Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ACC 10000|120|858 INT/11
(1062 folders) Sept

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10000/120/858 (1 of 2 folders) | INT/113/1 Sept 10, 1944 | CENSORSHIP REPORTS + EXTRACTS | 1/2 2nd folder

BEST COPY POSSIBLE

Mod. 6

A.C./N.

ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 7663

MITT.

COMANDO II Z.A.T.
Ufficio Disciplina
P.d.C. 801

DEST.

COMANDO REGIONALE AERONAUTICA

Faenza

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3/Settembre/44	Cap. Mail Faenza, Mil.	=	Italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
4892	CIC Info.Div.AC.		TRATTENUTA ☐ INOLTRATA RECISA TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

A REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Col.Pilot Albert BENEFORTI :Acting Commander of the 2nd Territorial air zone. Discipline office.-P.d.C. 801.-

1093

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
1892	CIC Info.Div.AC.		TRATTENUTA I / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

A REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Col.Pilot Albert BENEFORTI :Acting Commander of the 2nd Territorial air zone. Discipline office.=P.d.C. 201.-

No. 1093

CENSORE 4093/4073 REVISORE 0030 Data d'esame 22/12/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

c.a/N.D. Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Roma

N. di prot. 7633

MITT.

ANONIMO

Roma

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST.

DIREZIONE GIORNALE " IL TEMPO "
V.Tritone 102 p.p.

Roma

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
15/12/44	ORD.		ITAL.	/	0

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONE DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
7433	INFO.DIV.40		TRATTENUTA	INOLTRATA I
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

PROTEST TREATMENT OF SOLDIERS AT FORT BOCCEA

Siamo un gruppo di madri e di spose di soldati detenuti al Forte Boccea, e siamo risolute e decise a fare una scenata da noi stesse, se non si provvede a quanto facciamo presente.
Al carcere sono rinchiusi anche i pesci grossi, cioè i traditori, i veri responsabili della nostra guerra, dei nostri figli e mariti. Questi che dovrebbero essere puniti severamente, godono tutti i privilegi che il Comandante del Forte studia, onde rendere meno triste la loro dimora come albergo e non come carcere, perchè il vero carcere è fatto per i soli soldati del popolo. Le loro signore eleganti, profumate, con pelliccie, la borsa piena di ben di Dio, perchè troppo hanno guadagnato vendendo l'Italia al tedesco e nulla hanno perduto in questa tragedia, appena arrivano al carcere vengono subito osseguiati con i soliti salamelecchi fascisti, accompagnati a stanza a parte con comode panche in mancanza di poltrone, perchè di carni delicate per parlare e pranzare tutti uniti con i signori mariti per tre e quattro ore, insomma come se fossero in Albergo, anzi qualche volta accompagnano le mogli signore fino all'ultimo cancello dove sono i soldati

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
7433	INFO.DIV.AD.A.		TRATTENUTA	INOLTRATA I
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
ORIGINE			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA I			INVIATA CON COMMENTI A:	
CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

PROTEST TREATMENT OF SOLDIERS AT FORT BOCCEA

Siamo un gruppo di madri e di spose di soldati detenuti al Forte Boccea, e siamo risolute a decise a fare una scenata da noi stesse, se non si provvede a quanto facciamo presente.
Al carcere sono rinchiusi anche i pesci grossi, cioè i traditori, i veri responsabili della nostra guerra, dei nostri figli e mariti.
Questi che dovrebbero essere puniti severamente, godono tutti i previlegi che il Comandante del Forte studia, onde rendere meno triste la loro dimora come albergo e non come carcere, perchè il vero carcere è fatto per i soli soldati del popolo. Le loro signore eleganti, profumate, con pelliccie, la borsa piena di ben di Dio, perchè troppo hanno guadagnato vendendo l'Italia al tedesco e nulla hanno perduto in questa tragedia, appena arrivano al carcere vengono subito osseguiati con i soliti salamelecchi fascisti, accompagnati a stanza a parte con comode panche in mancanza di poltrone, perchè di carni delicate per parlare e pranzare tutti uniti con i signori mariti per tre e quattro ore, insomma come se fossero in Albergo, anzi qualche volta accompagnano le mogli signore fino all'ultimo cancello dove sono i carabinieri.
Con ciò dobbiamo immaginare quali agevolazioni hanno nell'interno che noi non possiamo vedere.
Quindi è sempre il popolo a soffrire; ma siamo decisi una buona volta a troncare questa vergognosa alleanza con il " Comandante " responsabile perchè filofascista, e non si spiega altra prova lampante del trattamento speciale verso i traditori. Se non verrà cambiato il Comandante siamo risoluti che al" ponte Vittorio, ove prende il filobus, qualche giorno non lo faremo salire noi.Consta anche a me, che un giorno mi fecero aspettare tre ore e poi non mi vollero concedere il colloquio, perchè io non ero la moglie elegante e signora di un traditore!

1091

CENSORE *REVISORE* *Data d'esame* ./.

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 4

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO _____

N. di prot. 7633

MITT.

DEST.

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
			TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE
CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

= 2 =

OSSERVAZIONI

E' ora di finirla: non vogliamo chiacchiere, ma fatti veri, perchè troppo abbiamo sofferto con questa crioca di veri criminali fascisti, e di quelli che si associano a loro.

108

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
			TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
ORIGINE			INVIATA CON COMMENTI A:	
CENSURA ITALIANA				
CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

E' ora di finirla: non vogliamo chiacchiere, ma fatti veri, perchè troppo abbiamo sofferto con questa cricca di veri criminali fascisti, e di quelli che si associano a loro.

108
1090

CENSORE 4051/4109 REVISORE 4000 Data d'esame 28/12/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY eb/I.D3

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 7598

MITT. Ten. AMEDEO LOMBARDI
" GIUSEPPE PORI(?)
" GIOVANNI RICCARDO
" (illeggibile)
" LUIGI SERARINI(?)

DEST. Direzione del Giornale "UNITA'"
Via IV Novembre 149
ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
28/11/44	ordin.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
7422 pr.c.s.	P.W.B. INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE
CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

PROTESTA DI UFFICIALI PER IL MANCATO PAGAMENTO DEGLI ARRETRATI

"Nell'ormai lontano mese di agosto il Ministero della Guerra decise il pagamento degli stipendi arretrati ai militari in servizio all'8 settembre 1943, con un primo anticipo di cinque mensilità da pagarsi in una o più rate. La prima di queste (due mensilità) venne pagata nello stesso mese di Agosto; poi più nulla. Cosa aspetta il Ministero per riprendere il pagamento degli arretrati? Non potresti tu intervenire presso chi di dovere perchè si metta fine a questa trascuratezza di chi sta al sicuro, nei riguardi di chi ha bisogno e chiede il suo per vivere?..."

OFFICERS MAKE PROTEST FOR BACK PAY

"Last August the War Department decided to bring up to date the pay of all military personnel, who were in the service on after 8 Sept. 43. They were to be paid in 1 or 2 installments based on 5 mos. pay. The first of these installments (2 mos. pay) was made during the month of Au[illegible] since

1089

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

E SENZA DATA					
28/11/44	ordin.	–	ital.	–	–

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
7422 pr.c.a.	P.W.B.		TRATTENUTA	INOLTRATA I
	INFO.DIV.AC		RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
ORIGINE			INVIATA CON COMMENTI A:	
CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

PROTESTA DI UFFICIALI PER IL MANCATO PAGAMENTO DEGLI ARRETRATI

"Nell'ormai lontano mese di agosto il Ministero della Guerra decise il pagamento degli stipendi arretrati ai militari in servizio all'8 settembre 1943, con un primo anticipo di cinque mensilità da pagarsi in una o più rate. La prima di queste (due mensilità) venne pagata nello stesso mese di Agosto; poi più nulla. Cosa aspetta il Ministero per riprendere il pagamento degli arretrati? Non potresti tu intervenire presso chi di dovere perchè si metta fine a questa trascuratezza di chi sta al sicuro, nei riguardi di chi ha bisogno e chiede il suo per vivere?..."

OFFICERS MAKE PROTEST FOR BACKPAY

"Last August the War Department decided to bring up to date the pay of all military personnel, who were in the service on after 8 Sept. 43. They were to be paid in 1 or 2 installments based on 5 mos. pay. The first of these installments (2 mos. pay) was made during the month of August, since then there have been no further payments.

What is the Department waiting for? Could you not intercede in this matter and put a stop to this inefficiency? These men only ask for what belongs to them, which they need in order to live..."

1089

CENSORE	4072/4006	REVISORE	4000	Data d'esame	15/12/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1120-J

From:
ALESSANDRI GIOVANNI
Elbasan (Albania)

To:
ALESSANDRI PAOLINA
Melfi (Lecce)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
25/11/44	ord.	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C C G. Allocation	Disposal of original communication
	DEIA Z (Alb)		Held X Passed Excised X Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

4000 ITALIANS AT ELBASAN, ALBANIA

Io mi trovo adesso nella città di Elbasan in attesa che venga qualche mezzo di trasporto per portarci in Italia. Siamo oltre 4000. Gli altri quando i tedeschi andavano via, sono scappati.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed . Return Sent with to sender comment to:

COMMENT

•

SOCO ITALIANS AT VIBASAN, ALBANIA

Io mi trovo adesso nella citta di Vibasan in attesa che venga qualche mezzo di trasporto per portarci in Italia. Siamo oltre 4000. Gli altri quando i tedeschi andarono via, sono scappati.

1087

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER [illegible] 508 REVIEWER ADCO EXAMINATION DATE 20/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION [illegible].
RECORD No. 2124-J

From:	To:
PISTILLO MATTEO "Treva" - Casella Postale 105 Valona	PISTILLO MICHELE Via Valore 14 San Severo (Foggia)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
20/12/4[illegible]	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	[illegible]IA		Held X, Excised, Photographed, Sent with comment to:, Passed, Condemned, Return to sender

COMMENT

EX-ITALIAN OFFICERS ARRESTED BY GERMANS, 13 JUNE 44

Sappiamo al 13 giugno, che una nuova irreparabile sciagura piombava sugli italiani: quel giorno stesso la polizia tedesca, dopo indagini di interesse militare, ha arrestato tutti gli ex-ufficiali che si trovavano a Valona...

1085

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Held X Excised Photographed Sent with comment to:
			Passed Condemned Return to sender

COMMENT

EX-ITALIAN OFFICERS ARRESTED BY GERMANS, 13 JUNE 44

Eravamo al 13 giugno, che una nuova irreparabile minaccia piombava sugli italiani: quel giorno stesso la polizia tedesca, dopo indagini di interesse militare, ha arrestato tutti gli ex-ufficiali che si trovavano a Valona...

1085 1087

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER 1. 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 20/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION BRO.
RECORD No. 2072-3

From:
CARBONI RICCARDO
pr. Chiesa Cattolica
Elbasan (Albania)
Place of Postmark where there is no address

To:
CHIATTERINI ROSA
Viale Francesco Crispi 3
Andria (Bari)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
9/12/44	ord.	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	BCI GRIA		X Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

WRITER'S CHANGE OF NAME

Sino tu però non ti devi impressionare che tu mi scrivi come soldato e non come appuntato, questo sarebbe per una ragione che quando verrò a casa ti dirò.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

PRISONER'S CHANGE OF NAME

Dina tu però non ti levi in resoluzzo che tu mi scrivi come soldato e non come appuntato, questo sarebbe per una ragione che quando verrò a casa ti dirò.

1083

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER M. 506 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 15/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 20767

From: ?

C[illegible] place of Postmark where there is no address

To: SIGNORINI (Feudglia)
Via Tripoli 35
Firenze

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Langunge	Previously censored by	Enclosures
23/11/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA PWB		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

GENERALS SOLD OUT ITALIANS TO GERMANS

Dopo un po'di tempo giunse l'armistizio e i generali di fenzo [illegible] tradivano e vendevano ai tedeschi tutto quello che era italiano mettendo un cucchio di italiani di fronte ai plotoni di esecuzione. Migliaia di fratelli sono morti.....

Sono stato tra i pochi che si batterono con tanto ardore e coraggio contro il barbaro tedesco e il vile fascista ed oggi assaporo la gioia della vendetta che prigionieri lavorano e costruiscono quello che ingiustamente hanno distrutto.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed Sent with comment to: / Return to sender

COMMENT

GENERALS SOLD OUT ITALIANS TO GERMANS

Dopo un po'di tempo giunse l'armistizio e i generali di fango ~~xxxxxxxxxx~~ tradivano e vendevano ai tedeschi tutto quello che era italiano mettendo un mucchio di italiani di fronte ai plotoni di esecuzione. Migliaia di fratelli sono morti.....

Sono stato tra i pochi che si batterono con tanto ardore e coraggio contro il barbaro tedesco e il vile fascista ed oggi assaporo la gioia della vendetta che prigionieri lavorano e costruiscono quello che ingiustamente hanno distrutto.

1079

1081

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 596 REVIEWER 1000 EXAMINATION DATE 15/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 2948-4

From:	To:
TIBELLA PIETRO Via Delti 285 pr. Labianca Tirana (Albania)	TIBELLA DOMENICO pr. Belsanti Via Crisanzio 167 Bari

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
29/11/44	ord.	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	TIA		Held Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

SETTENTRIONALI ITALIANS EVACUATED ALBANIA DEC; 1943

Per il trasporto degli italiani che si dice siano intorno ad ottomila fra Tirana e Durazzo (compresi gli ex militari), si faranno varie categorie, con precedenza agli ammalati, feriti e partigiani... Nessuna disgrazia ha colpito i baresi rimasti quasi tutti a Tirana. I settentrionali partirono quasi tutti via Belgrado, in colonne organizzate dai tedeschi suddetti. Tutti furono obbligati ad abbandonare Durazzo sin dal 1.o dicembre 1943.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	1a		Held ✓ Excised Photographed Sent with comment to: / Passed Condemned Return to sender:

COMMENT

SETTENTRIONALI ITALIANI EVACUATED ALBANIA DEC; 1943

Per il trasporto degli italiani che si dice siano intorno ne ottomila fra Tirana e Durazzo (compresi gli ex militari), si faranno varie categorie, con precedenza agli ammalati, feriti e partigiani... Nessuna disgrazia ha colpito i tedeschi rimasti quasi tutti a Tirana. I settentrionali partirono quasi tutti via Belgrado, in colonne organizzate dai tedeschi maledetti. Tutti furono obbligati ad abbandonare Durazzo sin dal 1.o dicembre 1943.

1079

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER [illegible] 506 REVIEWER [illegible] EXAMINATION DATE 18/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 20794

From:
TEN. MARCHESI LANDO
Comando II Brigata
Divisione "Garibaldi"
P. M. 151
Give place of Postmark where there is no address

To:
MILANO GIUSEPPE
Canicatti (Agrigento)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/XI/44	ord.	---	italian	censure locale	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MIA Mr. Norden SBS BUR		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

POLITICAL SITUATION AMONGST LEADERS OF II BRIGADE "GARIBALDI" DIVISION

Il 12 agosto si iniziò per noi un bellissimo "biegi" "biegi" che ci sbattè, dopo un soggiorno sul Dormitor in Erzegovina, dove finalmente ci siamo fermati...

Come sapraí dalla radio le cose per i tedeschi non vanno come una volta qui in Balcania ed i partigiani stanno raccogliendo i frutti dei loro sacrifici. Speriamo di raccogliere anche noi e sai bene dove e come....

La II Brigata ha subito qualche rimaneggiamento nei quadri: Comandante Capuo Castrone, Vicecomandante Capuo Corsi, C.S.M. il sottoscritto, Commissario Politico Veljko Berkevic, ufficiale "I" tenente Cala, amministratore Ten. Amoruso, poi Simonetti e Rafanelli. Comandante I Btg., II Btg. Taddia, IV Btg. Battii...

1077

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	383 Pen		Excised Photographed Sent with comment to: Condemned Return to sender

COMMENT

POLITICAL OBTAINER AMONGST LEADERS OF II BRIGADE "GARIBALDI" DIVISION

Il 12 agosto si iniziò per noi un bellissimo "viaggi" "viaggi" che ci sbalzò, dopo un soggiorno sul Durmitor in Erzegovina, dove finalmente ci siamo fermati...

Come saprai dalla radio le cose per i tedeschi non vanno come una volta qui in Balcania ed i partigiani stanno raccogliendo i frutti dei loro sacrifici. Speriamo di raccogliere anche noi e sai bene dove e come....

La II Brigata ha subito qualche rimaneggiamento nei quadri: Comandante Capuo Castrone, Vicecomandante Capuo Corei, C.S.I. il sottoscritto, Commissario Politico Veljko Markovic, ufficiale "I" tenente Sale, amministratore Ten. Amoruso, poi Simonetti e Rafanelli. Comandante I Btg., II Btg. Tuddia, IV Btg. Battii...

1077

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2081-4

From:
KUSHPI ENNIO
Viale Tirana
Tirana (Albania)

Give place of Postmark where there is no address

To:
LANCETTI FRANCO
Viale Eritrea 9
Roma

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
7/11/44	ord.	---	Italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	ETA AL (Alb) BAR PWB SBS		Held Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

BATTLE RAGES IN TIRANA

Sono nato illeso da sette giorni dalla battaglia che si è combattuta a Tirana fra i partigiani albanesi ed i tedeschi, nella quale questi ultimi hanno avuto la peggio. sono stati 17 giorni terribili ed il 17, un venerdì è stato fatale per i teutoni. Questi hanno agito da barbari e credi a me se te lo dico io, poichè tu sai come io mi sia sempre rifiutato di credere a ciò che lo chiamavo falsa propaganda sul conto loro. Io ora ho constatato "de visu" e sono stato testimone di tali atrocità che reputo lo appellativo di barbare insufficiente a denominarli con efficacia. La città di Tirana è se idistrutta dal cannone e dai mortai anch'essi molto efficaci sulle piccole costruzioni albanesi. Lo ospedale è stato cannoneggiato sistematicamente parecchie ore ogni giorno e non si contano le distruzioni per opera di incendi e di mine: il centro della città è bruciato. Innumerevoli sono i morti fra la popolazione civile: negli ultimi giorni i tedeschi hanno dato la caccia agli ebrei ed hanno fatto [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	IA L (.Ib) BUM IaE SBS		Held Y Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

PARTIGIANI IN TIRANA

Sono uscito illeso da sette giorni dalla battaglia che si è combattuta a Tirana fra i partigiani albanesi ed i tedeschi, nella qual le ultimi hanno avuto la peggio. Sono stati 17 giorni terribili ed il 17, un venerdì è stato fatale per i teutoni. Questi hanno avuto da combattere - credi a me se te lo dico io, poichè tu sai come io mi sia sempre rifiutato di credere a ciò che io chiamavo falsa propaganda sul conto loro. Ora ho constatato "de visu" e sono stato testimone di tali atrocità che reputo lo appellativo di barbare insufficiente a denominarli con efficacia. La città di Tirana è semidistrutta dal cannone e dai mortai anch'essi molto efficaci sulle piccole costruzioni albanesi. Lo ospedale è stato cannoneggiato sistematicamente parecchie ore ogni giorno e ora si contano le distruzioni per opera di incendi e di mine: il centro della città è bruciato. I numerevoli sono i morti fra la popolazione civile: negli ultimi giorni i tedeschi hanno dato la caccia agli italiani ed intere famiglie, senza distinzione di sesso ed età, sono state tratte fuori dalle case ed orientate col fucile mitragliatore: nella chiesa Cattolica del sacro cuore è stato compiuto un orrendo, sacrilego massacro, pur essendo rimasta intatta la chiesa stessa. Che più? Non è forse poco ed inefficace l'appellativo di "belve"?

1075

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER M.SOK REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 16/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No 2086-I

From:
VICE-RESIDENTS ECO. FINANZIARIA
MARITTIMA (FINMARE) - Trieste
Or Place of Postmark where there is no address

To:
[redacted]
Viale Mazzini 146
Roma

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1/11/46	ord.	----	Italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
2083 2084 2085	Mr. Norden AMIA		Held ✓ Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender C.C.G.

COMMENT

FOR ECONOMIC AND INDUSTRIAL REASONS TRIESTE MUST AND ISTRIA
MUST REMAIN AS LAST OF ITALY

Si sapeva che i Jugoslavi si mettono per ottenere una rettifica dei confini, occorre aspettarsi a forze. Ma con i contatti che avrà col governo potranno fare presa in questo senso. Loro pretendono che il confine vada all'Isonzo perchè dicono che vi sono nella Venezia Giulia circa 600.000 slavi, ciò che non è vero, ve ne saranno la metà, quindi una ben misera minoranza. Gli alleati che hanno combattuto insieme a noi l'ultima guerra certamente non permetteranno alcuna revisione dei confini ottenuti. Vi sono i trattati di pace del 1919 e si spera che dovrebbero essere rispettati. Dal punto di vista economico i Jugoslavi nulla fecero nella Venezia Giulia. Tutte le industrie, il commercio, le navigazioni, le opere assistenziali, i provvedimenti sociali sono tutte opere di italiani e istriani, alcuni greci ed ebrei. Perfino le industrie della Dalmazia sono state create da italiani ed ebrei austriaci, quindi n

1073

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

2085

Exam'd | Photographed | Sent with comment to: O.C. | Concurred | Return to sender

COMMENT

FOR ECONOMIC AND INDUSTRIAL REASONS ITALY'S FIUME AND ISTRIA MUST REMAIN AS PART OF ITALY

Ho saputo che i Jugoslavi si agitano per ottenere una rettifica dei confini, accorre dunque a forse alla non i contatti che avrà col governo potrebbe fare spera in qualche mese. Loro pretendono che il confine vada all'Isonzo perchè dicono che vi sono nella Venezia Giulia circa 500.000 slavi, ciò che non è vero, ve ne saranno la metà, quindi una ben misera minoranza. Gli alleati che hanno combattuto insieme a noi l'altra guerra certamente non permetteranno alcuna revisione dei confini allora ottenuti. Vi sono i trattati di Londra del 1915 e di Rapallo che dovrebbero essere rispettati. Dal punto di vista economico i Jugoslavi nulla fecero nella Venezia Giulia. Tutte le industrie, il commercio, le navigazioni, le opere assistenziali, i provvedimenti sociali sono tutte opere di italiani e istriani, alcuni greci ed ebrei. Perfino le industrie della Dalmazia sono state create da italiani ed ebrei austriaci, quindi non 1073 diritto dal punto di vista economico. Il traffico jugoslavo attraverso i porti di Trieste e Fiume è ben poco, circa 200.000 tonnellate all'anno, quindi non è questo che può giustificare uno stato di possesso. Lo sforzo bellico nemmeno giustifica è comune. Quindi Fiume, Trieste e l'Istria comprese le isole di Cherso e Lussino devono rimanere, si potrebbe rinunziare eventualmente a Zara.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER [illegible] REVIEWER [illegible] EXAMINATION DATE 16/1/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JEG.
RECORD No. 2087-4

From:
VICEPRESIDENTE SOC. FINANZIARIA
MARITTIMA (FINMARE) = Trieste

Or place of Postmark where there is no address

To:
CORDULICH EMMA
Viale Marzini 146
Roma

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1/11/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
2083 2084 2085 2086	IDEA PWE		Held ✓ Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender ~~GGG~~

COMMENT

PRESENT FOOD PRICES IN TRIESTE

In fatto di alimentazione stimo discretamente: pane 225 grammi, il resto scarseggia, uova a L. 15 burro a 850, zucchero a 150 e così di seguito. Le navi sono quasi tutte andate e quindi a guerra finita bisognerà ricominciare.

1071

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

2085
2086

			Photographed / Sent with comment to: ~~000~~ / Return to sender

COMMENT

PRESENT FOOD PRICES IN TRIESTE

In fatto di alimentazione stiamo discretamente: pane 225 grammi, il resto scarseggia, uova a L. 15 burro a 850, zucchero a 150 e così di seguito. Le navi sono quasi tutte andate e quindi a guerra finita bisognerà ricominciare.

1071

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 16/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUC
RECORD No. 2090-J

From:	To:
ICS RESIDENTE SOC. FINANZIARIA ADRIATICA (TIESARE) - Trieste C... place of Postmark where there is no address	DEGULICH TOSA Viale Gemini 146 Roma

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1/11/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
2083 2088 2084 2089 2085 2086 2087	Mr. Norden MEIA AL (Yug.)		Held ✓ Excised Photographed Sent with comment to: ~~ADC~~ Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN-YUGOSLAV CONTROVERSY OVER TRIESTE AREA

I yugos avia fanno fuoco e fiamme insistendo di aver diritto fino all'Isonzo. Sarebbe una vera calamità e spero che gli alleati dell'Italia nella guerra 1914-1918 che hanno combattuto insieme per ottenere gli attuali confini, non permetteranno di modificarli. In questo senso sarà utile lavorare. Nessun diritto possono i yugos avia sostenere. Dal punto di vista economico non hanno mai fatto nulla. Tutte le industrie, commercio, navigazione ecc. è opera dei triestini, istriani, greci, austro-ungarici, ebrei. Perfino tutte le miniere ed industrie in Slovenia sono state create da italiani...

1070
1069

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

2083
2086
2087

			Sent with comment to: to sender ~~CCG~~

COMMENT

ITALIAN-YUGOSLAV CONTROVERSY OVER TRIESTE AREA

I yugoslavi vuole fanno fuoco e fiamme ineistendo di aver diritto fino all'Isonzo. Perebbe una vera calamità e quero che gli alleati dell'Asse nella guerra 1914-1918 che hanno combattuto insieme per ottenere gli attuali confini, non permetteranno di modificarli. In questo senso sarà utile lavorare. Nessun diritto possono i yugoslavi sostenere. Dal punto di vista economico non hanno mai fatto nulla. Tutte le industrie, commercio, navigazione ecc. è opera dei triestini, istriani, greci, cecoslovacchi, ebrei. Perfino tutte le miniere ed industrie in Dalmazia sono state create da italiani...

1070
1059

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 549, U. S. Army

EXAMINER E. 905 REVIEWER A035 EXAMINATION DATE 16/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1911

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2091-J

From:
COMELICH GUIDO
Trieste
Give place of Postmark where there is no address

To:
PELLEGRINI BIANCA
Via Vicenza 5 A
Roma

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
31/7/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record
2083 2088
2084 2089
2085 2090
2086
2087

Station allocation
MOIA
FCI
SBS
BWN

C. C. G. Allocation

Disposal of original communication
Held ✓ Passed ✓
Excised Condemned
Photographed Return
Sent with comment to: ~~CCG~~ to sender

COMMENT

PRESENT PODESTA' OF LUSSINO ISLAND

Il nostro Riccardo Martinolich è sempre podestà di Lussino, fa bene e si adopera a tutt'uomo per il bene della nostra grande "metropoli". Naturalmente la gente di Roma ci fa "na goliusat" ma speriamo che almeno le preghiere del Santo Padre potranno tenerci lontani da guai maggiori di quelli sinora sperimentati.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785028

2085 2086
2086
2087

			Excised / Photographed / Sent with comment re: ~~006~~ / Condemned / Return to sender

COMMENT

PRESENT PODESTA' OF LUSSINO ISLAND

Il nostro Riccardo Martinolich è sempre podestà di Lussino, fa bene e si adopera a tutt'uomo per il bene della nostra Grande "metropoli". Naturalmente la pace di Roma ci fa "na golusat" ma speriamo che almeno la preghiere del Santo Padre potranno tenerci lontani da guai maggiori di quelli sinora sperimentati.

1069

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540 U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 16/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. G. - Nos. 1934

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUE.
RECORD No. 20949

From:	To:
CICCHETTI PASQUINO Legazione Inglese - Tirana	SCOP. NUNZIO CICCHETTI Matera
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
12/12/44	ord.	-----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	Mr. Norman AMZA G 2 (PS)		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

REIGN OF CAPITALISM IN FINLAND

Spero in quel Dio così grande e misericordioso di aiutare ancora una volta tutti gli italiani battuti dappertutto e che nelle terre balcaniche ho visto molti e molti in cattive condizioni, ci siamo sempre aiutati, si viveva come in una famiglia grande, il cosidetto bake (pane) era divisa alla comunità in tante piccole parti uguali. E' finito il tempo del capitalismo, questi cosidetti disgraziati la pagheranno, come la pagherà quel vigliacco dell'ex cacc. Presto lui sarà preso e consegnato nelle mani del popolo, questa volta non potrà scappare altrove, come lo stesso il suo amico Adolfo, i due che hanno portato lutto e sciagure in molte terre del mondo...

1962

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	G 2 (PB)		Photographed Sent with comment to / Return to sender

COMMENT

BRIEF OF CAPITALISM IN ITALY

Sarà in quel Dio così grande e misericordioso di aiutare ancora una volta tutti gli italiani battuti dappertutto e che nelle terre balcaniche ho visto soffrire e soffrire in cattive condizioni, ci siamo sempre aiutati, si viveva come in una famiglia grande, il benedetto tozzo (pane) era diviso alla comunista in tante piccole parti uguali. E' finito il tempo del capitalismo, questi maledetti disgraziati la pagheranno, come la pagherà quel vigliacco dell'ex capo. Presto lui sarà preso e consegnato nelle mani del popolo, questa volta non potrà scappare altrove, come lo stesso il suo amico Adolfo, i due che hanno portato lutto e sciagure in molte terre del mondo...

1067

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER M. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 16/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. 2095-4

From:	To:
ROSSI OVIDIO pr. Impresa Tudini-Talenti Tirana (Albania) Give place of Postmark where there is no address	ROSSI MICHELANGELO Colle di Macine (Chieti)

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
12/12/44	ord.	----	italian	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	[illegible]		Held X Excised Photographed Sent with comment to. Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIANS RETURNING HOME RECEIVED AND SENT TO GERMANY AS WORKERS

Domenico non è più in Albania ma si trova in Germania dal mese di luglio. Egli insieme al compare Giuseppe, Michele e Giovanni Bucciarino erano partiti per ritornare in Italia, ma invece li hanno portati a lavorare in Germania. Fino al mese di ottobre mi ha scritto che stava bene, ora non ho più notizie.

1065

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to / to sender

COMMENT

ITALIANS RETURNING HOME RECEIVED AND SENT TO GERMANY AS WORKERS

Domenico non è più in Albania ma si trova in Germania dal mese di luglio. Egli insieme al compare Giuseppe, Michele e Giovanni Buccicatina erano partiti per ritornare in Italia, ma invece li hanno portati a lavorare in Germania. Fino al mese di ottobre mi ha scritto che stava bene, ora non ho più notizia.

1065

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 16/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10038

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 21965

From:	To:
GUERRA ALFREDO Via Cesturani 7 Tirana Give place of Postmark where there is no address	GUERRA STELLA Via dell'Arco 15 Pesaro (Marche)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
20/11/44	ord.	----	Italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MAIA Navy House BARI (Alb.)		Held X Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

SHIPS EXPECTED AT DURAZZO TO REPATRIATE ITALIANS

Oggi è il primo appuntamento che vennde nel campo di Tirana, e così tutti andiamo a pregare il pilota di portarci lettere in Italia. Speriamo pure che presto verrà la nave a Durazzo per portarci in Italia.

1063

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

SHIPS EXPECTED AT DURAZZO TO REPATRIATE ITALIANS

Oggi è il primo anniversario che scendo nel campo di Tirana, e così tutti andiamo a pregare il pilota di portarci lettere in Italia. Speriamo pure che presto verrà la nave a Durazzo per portarci in Italia.

1063

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER E. 503 REVIEWER 1000 EXAMINATION DATE 16/11/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. JUG. 20994

From:

TIRRICO LUIGI

Divisione Italiana Partigiana
"Garibaldi" - II Gruppo Artiglieria
[illegible]
Give place of Country where there is no address ontenegro

To:

TIRRICO GERARDO

Via Cairoli 155
Rionero in Vulture (Potenza)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
18/11/44	ord.	----	italian	censura locale	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	BARI CBS MILA		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ENGLISH REINFORCE "GARIBALDI" DIVISION

Noi qui staremo fino a che i tedeschi saranno tutti morti, allora ci sarà il nostro rimpatrio, non prima. Ora però sappiamo molto bene che è arrivato un grande rinforso di materiale e di uomini, tutto degli inglesi.

1087

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with [illegible] to Reuter comment to:

COMMENT

ENGLISH REINFORCE "GARIBALDI" DIVISION

Noi qui staremo fino a che i tedeschi saranno tutti morti, allora ci sarà il nostro rimpatrio, non prima. Ora però andiamo molto bene che è arrivato un grande rinforzo di materiale e di uomini, tutto dagli inglesi.

1087

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER 505 REVIEWER [illegible] EXAMINATION DATE 19/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. 2100-Y

From:
LOMBARDI ARTURO
II Brigata - II Battaglione - Divisione "Garibaldi"

To:
LOMBARDI CASOLINA
Carmignano (Vico) (Pistoia)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/11/44	ord.	---	italian	censura locale	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	[illegible] IA EVS CES		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

"GARIBALDI" DIVISION AT RAGUSA

Ora siamo in un posto dove non fa freddo, perchè siamo vicini al mare. Fino ad ora siamo stati riforniti con gli aerei, ma d'ora in poi credo che lo saremo pure dal mare perchè qui a Ragusa (Dubrovnik) sono sbarcati gli inglesi e quindi staremo meglio ancora.

1062

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

	85		Photographed Sent with comment to: Return to sender

COMMENT

"GARIBALDI" DIVISION AT RAGUSA

Qui siamo in un posto dove non fa freddo, perchè siamo vicini al mare. Fino ad ora siamo stati riforniti con gli aerei, ma d'ora in poi credo che lo saremo pure dal mare perchè qui a Ragusa (Dubrovnik) sono sbarcati gli inglesi e quindi stiamo meglio ancora.

1062

(96)

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER [illegible] REVIEWER [illegible] EXAMINATION DATE 16/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 21034

From:	To:
TURANO ADOLO Carabiniere II Brigata, II Battaglione - Divisione "Garibaldi" - F.P. 96 - Montenegro	TURANO ANTONINO C. Margherita 400 S. Teresa di Riva (Messina)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
2/XII/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	ITA BRI GBS FLAJ		Held X Passed Excised X Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

ITALIAN CHIEF OF STAFF VISITED "GARIBALDI" DIVISION

Pochi giorni fa si è passato in rivista il Capo di Stato Maggiore del R. Esercito Italiano. Le sue parole sono state commoventi per noi, figli d'Italia, sentendo che grandissima parte del nostro Paese in Italia meridionale è distrutto. Parecchi saranno i soldati che al rientro in Italia non troveranno più i loro cari, e migliaia e migliaia saranno le madri che al nostro rientro vedranno sfilare la gloriosa Divisione "Garibaldi", ma non i loro figli. L'anno scorso a quest'epoca eravamo 20.000 presenti a pregare per quei pochi caduti, questa mattina alla cerimonia eravamo si e no 5.000: e gli altri? Sono caduti sui campi di battaglia per riscattare le piaghe causate dal fascismo alla nostra bella Patria.

1061

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	SBS NLAJ		Photographed Return Sent with to sender comment to:

COMMENT

ITALIAN CHIEF OF STAFF VISITED "GARIBALDI" DIVISION

Pochi giorni fa è passato in rivista il Capo di Stato Maggiore del R. Esercito Italiano. Le sue parole sono state commoventi per noi, figli d'Italia, sentendo che grandissima parte del nostro paese la Italia meridionale è distrutto. Parecchi saranno i soldati che al rientro in Italia non troveranno più i loro cari, e migliaia e migliaia saranno le madri che al nostro rientro vedranno sfilare la graziosa Divisione "Garibaldi", ma non i loro figli. L'anno scorso a quest'epoca eravamo 20.000 presenti a pregare per quei pochi caduti, questa mattino alla cerimonia eravamo si e no 5.000: e gli altri? Sono caduti sui campi di battaglia per risanare le piaghe causate del fascismo alla nostra bella Patria.

1061

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 503 REVIEWER AC90 EXAMINATION DATE 18/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. 2104-4

From:	To:
CASTELLA GIORGIO II Brigata - II Battaglione Divisione "Garibaldi" - P.T. 99 Give place of Postmark where there is no address	CT VILLA VITO Via Cavour 7 Pragelato (Torino)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
7/11/44	ord.	—	italian	censura locale	—

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	FL (Turin) FCB SBC BCA SLAJ CFI		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

FROM SWISS FRONTIER

Penso credo che avrete già sentito che sono sbarcati gli Inglesi e adesso siamo a Trebisacce, cioè a 20 Km. distanti dal mare. Tutti i giorni passano colonne di macchine e trattori con camions. Siamo con soldati inglesi e partigiani piccolini. Arrivano tutti i giorni pochi rifornimenti di armi e viveri, ci manca riso e pasta bianca, abbiamo sempre e tutto, i vestiti arrivano tutte le volte che arrivano navi....Cavoli sono a L. 100 il kg. vino a L.3, pomodori a 70 lire, cipolle a 60, mele 300 lire, un tegamino L. 100, peperoni L. 80, un solo di calze ne dorano L. 1000.....

1060

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

SOCIETÀ I. MARITTIMA

Oramai credo che avrete già avuto che sono sbarcati gli Inglesi e adesso siamo a Treviale, cioè a 30 km. distanti dal mare. Tutti i giorni passano colonne di macchine e trattori con cannoni. Lago con molti inglesi e partigiani jugoslavi. Arrivano tutti i giorni grandi rifornimenti di armi e viveri, si mangia riso e pasta bianca, abbiamo sapone a tutta, i vestiti arrivano tutte le volte che arrivano navi.... Cavoli fiori a L. 100 il kg. uva a 100, pomodori a [illegible] lire, cipolle a 60, noci 300 lire, un temperino L. 100, peperoni L. 80, un paio di calze da donna L. 1000.....

1060

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2105-9

From:	To:
CAMARLINGHI GIUSEPPE pr. Soc. Tudini - Talenti Tirana (Albania)	CAMARLINGHI ENRICO & FAMIGLIA Altopascio (Lucca)
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
30/11/44	ord.	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	UNIA SBS BMK		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

ITALIAN USES FOR REPATRIATION AND ARMS TO FIGHT GERMANY

Speriamo che il nostro Governo d'accordo con quello Alleato si occupi presto di noi, perchè non abbiamo altro desiderio che di rivedere i nostri cari e di riprendere le armi contro il tedesco odiato che oltre a incendiare e depredare (cose per loro di nessuna importanza) ha ucciso donne e bambini per la strada anche con la baionetta ed infine si è permesso di fare fucilazione di italiani in chiesa, dopodiche il plotone di esecuzione si è inginocchiato davanti a Cristo.

1059

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Excised Photographed Sent with comment to:
			Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN ASKS FOR REPATRIATION AND ARMS TO FIGHT GERMANY

Speriamo che il nostro Governo d'accordo con quello Alleato si occupi presto di noi, perchè non abbiamo altro desiderio che di rivedere i nostri cari e di riprendere le armi contro il tedesco odiato che qua oltre a incendiare e depredare (cose per loro di nessuna importanza) ha ucciso donne e bambini per la strada anche con la baionetta ed infine si è permesso di fare fucilazione di italiani in chiesa, dopodichè il plotone di esecuzione si è inginocchiato davanti a Cristo.

1059

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER M. 506 REVIEWER 1030 EXAMINATION DATE 18/1/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2/1064

From: CAMBASSINI SERGIO
pres. Stabu - XVIX Divisione
Erzegovina - N.O.V. Jugoslavia

Give place of Postmark where there is no address

To: CAMBASSINI ERNESTO
Via di Quarto 18
Bagno di Ripoli (Firenze)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
Novembre 1944	ord.	---	italian	censura locale	

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MEDIA BRIT USES NAVY HOUSE		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

LOCATION OF ERZEGOVINA DIVISION N.O.V.J.

Mi trovo al Comando Divisione Erzegovina, nella mia vecchia mansione di radio-montatore....i signori tedeschi hanno poco da fare qua, da ogni parte scappano e solo una città è rimasta nelle loro mani in tutta l'Erzegovina e non sarà per molto... io ho passato più di un anno in montagna nelle file partigiane e quello che è stato è stato...Sono in una città che si chiama Trebigne, dista da Ragusa circa 35 km., cioè sono vicinissimo al mare poichè come sapete quest'ultima città si trova sul mare, e da quando è stata occupata dai partigiani ogni giorno ci sono navi che vanno e vengono....E' stato perseguitato anche lui da quei cani di tedeschi, scommetto, dato che era giovane e per il loro modo di vedere tutti i giovani devono combattere e morire per la Germania.

1058

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

LOCATION OF HERZEGOVINA DIVISION N.O.V.J.

Mi trovo al Comando Divisione Erzegovina, nella mia vecchia mansione di radio-montatore....i signori tedeschi hanno poco da dare una, da ogni parte scappano e solo una città è rimasta nelle loro mani in tutta l'Erzegovina e non sarà per molto... io ho passato più di un anno in nostra delle file partigiane e quello che è stato è stato...Sono in una città che si chiama Trebigne, dista da Ragusa circa 35 km., cioè sono vicinissimo al mare poichè come sapete quest'ultima città si trova sul mare, e da quando è stata occupata dai partigiani ogni giorno ci sono navi che vanno o vengono....E' stato perseguitato anche lui da quei cani di tedeschi, scommetto, dato che era giovane e per il loro modo di vedere tutti i giovani devono combattere e morire per la Germania.

1058

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540 U. S. Army

EXAMINER 50% REVIEWER [illegible] EXAMINATION DATE 10/2/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2107-4

From:
BONASERA FRANCESCO
Truppa Sala Cacheri 2
Tirana (Albania)
Give place of Postmark where there is no address

To:
GIUSEPPE BONASERA
Viale Trieste 62
Pesaro

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
29/11/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MTA		Held, Excised, Photographed, Sent with comment to: Passed X, Condemned, Return to sender

COMMENT

CAPTURE OF ITALIAN PARTISAN UNIT IN ALBANIA BY GEN. ASSI

Nella notte del 28 settembre, giorno in cui il benemerito e fedelissimo Generale Assi, comandante della Divisione di fanteria a Firenze, aveva istituito il Comando italiano truppe della montagna con i resti della sua eroica divisione che dall'8 settembre aveva combattuto contro i tedeschi infliggendo loro gravi perdite nella zona di Kruja, tutti noi ufficiali, dietro proposta del Comandante Ten. Col. Giuseppe Bonasera decidemmo di portare tutto il gruppo nel frattempo parzialmente riarmato, nell'attesa del triste ordine di partenza per il campo di concentramento, alla montagna, obbedendo in tal modo all'ordine di S.E. Badoglio di darsi alla macchia. E così nella notte, dopo aver distrutto tutti gli approvvigionamenti e formata una colonna di 21 autocarri che nelle prime ore del 29 raggiunse il Quartiere generale partigiano, tutto il gruppo, forte di circa 1000 uomini, iniziava la marcia di trasferimento alla montagna, ed il mio reparto chiudeva la sfilata di tutti i reparti, con le opportune misure di sicurezza. Nei giorni 29, 30 e 1 ottobre si svolgeva tale marcia che risultò difficoltosa per il percorso malagevole, per il poco allenamento della truppa, per l'equi-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Held
Excised
Photographed
Sent with comment to:

Passed
Condemned
Return to sender

COMMENT

EVACUATION OF ITALIAN PARTISAN UNITS IN SERBIA BY USN/ASSI

Nella notte del 28 settembre, giorno in cui il benemerito e fedelissimo Generale Assi, comandante della Divisione di Fanteria a Firenze, aveva istituito il Comando italiano truppe della montagna con i resti della sua - prima divisione che dall'8 settembre aveva combattuto contro i tedeschi infliggendo loro gravi perdite nella zona di Kruja, tutti noi ufficiali, dietro proposta del Comandante Ten. Col. Giuseppe Pinoni decidevamo di portare tutto il gruppo nel frattempo parzialmente riarmato, nell'attesa del triste ordine di partenza per il campo di concentramento, alla montagna, obbedendo in tal modo allo ordine di S.E. Badoglio di darsi alla macchia. E così nella notte, dopo aver distrutto tutti gli apprestamenti e formata una colonna di 24 autocarri che nelle prime ore del 29 raggiunse il Quartiere generale partigiano, tutto il gruppo, forte di circa 1000 uomini, iniziava la marcia di trasferimento alla montagna, ed il mio reparto chiudeva la sfilata di tutti i reparti, con le opportune misure di sicurezza. Nei giorni 29, 30 e 1 ottobre si svolgeva tale marcia che risultò difficoltosa per il percorso malagevole, per il poco allenamento delle truppe, per l'equipaggiamento non troppo adatto. Il 1.o ottobre giungevamo al Quartiere Generale delle forze partigiane d'Albania Ailame, nell'alto corso dello Shene Kuivi consegnavamo l'equipaggiamento esuberante assumendo il nuovo gruppo il nome di Battaglione Pinoni e mantenendolo il comando del 92° A.R.A. forte di circa 250 uomini...Il 3 tutto il battaglione si portava a Fera ed ivi rimanevamo fino allo spirare del mese, quando veniva l'ordine di spostarsi nei villaggi del lato destro della valle del fiume Skumbini. Allora aveva inizio il primo grande rastrellamento tedesco che il 2 disperdeva il reparto di cui avevo il comando, e mi salvavo con Nicolò Belato ed altri due colleghi dello stesso battaglione ed alcuni uomini, e dopo aver vissuto nascosto nel fitto del bosco per

1057

EXAMINER N. 505 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 19/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2107-J

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held / Passed Excised / Condemned Photographed / Return Sent with comment to: / to sender

COMMENT
- 2 -

circa 10 giorni (il 2 sfuggimmo miracolosamente al rastrellamento tedesco) (sentendo vicinissimi i colpi di cannone e coprendoci la notte io ed il collega con una selva coperta come si fece sino a tutto il periodo che vivemmo alla macchia cioè fino a tutto febbraio) ci aggregammo alla III Brigata partigiana e vivemmo in terribili condizioni di vita stando a volte vari giorni senza mangiare, soffrendo il freddo, sfuggendo ai rastrellamenti sempre più terribili per la violenza del fuoco nemico. Ai primi di marzo costretti dalla fame dovemmo scendere venduti da indigeni al villaggio di Kaveja e poi ci portammo a Tirana dove due giorni dopo il nostro arrivo, ad opera di una spia, sembra un nostro vecchio dipendente, furono catturati i nostri due colleghi e poi avviati al campo di concentramento e da allora io e l'amico siamo vivemmo con la minaccia continua ed assillante della Gestapo tedesca, vivendo in condizioci miserevoli di vita....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

comment to:

COMMENT
- 2 -

circa 10 giorni (il 2 sfuggimmo miracolosamente al rastrellamento tedesco) (sentendo vicinissimi i colpi di cannone e coprendoci la notte io ed il collega con una sola coperta come si fece sino a tutto il periodo che vivemmo alla macchia cioè fino a tutto febbraio) ci aggregammo alla III Brigata partigiana e vivemmo in terribili condizioni di vita stando a volte vari giorni senza mangiare, soffrendo il freddo, sfuggendo ai rastrellamenti sempre più terribili per la violenza del fuoco nemico. Ai primi di marzo costretti dalla fame dovemmo scendere vestiti da indigeni al villaggio di Kavaja e poi ci portammo a Tirana dove due giorni dopo il nostro arrivo, ad opera di una spia, sembra un nostro vecchio dipendente, furono catturati i nostri due colleghi e poi avviati al campo di concentramento e da allora io e l'amico Polato vivemmo con la minaccia continua ed assillante della Gestapo tedesca, vivendo in condizioni miserevoli di vita....

1056

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

FLORENCE
ITA 6559-44
STATION
RECORD No.

From:
REGIONAL COURT MARTIAL
(Tribunale Militare Regionale di Guerra)
Bologna, Italy

Give place of Postmark where there is no address

To:
NATIONAL REPUBLICAN GUARD
Detachment of Castrocaro
Forli, Italy

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
13 September 1944	Captured Registered Forli	779	Italian	- - -	- - -

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
- - -	P.W.B. F.S.S.	G-2 (CC) AFHQ. AC HQ. / File G-2 (Int.Obj.) GSI (C) AAI OSS AFHQ. G-2 (OI) AFHQ. IRB London Dir.Int. ASF Wash.	Held H Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Letter indicates that on 13 September 1944 General BOSCASSI Guglielmo was President of the Regional Court Martial (Tribunale Regionale Militare di Guerra) of BOLOGNA.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10052

G-2 (OI) AFHQ.
IRB London
Dir.Int. ASF Wash.

COMMENT

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Letter indicates that on 13 September 1944 General BOSCASSI Guglielmo was President of the Regional Court Martial (Tribunale Regionale Militare di Guerra) of BOLOGNA.

1055

EXAMINER Italian Censor REVIEWER T.S.M. EXAMINATION DATE 4 December 1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

005

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUC.
RECORD No. 2053-4

From:

GUZZO DOMENICO
Brigata Italia - II Battaglione Matteotti - I Divisione Proletaria ENLI

(Name and place of Postmark where there is no address)

To:

GUZZO VINCENZO
Via Bitonto N. 9

S. PIETRO AMANTEA (Cosenza)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
15/11/1944	Ordinary Surface	----	italian	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	N.L.A.J. M.M.I.A. P.M.B.		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

SERBS AID ITALIANS IN BELGRADE DURING GERMAN OCCUPATION

....ti faccio sapere che mi trovo con il Battaglione Matteotti Italiano e mi trovo bene, lì ho trovato molta fratellanza che non immaginavo neppure esistesse nell'esercito partigiano.....non sono più con i nostri compagni perchè essi avevano un pò di paura invece io sono sempre fuggito dai tedeschi ed ho cercato sempre di raggiungere i partigiani, come infatti mi è sempre riuscito. Ti faccio sapere che sono stato nascosto nella città di Belgrado circa due mesi vestito da civile, finchè non sono arrivati gli eserciti liberatori... non potrò mai dimenticare del popolo serbo, che hanno fatto molto bene a me ed a tutti gli italiani....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

SERBS AID ITALIANS IN BELGRADE DURING GERMAN OCCUPATION

....ti faccio sapere che mi trovo con il Battaglione Matteotti Italiano e mi trovo bene, lì ho trovato molta fratellanza che non immaginavo neppure esistesse nell'esercito partigiano.....non sono più con i nostri compagni perchè essi avevano un pò di paura invece io sono sempre fuggito dai tedeschi ed ho cercato sempre di raggiungere i partigiani, come infatti mi è sempre riuscito. Ti faccio sapere che sono stato nascosto nella città di Belgrado circa due mesi vestito da civile, finchè non sono arrivati gli eserciti liberatori... non potrò mai dimenticare del popolo serbo, che hanno fatto molto bene a me ed a tutti gli italiani....."

1053

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER K. 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 13/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1044

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2055-J

From:

GIULIANI DELIO
Brigata Italiana - II Battaglione
Matteotti - I Divisione Proletaria
dell'ENLI

(Address or postmark where there is no address)

To:

GIULIANI CARMELO
Via Garibaldi 59
TERNI

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
15/9/1944	Ordinary Surface	---	italian	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. N.I.A.J.		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

THOUSANDS OF ITALIANS FREED IN BELGRADE

....sono appena 4 giorni che mi trovo in questo reparto, cioè insieme a tutti gl'italiani, mentre invece prima ero fra le file partigiane serbe dove ho compiuto il mio dovere, come vero italiano; come ripeto, io volevo prima collaborare insieme a tutti gl'italiani ma non ho potuto...che gioia ho provato questi giorni occupando Belgrado, e liberando migliaia e migliaia di nostri fratelli che erano concentrati e sottoposti ai barbari tedeschi....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

COMMENT

THOUSANDS OF ITALIANS FREED IN BELGRADE

....sono appena 4 giorni che mi trovo in questo reparto, cioè insieme a tutti gl'italiani, mentre invece prima ero fra le file partigiane serbe dove ho compiuto il mio dovere, come vero italiano; come ripeto, io voleva prima collaborare insieme a tutti gl'italiani ma non ho potuto...che gioia ho provato questi giorni occupando Belgrado, e liberando migliaia e migliaia di nostri fratelli che erano concentrati e sottoposti ai barbari tedeschi....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/c Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1051

EXAMINER N. 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 14/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1051

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 2057-J

From:
FUSCO FILIPPO
Divisione Proletaria - I Brigata
Italia - II Battaglione Matteotti
Jugoslavia
Address or Postmark where there is no address

To:
FUSCO ONOFRIO
Via Calabria 21
Carbonara (Bari)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
9/11/44	ord.	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.I.S. MILAN		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN P.O.W.S IN BELGRADE JOIN PARTISAN RANKS

Sono ancora ferma nella capitale della Jugoslavia: quale sarà il nostro domani non lo so. Solo capisco che finchè il mostro tedesco sarà in Italia, la guerra per noi non è finita. Io con i compagni della nostra brigata crediamo nella fine prossima del fascismo e per questo noi lo combattiamo con più fervore perchè sappiamo che dietro di lui c'è la pace, la libertà, la famiglia....Sono venuti nelle nostre formazioni diversi prigionieri da noi liberati con la presa di Belgrado. Nei loro visi c'erano i segni delle sofferenze patite durante la prigionia, ma c'era anche e in forma chiara, l'odio e la grande volontà di combattere contro il secolare nemico della nostra bella Patria. Noi vecchi del battaglione li abbiamo accolto con amore fraterno e cerchiamo di alleviare le loro pene dando loro aiuto materiale e morale.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Nil Ap		Excised Photographed Sent with comment to:	Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN P.O.W.S IN BELGRADE JOIN PARTISAN RANKS

Sono ancora fermo nella capitale della Jugoslavia: quale sarà il nostro domani non lo so. Solo so/sisco che finchè il mostro tedesco sarà in Italia, la guerra per noi non è finita. Io con i compagni della nostra brigata crediamo nella fine prossima del fascismo e per questo noi lo combattiamo con più fervore perchè sappiamo che dietro di lui c'è la pace, la libertà, la famiglia....Sono venuti nelle nostre formazioni diversi prigionieri da noi liberati con la presa di Belgrado. Nei loro visi c'erano i segni delle sofferenze patite durante la prigionia, ma c'era anche e in forma chiara, l'odio e la grande volontà di combattere contro il secolare nemico della nostra bella Patria. Noi vecchi del battaglione li abbiamo accolto con amore fraterno e cerchiamo di alleviare le loro pene dando loro aiuto materiale e morale.

1049

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 548, U. S. Army

EXAMINER R. 505 REVIEWER 1000 EXAMINATION DATE 19/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1644

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG. RECORD No. 2058-9

From:	To:
FUSCO FILIPPO I Divisione Proletaria - I Brigata "Italia" - II Battaglione Battacchi (Place of Postmark where there is no address) Jugoslavia	FUSCO ONOFRIO Ferroviere Municipale Via dei Mercanti - Bari

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
10/XI/44	ord.	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
2057	BARI		Held / Passed Excised / Condemned Photographed / Return to sender Sent with comment to:

COMMENT

OFFICERS SELECTED FROM RANKS

Come nell'esercito russo così nei nostri reparti i comandanti vengono scelti tra i migliori di tutti noi. I combattimenti danno la possibilità ai migliori di distinguersi. Perciò qui come vedi non ci sono nè bottiglie d'olio nè soldi per comperare dei titoli e dei gradi...Giorni fa mi è stata data la carica (con gradi jugoslavi) di vice-comandante della II Compagnia ove per comandante c'è un bravo ragazzo ceglieso, chiamato Loizzi Michelangelo.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

2057

			Photographed Sent with comment to: / Return to sender

COMMENT

OFFICERS SELECTED FROM RANKS

Come nell'esercito russo così nei nostri reparti i comandanti vengono scelti tra i migliori di tutti noi. I combattenti danno le possibilità ai migliori di distinguersi. Perciò qui cose tesi non ci sono nè bottiglie d'olio nè soldi per comperare dei titoli e dei gradi...Giorni fa mi è stata data la carica (con gradi jugoslavi) di vice-comandante della II Compagnia ove per comandante c'è un bravo ragazzo cagliese, chiamato Loizzi Michelangelo.

1047

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER R. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 13/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 2059-4

From:	To:
LANDI MARIO Battaglione Garibaldi - I Brigata Italia I Divisione Proletaria - Jugoslavia Or place of Postmark where there is no address	FAMIGLIA LANDI Paurano Chianti - Pianvallesi (Firenze)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
10/XI/44	ord.	----	italiano	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA ML (Yug.) BMA SHS		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN PARTISAN BRIGADE'S ACTIVITIES PRIOR TO FALL OF BELGRADE

Avrete saputo che all'occupazione di Belgrado abbiamo partecipato anche noi italiani. Nel mese di luglio trovandomi ancora in Montenegro sono stato arruolato con un battaglione partigiano italiano che sarebbe il battaglione "Garibaldi". Il 17 agosto combattendo abbiamo iniziato una lunga marcia. Camminando e combattendo abbiamo vinto cetnici, bulgari e più abbiamo anche vinto i superbi tedeschi. Dopo due mesi di cammino ci siamo incontrati con la potente armata russa e con il suo aiuto abbiamo occupato Belgrado distruggendo e cacciando l'odiato nemico tedesco. Qui a Belgrado abbiamo liberato tanti e tanti nostri fratelli italiani che si trovavano prigionieri con i tedeschi e molti si sono arruolati con noi combattendo. Prima eravamo solo due battaglioni, ora siamo raddoppiati ed abbiamo formato una brigata "Italia". Sapete ne passato dei giorni terribili, scalzo, nudo e anche senza mangiare, ero divenuto irriconoscibile.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	Lt (ing.) E.T. S.S.F.		Excised Photographed Sent with comment to:

Passed
Condemned
Returned to sender

COMMENT

ITALIAN PARTISAN BRIGADE'S ACTIVITIES PRIOR TO FALL OF BELGRADE

Avrete saputo che all'occupazione di Belgrado abbiamo partecipato anche noi italiani. Nel mese di luglio trovandomi ancora in Montenegro sono stato arruolato con un battaglione partigiano italiano che avrebbe il battaglione "Garibaldi". Il 17 agosto combattendo abbiamo iniziato una lunga marcia. Camminando e combattendo abbiamo vinto cetnici, bulgari e più abbiamo anche vinto i superbi tedeschi. Dopo due mesi di cammino ci siamo incontrati con la potente armata russa e con il suo aiuto abbiamo occupato Belgrado distruggendo e cacciando l'odiato nemico tedesco. Qui a Belgrado abbiamo liberato tanti e tanti nostri fratelli italiani che si trovavano prigionieri con i tedeschi e molti si sono arruolati con noi combattendo. Prima eravamo solo due battaglioni, ora siamo raddoppiati ed abbiamo formato una brigata "Italia". Sapete ho passato dei giorni terribili, scalzo, nudo e anche senza mangiare, ero divenuto irriconoscibile.

1045

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 5/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2060-J

From:	To:
SANSICHELI GIUSEPPE Dr. Pislazza - Kruge Haidar Hidi 59 Tirana (Albania)	SANSICHELI VELIA Piazza Pitti 9 Firenze
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
7.12.44	ord.	---	Italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MEDIA BARI SDS		Held X Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIANS IN ALBANIA NOT PERMITTED TO FRATERNIZE WITH ANGLO - AMERICANS

Mi attendo che si decidano a venire a prenderci: non ne possiamo più ma purtroppo siamo abbandonati da Dio e dal Diavolo. nessuno si interessa di noi mentre gli albanesi ne approfittano per sfruttarci in pieno e mentre ci assicurano il rispetto, compiono ogni sorta di soprusi. Sarebbe insomma l'ora che le nostre autorità si svegliassero ed invece di stare a fare chiacchere infinesche di partiti, farebbero meglio a mandare i mezzi per prenderci. In questo momento vi sono due apparecchi da trasporto e partono vuoti...Pazienza! Neppure possiamo saltare dentro perchè i partigiani albanesi fanno buona guardia. Ci proibiscono persino di parlare con gli anglo-americani.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	3Bs		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIANS IN ALBANIA NOT PERMITTED TO FRATERNIZE WITH ANGLO - AMERICANS

Si attende che si decidano a venire a prenderci: non ne possiamo più ma purtroppo siamo abbandonati da Dio e dal Diavolo. nessuno si interessa di noi mentre gli albanesi ne approfittano per sfruttarci in pieno e mentre ci assicurano il rispetto, compiono ogni sorta di soprusi. Sarebbe insomma l'ora che le nostre autorità si svegliassero ed invece di stare a fare chiacchere buffonesche di partiti, farebbero meglio a mandare i mezzi per prenderci. In questo momento vi sono due apparecchi da trasporto e partono vuoti...Pazienza! Neppure possiamo saltare dentro perchè i partigieni albanesi fanno buona guardia. Ci proibiscono persino di parlare con gli anglo-americani.

1044

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 340, U. S. Army

EXAMINER N. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 14/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION AUG.
RECORD No. 2063-J

From: CIOCONE MICHELE
Battaglione "Gasseli" - Brigata Italia
I Divisione Proletaria - Jugoslavia
Give place of Postmark where there is no address

To: CIOCONE CARMELA
Via Coppa N. o 6
Muttinate (Foggia)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/XI/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA NLAF		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

CHETNICKS CAPTURED ITALIANS AND CONSIGNED THEM TO GERMANS

Ti faccio sapere che il 16 dicembre 1943 siamo stati attaccati dalle bande di Cetnici: ci hanno preso tutti, ci hanno spogliati completamente, e poi ci hanno fatto camminare un giorno per le montagne senza darci nulla da mangiare. Dopo ci consegnarono al comando tedesco che ci tenne quattro giorni rinchiusi con un po'di acqua calda. Il quinto giorno non potei resistere più e scappai assieme ad un compagno.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed Sent with comment to: / Return to sender

COMMENT

CHETNICKS CAPTURED ITALIANS AND CONSIGNED THEM TO GERMANS

Ti faccio sapere che il 16 dicembre 1943 siamo stati attaccati dalle bande di Cetnici: ci hanno preso tutti, ci hanno spogliati completamente, e poi ci hanno fatto camminare un giorno per le montagne senza darci nulla da mangiare. Dopo ci consegnarono al comando tedesco che ci tenne quattro giorni rinchiusi con un po'di acqua calda. Il quinto giorno non potei resistere più e scappai assieme ad un compagno.

1042

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 507 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 14/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2065-J

From:	To:
ROMANI ELIO I Divisione Proletaria - I Brigata Italiana - III Battaglione "Garibaldi" III Compagnia Give place of Postmark where there is no address	ROMANI GIUSEPPINA Picciorana per Pompegnano (Lucca)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/XI/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MEDIA BLAD BARI SBS AL (Yug.)		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Returned to sender

COMMENT

FIGHTING THE GERMANS IS LIKE CLEANING OUT DISEASE

Ti faccio sapere che mi trovo nelle file partigiane e mi sono trovato bene anche nel passato. Dopo aver combattuto mesi e mesi ho potuto avere la fortuna di partecipare alla liberazione di Belgrado. Il 15 ottobre i nostri battaglioni italiani partigiani sono entrati a Belgrado a fianco dell'Armata Rossa e quei disgraziati tedeschi assieme ai nostri traditori fascisti dopo duri combattimenti cercavano abbandonare la città. Non puoi immaginarti cara mia quanto mi sono divertito alla liberazione di Belgrado, pareva di andare a caccia alle lepre: le strade erano piene di morti tedeschi.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	[illegible] BMI SBS ML (Yug.)		Excised Photographed Sent with comment to: / Condemned Return to sender

COMMENT

FIGHTING THE GERMANS IS LIKE CLEANING OUT DISEASE

Ti faccio sapere che mi trovo nelle file partigiane e mi sono trovato bene anche nel passato. Dopo aver combattuto mesi e mesi ho potuto avere la fortuna di partecipare alla liberazione di Belgrado. Il 15 ottobre i nostri battaglioni italiani partigiani sono entrati a Belgrado a fianco dell'Armata Rossa e quei disgraziati tedeschi assieme ai nostri traditori fascisti dopo duri combattimenti dovevano abbandonare la città. Non puoi immaginarti caro mio quanto mi sono divertito alla liberazione di Belgrado, pareva di andare a caccia alle lepre. Le strade erano piene di morti tedeschi.

1040

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER B. 507 REVIEWER ADOO EXAMINATION DATE 14/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2066-9

From:
MIGLIORE ANTONIO
I Battaglione "Garibaldi" - Brigata Italiana - I Divisione Proletaria
City, Place of Postmark where there is no address Jugoslavia

To:
GIURDANELLA GIUSEPPE
Corso V. Emanuele 193
Modica Alta (Ragusa)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
5/XI/44	ord.	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA BMF SBS ML (Yug.)		Held Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

6 TO 7 THOUSAND ITALIANS LIBERATED IN BELGRADE

Ti faccio sapere che mi trovo a Belgrado, dove ho partecipato alla lotta di Belgrado insieme al mio Battaglione "Garibaldi"; abbiamo liberato circa 6-7.000 italiani ed adesso stiamo a inquadrarli. Dopo, se non andremo a prendere Hitler per i baffi, ritorneremo in Italia.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Comment to:

COMMENT

6 TO 7 THOUSAND ITALIANS LIBERATED IN BELGRADE

Ti faccio sapere che mi trovo a Belgrado, dove ho partecipato alla lotta di Belgrado insieme al mio Battaglione "Garibaldi": abbiamo liberato circa 6-7.000 italiani ed adesso stiamo a inquadrarli. Dopo, se non andremo a prendere Hitler per i baffi, ritorneremo in Italia.

1037
1039

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER 3. 507 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 14/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2067-J

From: MEDRI BRUNO
I Divisione Proletaria - Brigata Italia
II Battaglione "Matteotti" - II Comp.
E.N.L.J.
Give place of Postmark where there is no address

To: MEDRI GIOVANNI
Cesena per Villa Chiaviche (Forlì)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
11/XI/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA NLAJ BMM SBS ML (Yug.)		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ALL ITALIANS IN YUGOSLAV PARTISAN ARMY TO BE INCORPORATED IN ITALIAN DIVISIONS

Al momento della capitolazione dell'Italia io mi trovavo a Ogulin e mentre si era in cammino per rientrare in Italia siamo stati bloccati dalle truppe partigiane, perchè loro volevano le armi. Il nostro Generale non voleva dargliele cicchè io ed altri tre amici quando abbiamo visto così, abbiamo sospettato che si dovesse fare combattimento contro i partigiani. Così siamo scappati dal nostro reparto con l'intenzione poi di rientrare in Italia. Ma invece tutt'altro/ Siccome ho saputo che in Italia c'erano fascisti e tedeschi che si erano organizzati c'era dunque pericolo di venire in Italia e dover combattere nelle sue file, allora io ho preferito arruolarmi nelle file partigiane.

Ora però non mi trovo più in mezzo ai partigiani jugoslavi, ma mi trovo nel Battaglione "Matteotti" che è composto di soli italiani perchè hanno ricevuto ordine che [illegible]

1037

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	BMM SBS ML (Yug.)		Photographed Sent with comment to:	Concerned Return to sender

COMMENT

ALL ITALIANS IN YUGOSLAV PARTISAN ARMY TO BE INCORPORATED IN ITALIAN DIVISIONS

Al momento della capitolazione dell'Italia io mi trovavo a Ogulin e mentre si era in cammino per rientrare in Italia siamo stati bloccati dalle truppe partigiane, perchè loro volevano le armi. Il nostro Generale non voleva dargliele siccchè io ed altri tre amici quando abbiamo visto così, abbiamo sospettato che si dovesse fare combattimento contro i partigiani. Così siamo scappati dal nostro reparto con l'intenzione poi di rientrare in Italia. Ma invece tutt'altro. Siccome ho saputo che in Italia c'erano fascisti e tedeschi che si erano organizzati c'era dunque pericolo di venire in Italia e dover combattere nelle sue file, allora io ho preferito arruolarmi nelle file partigiane.

Ora però non mi trovo più in mezzo ai partigiani jugoslavi, ma mi trovo nel Battaglione "Matteotti" che è composto di soli italiani perchè hanno ricevuto ordine che di noi tutti italiani che eravamo distribuiti nelle file dei partigiani della Jugoslavia, di riunirci tutti quanti assieme.

1037

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 548, U. S. Army

EXAMINER N. 503 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 24/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2068-J

From:	To:
DE GIROLAMO GIUSEPPE Brigata "Italia" - II Battaglione "Matteotti" - III Compagnia - I Div. Proletaria N.N.L.J.	DE GIROLAMO MODESTO Castelluccio Val Maggiore (Foggia)

C.y. place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
13/11/44	ord.	-----	italian	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MEIA BLE SBS ML (Yug.) Mr. Norden		Held Exised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN SOLDIER AWARED BY RUSSIAN ARMY REGULATIONS

Caro padre, adesso credo a tutte le parole che dicevi ancora prima di partire io soldato, io che ancora non sapevo cosa voleva dire comunismo, ma adesso che ho visto posso credere a qualche cosa di bello. Vorrei farvi vedere le truppe russe, fanno miracoli, e poi la fratellanza che hanno tra di loro: non c'è distinzione tra soldato e ufficiale. Si mangia tutti insieme, non esiste capitalista e quello che si credeva noi.

1036

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	Mr. Norden		

COMMENT

ITALIAN SOLDIER AMAZED BY RUSSIAN ARMY REGULATIONS

Caro padre, adesso credo a tutte le parole che dicevi ancora prima di partire io soldato, io che ancora non sapevo cosa voleva dire comunismo, ma adesso che ho visto posso credere a qualche cosa di bello. Vorrei farvi vedere le truppe russe, senza distacchi, e poi la fratellanza che hanno tra di loro: non c'è distinzione tra soldato e ufficiale. Si mangia tutti insieme, non esiste capitalista e quello che si credeva noi.

1036

1037

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 508 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 14/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION SUG.
RECORD No. 2069-J

From:

CALLA' DOMENICO

I Brigata Italia - II Battaglione
Mattaotti - I Divisione Proletaria
C/. place of Postmark where there is no address U.N.L.I.

To:

MACRI ANTTIMA

Via S. Sigillo N.o 8
Mamoia (R. Calabria)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
15/XI/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	[illegible] SBS MJ (YUG.)		Held, Excised, Photographed, Sent with comment to:, Passed X, Condemned, Return to sender

COMMENT

EVENT IN ACTIVATION OF THE 1.ST PROLETARIAT DIVISION

Ti parlo della nostra Divisione Proletaria che noi abbiamo formato. Fino al giorno 27 ottobre io stavo con i partigiani ma il 28 è venuto l'ordine che tutti gli italiani che si trovavano nei reparti dell'esercito jugoslavo dovevano essere riuniti. C'erano tre battaglioni italiani "Mattaotti", "Garibaldi" e "Manelli" e con il rinforzo dei prigionieri abbiamo formato una divisione nella quale io trovato dei miei compagni della divisione "Venezia".

[illegible] YUG
1024

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	Mi (RUG.)		Sent with comment to: / to sender

COMMENT

EVENT IN ACTIVATION OF THE 1.ST PROLETARIAT DIVISION

Ti parlo della nostra Divisione Proletaria che noi abbiamo formato. Fino al giorno 27 ottobre io stavo con i partigiani ma il 28 è venuto l'ordine che tutti gli italiani che si trovavano nei reparti dell'esercito jugoslavo dovevano essere riuniti. C'erano tre battaglioni italiani "Matteotti", "Garibaldi" e "Nanneli" e con il rinforzo dei prigionieri abbiamo formato una divisione nella quale mi trovato dei miei compagni della divisione "Venezia".

1034

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 14/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 914

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. ITA 6439-44

From:
G.N.R. POSTELEGRAFONICA
Scuola di Specializzazione
Posta da Campo 709

To:
COMANDO PROVINCIALE G.N.R.
Ravenna, Italy

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
30 September 1944	Captured Mail Ravenna	--	Italian	--	--

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
--	G-2 (Int.Obj.Sub-Section)	G-2 (CC) AFHQ. GSI (C) AAI AC HQ. File. G-2 (OI) AFHQ. OSS AFHQ. IRB London Dir.Int. ASF Wash.	Held H Passed Excised Condemned Photographed Return to sender Sent with comment to:

COMMENT

1

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Lt. Col. A. SCATOLA - command the Scuola Specializzazione G.N.R. Postelegrafonica Posta da Campo 709 (School for postal, telegraphic and telephonic special training of National Republican Guard).

N.A.S.

1032

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

IRB London
Dir.Int. ASF Wash.

COMMENT

I

18/12

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Lt. Col. A. SCATOLA - command the Scuola Specializzazione G.N.R. Postelegrafonica Posta da Campo 709 (School for postal, telegraphic and telephonic special training of National Republican Guard).

N.A.S.

1032

1032

EXAMINER Italian Censor REVIEWER A.V. EXAMINATION DATE 14 December 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION: JUG.
RECORD No. 2027-J

From:

GRIECO ANTONIO
I Divisione Proletaria - Brigata Italia - I Battaglione Garibaldi
5 Compagnia Pesante JUGOSLAVIA
(Or place of Postmark where there is no address)

To:

GRIECO ZELIFIPPO CARMELA
Piazza Vittorio Emanuele III, 24
ACCADIA (Foggia)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
17/XI/1944	Ordinary Surface	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. MR. NORDEN		Held / Excised / Photographed / Sent with comment to: / Passed X / Condemned / Return to sender

COMMENT

ITALIAN YOUTHS DEMAND A GOVERNMENT COMPRISED OF NEW IDEAS

....mi vergognerei se aspirassi al rimpatrio per esser poi estraneo alla lotta che conduciamo, perchè siamo noi che in Italia porteremo una nuova idea, siamo i giovani che vissuti in un'altra politica ne abbiamo avute le conseguenze dolorosissime ed ora vogliamo una nuova dittatura basata sulla giustizia e sulla libertà.

Vogliamo il trionfo della idea nuova e l'uguaglianza di diritti senza organi parassiti. Cosa si fa in Italia? Che punto nero; è possibile che la voce di questa Italia non si fa sentire???...."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed Sent with comment to:	Return to sender

COMMENT

ITALIAN YOUTHS DEMAND A GOVERNMENT COMPRISED OF NEW IDEAS

....mi vergoguerei se aspirassi al rimpatrio per esser poi estraneo alla lotta che conduciamo, perchè siamo noi che in Italia porteremo una nuova idea, siamo i giovani che vissuti in un'altra politica ne abbiamo avute le conseguenze dolorosissime ed ora vogliamo una nuova dittatura basata sulla giustizia e sulla libertà.

Vogliamo il trionfo della idea nuova e l'uguaglianza di diritti senza organi parassiti. Cosa si fa in Italia? Che punto nero; è possibile che la voce di questa Italia non si fa sentire????...."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1039

EXAMINER N. 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 11/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2031-4

From:
DELLO PRESSE MARIO
Impresa Santinello C.P. 61
TIRANA (Albania)

C... place of Postmark where there is no address

To:
MICHELOTTI ROLANDO
Via Oberdan 18
PESCIA (Pistoia)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1 Dicembre 44	Ordinary Surface	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

2 SOLDIERS NAMED AS POW OF GERMANS

.....vi scrivo per darvi notizie di vostro figlio Rolando, fino al giorno in cui è stato fatto prigioniero insieme al comandante la compagnia, Ten. Cecchi. Non so se vi abbiano dato notizie coloro che ho pregato venendo in Italia settentrionale. In tutti i modi vi dico che sino al 3 gennaio 44 faceva parte del nostro battaglione armato contro il barbaro tedesco. Il giorno 3 essendo stato in quella zona un grande rastrellamento fu fatto prigioniero e condotto a El Bassan. Indi dopo pochi giorni partiva per Bitolj per essere condotto appena c'erano i mezzi in un campo di concentramento in Germania. Ho sentito dire, ma non da fonte certa, che è in Italia a casa....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

comment to:

COMMENT

2 SOLDIERS NAMED AS POW OF GERMANS

.....vi scrivo per darvi notizie di vostro figlio Rolando, fino al giorno in cui è stato fatto prigioniero insieme al comandante la compagnia, Ten. Cecchi. Non so se vi abbiano dato notizie coloro che ho pregato venendo in Italia settentrionale. In tutti i modi vi dico che sino al 3 gennaio 44 faceva parte del nostro battaglione armato contro il barbaro tedesco. Il giorno 3 essendo stato in quella zona un grande rastrellamento fu fatto prigioniero e condotto a El Bassan. Indi dopo pochi giorni partiva per Bitolj per essere condotto appena c'erano i mezzi in un campo di concentramente in Germania. Ho sentito dire, ma non da fonte certa, che è in Italia a casa....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1028

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 11/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2032-4

From:
ALBANESE ANTONIO
presso Comando Partigiano
KORTOLAC (Serbia)
C... place of Postmark where there is no address

To:
ALBANESE PASQUALINA
CANDIDA (Avellino)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
13/11/1944	Ordinary Surface	---	italian	---	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held X, Passed, Excised, Condemned, Photographed, Return to sender, Sent with comment to:

COMMENT

ITALIAN OFFICERS IMPRISONED SOLDIERS AND CONSIGNED TO GERMANS

....io fui fatto prigioniero il 3 ottobre, però non dai signori tedeschi ma dai nostri signori ufficiali del battaglione e poi consegnato ai tedeschi altrimenti mi avrebbero preso morto, perchè vivo con i tedeschi non ci sarei andato; però questi ufficiali li conosco tutti, se posso, quando vengo glie ne farò molte.....io mi trovo con i partigiani, però disarmato....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1026

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

ITALIAN OFFICERS IMPRISONED SOLDIERS AND CONSIGNED TO GERMANS

....io fui fatto prigioniero il 3 ottobre, però non dai signori tedeschi ma dai nostri signori ufficiali del battaglione e poi consegnato ai tedeschi altrimenti mi avrebbero preso morto, perchè vivo con i tedeschi non ci sarei andato; però questi ufficiali li conosco tutti, se posso, quando vengo glie ne farò molte.....io mi trovo con i partigiani, però disarmato....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1026

EXAMINER N. 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 11/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1654

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2033-J

From:	To:
TOCCACELI FRANCESCO I Divisione, I Brigata Proletaria Italiana - III Battaglione Garibaldi Esercito Popolare Liberatore Jugoslavia	TOCCACELI AGOSTINO S. Enea (Perugia)

a) Place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/11/44	ord.	----	italian	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MAIA RMM SBS AL (Yug.)		Held Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN PARTISAN DIVISION SET UP WITH SERBIANS AT MLADINOVAZ AND STORMED BELGRADE - GREATEST BATTLES AWAIT ITALIANS RETURN TO HOMELAND

Sono già quattordici mesi da che l'Italia chiese l'armistizio....In questo lungo periodo ho dovuto combattere insieme ad altri italiani che di nostra iniziativa ci riunimmo dopo essere stati abbandonati dagli ufficiali e imbracciammo di nuovo le armi. Senza ufficiali ci siamo ugualmente ricoperti di gloria in terra straniera, con sacrifici e duri patimenti.

In questa lotta abbiamo subito perdite ma molto maggiori sono state le perdite che abbiamo inflitto al nemico. Abbiamo sostenuto duri e atroci combattimenti, faticosissime e lunghissime marce. Abbiamo attraversato dall'alto al basso, da sinistra a destra, senza tralasciare alcuna montagna della Croazia, Bosnia e parte del Montenegro, giungendo così in Serbia, dove abbiamo trovato ancora da batterci, e ci siamo battuti con gloria dovunque abbiamo incontrato il brutale tedesco. Il 10 settembre siamo giunti a Mladinovaz, dove dopo 4 giorni di duri combattimenti abbiamo incontrato i russi che avanzavano verso Belgrado, ci siamo affiancati ad essi

1024

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	NL (Yug.)		Sent with comment to: to Schider

COMMENT

ITALIAN PARTISAN DIVISION MET UP WITH RUSSIANS AT KLADINOVAN AND STORMED BELGRADE - GREATEST BATTLES AWAIT ITALIANS RETURN TO HOMELAND

Sono già quattordici mesi da che l'Italia chiese l'armistizio....In questo lungo periodo ho dovuto combattere insieme ad altri italiani che di nostra iniziativa ci riunimmo dopo essere stati abbandonati dagli ufficiali e impugnammo di nuovo le armi. Senza ufficiali ci siamo ugualmente ricoperti di gloria in terra straniera, con sacrifici e duri patimenti.

In questa lotta abbiamo subito perdite ma molto maggiori sono state le perdite che abbiamo inflitto al nemico. Abbiamo sostenuto duri e atroci combattimenti, faticosissime e lunghissime marce. Abbiamo attraversato dall'alto al basso, da sinistra a destra, senza tralasciare alcuna montagna della Croazia, Bosnia e parte del Montenegro, giungendo così in Serbia, dove abbiamo trovato ancora da batterci, e ci siamo battuti con gloria dovunque abbiamo incontrato il brutale tedesco. Il 10 settembre siamo giunti a Kladinovez, dove dopo 4 giorni di duri combattimenti abbiamo incontrato i russi che avanzavano verso Belgrado, ci siamo affiancati ad essi 1024 me puntato verso Belgrado pure noi dove abbiamo incontrato di nuovo il tedesco, lo abbiamo attaccato e sconfitto pure in città che è stata difesa via per via, casa per casa. Ora stiamo fermi e si sta raccogliendo ed organizzando tutti gli italiani che abbiamo liberato dalla prigionia tedesca, di modo che, partimmo da Spalato in due miseri battaglioni che contavano appena 600 uomini in tutto, ora siamo una brigata di migliaia di uomini.

Gli ufficiali tra noi non esistono quasi più. Tutti coloro che al momento della capitolazione ci hanno abbandonato li abbiamo discacciati dalle nostre file, ad eccezione di qualcuno che ha ripreso le armi come noi ed ha saputo guidarci con coscienza. Come pure

EXAMINER 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 11/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION RECORD No. 2033-4

From:			To:		
C. . place of Postmark where there is no address					
Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
Previous relevant record	Station allocation		C. C. G. Allocation	Disposal of original communication Held ✱ Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender	

COMMENT

- 2 -

adesso si disoscciamo tutti colero che hanno combattuto contro di noi affiancandosi ai tedeschi.....Ora siamo fermi vicino Belgrado....Ora siamo abituati e ben temprati al fuoco. Sarà certo però che i combattimenti più duri ci attendono in Italia....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

Photographed | Return
Sent with comment to: | to sender

COMMENT

adesso si discacciano tutti coloro che hanno combattuto contro di noi affiancandosi ai tedeschi.....Ora siamo fermi vicino Belgrado....Ora siamo abituati e ben temprati al fuoco. Sarà certo però che i combattimenti più duri ci attendono in Italia....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1022

EXAMINER B. 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 11/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1943

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 2036-4

From:	To:
FATO GIUSEPPE pr. Ditta Giaccaini Bruga Sesa 4 - Tirana (In place of Postmark where there is no address	FATO LIA Via Cavour 110 Bari

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
23/11/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MEDIA PWB		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

GERMAN ATTEMPTS AT CREMATION OF LIVE ITALIANS

Giorni fa ho saputo che una parte della divisione Perugia sia riuscita a premiere il mare l'anno scorso, una parte andò con i partigiani in montagna ed un'altra fu fatta prigioniera dei tedeschi maledetti. Dico maledetti perche solo una settimana fa ho conosciuto il loro vero volto: quanti morti civili! Se il 90% italiani, pensa ci volevano bruciare vivi. Questo era l'ordine prima di lasciare la città.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1020

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with comment to: to senior

COMMENT

GERMAN ATTEMPTS AT DEPORTATION OF LIVE ITALIANS

Giorni fa ho saputo che una parte della divisione Perugia sia riuscita a prendere il mare l'anno scorso, una parte andò con i partigiani in montagna ed un'altra fu fatta prigioniera dei tedeschi maledetti. Dico maledetti perchè solo una settimana fa ho conosciuto il loro vero volto: quanti morti civili! Ed il 50% italiani, pensa ci volevano bruciare vivi. Questo era l'ordine prima di lasciare la città.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1020

1021

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 9/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 20387

From:	To:
SPACCIA ANTONIO pr. Ditte Tudini - Talenti Tirana (Albania) Place of Postmark where there is no address	SPACCIA MARIA Via Paolo II N.o 1 Roma

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
26/11/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
2026 - J	MAIA SBS BARI AL (APO 512)		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

5.000 EX-ITALIAN MILITARY IN TIRANA , ALBANIA

Tanti poverini hanno coal sofferto che sono cose indescrivibili. Chi partigiano, chi in contegna a lavorare con i contadini, molti cosa maltrattati prigionieri se la sono scampata. Moltissimi sono morti di fame, di freddo, di malattie, di stenti. E' una cosa pancsissima il ricordo di tanti giorni di stenti. Le ditte molto hanno fatto per aiutare, la nostra poi sopra tutte. Ho dato alloggio, da mangiare, nascosto un'infinità di poveri soldati, ora ne sfama quanti se ne presentano . Pensa che in ospitalità ne abbiamo più di 500, solo a mangiare, dormire e ripulirsi un poco. Ognuno dà quello che può. Speriamo che presto il nostro patrio Governo si interessi di tanti poveretti bisognosi. Solo qui a Tirana saranno almeno cinquemila che attendono.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

5.000 EX-ITALIAN MILITARY IN TIRANA , ALBANIA

Tanti poverini hanno così sofferto che sono cose indescrivibili. Chi partigiano, chi in montagna a lavorare con i contadini, molti come maltrattati prigionieri se la sono scampata. Moltissimi sono morti di fame, di freddo, di malattie, di stenti. E' una cosa penosissima il ricordo di tanti giorni di stenti. Le ditte molto hanno fatto per sfamare, la nostra poi sopra tutte. Ma dato alloggio, da mangiare, nasconto un'infinità di poveri soldati, ora ne sfamo quanti se ne presentano . Senza che in questo momento ne abbiamo più di 500, solo a mangiare, dormire e ripulirsi un poco. Ognuno dà quello che può. Speriamo che presto il nostro patrio Governo si interessi di tanti poveretti bisognosi. Solo qui a Tirana saranno almeno cinquemila che attendono.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1018

EXAMINER R. 505 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 9/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1044

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION BRG.
RECORD No. 2045-4

From:	To:
ABBRACCIAVENTO EDGARDO pr. Officina Massarini Mario Via Durazzo 63 - Tirana (Place of Postmark where there is no address)	ABBRACCIAVENTO LUCIA Via G.C. Vanini 19 Casarano (Lecce)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
30/11/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	BARI Mr. Norden		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

A GOVERNMENT TO BE FORMED WITH INTEREST FOR THE WORKERS

Oggi un apparecchio che veniva da Salatina, ha dovuto atterrare per un guasto al motore al campo di aviazione di Tirana ed aspetta il meccanico dall'Italia per ripararlo...ora aspettiamo per vedere le nuove leggi che metterà il nuovo Governo riguardo agli operai ed agli Italiani, se debbono rimpatriare o se debbono restare qui per forza finchè non hanno messo a posto la città, che l'hanno quasi tutta distrutta prima di andare via i Tedeschi ed il brutto era che bruciavano le case con tutte le persone dentro.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 512, U.S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

comment to:

COMMENT

A GOVERNMENT TO BE FORMED WITH INTEREST FOR THE WORKERS

Oggi un apparecchio che veniva da Galatina, ha dovuto atterrare per un guasto al motore al campo di aviazione di Tirana ed aspetta il meccanico dall'Italia per ripararlo...ora aspettiamo per vedere le nuove leggi che metterà il nuovo Governo riguardo agli operai ed agli Italiani, se debbono rimpatriare o se debbono restare qui per forza finchè non hanno messo a posto la città, che l'hanno quasi tutta distrutta prima di andare via i Tedeschi ed il brutto era che bruciavano le case con tutte le persone dentro.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

1015
1016

EXAMINER R. 506 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 12/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1004

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2050-J

From:	To:
GIUNTA CARMELO I Battaglione Garibaldi - I Brig. It. - I Divisione Proletaria Or place of Postmark where there is no address	GIUNTA GUASTELLA ANGELINA Via Mesaniello 22 Ispica (Ragusa) (Italia)

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
12/XI/44	ord.	----	italian	---	-- -

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA		Held, Excised, Photographed, Sent with comment to:, Passed X, Condemned, Return to sender

COMMENT

ITALIANS OFFICERS IN THE BALKANS CONSIDERED FASCISTS

Poi avvenne che l'Italia capitolò, in tutti i reparti ci fu una grande confusione, i nostri superiori erano quasi tutti fascisti e nessuno ci seppe dare gli ordini di ciò che avremmo dovuto fare. I tedeschi subito ci bloccarono con carri armati e dissero ai nostri ufficiali che ci avrebbero mandato in Italia, così ci convincero, invece poi avvenne che verso le 5 di sera ci disarmarono dei fucili e la notte poi ci tolsero anche quelle poche armi che ci avevano lasciate. L'indomani ci riunirono e accompagnati da carri armati ci portarono al campo di concentramento. Qui i nost i ufficiali fascisti facevano continuamente propaganda per far si che tutti andassero volontari con i tedeschi e dicevano che chi avrebbe tradito la Germania sarebbe stato fucilato oppure portato via come ri-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

ITALIANS OFFICERS IN THE BALKANS CONSIDERED FASCISTS

Poi avvenne che l'Italia capitolò: in tutti i reparti ci fu una grande confusione, i nostri superiori erano quasi tutti fuggiti e nessuno ci sapeva dare gli ordini di ciò che avremmo dovuto fare. I tedeschi subito ci bloccarono con carri armati e dissero ai nostri ufficiali che ci avrebbero mandato in Italia, essi si convinsero, invece poi avvenne che verso le 5 di sera ci disarmarono del 70% e la notte poi ci tolsero anche quelle poche armi che ci avevano lasciate. L'indomani ci riunirono e accompagnati da carri armati ci portarono al campo di concentramento. Qui i nost i ufficiali fascisti facevano continuamente propaganda per far si che tutti andassero volontari con i tedeschi e dicevano che chi avrebbe tradito la Germania sarebbe stato fucilato oppure portato via come prigioniero e trattato da schiavo/

1015

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER S. 505 REVIEWER AOOO EXAMINATION DATE 12/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. ROME ITA 6290-44

From:	To:
Telephone 765587 FLUMINI Col. Leopoldo Viale Manzoni 55 (Caller - Ten.Col. FLUMINI)	(Callee - Col.LAFERLA)
Cable place of Postmark where there is no address	

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
7 Dec. 44	Telephone	-	Italian	-	-

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
WL. 1652/413 C/S ITA 3290-44 4335-44 6039-44	(R/T/ 7382) CCG G8S(X2)	G2 (CC) AFHQ G2 RAAC 276 FSS AC Lazio Reg. (Sec. Officer) CIC Rome SCI Rome *see below*	Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

CCG Allocations
AC Info.Div.
File 1505
G2 (CI) AFHQ

1. CALLER WATCH LIST SUSPECT.
2. NEWS OF BROTHER, MAJOR LUCIO LAFERLA, P.O.W. IN AMERICA.

Caller: Lieutenant Colonel FLUMINI speaking, is Colonel LAFERLA in?
Callee: I am on the phone.
Caller: My son who is prisoner in America sends me the greetings of your brother, major LUCIO LAFERLA who is prisoner with him.
Callee: Thank you, if it does not disturb you, my son will call on you to take the address. Or perhaps you had better send it by post. Do you know my address, don't you?
Caller: Certainly! We have already met each other. Good bye.

REVIEWER'S NOTE:
FLUMINI was placed on the Watch List 31-7-44 as the result of a piece of captured mail written by his son (2/Lt DANDOLO FLUMINI) who stated (29 May 44): "I understand that notwithstanding your 65 years of age you are diligent as a leader of the "Esquilino" fascist group and are believed by the few followers of the Duce". A further intercept showed an attempt to evade [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

4335-44 6039-44	084(R2)	276 FSS AC Lazio Reg. (Sec. Officer) CIC Rome SCI Rome *see below*	Photographed Sent with comment to:	Return to sender

COMMENT

*CCG Allocations
AC Info.Div.
File 1505
G2 (CI) AFHQ

1. CALLERA WATCH LIST SUSPECT.
2. NEWS OF BROTHER, MAJOR LUCIO LAFERLA, P.O.W. IN AMERICA.

Caller: Lieutenant Colonel FLUMINI speaking, is Colonel LAFERLA in?
Callee: I am on the phone.
Caller: My son who is prisoner in America sends me the greetings of your brother, major LUCIO LAFERLA who is prisoner with him.
Callee: Thank you, if it does not disturb you, my son will call on you to take the address. Or perhaps you had better send it by post. Do you know my address, don't you?
Caller: Certainly! We have already met each other. Good bye.

REVIEWER'S NOTE:
FLUMINI was placed on the Watch List 31-7-44 as the result of a piece of captured mail written by his son (2/Lt DANDOLO FLUMINI) who stated (29 May 44): "I understand that notwithstanding your 65 years of age you are diligent as a leader of the "Esquilino" fascist group and are believed by the few followers of the Duce". A further intercept showed an attempt to evade censorship.

1014

EXAMINER ATOO REVIEWER LFJ EXAMINATION DATE 9 Dec. 44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 20057

MITT.	DEST.
TROJANOVIC N. TONI TRSTENO (kod Dubrovnika)	TROJANOVIC JOHN Wills & Co Lted PORT-SAID (Egypt)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
18/XI/1944	Ordinary Surface	----	slava	Censura partigiana	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. P.W.B. N.L.A.J.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

OSSERVAZIONI

GERMANS, ITALIANS AND USTASCE PLUNDERED FOOD

....l'80% del nostro popolo in campagna e nei dintorni di Trsteno non aveva pane, perchè l'orrendo nemico con gli ustasce rubava tutti i viveri del povero popolo, per i loro soldati. Io sono stato perseguitato dagli ustasce e dall'occupatore; sono stato anche in carcere ma sono riuscito a sfuggirgli. Le sofferenze che abbiamo passate sono indescrivibili, perchè tanto gli italiani quanto i tedeschi volevano la distruzione completa del nostro popolo; i loro vergognosi servi, gli ustasci, li aiutavano in questo lavoro ....."

1012

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	N.L.A.J.		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

GERMANS, ITALIANS AND USTASCE PLUNDERED FOOD

....l'80% del nostro popolo in campagna e nei dintorni di Trsteno non aveva pane, perchè l'orrendo nemico con gli ustasce rubava tutti i viveri del povero popolo, per i loro soldati. Io sono stato perseguitato dagli ustasce e dall'occupatore; sono stato anche in cercere ma sono riuscito a sfuggirgli. Le sofferenze che abbiamo passate sono indescrivibili, perchè tanto gli italiani quanto i tedeschi volevano la distruzione completa del nostro popolo; i loro vergognosi servi, gli ustasci, li aiutavano in questo lavoro ....."

1012

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 507 REVISORE ACCO Data d'esame 7/12/1944

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 795020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION RECORD No. JUG. 2010-4

From:
CALOSCI SPARTACO
Società Tudini Talenti
TIRANA

To:
BERTOLOTTO MATILDE
CASTIGLION FIORENTINO
(Arezzo)

Place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
28/11/1944	Ordinary Surface	---	italian	---	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	S.B.S. B.M.M. M.M.I.A.		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT
ALBANIAN MOUNTAINS SHELTERING MANY ITALIANS

....dopo mesi di sacrifici e 17 giorni di cruenti combattimenti, siamo per grazia di Dio, liberi e salvi. I barbari tedeschi si sono infieriti sugli italiani inermi e li hanno uccisi nella Casa del Signore, dove credevano di aver trovato sicuro asilo....Aspettiamo con ansia che arrivi una nostra commissione che si interessi per il nostro rimpatrio, perchè le montagne sono piene di italiani in condizioni veramente pietose che aspettano di essere inviati al più presto in patria....."

1010

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

1010

			Sent with comment to:	to sender

COMMENT

ALBANIAN MOUNTAINS SHELTERING MANY ITALIANS

....dopo mesi di sacrifici e 17 giorni di cruenti combattimenti, siamo per grazia di Dio, liberi e salvi. I barbari tedeschi si sono infieriti sugli italiani inermi e li hanno uccisi nella Casa del Signore, dove credevano di aver trovato sicuro asilo....Aspettiamo con ansia che arrivi una nostra commissione che si interessi per il nostro rimpatrio, perchè le montagne sono piene di italiani in condizioni veramente pietose che aspettano di essere inviati al più presto in patria....."

1010

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER AC00 EXAMINATION DATE 6/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2011-4

From:	To:
RUSSO MARIO Impresa Pudini Talenti Tirana (Albania) (Place of Postmark where there is no address)	CALLATTA AMELIA Borgo Ferrovia 345 - Avellino

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
22/11/44	ord.	----	italian	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA FSS CIC FCI		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

AN ASSUMED NAME

.....Mi trovo in luogo sicuro, non avere pensiero. Spero tra giorni poterti riabbracciare....per ragioni diverse qui sono sotto un altro nome, comunque non dubitare nulla.
Dante

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	FBS OIC FCI		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

AN ASSUMED NAME

.....Mi trovo in luogo sicuro, non avere pensiero. Spero tra giorni poterti riabbracciare....per ragioni diverse qui sono sotto un altro nome, comunque non dubitare nulla. Dante

1008

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER B. 509 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 7/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 2014-J

From:
Prof. LOEZI VENANZIO
Ospedale
TIRANA

C... place of Postmark where there is no address

To:
Dott. G.R. TECCA
Viale della Regina 140
ROMA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
24/11/1944	Ordinary Surface	---	italiana	---	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. S.B.S. B.M.M.		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

CHIEF SURGEON OF ALBANIAN PARTISAN ARMY

....finalmente dopo 18 giorni di lotta ininterrotta, la battaglia per Tirana è finita. I tedeschi hanno evacuata la città. La parte centrale della città, nella sua parte vecchia caratteristica è pressochè tutta distrutta. Vittime a centinaia, feriti a migliaia. Grazie a Dio sto benissimo nonostante che l'ospedale sia stato colpito anche da 8 o 10 colpi di cannone. Io sono il chirurgo capo dell'esercito partigiano ed ho ancora un enorme lavoro....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed	Return
			Sent with comment to:	to sender

COMMENT

CHIEF SURGEON OF ALBANIAN PARTISAN ARMY

....finalmente dopo 18 giorni di lotta ininterrotta, la battaglia per Tirana è finita. I tedeschi hanno evacuata la città. La parte centrale della città, nella sua parte vecchia caratteristica è pressochè tutta distrutta. Vittime a centinaia, feriti a migliaia. Grazie a Dio sto benissimo nonostante che l'ospedale sia stato colpito anche da 8 o 10 colpi di cannone. Io sono il chirurgo capo dell'esercito partigiano ed ho ancora un enorme lavoro....."

1007

1006

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 5[illegible], U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 7/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2015-4

From:	To:
MOSCHELLA POMPILIO 3.o Battaglione - I Compagnia - 19 Brigata - Albania (Place of Postmark where there is no address	MOSCHELLA PASQUALE Flumeri(Avellino)

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
10/XI/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevan: record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

MALTREATMENT OF ITALIANS IN ALBANIAN PARTISAN RANKS

...Ti faccio sapere che sono con i partigiani e si fa una vita molto triste. Siamo trattati peggio dei cani, senza scarpe, tutti nudi...

1004

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

MALTREATMENT OF ITALIANS IN ALBANIAN PARTISAN RANKS

...Ti faccio sapere che sono con i partigiani e si fa una vita molto triste. Siamo trattati peggio dei cani, senza scarpe, tutti nudi...

1004

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER K. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 7/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 844

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 2017-2

From:

GIANNANTONIO VINCENZO

3 Battaglione - 1ª Brigata

Santi Quaranta (Albania)

C. Place of Postmark where there is no address

To:

GIANNANTONIO FAMIGLIA

Via Roma 13

Ripalimosani (Campobasso)

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Res. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
20/10/44	ord.	---	italian	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA BMA SEB PWB		Held X Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN PARTISAN BATTALION IN ALBANIA DISBANDED, MEMBERS RETURNING TO ITALY

Già nella mia prima lettera vi dissi delle varie peripezie dopo l'armistizio e della mia decisione di passare con i partigiani alle truppe della montagna. Fino a poco tempo fa ho comandato un battaglione di partigiani italiani, battaglione che fu disciolto in seguito a ordine del Comando superiore perchè noi italiani ci dovevamo imbarcare al più presto per l'Italia...Mi trovo a Porto Edda (Santi Quaranta) e qui attendiamo la nave tanto sospirata che mi riporterà fra di voi. Abbiamo sofferto e molto, ma la gioia di ritrovarmi fra voi al più presto mi fa dimenticare ogni sacrificio ogni disagio, e congratularmi con me stesso di aver preso la decisione di darmi alla montagna. Molti dei miei colleghi hanno lasciato la vita in questa terra. Io sono uno dei pochi che torno vivo e per la seconda volta vittoriosa, perchè la mia vita non è che di

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	SBE SBS PWB		Held Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN PARTISAN BATTALION IN ALBANIA DISBANDED, MEMBERS RETURNING TO ITALY

Già nella mia prima lettera vi dissi delle varie peripezie dopo l'armistizio e della mia decisione di passare con i partigiani alle truppe della montagna. Fino a poco tempo fa ho comandato un battaglione di partigiani italiani, battaglione che fu disciolto in seguito a ordine del Comando superiore perchè noi italiani ci dovevamo imbarcare al più presto per l'Italia...Mi trovo a Porto Edda (Santi Quaranta) e qui attendiamo la nave tanto sospirata che mi riporterà fra di voi. Abbiamo sofferto e molto, ma la gioia di ritrovarmi fra voi al più presto mi fa dimenticare ogni sacrificio ogni disagio, e congratularmi con me stesso di aver preso la decisione di darmi alla montagna. Molti dei miei colleghi hanno lasciato la vita in questa terra. Io sono uno dei pochi che torno vivo e per la seconda volta vittorioso perchè le mie armi non le ho date a nessuno ed ho ubbidito al sacro comandamento della Patria...

1002

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 7/12/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and is extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 194

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2019-J.

From:
MOTTA BERETTA PAOLO

TIRANA

Or place of Postmark where there is no address

To:
Famiglia MOTTA BERETTA
Piazza Apollodoro N. I

ROMA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
20/11/1944	Ordinary Surface	----	italiana	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. F.C.I.		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

"CELKUPA"S FASCIST ACTIVITIES IN ALBANIA

....."Causa Dibra - Ieri non ti ho scritto nulla in proposito perchè non avevo notizie sicure; solo stamane ho potuto fare i dovuti accertamenti. Dunque: a forza di rinvii, Celkupa era riuscito a far rinviare la causa ai primi del mese in corso. Nel frattempo è successo il caos ed ogni cosa è ancora sospesa. Quello che però è per noi pregiudizievole è la partenza di Celkupa, il quale ha abbandonato Tirana negli ultimi giorni diretto a Scutari ed oltre. Questo è stato un contrattempo per me imprevisto, perchè nessuno pensava che lui si sentisse tanto compromesso con il nuovo regime.....Le condizioni fattemi da Celkupa sono state alquanto esose, tanto che io, prima di accettare ho voluto consigliarmi sia con Melis che con gli altri. Purtroppo non c'era altra soluzione, ed ho dovuto fare un buon gioco a cattiva sorte. Lui ha preteso una liquidazione di Fr. 5.000 per la vecchia questione e Fr. ~~IK~~ 17.500 (4-%) per la nuova causa. Su quest'ultima somma ho dovuto versargli Fr. 7.000 all'inizio e Fr. 5.250 al 15 settembre. La rimanenza dovrà essergli versata a causa

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

"CELKUPA"S FASCIST ACTIVITIES IN ALBANIA

....."Causa Dibra - Ieri non ti ho scritto nulla in proposito perchè non avevo notizie sicure; solo stamane ho potuto fare i dovuti accertamenti. Dunque: a forza di rinvii, Celkupa era riuscito a far rinviare la causa ai primi del mese in corso. Nel frattempo è successo il caos ed ogni cosa è ancora sospesa. Quello che però è per noi pregiudizievole è la partenza di Celkupa, il quale ha abbandonato Tirana negli ultimi giorni diretto a Scutari ed oltre. Questo è stato un contrattempo per me imprevisto, perchè nessuno pensava che lui si sentisse tanto compromesso con il nuovo regime.....Le condizioni fattemi da Celkupa sono state alquanto esose, tanto che io, prima di accettare ho voluto consigliarmi sia con Melis che con gli altri. Purtroppo non c'era altra soluzione, ed ho dovuto fare un buon gioco a cattiva sorte. Lui ha preteso una liquidazione di Fr. 5.000 per la vecchia questione e Fr. ~~K~~ 17.500 (4=%) per la nuova causa. Su quest'ultima somma ho dovuto versargli Fr. 7.000 all'inizio e Fr. 5.250 al 15 settembre. La rimanenza dovrà essergli versata a causa conclusa. Come ti ripeto condizioni da strozzino, ma con l'acqua alla gola ho dovuto accettare.....Negli ultimi 10 giorni di lotta la casa di Celkupa è stata bruciata (lui abitava qui a Tirana in viale Musolini) ed ancora non ho potuto rintracciare dove si sono trasferiti la moglie ed i figli. Per fortuna io non gli avevo ancora consegnato nessuna delle carte della Sitalba da me rinvenute nel tesoro. Cercherò di avere altre e più particolareggiate notizie nei prossimi giorni e poi cercherò di comunicare ancora con te."

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 8/12/1944

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose [illegible] necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2024-4

From:	To:
CRAMAROSSA GIUSEPPE Via Dibra 310 Tirana (Albania)	CRAMAROSSA FILOMENA Via Carlo Alberto Bitritto (Bari)

Copy of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
28/11/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MBIA		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

GROUP OF ITALIANS LEFT ALBANIA FOR CENTRAL ITALY FEBRUARY 1944

Ti fo noto che un gruppo di paesani e partito per l'Italia settentionale nel mese di febbraio.

999

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

GROUP OF ITALIANS LEFT ALBANIA FOR CENTRAL ITALY FEBRUARY 1944

Ti fo noto che un gruppo di paesani è partito per l'Italia settentrionale nel mese di febbraio.

999

447

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER B. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 8/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Sec. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 2025

From:
REBUFFO MARIO
Ospedale C.R.I.
VALENZANO (Bari)
C. place of Postmark where there is no address

To:
Sgt. LORENZETTI POMPILIO
II Batt. Genio - Div.Garibaldi
MONTENEGRO

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1/12/1944	Ordinary Surface	---	italian	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held, Passed, Excised, Condemned, Photographed, Return to sender, Sent with comment to:

COMMENT

ITALIAN ARMY LACKS DISCIPLINE

....non ti parlo poi della vita militare della Nazione: prima di tutto la disciplina non esiste più, è doloroso constatarlo, ma si verificano casi inauditi, pensa che fino ad oggi i casi di diserzione sono a migliaia, tanto è vero che a carico dei mancanti non vi è alcuna penalità dei tribunali di guerra, se eventualmente qualcuno di questi viene rintracciato (per combinazione) un semplice biglietto di punizione per mancanza arbitraria viene fatto a suo carico, quindi da questo e da tanti altri fatti vedo che tutto è un bluff, penso con un sorriso ai casi di diserzione che da noi si sono verificati, con credenza di ~~xxx~~ chissà quali sanzioni a carico dei denunciati, al massimo dopo 15 giorni di arrivo in Italia si sono presi 90 giorni di licenza di convalescenza, per quelli delle terre liberate, mentre per gli altri venivano mandati al Corpo.

Certamente a tutti quelli che hanno ancora sete di gloria e calcolano il sacrificio come parte integrale di questa, non sono che dei poveri illusi, ascolta il mio consiglio, fai

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

ITALIAN ARMY LACKS DISCIPLINE

....non ti parlo poi della vita militare della Nazione: prima di tutto la disciplina non esiste più, è doloroso constatarlo, ma si verificano casi inauditi, pensa che fino ad oggi i casi di diserzione sono a migliaia, tanto è vero che a carico dei mancanti non vi è alcuna penalità dei tribunali di guerra, se eventualmente qualcuno di questi viene rintracciato (per combinazione) un semplice biglietto di punizione per mancanza arbitraria viene fatto a suo carico, quindi da questo e da tanti altri fatti vedo che tutto è un bluff, penso con un sorriso ai casi di diserzione che da noi si sono verificati, con credenza di ~~xiss~~ chissà quali sanzioni a carico dei denunciati, al massimo dopo 15 giorni di arrivo in Italia si sono presi 90 giorni di licenza di convalescenza, per quelli delle terre liberate, mentre per gli altri venivano mandati al Corpo.

Certamente a tutti quelli che hanno ancora sete di gloria e calcolano il sacrificio come parte integrale di questa, non sono che dei poveri illusi, ascolta il mio consiglio, fai il possibile, vieni a raggiungermi, questo ~~ti~~ faccia comprendere tutto quanto non ti posso dire. Il caos è completo e qui, come lì, noi siamo i sopportati, ma nulla più....."

997

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 560, U. S. Army

EXAMINER M. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 8/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2026-4

From:
SPACCIA ANTONIO
Viata Tudini Talenti
TIRANA
C... place of Postmark where there is no address

To:
SPACCIA PALMIRA
Via Paolo II N. 1
ROMA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Langunge	Previously censored by	Enclosures
18/11/1944	Ordinary Surface	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.W.B.		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

GERMAN ATROCITIES IN TIRANA, ALBANIA

....è una settimana che i partigiani albanesi sono entrati ed è un pesta pesta che non te ne fai un'idea. Alcuni quartieri di Tirana sono completamente distrutti dal fuoco concentrato di tutte e due le parti. I partigiani se pure lentamente guadagnano terreno e speriamo che presto sia finita. Noi aiutiamo a fare interruzioni, barricate e sgomberi. Stiamo riparando molti ponti in montagna, insomma ci diamo da fare per affrettare la fine. Anche qui i tedeschi hanno dimostrato che stoffa sono. Hanno incendiate, bruciato, rovinato quanto è stato loro possibile, sparano cannonate per accrescere il danno e le rovine pur vedendo che ormai è finita. C'è da domandarsi se sono sani oppure una collettività di matti.

Sapessi quante ce ne hanno fatte digerire. Soprusi e prepotenze da non contare, arresti ed internamenti per soli sospetti, minacce di fucilazioni ad ogni mossa. Se una cosa non gli andava, non avevano altra parola che:"sabotage", speriamo sia proprio finita e poter respirare un pò in pace. Certo che per noi italiani nei Balcani, dopo l'8 settembre 43 ne abbiamo passate di cotte e di crude. Pi...

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with ... to sender comment to:

COMMENT

GERMAN ATROCITIES IN TIRANA, ALBANIA

....è una settimana che i partigiani albanesi sono entrati ed è un peste peste che non te ne fai un'idea. Alcuni quartieri di Tirana sono completamente distrutti dal fuoco concentrato di tutte e due le parti. I partigiani se pure lentamente guadagnano terreno e speriamo che presto sia finita. Noi aiutiamo a fare interruzioni, barricate e sgomberi. Stiamo riparando molti ponti in montagna, insomma ci diamo da fare per affrettare la fine. Anche qui i tedeschi hanno dimostrato che stoffa sono. Hanno incendiato, bruciato, rovinato quanto è stato loro possibile, sparano cannonate per accrescere il danno e le rovine pur vedendo che ormai è finita. C'è da domandarsi se sono sani oppure una collettività di matti.

Sapessi quante ce ne hanno fatte digerire. Soprusi e prepotenze da non contare, arresti ed internamenti per soli sospetti, minacce di fucilazioni ad ogni mossa. Se una cosa non gli andava, non avevano altra parole che:"sabotage", speriamo sia proprio finita e poter respirare un pò in pace. Certo che per noi italiani nei Balcani, dopo l'8 settembre 43 ne abbiamo passate di cotte e di crude. Si son visti tanti poveri figli scalzi e quasi nudi, con pochissimo mangiare, lavorare in mezzo alla neve, per forza, percossi se non lavoravano, messi nei punti dove più gli aerei mitragliavano e bombardavano. Credi, una pena! Ora speriamo che fra qualche giorno Tirana sia libera, resta poi Scutari. Là si sono concentrati tutti i tedeschi e sembra vogliono resistere, questo significa distruzione loro e del povero popolo.....

Il mangiare qui in Albania ce n'è a stufo, farina, pasta, pane ecc. non sono mai mancati, neppure a prezzi altissimi..... Soltanto oggi 18 novembre, riprendo a scriverti. Da ieri Tirana è libera. I tedeschi che la occupavano ancora, in parte fuggiti,

996

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 7/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION RECORD No. 2026 ½

From:			To:		
C/ Place of Postmark where there is no address					
Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Rec. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
Previous relevant record	Station allocation		C. C. G. Allocation	Disposal of original communication Held X Passed Excised Condemned Photographed Return to sender Sent with comment to:	

COMMENT

parte morti e prigionieri. Certo che hanno lasciato molti lutti e rovine tra la popolazione e città. Ora ciò che conta, se ne sono andati. Abbiamo passato giorni di ansia per quei poveretti che erano nella zona da lorr occupata. Pensa che sono arrivati al punto di massacrare anche donne e bambini che si erano rifugiati in chiesa. Hanno ferito il prete, sempre in chiesa. Sono belve, non uomini. Anche noi di qua si stava sempre con l'incubo di essere presi a cannonate direttamente nel cantiere....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

parte morti e prigionieri. Certo che hanno lasciato molti lutti e rovine tra la popolazione e città. Ora ciò che conta, se ne sono andati. Abbiamo passato giorni di ansia per quei poveretti che erano nella zona da loro occupata. Pensa che sono arrivati al punto di massacrare anche donne e bambini che si erano rifugiati in chiesa. Hanno ferito il prete, sempre in chiesa. Sono belve, non uomini. Anche noi di qua si stava sempre con l'incubo di essere presi a cannonate direttamente nel cantiere....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

994

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 7/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. F. - No. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

~~CONFIDENTIAL~~
IL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME ITA.
RECORD No. 6299-44

From:	To:
TV. MAGGI Comando Marina Pola, Italy.	MAGGI Enrico S.A. Giorgini Maggi Seravezza, Italy.

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
9 May 1944	Captured Mail Florence	-	Italian	-	-

Previous relevant record	Station allocation	C.C. Allocation	Disposal of original communication
-	P W B	G-2 (CC) AFHQ AC Hq File PWB AFHQ G-2 (OI) AFHQ OSS AFHQ	Held H Passed Excised Condemned Photographed Return to sender Sent with comment to:

COMMENT

1

11/12

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

".....Here I am in contact with the Militia which is commanded by SAURO, NAZARIO'S son, naval officer, who has been embarked on the "Camicia Nera" as 2nd in Command, since I left the ship.

Since the collapse, which came while he was on leave, he has thrown himself heart and soul into the work of reconstruction of Italian ideals in these parts....."

Sender states that the Militia Detachment of POLA is commanded by SAURO, son of NAZARIO SAURO.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

COMMENT

1

11/12

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

".....Here I am in contact with the Militia which is commanded by SAURO, NAZARIO'S son, naval officer, who has been embarked on the "Camicia Nera" as 2nd in Command, since I left the ship.

Since the collapse, which came while he was on leave, he has thrown himself heart and soul into the work of reconstruction of Italian ideals in these parts....."

Sender states that the Militia Detachment of POLA is commanded by SAURO, son of NAZARIO SAURO.

992

EXAMINER Italian Censor REVIEWER T.S.M. EXAMINATION DATE 2 December 1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1982-4

From:	To:
CASATI VOSCO Comando Stabi Generale Albanese Missione Militare Albanese Via Dante Alighieri 145 BARI Give place of Postmark where there is no address	CASATI FLORA SAN PIETRO A SIEVE (Firenze)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
10/11/1944	Ordinary Surface	----	italiana	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. B.M.M. S.B.S. MR. NORDEN ADM. ECH. G.2 (PB)		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed ✗ Condemned Return to sender

COMMENT

ACTIVATION OF NEW "GARIBALDI" ORGANIZATION IN BERAT, ALBANIA

....oggi si combatte veramente insieme agli amici albanesi, ma almeno si combatte per la libertà dei popoli, per la libertà della nostra Italia, per l'avvenire dei nostri bambini. Morte al fascismo, che ha succhiato il nostro sangue per venti lunghi anni di potere. Qui a Berat, ove sono ora, mi trovo abbastanza bene e con l'aiuto dei compagni albanesi, abbiamo pure costituito un circolo chiamato "Garibaldi". Vi teniamo molte conferenze insieme a circa cento compagni italiani. Ora siamo veramente compatti nella lotta per la liberazione dei popoli....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	ADM. ECH. G.2 (PB)		comment to:

COMMENT

ACTIVATION OF NEW "GARIBALDI" ORGANIZATION IN BERAT, ALBANIA

....Oggi si combatte veramente insieme agli amici albanesi, ma almeno si combatte per la libertà dei popoli, per la libertà della nostra Italia, per l'avvenire dei nostri bambini. Morte al fascismo, che ha succhiato il nostro sangue per venti lunghi anni di potere. Qui a Berat, ove sono ora, mi trovo abbastanza bene e con l'aiuto dei compagni albanesi, abbiamo pure costituito un circolo chiamato "Garibaldi". Vi teniamo molte conferenze insieme a circa cento compagni italiani. Ora siamo veramente compatti nella lotta per la liberazione dei popoli....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

990

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 2/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1982-4

From:
LA CARRUBA PAOLO
Battaglione Garibaldi, I Brigata
Partigiana Italiela - I Divisione
Proletaria BELGRADO (Jugoslavia)
Give place of Postmark where there is no address

To:
LA CARRUBA NICOLINA
Ranco Cicerone
PALAZZOLO ACREIDE
(Siracusa)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
3/XI/1944	Ordinary Surface	----	Italians	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.W.B. P.O.W.		Held Excised Photographed Sent with comment to: P.O.W. Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

GARIBALDI DIVISIONS IMPORTANT ROLE IN LIBERATION
OF BELGRADE RECRUITING OF ITALIAN EX P.O.W.
STRANDED THERE

....nello scorso settembre trasferito a Belgrado ove ebbe fine la mia prigionia, perchè nell'approssimarsi della venuta dei fratelli italiani e dell'esercito russo in Belgrado, tentai ancora una volta di fuggire e vi riuscii.

La mattina del 5 ottobre, quando era già sul treno per essere condotto ~~a Unigrazia~~ in Germania, fuggii e col palpito al cuore fui accompagnato nel centro della città di Belgrado ove rimasi fino al giorno 16 ottobre, al giungere degli italiani e avendo sentito parlare uno di essi, uscii e non esitai ad affiancarmi a loro per contribuire alla occupazione della città e così fui onorato a far parte del Battaglione Garibaldi che con impeto e slancio del vero soldato italiano ha completamente scacciato i tedeschi da questa città, martoriata per lungo tempo da un oppressore barbaro e crudele.

Ed ora sono libero, contento di poter militare con

989

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

GARIBALDI DIVISIONS IMPORTANT ROLE IN LIBERATION OF BELGRADE RECRUITING OF ITALIAN EX P.O.W. STRANDED THERE

....nello scorso settembre trasferito a Belgrado ove ebbe fine la mia prigionia, perchè nell'approssimarsi della venuta dei fratelli italiani e dell'esercito russo in Belgrado, tentai ancora una volta di fuggire e vi riuscii.

La mattina del 9 ottobre, quando era già sul treno per essere condotto ~~x xxxxxx~~ in Germania, fuggii e col palpito al cuore fui accompagnato nel centro della città di Belgrado ove rimasi fino al giorno 16 ottobre, al giungere degli italiani e avendo sentito parlare uno di essi, uscii e non esitai ad affiancarmi a loro per contribuire alla occupazione della città e così fui onorato a far parte del Battaglione Garibaldi che con impeto e slancio del vero soldato italiano ha completamente scacciato i tedeschi da questa città, martoriata per lungo tempo da un oppressore barbaro e crudele.

989

Ed ora sono libero, contento di poter militare con gli italiani, con i veri italiani al fine di debellare definitivamente fascismo e nazismo....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER K. 503 REVIEWER ADCO EXAMINATION DATE 2/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1983-J

From:	To:
CAP. RANZONI MARIO Spedizione Albanese Berat (Albania) Give place of Postmark where there is no address	DE MILIA ANTONIO Via Isabella Castriota 27 Lecce

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
18/XI/44	ord.	---	italian	---	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

ITALIANS PLEA FOR MATERIAL HELP AND REPATRIATION

Approfitto dell'occasione offertami da un sergente pilota caduto dal cielo qui a Berat, per mandarti la presente.

Purtroppo io mi trovo qui in una condizione quasi pietosa. Per mangiare bisogna lavorare, e sono qui unitamente a tante altre migliaia soldi dalla montagna, abbandonati a se stessi e senza una patria che ti pensi e si ricordi di venirti a prendere.

Il latore della presente poi ti darà altri particolari della nostra situazione qui, avendola veduta con i propri occhi, e posso dire che ha visto ben poco. Qui noi non siamo nè prigionieri, nè ostaggi, nè liberi e nessuno ci viene a prendere. Siamo dimenticati! Eppure abbiamo sofferto e soffriamo per esserci dati alla montagna in obbedienza agli ordini di Badoglio e questa è la ricompensa. Senza contare poi i morti di fame, freddo, malattie ecc., quelli uccisi dai tedeschi, specialmente ufficiali. Io quasi invidio i miei colleghi che ci lasciarono la pelle un anno fa, almeno hanno già finito di tribolare. Due li conosci, Dottore e Ruggiello/ [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

ITALIANS PLEA FOR MATERIAL HELP AND REPATRIATION

Approfitto dell'occasione offertami da un sergente pilota caduto dal cielo qui a Berat, per mandarti la presente.

Purtroppo io mi trovo qui in una condizione quasi pietosa. Per mangiare bisogna lavorare, e sono qui unitamente a tante altre migliaia scesi dalla montagna, abbandonati a se stessi e senza una patria che ti pensi e si ricordi di venirti a prendere.

Il latore della presente poi ti darà altri particolari della nostra situazione qui, avendola veduta con i propri occhi, e posso dire che ha visto ben poco. Qui noi non siamo nè prigionieri, nè ostaggi, nè liberi e nessuno ci viene a prendere. Siamo dimenticati! Eppure abbiamo sofferto e soffriamo per esserci dati alla montagna in obbedienza agli ordini di Badoglio e questa è la ricompensa. Senza contare poi i morti di fame, freddo, malattie ecc., quelli uccisi dai tedeschi, specialmente ufficiali. Io quasi invidio i miei colleghi che ci lasciarono la pelle un anno fa, almeno hanno già finito di tribolare. Due li conosci, Tortora e Pascariello/ Due penne stilografiche che avevo mi furono rubate dai bellisti (fascisti albanesi) unitamente al portafoglio, denaro, giubba, pantaloni, pastrano e scarpe in cambio di stracci loro che ora debbo portare. Siamo superbiù tutti,ufficiali e soldati siamo stati derubati dei vestiti, e lasciati in uno stato miserando. Incredibile ma vero! In Italia si dovrebbe sapere questo, ma nessuno si muove per noi.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION 988
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 504 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 2/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1994-F

From:	To:
Sg. LIBERTINI ALDO II Battaglione "Genio" Divisione Partigiana "Garibaldi" Montenegro	LIBERTINI EMMA pr. Bianca Ali - Via Meschitta 34 Caltagirone (Catania)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
25/XI/44	ord.	---	italian	censura militare	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA SBS BMN		Held Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN OFFICER WITH "GARIBALDI" DIVISION RUMORS DIVISION TO EMBARK SOON

...Cattaro, Antivar e Cettigne sono state finalmente liberate. Dicono anche che sia stata. Dicono anche che sia stata liberata Budua. Quello che ti posso assicurare con la massima certezza è che i tedeschi sono molto giù di morale e si apprestano a sgombrare Podgorica e Donilovgrad che sono gli ultimi centri importanti del Montenegro ancora nelle loro mani. E' mia opinione personale che quest'ultimo centro dovrebbe essere liberato in questi giorni.

Dicono quindi che la nostra divisione dovrebbe riunirsi, organizzarsi e imbarcarsi.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to: to Sender

COMMENT

ITALIAN OFFICER WITH "GARIBALDI" DIVISION RUMORS DIVISION TO EMBARK SOON

...Cattaro, Antivar e Cettigne sono state finalmente liberate. Dicono anche che sia stata. Dicono anche che sia stata liberata Buduc. Quello che ti posso assicurare con la massima certezza è che i tedeschi sono molto giù di morale e si apprestano a sgombrare Podgorica e Danilovgrad che sono gli ultimi centri importanti del Montenegro ancora nelle loro mani. E' mia opinione personale che quest'ultimo centro dovrebbe essere liberato in questi giorni.

Dicono quindi che la nostra divisione dovrebbe riunirsi, organizzarsi e imbarcarsi.

986

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER K. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 5/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1995-4

From:	To:
APA NILLI INIO Divisione Italiana Partigiana Montenegro Give place of Postmark where there is no address	FABILLI VIRGINIA Rosignano Marittima (Livorno)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
27/11/44	ord.	----	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	G 2 (PB) MEDIA Mr. Norden		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

"I AM A COMMUNIST THEREFOR I MUST SHARE"

.... ho veduto giorni fa Cencino gli ho dato una giacca e una coperta perchè ne aveva bisogno. Sai bene che io sono comunista, così divido ciò che ho con i miei compagni...

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

"I AM A COMMUNIST THEREFOR I MUST SHARE"

.... ho veduto giorni fa Gencino gli ho dato una giacca e una coperta perchè ne aveva bisogno. Sai bene che io sono comunista, così divido ciò che ho con i miei compagni...

984

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER B. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 5/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ... CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. -1997-J

From	To:
BANCO DI NAPOLI "ALBANIA" Direzione Centrale TIRANA	DIRETTORE GENERALE BANCO DI NAPOLI NAPOLI
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
21 Novembre 44	Ordinary Surface	------	Italian	----	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held X Passed Extract Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

COMMENT

FINANCIAL CONDITIONS OF BANK OF NAPLES TIRANA, ALBANIA
REPATRIATE DURING GERMAN OCCUPATION

...Dal Settembre 1943 ho continuato gestione ritmo necessariamente modesto rapporto scarsità mezzi et situazione eppero dignitosamente. Investimenti italiani ridotti a Frs. 6 milioni avendo potuto incassare tramite Roma et Milano Frs. otto milioni circa. Residuo Frs. 6 milioni da considerare tutto recuperabile. Investimenti albanesi al 31/8/43 Frs. 21 milioni ridotti a Frs. 7 milioni dont un milione e mezzo immobilizzati ma massima parte recuperabile. Sezione Credito Agrario ridotto investimenti a Frs. 7.500.000 massima parte immobilizzati epperò salvo eccezioni realizzabili. Utili esercizio 43 Frs. 650.000 circa accantonati. Bilancio 1944 incerto pareggio.

Personale ridotto a 36 italiani et 51 albanesi. Siniscalchi, Demma et Jacullo della Filiale di Fieri tragicamente scomparsi notte 7 dicembre 1943 seguito aggressione et furto Frs. 200 mila.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Photographed Sent with comment to: Return to sender

COMMENT

FINANCIAL CONDITIONS OF BANK OF NAPLES TIRANA, ALBANIA
REPATRIATS DURING GERMAN OCCUPATION

...Dal Settembre 1943 ho continuato gestione ritmo necessariamente modesto rapporto scarsità mezzi et situazione eppe rò dignitosamente. Investimenti italiani ridotti a Frs. 6 milioni avendo potuto incassare tramite Roma et Milano Frs. otto milioni circa. Residuo Frs. 6 milioni da considerare tutto recuperabile. Investimenti albanesi al 31/3/43 Frs. 21 milioni ridotti a Frs. 7 milioni dont un milione e mezzo immobilizzati ma massima parte recuperabile. Sezione Credito Agrario ridotto investimenti a Frs. 7.500.000 massima parte immobilizzati epperò salvo eccezioni realizzabili. Utili esercizio 43 Frs. 650.000 circa accantonati. Bilancio 1944 incerto pareggio.

Personale ridotto a 36 italiani et 51 albanesi. Siniscalchi, Demma et Jacullo della Filiale di Fieri tragicamente scomparsi notte 7 dicembre 1943 seguito aggressione et furto Frs. 200 mila.

Rimpatriati mezzi fortuna per l'Italia Meridionale, entro 1943: Juliano Guglielmo, Nasti Alfredo, Jodice Luigi, Gorofalo Gennaro et Massaro Aldo. 982

Rimpatriati con colonne varie dirette Italia Nord, entro luglio 1944 e tutti arrivati felicemente: Angi Arturo, Loperto Edmondo, Soria Ciro, Caroli Luigi, Rizzo Salvatore, D'Auria Alberto, Martini Francesco, De Falco Ferdinando, Mastrangelo Sabino, Palumbo Luigi, Tamburro Ferruccio, Manzi Umberto, Dassori Aurelio, Aloe Ambrogio, Calò Luigi, Cibin Dante, Combi Vittorio, Montalto Mario, Sena Fausto, Russo Fausto, Marini Remo, Sturniolo Arturo, Sarpellon Ulisse, Donadio Renato, Greggio Bruno, Madrix Angelo, Zelli Enea,

EXAMINER N. 510 REVIEWER ASCO EXAMINATION DATE 5/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

BQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION RECORD No. 1997-J

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c-o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

COMMENT

- 2 -

Ciampa Francesco, Casale Vincenzo, Torcinaro Mario, Spagna Musso Pasquale, Bovenzi Carlo, Perulli Angelo, Boldrini Francesco, Cuomo Carlo, Di Blasi Giuseppe, Strada Angelo, Schifi Giulio, Mazzotti Guido, Onorato Luigi, Catapano Tullio, Esposito Raffaele, Racanelli Vincenzo, Cibelli Mario, Sirignano Silvio, Ghirardini Giorgio, Casabona Giovanni.

Presenti Tirana, selicemente scampati atrocità Germaniche: Ferraiolo Renato, con famiglia, Alianello Attilio, Gentile Rosolino, Brandimarte Vincenzo, De Siena Giovanni, Martucci Mario con famiglia, Cosentini Vittorio con famiglia, Camerino Giuseppe, De Giorgio Guido, Varisco Antonio, con famiglia, Buonanno Vittorio, Suraci Giuseppe, De Francescantonio Domenico, Le Boffe Mario, Cardaci Guglielmo, con famiglia, Perna Maio, Lamparelli Gioacchino, con famiglia, Odoardi Aquilino, Simone Carmine, Lista Armando, Patavia Antonio con famiglia, Fraja Luigi, Persinari Luigi, Schirosi Luigi, Marchetti Severino, De Nicolò Giuseppe con famiglia, Sebastiani Mario con famiglia, Bever Giulio con famiglia.

980

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

TRANSADRIATIC [illegible]
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

comment to:

COMMENT

Ciampa Francesco, Casale Vincenzo, Torcinaro Mario, Spagna Musso Pasquale, Bovenzi Carlo, Perulli Angelo, Boldrini Francesco, Cuomo Carlo, Di Blasi Giuseppe, Strada Angelo, Schiff Giulio, Mazzetti Guido, Onorato Luigi, Catapano Tullio, Esposito Raffaele, Macanelli Vincenzo, Cibelli Mario, Sirignano Silvio, Chirardini Giorgio, Cassbona Giovanni.

Presenti Tirana, felicemente scampati atrocità Germaniche: Ferraiolo Renato, con famiglia, Alianello Attilio, Gentile Rosolino, Brandimarte Vincenzo, De Siena Giovanni, Martucci Mario con famiglia, Cosentini Vittorio con famiglia, Camerino Giuseppe, De Giorgio Guido, Varisco Antonio, con famiglia, Buonanno Vittorio, Suraci Giuseppe, De Francescantonio Domenico, Le Boffe Mario, Cardaci Guglielmo, con famiglia, Perna Maio, Lamparelli Gioacchino, con famiglia, Odoardi Aquilino, Simone Carmine, Lista Armando, Fatavia Antonio con famiglia, Freja Luigi, Parsinari Luigi, Schirosi Luigi, Marchetti Severino, De Nicolò Giuseppe con famiglia, Sebastiani Mario con famiglia, Bevar Giulio con famiglia.

980

Fino alle date sotto indicate buone notizie di:
- Daniele Beniamino, Fienga Andrea con famiglia, Papanti Pelletier Leonardo con famiglia (a Scutari - data novembre 1944):
- Mancini Achille, Castellano Mario con famiglia (a Corcia data settembre 1944):
- Piredda Sandro (a Valona - data Ottovre 1944):
- Limone Salvatore, Errico Gennaro (ad Elbassan - data ottobre 1944).

Palazzina impiegati riportato lievi danni. Locali Ufficio corso grave pericolo ma da primo esame risulta nessun danno. Banche et Uffici tuttora chiusi. Serve opera sgombero vittime

EXAMINER N. 510 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 5/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1998-J

From:
KOL BERISHES
Missione Militare Albanese
Via Dante Alighieri 145
BARI
Give place of Postmark where there is no address

To:
CAV. CIAPPESI
Via Alessandria 200
ROMA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
22/11/44	Ordinary Surface	---	italiana	-----	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	S.B.S. B.M.H. M.M.I.A. G.2 (IB) MR. NORDEN AIM. ECH/		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

ENCOURAGING & RECRUITING COMMUNIST

.....Stai tranquilla, verrò il più presto possibile a prenderti, farò di tutto per rimanere con servizio alla capitale. Ho sognato che tu prendevi l'incarico del partito che ti ho dato, come direttrice della donna comunista; speriamo che Dio ti aiuti ad ottenerlo così quando verrai qui potrai dimostrare alle tue alunne che hai lavorato.

Loro sono in ~~taggit~~ tutti gli uffici come organizzatrici della donna anti-fascista. Con i documenti del partito che ti rilascerà Belletti faremo del tutto per poter avere lo stipendio tuo, altrimenti sarà difficilissimo. Tutti quelli che hanno lavorato per i fascisti hanno perduto i diritti e i posti. Dunque il sacrificio è nel tuo interesse di domani. Mia sorella è diventata famosa in questa guerra, ha combattuto in prima linea con mitragliatrice, contro i tedeschi, è stata comandante col grado di ufficiale (tenente) di 2° Battaglione di V Brigata. Ora è ritornata con l'incarico di Presidente del Consiglio femminile anti-fascista di Napoli

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

MR. MORDEN
AM. ECH/

Photographed | Return
Sent with | to sender
comment to:

COMMENT

ENCOURAGING & RECRUITING COMMUNIST

.....Stai tranquilla, verrò il più presto possibile a prenderti, farò di tutto per rimanere con servizio alla capitale. Ho sognato che tu prendevi l'incarico del partito che ti ho dato, come direttrice della donne comunista; speriamo che Dio ti aiuti ad ottenerlo così quando verrai qui potrai dimostrare alle tue alunne che hai lavorato.

Loro sono in ~~maggio~~ tutti gli uffici come organizatrici della donna anti-fascista. Con i documenti del partito che ti rilascerà Belletti faremo del tutto per poter avere lo stipendio tuo, altrimenti sarà difficilissimo. Tutti quelli che hanno lavorato per i fascisti hanno perduto i diritti e i posti. Dunque il sacrificio è nel tuo interesse di domani. Mia sorella è diventata famosa in questa guerra, ha combattuto in prima linea con mitragliatrice, contro i tedeschi, è stata comandante col grado di ufficiale (tenente) di 2° Battaglione di V Brigata. Ora è ritornata con l'incarico di Presidente del Consiglio femminile anti-fascista di Tepeleni ....."

979

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 5/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1999-J

From:
AQUILEA VITTORIO
2° Battaglione Genio -
Divisione Garibaldi
P.M. 99
Give place of Postmark where there is no address

To:
PERROTTA MARIA
REGINA (Prov.Cosenza)

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
15/11/1944	Ordinary Surface	----	italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

GERMAN PROPAGANDA SWAYED ITALIAN TO JOIN THEIR RANKS

....quando ci fu la capitolazione dell'Italia, mi trovavo in Albania; la propaganda tedesca mi convinse ad andare con loro e mi portarono di nuovo in Montenegro. Rimasi lì per un pò di tempo, la situazione peggiorava sempre più, si lavorava, si combatteva, si moriva di fame; era una distruzione continua di uomini. Non c'era nessun rimedio, cosa si poteva fare? Finalmente un giorno mi decisi a partire, c'era un metro di neve e un freddo terribile, e raggiunsi in montagna i partigiani, sfortunatamente si trattava di partigiani montenegrini, gente di montagna, senza umanità; lì ne ho passate molte. Per fortuna poi sono venuti gli italiani e sono andato con loro....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with comment to: to sender

COMMENT

GERMAN PROPAGANDA SWAYED ITALIAN TO JOIN THEIR RANKS

....quando ci fu la capitolazione dell'Italia, mi trovavo in Albania; la propaganda tedesca mi convinse ad andare con loro e mi portarono di nuovo in Montenegro. Rimasi lì per un pò di tempo, la situazione peggiorava sempre più, si lavorava, si combatteva, si moriva di fame; era una distruzione continua di uomini. Non c'era nessun rimedio, cosa si poteva fare? Finalmente un giorno mi decisi a partire, c'era un metro di neve e un freddo terribile, e raggiunsi in montagna i partigiani, sfortunatamente si trattava di partigiani montenegrini, gente di montagna, senza umanità; lì ne ho passate molte. Per fortuna poi sono venuti gli italiani e sono andato con loro....."

978

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 5/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 2000-4

From:	To:
Magg. MARTINO LUIGI presso Ditta Simoncini TIRANA (Albania) Give place of Postmark where there is no address	GIARFERMO MARTINI LORETA SAN GIOVANNI INCARICO (Frosinone)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No	Language	Previously censored by	Enclosures
25/11/1944	Ordinary Surface	-----	italiana	----	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	P.W.B. M.M.I.A.		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

RED CROSS MESSAGES DID NOT GET THROUGH TO TIRANA

....dalla montagna ove sono stato con reparti italiani combattenti contro il barbaro tedesco, ti ho più volte scritto tramite la Croce Rossa, ma qua a Tirana ho ora saputo che i tedeschi ne hanno sempre impedito l'invio ....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OIAT

			Sent with comment to

COMMENT

RED CROSS MESSAGES DID NOT GET THROUGH TO TIRANA

....dalla montagna ove sono stato con reparti italiani combattenti contro il barbaro tedesco, ti ho più volte scritto tramite la Croce Rossa, ma qua a Tirana ho ora saputo che i tedeschi ne hanno sempre impedito l'invio ....."

976

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER A000 EXAMINATION DATE 6/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION USO.
RECORD No 2001-4

From:	To:
CASTELLANI AUGUSTO R. Console in Tirana (Albania) Give place of Postmark where there is no address	MINISTERO AFFARI ESTERI Roma

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
10/XI/44	ord.	----	Italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. C. Allocation	Disposal of original communication
	SRS MEN O.2 (FE) PWB MAIA ACH SCH Mr. Nordem		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

COMMENT

ODYSSEY OF THE ITALIAN CONSUL IN THE BALKANS

Ho l'onore di portare a conoscenza di codesto Ministero quanto segue:

R. Console in Bitolj dal novembre 1942, mi trovai in quella sede al momento dell'armistizio dell'Italia con le potenze alleate. Qualche giorno dopo, e dato che Sofia aveva riconosciuto il Governo fascista repubblicano, venni richiesto di precisare la mia posizione: comunicai allora, verbalmente, alle autorità bulgare locali (Direzione regionale) che, legato da un giuramento, e in armonia con i miei personali sentimenti, non potevo che rimanere fedele al legittimo governo italiano, nominato da chi ne aveva il potere, e cioè dal Governo. Aggiunsi che naturalmente avrei lasciato la direzione del Consolato, e che desiderando abbandonare il territorio bulgaro, sollecitavo la concessione di un visto per un paese neutrale, e precisamente per la Turchia.

Il Direttore Regionale prese atto, e mi dichiarò che

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

C 2 (YB)
YWB
MEIA
AMM WOH
Mr. Borden

Excised ☐ Photographed ☐ Sent with comment to: ☐ Condemned ☐ Return to sender ☐

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

COMMENT

DUTIES OF THE ITALIAN CONSUL IN THE BALKANS

Ho l'onore di portare a conoscenza di codesto Ministero quanto segue:

R. Console in Bitolj dal novembre 1942, mi trovai in quella sede al momento dell'armistizio dell'Italia con le potenze alleate. Qualche giorno dopo, e dato che Sofia aveva riconosciuto il Governo fascista repubblicano, venni richiesto di precisare la mia posizione: comunicai allora, verbalmente, alle autorità bulgare locali (Direzione regionale) che, legato da un giuramento, e in armonia con i miei personali sentimenti, non potevo che rimanere fedele al legittimo governo italiano, costituito da chi ne aveva il potere, e cioè dal Sovrano. Aggiunsi che naturalmente avrei lasciato la direzione del Consolato, e che desiderando abbandonare il territorio bulgaro, sollecitavo la concessione di un visto per un paese neutrale, e precisamente per la Turchia.

Il Direttore Regionale prese atto, e mi dichiarò che comunicazione e richiesta sarebbero state segnalate a Sofia e che non appena fosse pervenuta una risposta, ne avrei avuto notizia. Alla richiesta riferitami due o tre settimane più tardi, fu che il visto per la Turchia non poteva essermi concesso, e che avevo la alternativa o di rientrare in Italia (naturalmente in zona di occupazione tedesca) o di continuare a soggiornare in territorio bulgaro, come un qualsiasi privato di nazionalità straniera.

Poichè non era nelle mie intenzioni [illegible] di recarmi nella zona italiana occupata dai tedeschi (sebbene avessi lì, co-

974

EXAMINER N. 510 REVIEWER PCCO EXAMINATION DATE 4-XII-44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 2001-4

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held X Passed Exchead Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

- 2 -

se la tuttofa, famiglie e case, quest'u tima e nostra, era distrutta dai bombardamenti aerei) e non essendomi stata imposta alcuna esclusione di località, scelsi per i motivi di cui dirò più innanzi, di restare a Sitolj, limitandomi a trasferire il mio alloggio del centro alla periferia della città. E qui venni lasciato per qualche tempo relativamente tranquillo, però sotto continua e severa vigilanza esercitata da agenti di polizia e da informatori del vicinato.

Alla fine del dicembre 1943 ricevetti un telegramma dell'incaricato d'Affari fascista a Sofia, con cui venivo richiesto di far sapere se intendevo rimpatriare (sempre nell'Italia del Nord), unitamente ad altri colleghi. Risposi negativamente. Nella stessa epoca concepii il progetto di eludere il divieto bulgaro, e a questo scopo mi accordai con talune persone, che contro forte compenso, si erano offerte di rendermi possibile lo sconfinamento clandestino in Turchia. Fui però avvertito che la polizia aveva avuto sentore della cosa (era stata, fra l'altro, aumentata la sorveglianza sui miei movimenti) cosicchè dovetti rinunziare e rassegnarmi a stare chete in attesa di eventi.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with ... to sender comment to:

COMMENT

se ho tuttora, famiglia e casa, quest'ultima e nostra, ora distrutta dai bombardamenti aerei) e non essendomi stata imposta alcuna esclusione di località, scelsi per i motivi di cui dirò più innanzi, di restare a Bitolj, limitandomi a trasferire il mio alloggio dal centro alla periferia della città. E qui venni lasciato per qualche tempo relativamente tranquillo, però sotto continua e severa vigilanza esercitata da agenti di polizia e da informatori del vicinato.

Alla fine del dicembre 1943 ricevetti un telegramma dell'incaricato d'affari fascista a Sofia, con cui venivo richiesto di far sapere se intendevo rimpatriare (sempre nell'Italia del Nord), unitamente ad altri colleghi. Risposi negativamente. Nella stessa epoca concepii il progetto di eludere il divieto bulgaro, e a questo scopo mi accordai con talune persone, che contro forte compenso, si erano offerte di rendermi possibile lo sconfinamento clandestino in Albania. Fui però avvertito che la polizia aveva avuto sentore della cosa (era stata, fra l'altro, osservata la sorveglianza sui miei movimenti) cosicchè dovetti rinunziare e rassegnarmi a stare cheto in attesa di eventi.

Il 30 maggio di quest'anno, alle 5.30 del mattino, ricevetti la visita di un agente il quale mi accompagnò alla Questura della Polizia politica. Colà mi fu comandato con i modi più bruschi che dovevo immediatamente lasciare il territorio bulgaro per l'Albania, o per la via di Ochrida-Struga o per quella di Krcd-Kicevo. Mi infatti la stessa mattina, venivo fatto salire con una valigia sulla corriera Bitolj-Ochrida, accompagnato da un poliziotto in

972

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER R. 510 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION [illegible]
RECORD No. 2001-4

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to. to sender

COMMENT

- 3 -

uniforme, armato di fucile (dovetti pagare il biglietto di passaggio non solo per me ma anche per l'accompagnatore, altrimenti sarei stato costretto a compiere il percorso di oltre 80 Km. a piedi).

In Cerrida permottai nella sede della Polizia (in una stanza adibita a carcere) e l'indomani, con mezzi di fortuna, e sempre accompagnato dal poliziotto, varcai il confine a Podgelie e raggiunsi Struga. Quivi trovai comprensione e cortesia fra le autorità locali albanesi, le quali mi facilitarono la continuazione del viaggio fino a Tirana, e mi munirono di una lettera per l'ufficio politico del Ministero dell'Interno. Anche nella capitale ebbi accoglienze cortesi, e vorrei dire affettuose, sia nell'ambiente albanese (avevo già risieduto in Albania come segretario della Luogotenenza) e soprattutto fra i dirigenti del Comitato di Assistenza fra italiani. Potei così agevolmente regolare la mia posizione, ottenendo il permesso di soggiorno ed il rilascio di un documento di identificazione.

Restava il problema di fronte ai tedeschi, i quali esercitavano una stretta sorveglianza su albanesi e stranieri, specialmente

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Photographed | Returned
Sent with comment to | to sender

COMMENT

uniforme, armato di fucile (dovetti pagare il biglietto di passaggio non solo per me ma anche per l'accompagnatore, altrimenti sarei stato costretto a compiere il percorso di oltre 80 Km. a piedi).

In Ochrida pernottai nella sede della Polizia (in una stanza adibita a carcere) e l'indomani, con mezzi di fortuna, e sempre accompagnato dal poliziotto, varcai il confine a Podgolic e raggiunsi Struga. Quivi trovai compressione e cortesia fra le autorità locali albanesi, le quali mi facilitarono la continuazione del viaggio fino a Tirana, e mi munirono di una lettera per l'ufficio politico del Ministero dell'Interno. Anche nella Capitale ebbi accoglienze amichevoli, e vorrei dire affettuose, sia nell'ambiente albanese (avevo già risieduto in Albania come segretario della Legazione) e soprattutto fra i dirigenti del Comitato di Liberazione fra italiani. Potei così agevolmente regolare la mia posizione, ottenendo il permesso di soggiorno ed il rilascio di un documento di identificazione.

Esisteva il problema di fronte ai tedeschi, i quali esercitavano uno stretto controllo su albanesi e stranieri, procedendo ad arresti, deportazioni ed esecuzioni. Si cercava perciò trovare un rifugio abbastanza sicuro dove mettersi al riparo da sorprese fino al giorno in cui l'occupazione germanica avesse avuto fine. Tale rifugio mi fu offerto dall'ex vice console onorario in Durazzo e direttore dell'A.G.I.P., Luigi Aloisi, il quale era anche uno dei membri influenti (ne divenne poi il presidente) del Comitato di Assistenza. Sembrava infatti che l'abitazione dell'Aloisi presentasse una sufficiente sicurezza. Grazie alla fraterna generosità dell'Aloisi stesso mi fu inoltre possibile superare le

970

EXAMINER N. 510 REVIEWER [illegible] EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose [illegible] of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No JUG. 2007-4

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is undated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to to sender

COMMENT

- 4 -

strettezze economiche in cui mi dibattevo e che il forzato trasferimento in Albania aveva reso ancor più gravi.

Rimasi nascosto fino al 20 agosto, allorchè, nella notte la casa venne invasa da agenti della polizia militare tedesca, che dopo una perquisizione trassero in arresto l'Aloisi, e me con esso, subito identificato dal passaporto diplomatico trovato in mio possesso. Nella medesima notte venivano prelevati dalla sede del Comitato, e tratti anch'essi in arresto, due altri dirigenti del Comitato stesso, il Comm. Giulio Gaudenzi ed il sacerdote Igino Gabrele. Tutti e quattro venimmo quindi tradotti nel carcere della Feldgendarmerie di Tirana.

L'accusa, come si seppe più tardi, contro i tre dirigenti del Comitato, consisteva nell'aver essi rilasciato tessere di riconoscimento a militari italiani (ufficiali e soldati) attribuendo in tal modo agli stessi la falsa qualità di 'civili' e sottraendoli conseguentemente alle forze armate tedesche: irregolarità che secondo il Comando tedesco, presentava gli estremi del reato di sabotaggio.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Photographed | Return
Sent with comment to: | to sender

strettezze economiche in cui si dibatteva e che il forzato trasferimento in Albania aveva reso ancor più gravi.

Rimasi nascosto fino al 20 agosto, allorchè, nella notte la casa venne invasa da agenti della polizia militare tedesca, che dopo una perquisizione trassero in arresto l'Aloisi, e me con esso, subito identificato dal passaporto diplomatico trovato in mio possesso. Nella medesima notte venivano prelevati dalla sede del Comitato, e tratti anch'essi in arresto, due altri dirigenti del Comitato stesso, il Comm. Giulio Gaudenzi ed il sacerdote Igino Cabrele. Tutti e quattro venimmo quindi tradotti nel carcere della Feldgendarmerie di Tirana.

L'accusa, come si seppe più tardi, contro i tre dirigenti del Comitato, consisteva nell'aver essi rilasciato tessere di riconoscimento a militari italiani (ufficiali e soldati) attribuendo in tal modo agli stessi la falsa qualità di 'civili' e sottraendoli conseguentemente alle forze armate tedesche: irregolarità che secondo il Comando tedesco, presentava gli estremi del reato di sabotaggio. Il mio arresto invece era dovuto a un puro caso, e cioè all'essere 959 trovato nell'abitazione dell'Aloisi al momento del sopraluogo della polizia.

A favore dei tre dirigenti, e indirettamente anche a mio favore, si adoperarono in ogni modo autorevoli personalità albanesi e italiane, fra quest'ultime il Direttore della Banca Nazionale di Albania, Ettore Melis, le quali con non poca difficoltà, riuscirono a far revocare l'ordine di deportazione in un campo di concentramento

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 5[illegible] U. S. Army

EXAMINER B. 510 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION VIC.
RECORD No. 2001-4

From:		To:			
Give place of Postmark where there is no address					
Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
Previous relevant record	Station allocation		C. C. G. Allocation	Disposal of original communication: Held X; Excised; Photographed; Sent with comment to: Passed; Condemned; Return to sender	

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

COMMENT

- 5 -

in Germania, e a trasformarlo nell'espulsione nell'Italia del Nord, con l'obbligo di partire con il prossimo convoglio di civili italiani rimpatrianti, alla cui organizzazione (come già all'organizzazione di altri convogli precedenti) stava provvedendo il Comitato in accordo con l'autorità tedesca. Fu tuttavia necessario che il Melis assumesse personale garanzia per conto nostro, mentre ognuno di noi quattro (fummo rimessi in libertà dopo 12 giorni di carcere) dovette sottoscrivere l'impegno di astenersi da ogni attività ai danni tedeschi, di partire, come si è detto, con il primo convoglio italiano e di mai più far ritorno in Albania, di tenersi nel frattempo, in ogni momento a disposizione dell'autorità tedesca e di presentarsi infine, in giorno determinato, tutte le settimane, negli uffici della polizia militare per un periodico controllo.

Con il precipitare della situazione militare tedesca nei Balcani, il convoglio italiano non fu più potuto formare, e conseguentemente io rimasi a Tirana, nell'impossibilità tuttavia di allontanarmene, finchè nella notte dal 29 al 30 ottobre elementi partigiani entravano nella città, occupando parte dell'abitato, e dando inizio ad una battaglia nelle strade

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

in Germania, e a trasformarlo nell'espulsione nell'Italia del Nord, con l'obbligo di partire con il prossimo convoglio di civili italiani rimpatrianti, alla cui organizzazione (come già all'organizzazione di altri convogli precedenti) stava provvedendo il Comitato in accordo con l'autorità tedesca. Fu tuttavia necessario che il Melis assumesse personale garanzia per conto nostro, mentre ognuno di noi quattro (fummo rimessi in libertà dopo 12 giorni di carcere) dovette sottoscrivere l'impegno di astenersi da ogni attività ai danni tedeschi, di partire, come si è detto, con il primo convoglio italiano e di mai più far ritorno in Albania, di tenersi nel frattempo, in ogni momento a disposizione dell'autorità tedesca e di presentarsi infine, in giorno determinato, tutte le settimane, negli uffici della polizia militare per un periodico controllo.

Con il precipitare della situazione militare tedesca nei Balcani, il convoglio italiano non fu più potuto formare, e conseguentemente io rimasi a Tirana, nell'impossibilità tuttavia di allontanarmene, finchè nella notte dal 29 al 30 ottobre elementi partigiani entravano nella città, occupando parte dell'abitato, e dando inizio ad una battaglia nelle strade che durò tuttora.

A quanto precede, credo opportuno aggiungere le seguenti notizie e considerazioni:

968

Le direzione del R. Consolato in Bitolj fu da me formalmente rassegnata il 25 ottobre 1943, allorchè effettuai la consegna dell'ufficio al ff. Cancelliere Dott. Umberto Racher. Questi, al pari degli altri impiegati locali, Stefano Baltasariani, dattilografo-archivista: Galib Filipovic, addetto: Michele Mamoli, usciere:

EXAMINER E. 510 REVIEWER AGO EXAMINATION DATE 4/III/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 2001-4

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G Allocation	Disposal of original communication
	TRANSADRIATIC MAIL SECTION Civil Censorship Group c/o Allied Control Commission APO 540, U. S. Army		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

- 6 -

Nexim Sherif, albanese, usciere, avrebbero voluto seguire il mio esempio, ma pure apprezzando i loro sentimenti, ne li dissuasi io stesso per diversi motivi. Ove anch'essi si fossero allontanati, l'Ufficio avrebbe dovuto certamente essere chiuso, mentre ravvisavo la convenienza, per ragioni politiche e pratiche, che esso continuasse a funzionare.

Per ragioni politiche perchè era pur sempre una bandiera, italiana, nostra, che non andava ammainata in una regione come la Macedonia, in cui noi avevamo svolto un'azione, diretta e indiretta a vantaggio dei vari gruppi etnici oppressi dai bulgari, e dove fra la popolazione (escluso l'elemento dominatore, quello bulgaro d'importazione) l'Italia e gli italiani raccoglievano simpatie estese e sincere. Per ragioni pratiche perchè l'ufficio, al di fuori di qualsiasi collaborazione con autorità bulgare e tedesche, avrebbe potuto svolgere opera di assistenza materiale e morale a favore dei numerosissimi soldati nostri che, nella condizione di internati erano costretti dai tedeschi a pesantissimi e umilianti lavori e sottoposti a un trattamento sovente inumano.

Nei giorni successivi all'8 settembre erano transitate per

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

Nazim Sherif, albanese, usciere, avrebbero voluto seguire il mio esempio, ma pure apprezzando i loro sentimenti, ne li dissuasi io stesso per diversi motivi. Ove anch'essi si fossero allontanati, l'Ufficio avrebbe dovuto certamente essere chiuso, mentre ravvisavo la convenienza, per ragioni politiche e pratiche, che esso continuasse a funzionare.

Per ragioni politiche perchè era pur sempre una bandiera, italiana, nostra, che non andava ammainata in una regione come la Macedonia, in cui noi avevamo svolto un'azione, diretta e indiretta a vantaggio dei vari gruppi etnici oppressi dai bulgari, e dove fra la popolazione (escluso l'elemento dominatore, quello bulgaro d'importazione) l'Italia e gli italiani raccoglievano simpatie estese e sincere. Per ragioni pratiche perchè l'ufficio, al di fuori di qualsiasi collaborazione con autorità bulgare e tedesche, avrebbe potuto svolgere opera di assistenza materiale e morale a favore dei numerosissimi soldati nostri che, nella condizione di internati erano costretti dai tedeschi a pesantissimi e umilianti lavori e sottoposti a un trattamento sovente inumano.

Nei giorni successivi all'8 settembre erano transitate per Bitolj e vi avevano sostato in una speciale campo di assistamento la più gran parte delle nostre truppe d'Albania, dirette verso Salonicco in massima sbandate, spesso abbandonate dagli ufficiali, senza viveri, sprovviste talora di indumenti che avevano ceduto per un tozzo di pane, cacciate innanzi dai soldati tedeschi come un gregge. In questa congiuntura l'Ufficio fece quello che potè, concedendo dei sussidi in denaro e degli aiuti in viveri, e sopratutto mobilitando e dirigendo molte persone del luogo, prime fra tutte le nuore cattoliche della locale Scuola francese e diversi elementi del gruppo etnico armeno, che si prodigarono col raccogliere denaro e vettovaglie, e col porta-

967

EXAMINER N. 510 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION 100.
RECORD No 2001-7

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address:	

Date of communication or postmark if letter is undated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held X Passed Exhibed Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
C/O Allied Control Commission
APO 5 COMMENT

- 7 -

re ai nostri poveri soldati il conforto di una parola buona. E' mio dovere a questo riguardo segnalare il contegno di quasi tutta la popolazione di Bitolj che fu di generosa, umana comprensione, per le nostre truppe, duramente colpite da così immeritata sventura. Dopo lo scioglimento del campo di assistamento, diverse centinaia di soldati nostri rimasero in Bitolj e regione, adibiti, come ho già detto, a pesanti e umilianti lavori ausiliari per conto dell'esercito tedesco, ed altri numerosi, ammalati e feriti, furono ricoverati per un periodo più o meno lungo nell'ospedale militare. Anche costoro ricevettero dal Consolato continua ed affettuosa assistenza morale, e per quanto lo consentivano gli scarsi fondi, materiale. Un' ulteriore considerazione che mi indusse a sconsigliare i dipendenti impiegati dal seguire il mio esempio fu la situazione in cui essi (tutti con famiglia a carico) sarebbero venuti a versare per la cessazione della sia pur magra retribuzione. Nè io avrei saputo come aiutarli, sia perchè ignoravo quale sarebbe stato il mio destino sia perchè in grevi difficoltà io stesso per fare fronte alle necessità del vivere quotidiano (gli ultimi assegni da me percepiti furono quelli del luglio 1943).

Qualche precisazione ritengo di dover fornire sui motivi

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Excised
Photographed
Sent with comment to:
Condemned
Return to sender
TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
C/O Allied Control Commission
APO 5400

re ai nostri poveri soldati il conforto di una parola buona. E' mio dovere a questo riguardo segnalare il contegno di quasi tutta la popolazione di Bitolj che fu di generosa, umana comprensione, per le nostre truppe, duramente colpite da così immeritata sventura. Dopo lo scioglimento del campo di assistamento, diverse centinaia di soldati nostri rimasero in Bitolj e regione, adibiti, come ho già detto, a pesanti e umilianti lavori ausiliari per conto dell'esercito tedesco, ed altri numerosi, ammalati e feriti, furono ricoverati per un periodo più o meno lungo nell'ospedale militare. Anche costoro ricevettero dal Consolato continua ed affettuosa assistenza morale, e per quanto lo consentivano gli scarsi fondi, materiale. Un' ulteriore considerazione che mi indusse a sconsigliare i dipendenti impiegati dal seguire il mio esempio fu la situazione in cui essi (tutti con famiglia a carico) sarebbero venuti a versare per la cessazione della sia pur magra retribuzione. Né io avrei saputo come aiutarli, sia perchè ignoravo quale sarebbe stato il mio destino sia perchè in gravi difficoltà io stesso per fare fronte alle necessità del vivere quotidiano (gli ultimi assegni da me percepiti furono quelli del luglio 1943).

Qualche precisazione ritengo di dover fornire sui motivi per cui rimasi a Bitolj anche dopo il forzato allontanamento dallo Ufficio. Per cominciare, motivi personali economici. A Bitolj il costo della vita, seppure divenuto estremamente caro, era pur sempre inferiore a quello di altri centri della Bulgaria. A Bitolj avevo inoltre tutte le mie cose, gran parte delle quali non avrei potuto portare seco mentre avrei invece potuto - come appunto feci, venderle man mano che se ne presentava l'occasione e la necessità, onde assicurarmi i mezzi di sussistenza. D'altro canto, restando a Bitolj m'era possibile man-

265

EXAMINER S. 510 REVIEWER ACSC EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020
10.1.92

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No 2001-Y

From:		To:			
Give place of Postmark where there is no address					
Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	TRANSADRIATIC MAIL SECTION Civil Censorship Group c/o Allied Control Commission APO 540, U. S. Army		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

tenere sotto la mia guida il Kacher e gli altri impiegati (la reggenza assunta dal titolare di Skoplie si rivelò nei fatti, puramente nominale) indirizzandone l'attività nel senso e nei limiti da me desiderati. Ed essi da parte loro, corrisposero pienamente alla mia aspettativa, pur dopo il mio trasferimento a Tirana, donde fino a tutto agosto di quest'anno, ebbi modo di intrattenere frequente e riservata corrispondenza con il Kacher, tramite alcuni autisti civili italiani, che per conto del Governo albanese, si recavano periodicamente a Bitolj a caricarvi grano in provenienza dal Cossovo. Così pure avevo ravvisato opportuno di restare a Bitolj per trovarmi sul posto, e all'occorrenza, riprendere la direzione dell'ufficio, nel momento in cui la regione fosse stata evacuata da bulgari e tedeschi, provvedendo alla salvaguardia di quanto di proprietà dello Stato e degli interessi italiani, specie di quei nostri soldati che fossero riusciti a sfuggire ai tedeschi. Con questo proposito in vista, mi ero anche messo in contatto con il locale Comitato clandestino di Liberazione, cui offrii la mia collaborazione e la collaborazione di quei soldati italiani che al momento opportuno avrei raccolto e organizzato. Nello stesso tempo, direttamente e per mezzo degli impiegati dell'Ufficio consolare, mantene-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 520, U. S. Army

Photographed
Sent with comment to:

Confirmed Return to sender

COMMENT

tenere sotto la mia guida il Kacher e gli altri impiegati (la reggenza assunta dal titolare di Skoplie si rivelò nei fatti, puramente nominale) indirizzandone l'attività nel senso e nei limiti da me desiderati. Ed essi da parte loro, corrisposero pienamente alla mia aspettativa, pur dopo il mio trasferimento a Tirana, donde fino a tutto agosto di quest'anno, ebbi modo di intrattenere frequente e riservata corrispondenza con il Kacher, tramite alcuni autisti civili italiani, che per conto del Governo albanese, si recavano periodicamente a Bitolj a caricarvi grano in provenienza dal Kossovo. Così pure avevo ravvisato opportuno di restare a Bitolj per trovarmi sul posto, e all'occorrenza, riprendere la direzione dell'ufficio, nel momento in cui la regione fosse stata evacuata da bulgari e tedeschi, provvedendo alla salvaguardia di quanto di proprietà dello Stato e degli interessi italiani, specie di quei nostri soldati che fossero riusciti a sfuggire ai tedeschi. Con questo proposito in vista, mi ero anche messo in contatto con il locale Comitato clandestino di Liberazione, cui offrii la mia collaborazione e la collaborazione di quei soldati italiani che al momento opportuno avrei raccolto e organizzato. Nello stesso tempo, direttamente e per mezzo degli impiegati dell'Ufficio consolare, mantenevo pure contatti con i soldati, onde averli settimane quando si fossero verificate le attese e sperate contingenze. L'espulsione dalla Bulgaria valse a interrompere questo mio lavoro, ma non, almeno credo e mi auguro, ad annullarlo del tutto, avendo lasciato istruzioni e raccomandazioni ai miei ex impiegati; che non dubito, qualora le circostanze lo abbiano permesso, siano state eseguite. (Ignoro in questo momento di quali avvenimenti sia stato teatro Bitolj dal primi di settembre in poi. Quale sia stata la ragione della mia espulsione non mi fu detto, nè mi è dato sapere neppure oggi. Qualche tempo prima mi ero stato r

963

EXAMINER R. 510 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 2001-J

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

COMMENT

-9-

riferito che la Legazione del Reich a Sofia si era lamentata con il Governo bulgaro per la mia permanenza a Bitolj, dove si pensava che io continuassi a "esercitare una certa influenza sul Consolato Italiano". Non è però da escludere che qualcosa fosse trapelato dei miei contatti con il Comitato di Liberazione. Il provvedimento coincise con l'andata al potere del Sg. Bagrianov, uomo più ligio ai tedeschi di quanto non lo fossero i suoi predecessori, e con l'adozione di numerosi altri provvedimenti di arresto e deportazione in confronto di elementi locali quasi tutti appartenenti ai gruppi etnici minoritari, ritenuti avversi al regime bulgaro e simpatizzanti per le potenze alleate. In tal caso la misura a mio carico sarebbe rientrata nè quadro di tutta una serie di altre misure preventive e repressive, del nuovo Governo. Comunque sia, il trattamento usatomi in questa occasione dalla polizia bulgara, fu più che severo, umiliante e brutale. L'essere stato espulso dalla Bulgaria aggravò poi la mia posizione quando la polizia tedesca di Tirana mi scoperse per caso nell'abitazione dell'Aloisi. Il console tedesco infatti, fu più restio verso di me, che con gli altri tre, a revocare l'ordine di invio in un campo di concentramento, ordine che venne annullato solo poche ore prima della partenza di una colonna militare alla quale ero stato assegnato. E' mia intenzione ora, non appena Tirana sarà sgombrata [illegible] e le comunicazioni con la Macedonia rese libere e possi-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

TRANSCRIBING MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army
Comment to:

COMMENT

riferito che la Legazione del Reich a Sofia si era lamentata con il Governo bulgaro per la mia permanenza a Bitolj, dove si pensava che io continuassi a "esercitare una certa influenza sul Consolato Italiano". Non è però da escludere che qualcosa fosse trapelato dei miei contatti con il Comitato di Liberazione. Il provvedimento coincise con l'andata al potere del Sg. Bagrianov, uomo più ligio ai tedeschi di quanto non lo fossero i suoi predecessori, e con l'adozione di numerosi altri provvedimenti di arresto e deportazione in confronto di elementi locali quasi tutti appartenenti ai gruppi etnici minoritari, ritenuti avversi al regime bulgaro e simpatizzanti per le potenze alleate. In tal caso la misura a mio carico sarebbe rientrata nè quadro di tutta una serie di altre misure preventive e repressive, del nuovo Governo. Comunque sia, il trattamento usatomi in questa occasione dalla polizia bulgara, fu più che severo, umiliante e brutale. L'essere stato espulso dalla Bulgaria aggravò poi la mia posizione quando la polizia tedesca di Tirana si accorse per caso nell'abitazione dell'Aloisi. Il comando tedesco infatti, fu più restio verso di me, che con gli altri tre, a revocare l'ordine di invio in un campo di concentramento, ordine che venne annullato solo poche ore prima della partenza di una colonna militare alla quale ero stato assegnato. E' mia intenzione ora, non appena Tirana sarà sgombrata dai tedeschi, e le comunicazioni con la Macedonia rese libere e possibili, di tornare a Bitolj ed assumere la custodia della sede consolare e se possibile anche di quella di Skoplie provvedendo alla tutela delle persone e degli interessi italiani. Di là mi riatterrò subito in rapporto con codesto Ministero e resterò in attesa di istruzioni superiori. 963
Confido che l'esecuzione di questo mio proposito incontrerà l'approvazione di codesto Ministero.

EXAMINER S. 510 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION IVG.
RECORD No. 2001-J

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held X Passed Excised Condemmed Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

- 10 -

Faccio seguito al mio rapporto del 10 Novembre corr. qui unito. Il 17 Nov. ha avuto fine la battaglia per Tirana con lo sgombero della città da parte delle truppe tedesche. In seguito a ciò mi sono dato da fare per ottenere un salvacondotto, e domani, salvo imprevisti, e con mezzi di fortuna, dato che le strade sono ancora interrotte, lascerò Tirana per tentare di raggiungere Bitolj. Non appena là cercherò di mettermi in rapporto con codesto Ministero e attenderò istruzioni.

Per le necessità di vita e per le esigenze dell'Ufficio, prego codesto Ministero di considerare la possibilità di farmi pervenire con il primo mezzo una qualche somma.

Come ho già fatto presente gli ultimi assegni da me percepiti sono quelli del mese di luglio 1943, e quanto ai fondi d'ufficio ho giusto motivo di ritenere che non esistano in questo momento rimanenze attive.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to: to sender

COMMENT

- 10 -

Faccio seguito al mio rapporto del 10 Novembre corr. qui unito. Il 17 Nov. ha avuto fine la battaglia per Tirana con lo sgombero della città da parte delle truppe tedesche. In seguito a ciò mi sono dato da fare per ottenere un salvacondotto, e domani,salvo imprevisti, e con mezzi di fortuna, dato che le strade sono ancora interrotte, lascerò Tirana per tentare di raggiungere Bitolj. Non appena là cercherò di mettermi in rapporto con codesto Ministero e attenderò istruzioni.

Per le necessità di vita e per le esigenze dell'Ufficio, prego codesto Ministero di considerare la possibilità di farmi pervenire con il primo mezzo una qualche somma.

Come ho già fatto presente gli ultimi assegni da me percepiti sono quelli del mese di luglio 1943, e quanto mi fondi d'ufficio ho giusto motivo di ritenere che non esistano in questo momento risultanze attive.

962

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 510 . REVIEWER ADCO EXAMINATION DATE 4/XII/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 2002-4

From:	To:
GIANUCCI MICHELA Via Roma 8 CETONA (Chiusi) Give place of Postmark where there is no address	S.TEN. GIANUCCI GIUSEPPE Divisione Italiana Partigiana "Garibaldi" - IV Brigata 3° Battaglione - Montenegro - P.M. 200

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
15/11/1944	Ordinary Surface	---	Italiana	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.I.A. P.M.P.		Held Seized Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

BLACK MARKET BEST MEANS OF LIVELIHOOD

....in questi momenti è più convenient mettersi a commerciare, magari anche di scatole di fiammiferi comprati a L. 25 la scatola, come costano, e anderli a vendere poi a 30 e 40; sarebbe più conveniente che stare a scrivere.....un apparecchio radio costa dalle 18 alle 25 mila l lire e così ringrazi ado i tedeschi che le hanno portate tutte via. Lido non fa in tempo a costruirle che le ha vendute, ora mette un'officina a Chiusi .....

Ancora tua mamma dice di fare la conoscenza di un ufficiale inglese dell'aeronautica, e poi prendere un aeroplano e venire ad atterrare a Castiglione del Lago, poi prendere la via che porta a Roma e quando sei al bivio di Chiusi, prendere la via per Chiusi, e da lì, la via di Cetona, in via Roma 8, primo piano e dice anche di portare il tuo amico, se lo vuoi, perchè qui c'è posto per tutti....."

960

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

BLACK MARKET BEST MEANS OF LIVELIHOOD

....in questi momenti è più conveniente mettersi a commerciare, magari anche di scatole di fiammiferi comprati a £. 25 la scatola, come costano, e andarli a vendere poi a 30 e 40; sarebbe più conveniente che stare a scrivere.....un apparecchio radio costa dalle 18 alle 25 mila lire e così ringraziando i tedeschi che le hanno portate tutte via, [illegible] a costruirle che le ha vendute, ora mette un'officina a Chiusi .....

Ancora tua mamma dice di fare la conoscenza di un ufficiale inglese dell'aeronautica, e poi prendere un aeroplano e venire ad atterrare a Castiglione del Lago, poi prendere la via che porta a Roma e quando sei al bivio di Chiusi, prendere la via per Chiusi, e da lì, la via di Cetona, in via Roma 6, primo piano e dice anche di portare il tuo amico, se lo vuoi, perchè qui c'è posto per tutti....."

960

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER No. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 6/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

383.6 (IT) 12 Nov 44

Transmittal of letters to MMIA

I

Adv

1	Liaison Lt. Col. De SALIS	Liaison	12 Nov	1. It is requested the attached letters be passed to M.M.I.A. for disposal.

F. G. BEAUMONT-NESBITT,
Major General,
Chief of Section.

JAS/pe

Incl:
Ltrs
Copy of PWIB-9-187

M. M. I. A.
Rome.

Forwarded as requested.

John de Salis
Lt. Colonel.

4th December 1944.

959

Send to MMW

10172

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

PRISONER OF WAR INFORMATION BUREAU
MEDITERRANEAN THEATER OF OPERATIONS
APO 600, U.S. ARMY.

PWIB-9-187 8 November 1944.

SUBJECT: Transmittal of Mail.

TO : Liaison Section AFHQ, APO 512, U.S. Army.

1. Transmitted herewith are eighteen (18) letters addressed to the Italian Military Mission.

2. It is requested that these letters be forwarded to the addressees.

For the Provost Marshal General,

M. L. OPPERMAN,
Major C.M.P., Director,
Prisoner of War Information Bureau.

Incls: 18 Letters.

bg/1.d. Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6020

MITT. GENIO AERONAUTICO

ROMA

DEST. S.E. BONOMI
Capo del Governo
Ministero Interni
ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
24.II.44	ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5036/	Min.Guer.e Int.Gab. C I C I N B Int.Div.C		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

I

OSSERVAZIONI

ALCUNENTO PER LA RAPIDA EPURAZIONE DI UFFICIALI COLLABORAZIONISTI DEI TEDESCHI

1) Perchè si corrispondono ancora assegni ad una enorme massa di ufficiali in servizio permanente che se ne sta tranquillamente a casa senza nulla aver dato di coraggio e di sacrifici soprattutto nelle giornate dell'infausto 8 Settembre 1943 per la difesa di ROMA e dell'ITALIA tutta ?
2) Perchè non viene sorvegliata l'epurazione al Ministero della Guerra, dove esiste ancora un ufficiale che fu paralitico ? Presta servizio alla Direz.Generale del Genio un ten.col. del Genio, certo GIUFFRIDA, parente del fascistissimo Giuseppe PELLEGRINI, Ministro delle Finanze sotto il governo repubblichino. Ebbene, questo ufficiale che fino al dicembre u.s. ha prestato servizio con i tedeschi e che doveva essere logicamente epurato, si trova attualmente a prestare servizio alla predetta Direz.Generale infischiandosi di tutto e di tutti.- "

956

OFFICERS COLLABORATING WITH GERMANS NOT EPURATED CAUSES ALCOHOL

" 1) Why are allowances still granted to a large number of regular officers

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0173

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:		I
5836/	R.G.SIC.A INT. IT. C I C P D D UFFG.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE	
ORIGINE CENSURA ITALIANA X CENSURA ALLEATA					

OSSERVAZIONI

ARGOMENTO PER LA RUBRICA SEGNALAZIONE DI UFFICIALI COLLABORAZIONISTI DEI TEDESCHI

" 1) Perchè si corrispondono ancora assegni ad un enorme numero di ufficiali in servizio permanente che se ne sta tranquillamente a casa senza nulla aver dato di coraggio e di sacrifici soprattutto nella giornata dell'8 Agosto 8 Settembre 1943 per la difesa di ROMA e dell'ITALIA tutta ?
2) Perchè non viene sorvegliata l'epurazione al Ministero della Guerra, dove esiste ancora una cricca che fa parzialità ? Presta servizio alla Direz.Generale del Genio un ten.col. del Genio, certo GIAMPIETRO, parente del famigerato Giampietro PELLEGRINI, Ministro delle Finanze sotto il governo repubblichino. Ebbene, questo ufficiale che fino al dicembre u.s. ha prestato servizio con i tedeschi e che doveva essere logicamente epurato, si trova attualmente a prestare servizio alla predetta Direz.Generale infischiandosi di tutto e di tutti.- "

OFFICERS COLLABORATING WITH GERMANS NOT EPURATED CAUSES DISCONTENT 956

" 1) Why are allowances still granted to a large number of regular officers living peaceful lives at home without having courageously made any sacrifices, especially on that memorable day of the 8th of September, 1943, for the defence of ROME and ITALY ? -
2) Why is the Epuration Committee at the Ministry of war, when there is still a clique who show partiality, not watched over more carefully ?
3) As an example, a certain Lieut.Col.GIAMPIETRO of the Royal Engineer Corps, and relative of the illfamed Giampietro PELLEGRINI is one of the heads of the Engineer Corps - This officer, worked with the Germans up till December last, and should have logically been epurated. Instead he still retains his post as one of the heads, oblivious of everything and everybody."

CENSORE 4047/4036 REVISORE 4000 Data Esame 27.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 8

fr/GB

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Roma

N. di prot. 6819

MITT.

senza mittente

DEST.

S.E. PALERMO Mario
Sottosegretario al Ministero della
G. M.ro della Guerra
Roma

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
10/11/44	Ordin.	=	Ital.	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5523 6627	+ REG.SEC.& INT. OFF. - CIC - Info.Div.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

COLONNELLO NAZIFASCISTA RIASSUNTO IN SERVIZIO

Per un espresso desiderio di alcuni miei ufficiali e per giustizia deve riferirti quanto segue:

Alcuni di questi ufficiali non in servizio perchè patrioti si lamentano perchè è stato riassunto in servizio il Colonnello GATTA Federico del Genio e mi confermano che ha prestato servizio con i repubblichini percependo lo stipendio fino a Febbraio 1944; detto ufficiale accompagnò diverse volte nazisti all'Istituto Militare di Ostia. E' partito per il Nord volontariamente insieme ad altri ufficiali solo a Firenze vista la partita perduta, pensò di ritornare a Roma raccontando qualche frottola. Un Ten.Col. mi dice che è portato da Casa Savoia.

A NAZI FASCIST COLONEL RE-ENGAGED INTO SERVICE

955

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5523 6627	+ REG.SEC.A INF. OPF. - CIC - Info.Div.AC		TRATTENUTA / INOLTRATA I RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

COLONNELLO NAZIFASCISTA RIASSUNTO IN SERVIZIO

Per un espresso desiderio di alcuni miei ufficiali e per giustizia deve riferirti quanto segue:

Alcuni di questi ufficiali non in servizio perchè patrioti si lamentano perchè è stato riassunto in servizio il Colonnello GATTA Federico del Genio e mi confermano che ha prestato servizio con i repubblichini percependo lo stipendio fino a Febbraio 1944; detto ufficiale accompagnò diverse volte nazisti all'Istituto Militare di Ostia. E' partito per il Nord volontariamente insieme ad altri ufficiali solo a Firenze vista la perdita perduta, pensò di ritornare a Roma raccontando qualche frottola. Un Ten.Col. mi dice che è portato da Casa Savoia.

A NAZI FASCIST COLONEL RE-ENGAGED INTO SERVICE 955

Just to comply with the expressed wish of a few officers of mine, and for Justice sake, I must inform you that some of these officers now out of service because they are fighting among the patriots, complain about the re-admission into service of Col. GATTA Federico of the Engineers' Corps. They affirm that he served with the Fascist Republicans, receiving regular pay up to February 1944. He repeatedly accompained the Nazis to the Military Institute of Ostia. With other officers he escaped North, and, only in Florence, when he saw the hopeless situation, thought it more advisable to hurry back to Rome, where he told some story. I am informed by a Lt. Colonel that he is patronised by the Royal House.

955

CENSORE *REVISORE* *Data d'esame*

4075/4035 4000 23/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 4

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

ob/ A. F.

LUOGO ROMA

N. di prot. 8243

MITT. FERRARIS GIORGIO
Via Pulcheri de' Galbolt 60
ROMA

DEST. POPOLATO ALFONSO
V Btg. Autieri
P.M. 181

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
26/II/4	ordin.	—	ital.	—	—

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
—	? B C 3		TRATTENUTA	INOLTRATA
	IMPO. DIV. AC		RECISA	TOLTA DAL CORSO
ORIGINE			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA 1			INVIATA CON COMMENTI A: IC	
CENSURA ALLEATA			T BASE CENSOR GROUP	

OSSERVAZIONI

ABUSIVO RECAPITO CORRISPONDENZA TRAMITE MILITARE AL FRONTE

L'allegata lettera diretta ad un militare di P.M. 181 ne reca una seconda diretta ad una signorina di LIVORNO da far recapitare a mano.

ABUSIVE FORWARDING OF MAIL BY MEANS OF SOLDIER

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

—	7 B C G		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: I C — INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
ORIGINE	INFO. DIV. AC		T BASE COMBAT GROUP
CENSURA ITALIANA / CENSURA ALLEATA: I			

OSSERVAZIONI

ABUSIVO RECAPITO CORRISPONDENZA TRAMITE MILITARE AL FRONTE

L'allegata lettera diretta ad un militare di P.M. 181 ne reca una seconda diretta ad una signorina di LIVORNO da far recapitare a mano.

ABUSIVE FORWARDING OF MAIL BY MEANS OF SOLDIER AT THE FRONT

954

Enclosed letter addressed to a soldier Field Post 181 contains a second letter to be forwarded by hand to a young lady in LEGHORN.

CENSORE ATI5/3093 REVISORE 4000 Data d'esame 29/II/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1944-4

From:	To:
PROVISIONATO ANDONO Via Gregorio 15 - Patrasso	BADIOLI CARMELA Via Spontini 24 - Senigaglia (Ancona)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
10/XI/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	PWB - MAIA		Held Exciesd Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return: to sender

COMMENT

ITALIAN WOMEN TAKEN OUT OF GREECE BY GERMANS

Cara sorella, i tedeschi hanno portato via le nostre sorelle e sono già quattro mesi che non abbiamo loro notizie. Anche io dovevo essere portato via ma siccome era maltempo, fui lasciato per un prossimo trasporto. Per fortuna i tedeschi se ne sono andati da qua e così sono rimasto con i genitori. Voglio avvertirti che questa gente malvagia, a cui gli italiani fecero tanto bene, non ci può più vedere e vuole liberarsi di noi. Non non fa nulla anzi è un bene, è un piacere per noi poter tornare in Italia, perchè qua non si può vivere più per la incredibile carestia che regna. Non ci può più comperare niente. Per riguardo al papà non lavora più , perchè dove lavorava prima, ora lavorano i greci.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to	to sender

COMMENT

ITALIAN WOMEN TAKEN OUT OF GREECE BY GERMANS

Cara sorella, i tedeschi hanno portato via le nostre sorelle e sono già quattro mesi che non abbiamo loro notizia. Anche io dovevo essere portato via ma siccome era maltempo, fui lasciato per un prossimo trasporto. Per fortuna i tedeschi se ne sono andati da qua e così sono rimasto con i genitori. Voglio avvertirti che questa gente selvaggia, a cui gli italiani fecero tanto bene, non ci può più vedere e vuole liberarsi di noi. Non non fa nulla anzi è un bene, è un piacere per noi poter tornare in Italia, perchè qua non si può vivere più per la incredibile carestia che regna. Non si può più comperare niente. Per riguardo al papà non lavora più , perchè dove lavoreva prima, ora lavorano i greci.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

953

EXAMINER N. 507 REVIEWER AOCO EXAMINATION DATE 30/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 19764

From:

LUBERTO UMBERTO
Comando Stabile Generale Albanese
p.Missione Militare Albanese
Via Dante Alighieri 145 BARI
Give place of Postmark where there is no address

To:

LUBERTO TERESINA ED ERMINIA
Via Pirro Schettini 24
COSENZA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
14/XI/1944	Ordinary Surface	---	Italiano	---	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.O.W.		Held / Passed X / Excised / Condemned / Photographed / Return to sender / Sent with comment to: P.O.W.

COMMENT

ITALIAN GENERAL AT RAGUSA, CROATIA 18 SEPTEMBER 1943
CONSIDERED A TRAITOR BY ITALIANS

.....voi sapete che l'8 settembre 1943 mi trovavo a Ragusa in Croazia, dove per il tradimento e l'inganno di un generale traditore, fui, anzi, fummo fatti prigionieri dai tedeschi, senza aver neppure avuto la possibilità di difendersi. .... Ci fecero girare tutta la Croazia, la Bosnia, e poi attraverso la Bulgaria e la Macedonia, in aprile mi condussero in Albania. Potete immaginare la vita che ho fatto sotto i tedeschi. Sotto di essi tutto patii, fame, sete, freddo, caldo, umiliazioni, minacce. Ci chiamavano traditori, due volte traditori. Tutti i giorni ci ossessionavano perchè passassimo volontari armati o volèntari lavoratori. Ma noi rimanemmo impassibili ad ogni minaccia. Per rappresaglie essi riducevano i viveri, aumentavano il lavoro; ma noi abbiamo sopportato tutto....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with comment by: to sender

P.O.W.

COMMENT

ITALIAN GENERAL AT RAGUSA, CROATIA 18 SEPTEMBER 1943
CONSIDERED A TRAITOR BY ITALIANS

.....voi sapete che l'8 settembre 1943 mi trovavo a Ragusa in Croazia, dove per il tradimento e l'inganno di un generale traditore, fui, anzi, fummo fatti prigionieri dai tedeschi, senza aver neppure avuto la possibilità di difendersi. .... Ci fecero girare tutta la Croazia, la Bosnia, e poi attraverso la Bulgaria e la Macedonia, in aprile mi condussero in Albania. Potete immaginare la vita che ho fatto sotto i tedeschi. Sotto di essi tutto patii. fame, sete, freddo, caldo, umiliazioni, minacce. Ci chiamavano traditori, due volte traditori. Tutti i giorni ci ossessionavano perchè passassimo volontari armati o volontari lavoratori. Ma noi rimanemmo impassibili ad ogni minaccia. Per rappresaglia essi riducevano i viveri, aumentavano il lavoro; ma noi abbiamo sopportato tutto....."

951

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 548, U. S. Army

EXAMINER N. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 1/XII/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION RECORD No. JUG. 1944-4

From:	To:
SCALVINI PIERO DEVOLI (Albania)	Mons. MIMMI MARCELLO Episcopio BARI
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
17/XI/1944	Ordinary Surface	----	italiana	-----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held / Passed ✓ Excised / Condemned Photographed / Return Sent with comment to: / to sender

COMMENT

SUGGESTED MEANS OF REPATRIATION FOR ITALIANS IN ALBANIA

....nella zona ci sono parecchie migliaia di italiani che potrebbero rimpatriare se avessero qualche mezzo. Alcuni ufficiali sono riusciti a passare in Italia per interessarsi di questo rimpatrio, ma finora non si è saputo nulla. Molti sono scesi dalle montagne dove si trovavano, mal nutriti, mezzi nudi, senza scarpe e si sono portati a Valona e zone vicine, nella speranza di trovare una imbarcazione per l'Italia. Quale delusione! Hanno visto delle navi scaricare materiale per gli alleati (navi italiane con equipaggi italiani) e ripartire vuote perchè non c'erano ordini di caricare persone. Veda se può attraverso il Vaticano, procurare accordi col governo partigiano albanese ed aiutare così gente che ha già tanto sofferto e non può senza pericolo di decimazione affrontare un nuovo inverno ....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

comment to:

COMMENT

SUGGESTED MEANS OF REPATRIATION FOR ITALIANS IN ALBANIA

....nella zona ci sono parecchie migliaia di italiani che potrebbero rimpatriare se avessero qualche mezzo. Alcuni ufficiali sono riusciti a passare in Italia per interessarsi di questo rimpatrio, ma finora non si è saputo nulla. Molti sono scesi dalle montagne dove si trovavano, malnutriti, mezzi nudi, senza scarpe e si sono portati a Valona e zone vicine, nella speranza di trovare una imbarcazione per l'Italia. Quale delusione! Hanno visto delle navi scaricare materiale per gli alleati (navi italiane con equipaggi italiani) e ripartire vuote perchè non c'erano ordini di caricare persone. Veda se può attraverso il Vaticano, procurare accordi col governo partigiano albanese ed aiutare così gente che ha già tanto sofferto e non può senza pericolo di decimazione affrontare un nuovo inverno ....."

949

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 549, U. S. Army

EXAMINER M. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 1/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1978-4

From	To
SANTI DAVIDE Missione Cattolica FIERA (Albania)	DAVIDE ADELIA GORIANO VALLI (L'Aquila)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
12/11/44	Ordinary Surface	-----	italiana	----	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.W.B. P.O.W.		Held Excised Photographed Sent with comment to: P.O.W. Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

GERMANS FORCED CIVILIAN LABOR

.....quando i tedeschi vennero ad occupare il cantiere Patos, dove io lavorevo, benchè fossimo civili, ci presero tutti prigionieri, e ci portarono a fare i fossi anticarro, con po co mangiare e lavorare sotto l'acqua, col freddo e le intemperie e dormire sotto le tende. Molta fame non l'ho sofferta perchè aveve un pò di soldi, altrimenti sarei morto.I tedeschi ci volevano far giurare, per combattere con loro, ma noi rispondemmo di no ed allora ci trattarono peggio. Il 14 agosto del 44 scappai dal campo dei prigionieri e mi recai qua a Fiera presso una famiglia per lavorare. Noi siamo a circa 50 Km. distanti da Valona....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			P.O.W.

COMMENT

GERMANS FORCED CIVILIAN LABOR

.....quando i tedeschi vennero ad occupare il cantiere Patos, dove io lavoravo, benchè fossimo civili, ci presero tutti prigionieri, e ci portarono a fare i fossi anticarro, con po co mangiare e lavorare sotto l'acqua, col freddo e le intemperie e dormire sotto le tende. Molta fame non l'ho sofferta perchè avevo un pò di soldi, altrimenti sarei morto.I tedeschi ci volevano far giurare, per combattere con loro, ma noi rispondemmo di no ed allora ci trattarono peggio. Il 14 agosto del 44 scappai dal campo dei prigionieri e mi recai qua a Piera presso una famiglia per lavorare. Noi siamo a circa 50 Km. distanti da Valona....."

946947

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 1/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1979-J

From:	To:
CARRELLI AURELIO A.I.P.A. KUCOVA (Albania) Give place of Postmark where there is no address	CARRELLI ANDREA Piazza S. Monica NOCERA INFERIORE (Salerno)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
30/10/1944	Ordinary Surface	----	italiana	---	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

RESUMPTION OF BUSINESS

.....L'azienda ha subito vicende alterne e spesso tristi ed è ufficialmente in liquidazione. Noi abbiamo lavorato sempre in condizioni materiali e morali spesso difficili ed ora dopo la ritirata tedesca abbiamo ripreso con maggiore cura il lavoro in regime proletario....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

RESUMPTION OF BUSINESS

.....L'azienda ha subito vicende alterne e spesso tristi ed è ufficialmente in liquidazione. Noi abbiamo lavorato sempre in condizioni materiali e morali spesso difficili ed ora dopo la ritirata tedesca abbiamo ripreso con maggiore cura il lavoro in regime proletario....."

946

946

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 606 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 1/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1962-6

From:	To:
IELO NAZZARENO A.I.P.A. DEVOLI (Albania) p.Missione Militare Albanese BARI Give place of Postmark where there is no address	IELO LUIGINA Corso Umberto I°, 150 MILETO (Catanzaro)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
11/12/44	Ordinary Surface	----	Italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. A.M.L. (Alb) S.B.S. B.M.M. FORCE 399		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

A.I.P.A. (ITALIAN PETROLEUM AGENCY) AT BORGO CIANO, ALBANIA, NON-OPERATING FOR LACK OF FUNDS

.....ora che i tedeschi sono andati via ci hanno distrutto tutto il cantiere. I partigiani ci hanno promesso che se possiamo fare del carburante ci sarà ben pagato dal governo albanese; intanto si sta lavorando per far andare in qualche modo il cantiere in modo da poter vivere.

L'A.I.P.A. di Borgo Ciano non esiste più in quanto non ha soldi perchè era Roma che mandava tutti i capitali; si spera che o prima che finisca la guerra o dopo ci sia qualche accordo tra il governo albanese e quello italiano e vedano cosa c'è da fare. Intanto si lavora e non si sa chi ci paga. I partigiani ci danno una pagnotta di grano di mezzo chilo al giorno, dicono che non hanno soldi perchè non c'è ancora un governo regolare, ma solo un governo provvisorio....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

FORCE 399

COMMENT

A.I.P.A. (ITALIAN PETROLEUM AGENCY) AT BORGO CIANO, ALBANIA, NON-OPERATING FOR LACK OF FUNDS

.....era che i tedeschi sono andati via ci hanno distrutto tutto il cantiere. I partigiani ci hanno promesso che se possiamo fare del carburante ci sarà ben pagato dal governo albanese; intanto si sta lavorando per far andare in qualche modo il cantiere in modo da poter vivere.

L'A.I.P.A. di Borgo Ciano non esiste più in quanto non ha soldi perchè era Roma che mandava tutti i capitali; si spera che o prima che finisca la guerra o dopo ci sia qualche accordo tra il governo albanese e quello italiano e vedano cosa c'è da fare. Intanto si lavora e non si sa chi ci paga. I partigiani ci danno una pagnotta di grano di mezzo chilo al giorno, dicono che non hanno soldi perchè non c'è ancora un governo regolare, ma solo un governo provvisorio....

944

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER E. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 1/12/1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG. RECORD No 1962-4

From	To
Reg. LUNGHI TINO A.I.P.A. LEVOLI (Albania) p.Missione Militare Albanese - Bari Give place of Postmark where there is no address	CIANCOTTI LILIANA Via Chadones 22 RIMINI

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg No.	Language	Previously censored by	Enclosures
16/11/44	Ordinary Surface	----	Italiana	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C C G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.M.B. A.M.I. (Alb.)		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN IN ALBANIA WISH TO RETURN TO HOME LAND TO FIGHT AGAINST GERMANY

....Speravo di rientrare presto in Patria per mettermi a disposizione dell'esercito che sta liberando l'Italia dal nemico tedesco; purtroppo ancora non si sa nulla, si vede forse che in patria si sono scordati di noi. Eppure abbiamo tanto sofferto! Siamo alle soglie dell'inverno, quasi completamente privi di indumenti e la maggior parte di noi in malferma salute e quindi nell'urgente necessità di rientrare....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

	A. A. I. (Lib.)		Photographed / Sent with comment to: — Return to sender

COMMENT

ITALIAN IN ALBANIA WISH TO RETURN TO HOME LAND TO FIGHT AGAINST GERMANY

....Speravo di rientrare presto in Patria per mettermi a disposizione dell'esercito che sta liberando l'Italia dal nemico tedesco; purtroppo ancora non si sa nulla, si vede forse che in patria si sono scordati di noi. Eppure abbiamo tanto sofferto! Siamo alle soglie dell'inverno, quasi completamente privi di indumenti e la maggior parte di noi in malferma salute e quindi nell'urgente necessità di rientrare....."

941

942

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 29/11/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1968-4

From:
PEDIGIN ORESTE
Internat ginmasije
GLINA (Banija)
Jugoslavia
Give place of Postmark where there is no station

To:
DEL VECCHIO ANGELINA fu Michele
Via Crocella
BASELICE (Benevento)
Italia

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
12/XI44	Ordinary Surface	----	italiana	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.W.B.		Held Excised X Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIANS SERVING WITH YUGOSLAV PARTISANS NEED CLOTHING

"Mia carissima moglie, questa è la 4 volta che ho avuto l'occasione di scriverti per mezzo di un amico americano che si trova qui a Glina al campo di aviazione e non so se l'hai ricevuto oppure no.

Io mi trovo a Glina, in Croazia, di salute sto bene solo che tutti gli italiani che stanno qui con i partigiani sono scalzi e nudi. Però non ti impressionare se sono scalzo, basta che non vado a combattere. Io faccio servizio in una scuola di ragazzi e sto bene fino a quando durera questa maledetta guerra....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed	Return
			Sent with comment to:	to sender

COMMENT

ITALIANS SERVING WITH YUGOSLAV PARTISANS NEED CLOTHING

"Mia carissima moglie, questa è la 4 volta che ho avuto l'occasione di scriverti per mezzo di un amico americano che si trova qui a Glina al campo di aviazione e non so se l'hai ricevuto oppure no.

Io mi trovo a Glina, in Croazia, di salute sto bene solo che tutti gli italiani che stanno qui con i partigiani sono scalzi e nudi. Però non ti impressionare se sono scalzo, basta che non vada a combattere. Io faccio servizio in una scuola di ragazzi e sto bene fino a quando durerà questa maledetta guerra....."

941

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 503 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 30/11/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1969-4

From:	To:
DE PILLA MICHELE 2.Missione Militare Albanese - BARI per Campo AIPA - DEVOLI (Albania)	GRAVINA GRAZIA Via Gargano N. 23 S. RICANDRO GARGANICO (Foggia)
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
10/11/4	Ordinary Surface	---	italiana	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	P.W.B. M.M.I.L.		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed * Condemned Return to sender

COMMENT

INTERNATIONAL DETECTIONS INTERCEPTED ITALIANS INTERNEES, IN ALBANIA

....le mie condizioni sono le seguenti, cominciando dal 1° Novembre 1943: ci hanno fatto indossare la divisa e siamo passati come soldati internati sotto il loro comando con la paga di 10 Leik al giorno e mangiare borgussa. Poi, dopo 10 casi, e cioè il 13 luglio è venuta un'ispezione per vedere i nostri trattamenti, circa i patti internazionali e cioè che noi civili non eravamo obbligati ad essere militarizzati, e così il 15 luglio ci tolsero la divisa e ci passarono di nuovo civili. Ci è stata corrisposta la paga di agosto e settembre....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to:

COMMENT

INTERNATIONAL DELEGATIONS INSPECTED ITALIANS INTERNED IN ALBANIA

....le mie condizioni sono le seguenti, cominciando dal 1° Novembre 1943: ci hanno fatto indossare la divisa e siamo passati come soldati internati sotto il loro comando con la paga di 10 Leik al giorno e mangiare bersaglia. Poi, dopo 10 mesi, e cioè il 13 luglio è venuta un'ispezione per vedere i nostri trattamenti, circa i patti internazionali e cioè che noi civili non eravamo obbligati ad essere militarizzati, e così il 13 luglio ci tolsero la divisa e ci passarono di nuovo civili. Ci è stata corrisposta la paga di agosto e settembre....."

939

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER [illegible] REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 30/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 19404

From:
TESTA PIETRO
A.I.P.A. KUCOVE (Albania)
p.Missione Militare Albanese
Via Dante Alighieri 145 BARI
Give place of Postmark if there is no address

To:
TESTA FRANCESCO
Via Francesco Giannini 72
MARCIANISE (Napoli)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/11/44	Ordinary Surface	---	italiana	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	P.W.B. M.M.I.A. A.M.I.		Held Excised Photographed Sent with comment to Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

GENERAL "ASSI" LEAD ITALIAN PARTISAN IN ALBANIA AGAINST GERMANS

....sono quattro mesi che mi sono dato alla montagna, non volendo darmi prigioniero ai germanici. Il 16 settembre dello scorso anno scappai dalla caserma della G.A.F. di stanza a Berat, alla venuta dei tedeschi, con l'ordine del Comandante di arrenderci. Quasi tutti della G.A.F. passammo nelle file dei partigiani albanesi eseguendo l'ordine del Generale Badoglio. Per tre mesi sono stato insieme ai partigiani sulle montagne, facendo parte delle tru pe della montagna comandate dal Generale Assi.

Il giorno 14 novembre, sempre dello scorso anno, ho combattuto a Berat, contro i germanici. Il mio reparto ebbe alte perdite, quasi tutti gli ufficiali uccisi o fatti prigionieri. Debbo premettere che sia partigiani italiani che albanesi combattemmo in quel giorno contro una divisione di movimento germanica. Dunque,due volte fatto prigioniero riuscii sempre a scappare. Ho lavorato prima presso un villaggio del

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020
016197

Sent with comment to: to sender

COMMENT

GENERAL "ASSI" LEAD ITALIAN PARTISAN IN ALBANIA AGAINST GERMANS

....sono quattro mesi che mi sono dato alla montagna, non volendo darmi prigioniero ai germanici. Il 16 settembre dello scorso anno scappai dalla caserma della G.A.F. di stanza a Berat, alla venuta dei tedeschi, con l'ordine del Comandante di arrenderci. Quasi tutti della G.A.F. passammo nelle file dei partigiani albanesi eseguendo l'ordine del Generale Badoglio. Per tre mesi sono stato insieme ai partigiani sulle montagne, facendo parte delle truppe della montagna comandate del Generale Assi.

Il giorno 14 novembre, sempre dello scorso anno, ho combattuto a Berat, contro i germanici. Il mio reparto ebbe alte perdite, quasi tutti gli ufficiali uccisi o fatti prigionieri. Debbo premettere che sia partigiani italiani che albanesi combattemmo in quel giorno contro una divisione di movimento germanica. Dunque,due volte fatto prigioniero riuscii sempre a scappare. Ho lavorato prima presso un villaggio del Tomori, dove venivo umiliato da alcuni Balisti (fascisti albanesi). Costoro si comportavano da vagabondi e delinquenti. 937
... Adesso mi trovo a Kucove, non più in montagna,a lavorare presso il cantiere italiano A.I.P.A. per lo sfruttamento dei pozzi petroliferi. Non posso parlarvi delle condizioni in cui mi trovo; del resto nelle mie stesse condizioni si trovano migliaia di italiani datisi alla montagna....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 30/11/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. JUG 1943-7

From	To:
D'ACHILLE ULDERICO A.I.P.A. KUCOVE (Albania) p.Missione Militare Albanese Via Dante Alighieri 145 Give place or Postmark where there is no address. BARI	D'ACHILLE OLIMPIO CALVI DELL'UMBRIA (Terni)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
8/11/44	Ordinary Surface	----	italiana	---	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIANS WORKING ON A.I.P.A. OIL FIELDS WITHOUT PAY

.....vi no scritto pure due lettere cuando ero nel nostro esercito ma non ho avuto alcuna risposta. Io mi trovo in una ditta che chiamano A.I.P.A. ed è italiana. Li si lavora per l'estrazione e la produzione della benzina e nafta perchè ci sono molti pozzi. Adesso si lavora tanto noi, come i civili italiani, senza pago, solo un pò di vitto per mangiare....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to:	Returned to Sender

COMMENT

ITALIANS WORKING ON A.I.P.A. OIL FIELDS WITHOUT PAY

.....vi ho scritto pure due lettere quando ero nel nostro esercito ma non ho avuto alcuna risposta. Io mi trovo in una ditta che chiamano A.I.P.A. ed è italiana. Li si lavora per l'estrazione e la produzione della benzina e nafta perchè ci sono molti pozzi. Adesso si lavora tanto noi, come i civili italiani, senza paga, solo un pò di vitto per mangiare....."

936

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 1/12/1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1935-4

From:	To:
S.Ten. MONTEFORTE MARIO II Btg. Genio - Divisione Italiana Partigiana Garibaldi MIKSIC Give place of Postmark where there is no address	Dott. MONTEFORTE CARLO Via Eveneto 4 SIRACUSA (Sicilia)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No	Language	Previously censored by	Enclosures
25/10/1944	Ordinary Surface	----	Italiana		------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
1722	M.M.I.A. MR. NORDEN		Held Excised Photographed Sent with comment to Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN PARTISAN IN YUGOSLAVIA DOES NOT WANT SECESSION OF SICILY

.....In questi giorni è stato con noi un tenente pilota che forse ripartirà domani per l'Italia. E' venuto per servizio da Lecce e ci ha raccontato tante belle e brutte cose. In alcuni giornali ho letto tutto il processo Azzolini e, cosa vergognosa, alcune notizie, a cui non avevo voluto ancora credere, sul movimento separativista in Sicilia. E mai possibile che vi siano delle persone con tali pazzesche idee? E' una cosa tanto indegna che ci butta giù in ogni campo. Ad ogni modo sono sicuro che nessuno di voi è di siffatta idea....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with comment to: to Sender

COMMENT

ITALIAN PARTISAN IN YUGOSLAVIA DOES NOT WANT SECESSION OF SICILY

.....In questi giorni è stato con noi un tenente pilota che forse ripartirà domani per l'Italia. E' venuto per servizio da Lecce e ci ha raccontato tante belle e brutte cose. In alcuni giornali ho letto tutto il processo Azzolini e, cosa vergognosa, alcune notizie, a cui non avevo voluto ancora credere, sul movimento separativista in Sicilia. E mai possibile che vi siano delle persone con tali pazzesche idee? E' una cosa tanto indegna che ci butta giù in ogni campo. Ad ogni modo sono sicuro che nessuno di voi è di siffatta idea....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

934

EXAMINER F. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 27/11/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 19467

From:	To:
CHIARRI GIOVANNI Argirocastro (Albania)	MANDA MARIA Capistrano (Catanzaro)
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/XI/44	ord.	----	italian	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MARIA BARI SBS		Held — Passed X Excised — Condemned Photographed — Returned to sender Sent with comment to:

COMMENT

ALBANIAN GOVERNMENT AWAITS ORDERS FROM ITALY TO REPATRIATION OF ITALIANS

Noi italiani siamo ancora in Albania, per il motivo che il Governo italiano non si interessa affatto ed il Comando Albanese aspetta gli ordini dall'Italia.

933

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

SBS

Excised
Photographed
Sent with comment to:

Condemned
Return to sender

COMMENT

ALBANIAN GOVERNMENT AWAITS ORDERS FROM ITALY TO REPATRIATION OF ITALIANS

Noi italiani siamo ancora in Albania, per il motivo che il Governo italiano non si interessa affatto ed il Comando albanese aspetta gli ordini dall'Italia.

933

939

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER K. 505 REVIEWER A000 EXAMINATION DATE 27/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1947-J

From:	To:
CERRATO ANTONIO SARANDA (Albania)	CERRATO LUIGI Via Cap. Cecconi BRACIGLIANO (Salerno)
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
9/11/44	Ordinary Surface	---	italiana	----	-----

Previous relevant record	Station allocation	C C G Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.O.W.		Held Excised Photographed Sent with comment to: P.O.W. Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN IN ALBANIA RAVAGED BY DISEASE,
ASK FOR HELP FROM ITALIAN GOVERNMENT

.....dopo qualche peripezia sono stato preso prigioniero dai signori tedeschi in Corfù il 23/12/43, di là poi tradotto in Grecia e poi in Albania restandovi fino al 17 settembre data in cui riuscii con la fuga, insieme ad altri compagni ad allontanarmi da quella malnata razza.

Riuscita la fuga ci portammo presso i partigiani albanesi con i quali incominciò la vita di montagna, ma io grazie alla mia abilità fui trasferito dopo qualche giorno a prestar servizio come assistente presso un ospedale. Poichè i porti dell'Albania sono stati quasi completamente abbandonati dai tedeschi, ho pensato trasferirmi a Saranda (Porto Edda) sempre alla dipendenza dei partigiani nella speranza di un probabile rimpatrio. L'odissea non è finita ancora. Per ragioni non palesi si è data la possibilità di imbarco già per ben due volte, ma il comando partigiano non ha voluto permettere se non limitatamente a qualche moribondo (come per esempio a qualche tubercolotico). Siamo stati considerati e lo siamo ancora quali esseri inferiori e ciò per aver scelto con coraggio il

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

comment to:
P.O.W.

COMMENT

ITALIAN IN ALBANIA RAVAGED BY DISEASE,
ASK FOR HELP FROM ITALIAN GOVERNMENT

.....dopo qualche peripezia sono stato preso prigioniero dai signori tedeschi in Corfù il 23/12/43, di là poi tradotto in Grecia e poi in Albania restandovi fino al 17 settembre data in cui riuscii con la fuga, insieme ad altri compagni ad allontanarmi da quella malnata razza.

Riuscita la fuga ci portammo presso i partigiani albanesi con i quali incominciò la vita di montagna, ma io grazie alla mia abilità fui trasferito dopo qualche giorno a prestar servizio come assistente presso un ospedale. Poichè i porti dell'Albania sono stati quasi completamente abbandonati dai tedeschi, ho pensato trasferirmi a Saranda (Porto Edda) sempre alla dipendenza dei partigiani nella speranza di un probabile rimpatrio. L'odissea non è finita ancora. Per ragioni non palesi si è data la possibilità di imbarco già per ben due volte, ma il comando partigiano non ha voluto permettere se non limitatamente a qualche moribondo (come per esempio a qualche tubercolotico). Siamo stati considerati e lo siamo ancora quali esseri inferiori e ciò per aver espletato con coscenza il proprio dovere di soldato. Preoccupazione maggiore non è per il tozzo di pane che ci elemosinano, ma semplicemente per qualche malattia che ci si può presentare come per esempio la malaria che fino ad oggi non ha risparmiato la quasi totalità degli italiani residenti nei balcani, particolarmente in Albania; ed una volta affetti da simili malattie si è completamente nella impossibilità di essere curati. Tralascio infine di parlarvi della semi-nudità in cui siamo ridotti noi poveri italiani di oltremare. Della situazione pietosa ed a volte straziante sono testimoni oculari quei partigiani che hanno avuto occasione di toccare i porti dell'Albania in questi ultimi tempi.....

932

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 28/11/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. 1945 V

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held / Passed Excised / Condemned Photographed / Return to sender Sent with comment to:

COMMENT

-2-

Ho voluto accennare alla situazione in genere degli italiani che trovansi dislocati in Albania affinchè possiate, avendone l'occasione, dimostrarla a Roma a chi di competenza perchè effettivamente godiamo la commiserazione degli albanesi e la noncuranza del Governo Italiano. Ci hanno del tutto dimenticati....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with comment to: ... to sender

COMMENT

-2-

Ho voluto accennare alla situazione in genere degli italiani che trovansi dislocati in Albania affinché possiate, avendone l'occasione, dimostrarla a Roma a chi di competenza perchè effettivamente godiamo la commiserazione degli albanesi e la noncuranza del Governo Italiano. Ci hanno del tutto dimenticati....."

931

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 28/12/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10 2 0 8

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 1949-J

From:
MARCONI SILVIO
Delvino (Albania)

Give place of Postmark where there is no address

To:
MARCONI ALESSANDRO
Via Ischia - Grottammare
(Ascoli Piceno)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
5/XI/44	ord.	---	italian	---	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA PWB		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

INVALID ITALIAN BEING RETURNED TO ITALY

In un primo tempo ho lavorato da contadino in una famiglia insieme a Vittò, il marito di Pia: egli esercitava una professione, quindi stava bene: questo contadino ci dava da mangiare e dormire. Poi io andai via per raggiungere un porto e potermi imbarcare: ma riguardo a questo sono stato molto sfortunato, perchè la popolazione era un po'avversa ed il nostro Governo si è disinteressato di noi, dislocati oltre mare. Ciò ci ha molto meravigliati, ma ora il terribile nemico, barbaro e selvaggio, il tedesco, è andato via, quindi attendiamo giorno per giorno l'imbarco, anzi direi ora per ora. Oggi partono diversi italiani malati, per la Madrepatria. Presto toccherà anche a noi. Intanto mi trovo presso una buona famiglia a Delvino, quattro ore distante da Porto Edda.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to	to sender

COMMENT

INVALID ITALIAN BEING RETURNED TO ITALY

In un primo tempo ho lavorato da contadino in una famiglia insieme a Vittò, il marito di Pia: egli esercitava una professione, quindi stava bene: questo contadino ci dava da mangiare e dormire. Poi io andai via per raggiungere un porto e potermi imbarcare: ma riguardo a questo sono stato molto sfortunato, perchè la popolazione era un po'avversa ed il nostro Governo si è disinteressato di noi, dislocati oltre mare. Ciò ci ha molto meravigliati, ma ora il terribile nemico, barbaro e selvaggio, il tedesco, è andato via, quindi attendiamo giorno per giorno l'imbarco, anzi direi ora per ora. Oggi partono diversi italiani malati, per la Madrepatria. Presto toccherà anche a noi. Intanto mi trovo presso una buona famiglia a Delvino, quattro ore distante da Porto Edda.

929

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER K. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 27/XI/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 7152-1

From:
PALMA GIUSEPPE Maresciallo R.A.
Campo Raccolta Italiani
Sofia (Bulgaria)
Give place of Postmark where there is no address

To:
PALMA ANASTASIA
Via Emilio Judelli 25
Monopoli

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/XI/44	ord.	----	italian	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA		Held Passed Excised Condemned Photographed Return to sender Sent with comment to P.O.W. Cens. Det.

COMMENT

ITALIAN IN SOFIA BSG FOR REPATRIATION

Oggi stesso ho scritto una lettera al capitano Bottaro, che si trova alla segreteria del Com. 4 a Squadra Aerea di Bari, pregandolo di farmi giungere qualche notizia di voi.

Per quanto riguarda il nostro rimpatrio ti dico che sono ormai stanco nel vedere che nulla si è fatto ancora per noi. Siamo sistemati a dormire in baracche di legno, a terra, pieni di pidocchi, senza possibilità di cambiarci, perchè non abbiamo alcun capo di vestiario e biancheria. Perciò forse in questi giorni mi metterò in cammino per Salonicco, dove certamente ho subito possibilità di ottenere il rimpatrio, poi andrò a trovare i tuoi parenti Nico e Janco Vardelio, che abitano a Nea-Neuemeni, i quali hanno già fatto tanto per me, durante tre mesi e mezzo di prigionia in quella città. Partirò unitamente ad alcuni greci...

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Cens. Det.

COMMENT

ITALIAN IN SOPIA BEG FOR REPATRIATION

Oggi stesso ho scritto una lettera al capitano Bottaro, che si trova alla segreteria del Com. 4 a Squadra Aerea di Bari, pregandolo di farmi giungere qualche notizia di voi.

Per quanto riguarda il nostro rimpatrio ti dico che sono ormai stanco nel vedere che nulla si è fatto ancora per noi. Siamo sistemati a dormire in baracche di legno, a terra, pieni di pidocchi, senza possibilità di cambiarci, perchè non abbiamo alcun capo di vestiario e biancheria. Perciò forse in questi giorni mi metterò in cammino per Salonicco, dove certamente ho subito possibilità di ottenere il rimpatrio, poi andrò a trovare i tuoi parenti Nico e Jenco Vardelic, che abitano a Nea-Neuemeni, i quali hanno già fatto tanto per me, durante tre mesi e mezzo di prigionia in quella città. Partirò unitamente ad alcuni greci...

928927

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 503 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 27/II/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION BUC.
RECORD No 1925-4

From:	To:
CHIARAMONTE COSIMO R. Legazione Italiana Sofia (Bulgaria) Give place of Postmark where there is no address	CHIARAMONTE MICHELE Via Cavour 63 Xxxxxx Trinitapoli (Foggia)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6.XI.44	ord.	----	italian	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
.	MMIA		Held Excised Photographed Sent with comment to: P.O.W. Cens. Det. Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

SERBIANS MALTREATED ITALIANS

Appena scatenato della prigionia sotto i cani tedeschi ho raggiunto la capitale della Bulgaria dove ho trovato della buona gente: al contrario in Serbia quasi non buono il truttamento.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Sent with comment to: to sender. P.O.W. Cens. Det.

COMMENT

SERBIANS MALTREATED ITALIANS

Appena scatenato dalla prigionia sotto i cani tedeschi ho raggiunto la capitale della Bulgaria dove ho trovato della buona gente: al contrario in Serbia quasi non buono il trattamento.

927

TRANSADRIATIC [illegible]
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER M. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 27/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. TGM.1295

From: CORDARO Gaetano
Via Nomentana 5
ROMA

To: GUGLIELMI Farmacia
LECCE

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Rec. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1 December 1944 0015	TGM	Roma V.Alessandria 8204/13	It.		

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	CCG ANC POL AG Inf Div File		Held Seized Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

DEALINGS IN MEDICINES

PROMESSENI SEIMILA FIALE PER LUNEDI' IGNORASI IMPORTO

CORDARO GAETANO

A.O'DONNELL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	• AC Inf Div File		Sent with comment to: to sender

COMMENT

DEALINGS IN MEDICINES

PROCESSENI SEIMILA FIALE PER LUNEDI' IGNORASI IMPORTO

ODDARO GAETANO

A.O'DONNELL
Capt.
ATCCO. ROME.

926

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE 7 December 1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD NO. TGM.1304

From:	To:
CAMERA CONFEDERALE SALERNO	COMITATO LIBERAZIONE NAZIONALE ROMA
Cite place of Postmark where there is no address	

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1 Dec.44 0930	Tgm.	Salerno 1=601	it.		

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
Tgm.624	CCG ✓Info.Div.AH File		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed P Condemned Return to sender

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN SALERNO

MASSE LAVORATRICI SALERNITANE SOLIDALI ORDINE DEL GIORNO CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA LAVORO CHIEDONO NUOVO GOVERNO SIA PIENA ESPRESSIONE COMITATO LIBERAZIONE NAZIONALE ET VOGLIONO DEMOCRATIZZAZIONE VITA NAZIONALE E EPURAZIONE SINCERA

CAMERA CONFEDERALE SALERNO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN SALERNO

MASSE LAVORATRICI SALERNITANE SOLIDALI ORDINE DEL GIORNO CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA LAVORO CHIEDONO NUOVO GOVERNO SIA PIENA ESPRESSIONE COMITATO LIBERAZIONE NAZIONALE ET VOGLIONO DEMOCRATIZZAZIONE VITA NAZIONALE E EPURAZIONE SINCERA

CAMERA CONFEDERALE SALERNO

925

A.O'DONNELL
Capt.
ATOCO ROME

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE 2 December 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. TGM.1305

From:

DORIANO GIUSEPPE
POZZUOLI

Give place of Postmark where there is no address

To:

RUINI Eccellenza
Presidente Comitato Liberazione
ROMA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1 Dec.44 1300	Tgm.	Pozzuoli 7	it.		

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	CCG Info.Div.AC File		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed P Condemned Return to sender

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN NAPLES

COMITATO PUTEOLANO LIBERAZIONE NAZIONALE PLAUDE CON FIEREZZA PENSIERO COMITATO LIBERAZIONE NORD ITALIA ATTUALE CRISI ESORTA ESPONENTI TUTTI ACCELERARE SOLUZIONE CRISI IN QUELLA ISPIRAZIONE

GIUSEPPE DORIANO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	FILE		comment to:

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN NAPLES

COMITATO PUTEOLANO LIBERAZIONE NAZIONALE PLAUDE CON FIEREZZA PERSIERO COMITATO LIBERAZIONE NORD ITALIA ATTUALE CRISI ESORTA ESPONENTI TUTTI ACCELERARE SOLUZIONE CRISI IN QUELLA ISPIRAZIONE

GIUSEPPE DORIANO

2nd Lt
A.O'DONNELL
Capt.
ATCCO ROME

924 923

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE 2 December 1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. . No. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. TGM.1306

From:

DE LEONARDIS
Camera Lavoro
BARI

Give place of Postmark where there is no address

To:

COMITATO LIBERAZIONE NAZIONALE
Piazza Indipendenza
ROMA

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1 Dec.44 1340	Tgm.	Bari 8204	it.		

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
Tgm.1304	CCG /Info.Div.AC File		Held / Excised / Photographed / Sent with comment to: / Passed P / Condemned / Return to sender

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN BARI

CAMERA CONFEDERALE BARI APPROVA DELIBERAZIONE CONSIGLIO DIRETTIVO CONFEDERALE RELAZIONE CRISI GOVERNO PUNTO DICHIARASI PRONTA SEGUIRE TUTTE DISPOSIZIONI PERCHE VOLONTA LAVORATORI ITALIANI DETERMINI FOMAZIONE GOVERNO VERAMENTE DEMOCRATICO CAPACE LIBERARE ITALIA CRIC= CHE FASCISTE ET REAZIONARIE

CAMERA LAVORO DE LEONARDIS

NOTE: Similar telegram was also sent by the same to:
CONFEDERAZIONE GENERALE LAVORO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

/AMG.DIV.AC
File

Recorded | Photographed | Sent with comment to: | Concerned | Return to sender

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN BARI

CAMERA CONFEDERALE BARI APPROVA DELIBERAZIONE CONSIGLIO DIRETTIVO CONFEDERALE RELAZIONE CRISI GOVERNO PUNTO DICHIARASI PRONTA SEGUIRE TUTTE DISPOSIZIONI PERCHE VOLONTA LAVORATORI ITALIANI DETERMINI FOMAZIONE GOVERNO VERAMENTE DEMOCRATICO CAPACE LIBERARE ITALIA CRICCHE FASCISTE ET REAZIONARIE

CAMERA LAVORO DE LEONARDIS

NOTE: Similar telegram was also sent by the same to:
CONFEDERAZIONE GENERALE LAVORO
Boncompagni 19
ROMA

923

A.O'DONNELL
Capt.
ATCCO ROME

EXAMINER | REVIEWER | EXAMINATION DATE 2 December 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. — Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. TGM.1313

From:

GALLO ANGELO
Via Merulana 212
ROMA

Give place of Postmark where there is no address

To:

LICARI FELICE
presso Ditta FLORIO
MARSALA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
2 Dec.44 1000	Tgm.	Roma C. 030	it.		

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	CCG AMG Police Info;Div.AC File		Held Exciged Photographed Sent with comment to: Passed P Condemned Return to sender

COMMENT

DEALINGS IN ALCOHOL

PREGOVI COMUNICARMI VISTA POSSIBILITA FORNITURA QUINTALI MILLE ALCOOL MINIMO GRADI 95 ET MEZZO CON FUSTI FERRO A RENDERE AIT SEGNALATEMI PREZZO MINIMO VIA MERULANA 212 PRESSO FIORELLI

ANGELO GALLO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	CCG ANG Police √Info;Div.AC File		Excised ☐ Condemned ☐ Photographed ☐ Return ☐ Sent with comment to: ☐ to sender ☐

COMMENT

DEALINGS IN ALCOHOL

PREGOVI COMUNICARMI VISTA POSSIBILITA FORNITURA QUINTALI MILLE ALCOOL MINIMO GRADI 95 ET MEZZO CON FUSTI FERRO A RENDERE AIT SEGNALATEMI PREZZO MINIMO VIA MERULANA 212 PRESSO FIORELLI

ANGELO GALLO

Inst dt
A.O'DONNELL 922
Capt.
ATCCO ROME

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE 2 December 1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. TGM.1316

From:

GRILLI GIOVANNI
Viale Regina Margherita 53
CAGLIARI

Give place of Postmark where there is no address

To:

GIORNALE UNITA
Via Quattro Novembre 149
ROMA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
28 Nov. 44 1700	Tgm.	Cagliari 28101	it.		

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	CCG REG IV SEC CIC √Info.Div.AC File		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed P Condemned Return to sender

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN SARDINIA

DOMENICA 26 TENUTOSI MACOMER CONVEGNO DIRIGENTI COMUNISTI SOCIALISTI SARDI PRESENZA DELEGATI DIREZIONI DUE PARTITI STOP DISCUSSE E APPROVATE MOZIONI CONCERNENTI RECENTI LEGGI SULLA SARDEGNA CHIEDENDO CHE CONCESSIONI TORNINO VANTAGGIO LAVORATORI STOP ELEZIONI AMMINISTRATIVE STOP AUTONOMIA AMMINISTRATIVA STOP CONCESSIONE LIBERTA STAMPA ANCORA INESISTENTE STOP RIPRESA COMUNICAZIONI CON CONTINENTE STOP MANTENIMENTO PERFEZIONAMENTO AMMASSI ET DISTRIBUZIONI TESSERATA GENERI PRIMA NECESSITA CON CONTROLLO DELEGATI LAVORATORI POTENZIAMENTO SINDACATI ET SISTEMAZIONE ANCHE NORMALIZZAZIONE DIREZIONE MINIERE CARBONE SULCIS STOP REVISIONE PATTI COLONICI FORMAZIONE LEGHE CONTADINE ET CONCESSIONE TERRE INCOLTE TRASFERIMENTO IN AFFITTO ALLE COOPERATIVE CONTADINE TERRE COMUNALI PROVVEDIMENTI FAVORE CONTADINI POVERI AMNISTIA PER PICCOLE INFRAZIONI ANNONARIE ANCHE PERSEGUIMENTO GROSSI SPECULATORI STOP EROGAZIONE FONDI PRO SARDEGNA DIETRO INIZIATIVA E SOTTO CONTROLLO RAPPRESENTANTI LAVORATORI

GIOVANNI GRILLI

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIC
VInfo.Div.AC
File

comment to:

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN SARDINIA

DOMENICA 26 TENUTOSI MACOMER CONVEGNO DIRIGENTI COMUNISTI SOCIALISTI SARDI PRESENZA DELEGATI DIREZIONI DUE PARTITI STOP DISCUSSE E APPROVATE MOZIONI CONCERNENTI RECENTI LEGGI SULLA SARDEGNA CHIEDENDO CHE CONCESSIONI TORNINO VANTAGGIO LAVORATORI STOP ELEZIONI AMMINISTRATIVE STOP AUTONOMIA AMMINISTRATIVA STOP CONCESSIONE LIBERTA STAMPA ANCORA INESISTENTE STOP RIPRESA COMUNICAZIONI CON CONTINENTE STOP MANTENIMENTO PERFEZIONAMENTO AMMASSI ET DISTRIBUZIONI TESSERATA GENERI PRIMA NECESSITA CON CONTROLLO DELEGATI LAVORATORI POTENZIAMENTO SINDACATI ET SISTEMAZIONE ANCHE NORMALIZZAZIONE DIREZIONE MINIERE CARBONE SULCIS STOP REVISIONE PATTI COLONICI FORMAZIONE LEGHE CONTADINE ET CONCESSIONE TERRE INCOLTE TRASFERIMENTO IN AFFITTO ALLE COOPERATIVE CONTADINE TERRE COMUNALI PROVVEDIMENTI FAVORE CONTADINI POVERI AMNISTIA PER PICCOLE INFRAZIONI ANNONARIE ANCHE PERSEGUIMENTO GROSSI SPECULATORI STOP EROGAZIONE FONDI PRO SARDEGNA DIETRO INIZIATIVA E SOTTO CONTROLLO RAPPRESENTANTI LAVORATORI

GIOVANNI GRILLI

Lieut
A.O'DONNELL 921
Capt.
ATCCO ROME

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE 2 December 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications and its extreme confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. TGM.1317

From:	To:
GRILLI GIOVANNI Viale Regina Margherita 53 CAGLIARI Give place of Postmark where there is no address	DIREZIONE PARTITO COMUNISTA ITALIANO Via Nazionale 243 ROMA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
28 Nov.44 1655	Tgm.	Cagliari 28/11	it.		

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
TGM. 891 TGM.1316	CCG REG IV SEC CIC ✓ Info.Div.AC File		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed P Condemned Return to sender

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN SARDINIA

DOMENICA 26 TENUTOSI CONVEGNO NAZIONALE DIRIGENTI COMUNISTI SARDEGNA PRESENTE DELEGATO DIREZIONE PSI TELEGRAFO UNITA SUNTO MOZIONI VOTATE STOP SONO IN CORSO ELEZIONI SINDACALI PROVINCIA CAGLIARI DOMENICA PROSSIMA SVOLGERANSI ELEZIONI PROVINCIA NUORO ET SASSARI STOP SARO ROMA PROSSIMI GIORNI

GIOVANNI GRILLI

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	CIC ✓ Info.Div.AC File		Sent with comment to: to sender:

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY IN SARDINIA

DOMENICA 26 TENUTOSI CONVEGNO NACOMER DIRIGENTI COMUNISTI SARDEGNA PRESENTE DELEGATO DIREZIONE PSI TELEGRAFO UNITA SUNTO MOZIONI VOTATE STOP SONO IN CORSO ELEZIONI SINDACALI PROVINCIA CAGLIARI DOMENICA PROSSIMA SVOLGERANSI ELEZIONI PROVINCIA NUORO ET SASSARI STOP SARO ROMA PROSSIMI GIORNI

GIOVANNI GRILLI

920

A.O'DONNELL
Capt.
ATCOO ROME

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE 2 December 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No., 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

mc/G.B. Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6779

MITT. TRIBUNALE MILITARE REGIONALE 202 DEST. PROCURA GENERALE MILITARE STATO

P.d.C. 751

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
2.5.44	capt.mail Firenze Milit.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5165/p.c.s. 6550/p.c.s.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

GENERALE REPUBBLICANO

Magg. Generale N. CALDONE FIRRAO, Procuratore Militare di Stato del 202° Tribunale Militare Regionale di Guerra - Posta da Campo 751.

A REPUBLICAN GENERAL OFFICER

The contains of the letter reveals that :
"Major General N. CALDONE FIRRAO is Military State Attorney of the 202nd War Court-Martial, fieldpost 751."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5165/p.c.s. 6550/p.c.s.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA X · INOLTRATA RECISA · TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA · AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

GENERALE REPUBBLICANO

Magg. Generale N. CALDONE FIRRAO, Procuratore Militare di Stato del 202° Tribunale Militare Regionale di Guerra - Posta da Campo 751.

A REPUBLICAN GENERAL OFFICER

The contains of the letter reveals that :
"Major General N. CALDONE FIRRAO is Military State Attorney of the 202nd War Court-Martial, fieldpost 751."

919

CENSORE 4043/4050 *REVISORE* M/Sgt. Wex *Data d'esame* 28.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6775

MITT.	DEST.
COMANDO MILITARE PROV.	DISTRETTO MILITARE
P.d.C. 741	ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
1°-6-44	capt.mail Firenze Milit.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5391/p.c.s. 2971/p.c.s.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA T FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A)	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Colonnello Emanuele ANDOLFATO, Comandante del 51° Comando Militare Provinciale, P.C. 741.

A REPUBLICAN SENIOR OFFICER

The letter reveals that Lieut.Col. Emanuele ANDOLFATO is, Commander of the 51st Provincial Military H.Q.-Fieldpost 741.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI C. C. E. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
5391/p.c.s. 2971/p.c.s.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA T FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA I				

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Colonnello Emanuele ANDOLFATO, Comandante del 51° Comando Militare Provinciale, P.C. 741.

A REPUBLICAN SENIOR OFFICER

The letter reveals that Lieut.Col. Emanuele ANDOLFATO is, Commander of the 51st Provincial Military H.Q.-Fieldpost 741.

918

CENSORE 4043/4050 *REVISORE* [illegible] *Data d'esame* 28.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

LUC/CE Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6777

MITT.

DISTRETTO MILITARE

RAVENNA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST.

G.N.R. Legione Territoriali Carabinieri

ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
1.5.44	capt.mail Firenze Militare	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
-	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Col. L. DANESI, Comandante interinale del 8° Distretto Militare, Ravenna.

La busta porta il timbro della Posta da Campo N. 821 .

A REPUBLICAN SENIOR OFFICER

The letter reveals that Lieut.Col. L. DANESI is temporary Commander of the 8th Military District, Ravenna

The envelope bears the mark of fieldpost 821.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C.C.S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
–	CIC INFO.DIV.AC.	–	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	I INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA	I

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Col. I. DANESI ,Comandante interinale del 8° Distretto Militare, Ravenna.

Le busta porta il timbro della Posta da Campo N. 821 .

A REPUBLICAN SENIOR OFFICER

The letter reveals that Lieut.Col. I. DANESI is temporary Commander of the 8th Military District ,Ravenna

The envelope bears the mark of fieldpost 821.

916

914

CENSORE 4043/4050 REVISORE M/Sgt. Wax Data d'esame 28.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

M.C./GE Mod. 6

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6776

MITT. GUARDIA NAZIONALE REPUBBLICANA
Comando Generale Carabinieri
Direzione Amministrazione BRESCIA

DEST. COMANDO PROVINCIALE DELLA G.N.R.
L'AQUILA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
11.6.44	capt.mail Firenze prd.milit.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5377/p.c.s. 4419/p.c.s.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA	INOLTRATA
ORIGINE			RECISA	TOLTA DAL CORSO
CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA I			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Col. L. BARBERA - Guardia Nazionale Repubblicana -Stralcio Comando Generale dei Carabinieri - Direzione di Amministrazione - BRESCIA

A REPUBLICAN SENIOR OFFICER

The letter reveals that :

Col. L. BARBERA is Republican National Guard("G.N.R.") "Carabinier" Clearing General Command - Direction and Administration - Brescia.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0 2 3 5

5377/p.c.s. 4419/p.c.s. ORIGINE CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA I	CIC INFO.MIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A (I) INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Col. L. BARBERA - Guardia Nazionale Repubblicana -Stralcio Comando Generale dei Carabinieri - Direzione di Amministrazione - BRESCIA

A REPUBLICAN SENIOR OFFICER

The letter reveals that :

Col. L. BARBERA is Republican National Guard("G.N.R.") "Carabinier" Clearing General Command - Direction and Administration - Brescia.

91914

CENSORE 4101/4050 REVISORE S/Sgt. Wax Data Esame 28.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 4

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

mc/GE

LUOGO ROMA

N. di prot. 6775

MITT. COMANDO 7^ Legione Guardia di FINANZA

VENEZIA

DEST. COMANDO LEGIONE ALLIEVI DELLA GUARDIA DI FINANZA

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
11.5.44	capt.mail Firenze Militare	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. I.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	CIC INVG.DIV.AC.	-	TRATTENUTA ☑ INOLTRATA RECISA TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

-Il Ten.Colonnello C. BATTISTA GIRARDI é il Comandante del Circolo di Padova della Guardia di Finanza.

-Il Colonnello C. DEL CHICCA é il Comandante della 7^ Legione Territoriale Guardia di Finanza di Venezia.

REPUBLICAN SENIOR OFFICERS

Contains of the letter reveals that :

- Lieut.Col. G.Battista GIRARDI is the Commander of the "Guardia di Finanza"Unit in Padua.

-Col. C. DEL CHICCA commands the 7th Territorial Legion of the "Guardia di Finanza" in Venice.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA ☐ INOLTRATA RECISA TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

-Il Ten.Colonnello G. BATTISTA GIRARDI é il Comandante del Circolo di Padova della Guardia di Finanza.

-Il Colonnello G. DEL CHICCA é il Comandante della 7^ Legione Territoriale Guardia di Finanza di Venezia.

REPUBLICAN SENIOR OFFICERS

Contains of the letter reveals that :

- Lieut.Col. G.Battista GIRARDI is the Commander of the "Guardia di Finanza"Unit in Padua.

-Col. C. DEL CHICCA commands the 7th Territorial Legion of the "Guardia di Finanza" in Venice.

911
912

CENSORE 4150/4050 REVISORE M/Sgt. Wax Data d'esame 28.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

fr/VM

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Roma

N. di prot. 6748

MITT. Comando 6^ Legione Territoriale Guardia di Finanza "Giulia" Trieste

DEST. Al Comando Generale della Guardia di Finanza Roma

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
10/5/44	Capt. Mail Firenze	=	Ital.	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
4723	- CIC - Info.Div.AC		TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Col. PERSIRIO MARINI = Comandante della 6^ Legione Territoriale Guardia di Finanza "Giulia", Trieste.

SUPERIOR REPU-BLICAN OFFICER

The contains of the letter reveals that:
Col. PERSIRIO MARINI is Commander of the 6th Territorial Legion, Guardia di Finanza "Giulia", Trieste.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

1723	- CIC - Info.Div.AC		FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Col. PERSIRIO MARINI = Comandante della 6^ Legione Territoriale Guardia di Finanza "Giulia", Trieste.

SUPERIOR REPU-BLICAN OFFICER

The contains of the letter reveals that:
Col. PERSIRIO MARINI is Commander of the 6th Territorial Legion, Guardia di Finanza "Giulia", Trieste.

911

CENSORE 4101 / 4050 *REVISORE* M/Sgt Wax *Data d'esame* 29/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 19434

From:	To:
TAMO LORENZO Artigliere Alpino Reparto Autonomo Ministeriale I Comp. P.M. 152 Give place of Postmark where there is no address	LUCENTI GIOVANNI I Divisione Partigiana It. Garibaldi VI Battaglione - Montenegro

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
8/X/44	ord.	----	italiana	[illegible]	- -

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA		Held Excised X Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN ALPINE DIVISION ACTIVATING

...spero che ancora vi troviate con l'incarico assegnatovi, il quale vi darebbe possibilità di rimanere in contatto con la divisione. Mentre io scrivo certo voi sarete in contatto ed ascolterete le parole di quel famoso pezzo grosso annunciatoti nella mia precedente e spero che insieme alle sigarette non vi abbia portato il fuoco che spandere esse ma anche qualcosa di più solido. Per noi militari la vita è più o meno buona ma in avvenire sarà ancora grave, ora stanno richiamando in territorio libero le classi dal 1919 al 1924, (come vedi sono ancora compreso) e verranno formate molte divisioni e qualcuna sembra che presto debba già rientrare in linea. per le truppe alpine hanno formato un raggruppamento in una città qui a me vicina e a quanto pare ammassando quanto più è possibile per formare una divisione. Il mangiare è sufficiente ma non abbondante, la paga è di L. 9 netti per quelli come me, ai combattenti si aggira sulle 60 L. In riguardo ai roldi è un vero disastro se immagini che un chilo di uva si paga L. 40 il cinesan per es. L. 15 e così via dicendo. Ciò è portato dagli Alleati che hanno a loro disposizione moltissimo denaro, e per noi il divertirsi è divenuto impossibile...

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

ITALIAN ALPINE DIVISION ACTIVATING

...spero che ancora vi troviate con l'incarico assegnatovi, il quale vi darebbe possibilità di rimanere in contatto con la divisione. Mentre io scrivo certo voi sarete in contatto ed ascolterete le parole di quel famoso pezzo che vi annunciatoti nella mia precedente e spero che insieme alle sigarette non vi abbia portato il fuso che spandono esse ma anche qualcosa di più solido. Per noi militari la vita è più o meno buona ma in avvenire sarà ancora grave, ora stanno richiamando in territorio libero le classi dal 1915 al 1924,(come vedi sono ancora compreso) e verranno formate molte divisioni e qualcuna sembra che presto debba già rientrare in linea. per le truppe alpine hanno formato un raggruppamento in una città qui a me vicina e a quanto pare ammassano quanto più è possibile per formare una divisione. Il mangiare è sufficiente ma non abbondante, la paga è di L. 9 netti per quelli come me, ai combattenti si aggira sulle 60 L. In riguardo ai soldi è un vero disastro se immagini che un chilo di uva si paga L. 40 il cinema per es. L. 15 e così via dicendo. Ciò è portato dagli Alleati che hanno a loro disposizione moltissimo denaro, e per noi il divertirsi è divenuto impossibile...

Note. - The first paragraph is subtle complaining directed at the recent visit of an Italian War Department minister to Montenegro.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 548, U. S. Army

910

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 23/XI/4[illegible]

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1917-4

From:	To:
MESSARIS GERASSIMO ARGOSTOLI (Greece)	DIACATOS PHILIP 603 West 180 Street NEW YORK (U.S.A.)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
5 ottobre 44	Ordinary surface	----	greca	---	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. O.S.S. ADM.BCH.		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

18000 ITALIANS HOPELESSLY RESISTED GERMANS AT KEFALONIA, GREECE.

.....dopo l'armistizio italiano son venuti i barbari tedeschi. Qui a Cefalonia c'erano quasi 18.000 italiani, e son venuti i tedeschi per prendere tutto il materiale bellico che gli italiani avevano, i quali erano molto ma fortificati nel castello di Cefalonia. Gli italiani non hanno consegnato il materiale e così è cominciata una tremenda lotta che è durata 6 giorni alla quale hanno collaborato forze aeree tedesche e altri mezzi di guerra. Noi siamo stati nascosti dentro le cisterne tutto il tempo. Hanno bruciato molti villaggi e poi da 18.000 italiani non ne sono rimasti che 4.000. In tutto il tempo che sono rimasti qui non facevano altro che fucilare, saccheggiare ed impiccare. Avevano fatto una tale propeganda che avevano separato Cefalonia e tutta la Grecia in due parti e così ci ammazzavamo fra di noi, e sono stati commessi molti delitti fra noi stessi. Se si ammazzava un tedesco si fucilavano 50 greci, così barbari erano....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10243

Sent with comment to: to sender

COMMENT

18000 ITALIANS HOPELESSLY RESISTED GERMANS AT KEFALONIA, GREECE.

.....dopo l'armistizio italiano son venuti i barbari tedeschi. Qui a Cefalonia c'erano quasi 18.000 italiani, e son venuti i tedeschi per prendere tutto il materiale bellico che gli italiani avevano, i quali erano molto ~~da~~ fortificati nel castello di Cefalonia. Gli italiani non hanno consegnato il materiale e così è cominciata una tremenda lotta che è durata 6 giorni alla quale hanno collaborato forze aeree tedesche e altri mezzi di guerra. Noi siamo stati nascosti dentro le cisterne tutto il tempo. Hanno bruciato molti villaggi e poi da 18.000 italiani non ne sono rimasti che 4.000. In tutto il tempo che sono rimasti qui non facevano altro che fucilare, saccheggiare ed impiccare. Avevano fatto una tale propaganda che avevano separato Cefalonia e tutta la Grecia in due parti e così ci ammazzavamo fra di noi, e sono stati commessi molti delitti fra noi stessi. Se si ammazzava un tedesco si fucilavano 50 greci, così barbari erano....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

909

EXAMINER N. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 23/11/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1922-J

From:
PAGNAU VALERIO
Hotel Krka - Sibenik

To:
CAPRI LINDA
Villa di Girocondino - Firenze

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
8/XI/44	ord.	---	italian	censura partig.	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMLA MLAJ PWB		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

YUGOSLAV DOCTOR SERVED WITH GARIBALDI DIVISION EXPRESSES DESIRE TO SEE ITALY LIBERATED

Sono stato finalmente liberato dalla prigionia e dalla schiavitù tedesca! E' finalmente giunta l'ora della liberazione dopo tanti delitti commessi da quella brutta gente nordica qui e in Italia. I partigiani hanno occupato la città ed io, già prigioniero dei tedeschi, ora presto servizio alla popolazione, che tanto ha sofferto. Prima della prigionia tedesca, ho prestato servizio presso la Divisione partigiana italiana "Garibaldi", formatasi presso Spalato, al tempo della capitolazione. Successivamente, per accordo intervenuto tra il Comando Italiano e quello partigiano jugoslavo, ho prestato servizio in vari combattimenti contro i tedeschi, sotto i comandi partigiani jugoslavi. Io mi auguro che gli italiani presto ritornino alla Madrepatria e lascino questa terra slava, che molto ha sofferto. Io spero anche che in Italia finalmente sia terminato il triste periodo del regime nazista, negatore della dignità umana

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			comment to

COMMENT

YUGOSLAV DOCTOR SERVED WITH GARIBALDI DIVISION EXPRESSES DESIRE TO SEE ITALY LIBERATED

Sono stato finalmente liberato dalla prigionia e dalla schiavitù tedesca! E' finalmente giunta l'ora della liberazione dopo tanti delitti commessi da quella brutta gente nordica qui e in Italia. I partigiani hanno occupato la città ed io, già prigioniero dei tedeschi, ora presto servizio alla popolazione, che tanto ha sofferto. Prima della prigionia tedesca, ho prestato servizio presso la Divisione partigiana italiana "Garibaldi", formatasi presso Spalato, al tempo della capitolazione. Successivamente, per accordo intervenuto tra il Comando Italiano e quello partigiano jugoslavo, ho prestato servizio in vari combattimenti contro i tedeschi, sotto i comandi partigiani jugoslavi. Io mi auguro che gli italiani presto ritornino alla Madrepatria e lascino questa terra slava, che molto ha sofferto. Io spero anche che in Italia finalmente sia terminato il triste periodo del regime nazista, negatore della dignità umana e sia finalmente ristabilita la libertà!

908

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER B. 507 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 24/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1923-7

From:	To:
ALLASIA BARTOLOMEO IV Brigata Garibaldi Montenegro Give place of Postmark where there is no address	SIG. ALLASIA GIUSEPPE Via Alessandro Poerio 127 Roma

Date of communication or post-mark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Langunge	Previously censored by	Enclosures
17/X/44	ord.	----	Italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
1682	BARI ADM SCH Norden SFS BARI		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN SOLDIER IN YUGOSLAVIA IN DOUBT AS TO REASON FOR MINISTER PALERMO'S VISIT. ITALIANS RECEIVING MATERIAL HELP FROM ANGLO-AMERICANS BUT ARE TOLD DIFFERENTLY.

La visita del Ministro Palermo ci è stata di grande sollievo, perchè ci ha dato la sensazione di non essere dimenticati. E' stato espresso che il nostro più grande desiderio è quello di rientrare in Italia ma su ciò, pur dandoci promessa di farci avere viveri e vestiario non ci ha dato nessun affidamento in quanto sembra che vi siano altri motivi politici che lo impediscono. Si dice che gli anglo-americani non vogliono il nostro rimpatrio, che bisogna attendersi aiuti soltanto dai russi. In realtà gli aiuti in vestiario e viveri e di rimpatri effettuati sono venuti per opera degli anglo-americani. Chi ci dice al contrario, quale sarà la verità?...La situazione si risolve rapidamente in Grecia ed in Albania . Anche in Jugoslavia si notano sintomi confortanti con la caduta di Belgrado e la richiesta d'armistizio dell'Ungheria. La domanda è questa, giungeranno a liberarci gli inglesi o i russi?

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

ITALIAN SOLDIER IN YUGOSLAVIA IN DOUBT AS TO REASON FOR MINISTER PALERMO'S VISIT. ITALIANS RECEIVING MATERIAL HELP FROM ANGLO-AMERICANS BUT ARE TOLD DIFFERENTLY.

La visita del Ministro Palermo ci è stata di grande sollievo, perchè ci ha dato la sensazione di non essere dimenticati. E' stato espresso che il nostro più grande desiderio è quello di rientrare in Italia ma su ciò, pur dandoci promessa di farci avere viveri e vestiario non ci ha dato alcun affidamento in quanto sembra che vi siano altri motivi politici che lo impediscono. Si dice che gli anglo-americani non vogliono il nostro rimpatrio, che bisogna attendersi aiuti soltanto dai russi. In realtà gli aiuti in vestiario e viveri e di rimpatri effettuati sono venuti per mano degli anglo-americani. Qui ci dicono al contrario, quale sarà la verità?...La situazione si risolve rapidamente in Grecia ed in Albania . Anche in Jugoslavia si notano sintomi confortanti con la caduta di Belgrado e la richiesta d'armistizio dell'Ungheria. La domanda è questa, giungeranno a liberarci gli inglesi o i russi? Qui i tedeschi non attendono per arrendersi che l'arrivo di un esercito regolare. Molti loro alleati locali fuggono e si presentano alle nostre forze: così anche gli italiani che stavano con i tedeschi...

907

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCC EXAMINATION DATE 24/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1925.4

From:	To:
S.T. DE AGOSTINI GIULIO II Brigata Genio - Divisione Garib. Montenegro Give place of Postmark where there is no address	FAMIGLIA DE AGOSTINI Via Archiaede 21 - Roma

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
1/XI/44	ord.	----	italian	---	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
1680	BARI BARI SBS		Held / Passed Excised / Condemned Photographed / Return Sent with comment to: / to sender

COMMENT

HOPES FOR BRITISH TO REPATRIATE ITALIANS

Al porto di Ragusa continuano ad arrivare piroscafi con materiali e truppe inglesi, che accelereranno queste ultime fase della battaglia per la Jugoslavia: entro novembre tutto il Paese sarà libero e forse comincerà ad affacciarsi allora il problema del nostro rimpatrio.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

C 2 4 6

			comment to:

COMMENT

HOPES FOR BRITISH TO REPATRIATE ITALIANS

Al porto di Ragusa continuano ad arrivare piroscafi con materiali e truppe inglesi, che accelereranno queste ultime fase della battaglia per la Jugoslavia: entro novembre tutto il Paese sarà libero e forse comincerà ad affacciarsi allora il problema del nostro rimpatrio.

906

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER M. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 24/XI/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUC.
RECORD No 1926-4

From:	To:
CHIOCCHETTI GIOVANNI Via 24 Maggio - Avigliano (Vercelli) Give place of Postmark where there is no address	THEOGIMOPULLU EVANGELIA Atene

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
20/XI/44	ord.	----	greca	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	HH 17		Held X Passed Excised X Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

REPATRIATED ITALIAN TREATED LIKE PRISONER

Sono partito da Atene il giorno 9 e sono giunto in Italia il giorno 12. Il viaggio è andato molto bene. Appena sbarcati dalla nave ci hanno portati qui a Taranto in un campo di concentramento. Da cinque giorni siamo qui in attesa di interrogatorio e non sappiamo fino a quando durerà questa vita, speriamo che finiscano presto, perchè la commissione ne interroga 500 al giorno. Qui si dorme sotto la tenda in terra, come se fossimo prigionieri. Quando ci avranno fatto l'interrogatorio quelli che sono da qui vicino, cioè fino dove sono gli Inglesi, ci danno una licenza e poi devono ritornare a fare il soldato. Quelli che abitano dove ancora combattono i tedeschi, come sono pure io, che a casa non ci posso andare, ci mettono a lavorare per gli Inglesi.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed Return Sent with to sender comment to.

COMMENT

REPATRIATED ITALIAN TREATED LIKE PRISONER

Sono partito da Atene il giorno 9 e sono giunto in Italia il giorno 12. Il viaggio è andato molto bene. Appena sbarcati dalle nave ci hanno portati qui a Taranto in un campo di concentramento. Da cinque giorni siamo qui in attesa di interrogatorio e non sappiamo fino a quando durerà questa vita, speriamo che facciano presto, perchè la commissione ne interroga 500 al giorno. Qui si dorme sotto la tenda in terra, come se fossimo prigionieri. Quando ci avranno fatto l'interrogatorio quelli che sono da qui vicino, cioè fino dove sono gli Inglesi, ci danno una licenza e poi devono ritornare a fare il soldato. Quelli che abitano dove ancora combattono i tedeschi, come sono pure io, che a casa non ci posso andare, ci mettono a lavorare per gli Inglesi.

905

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER S. 501 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 24/XI/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1930-V.

From:	To:
S.T. FERRACCI VITTORIO Divisione It. Part. Garibaldi V Battaglione - P.M. 200 Montenegro Give place of Postmark where there is no address.	PROF. FERRACCIN DOMENICO Ospedale S. Francesco - Nuoro (Sardegna)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
7/8/44	ORC.	----	Italian	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	CSI - 2 MAIA MLAJ CRS BSM		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

THE GERMAN DIVISION "PRINZ EUGEN" IN YUGOSLAVIA

In aprile offensiva tedesca in grande stile, marce forzate, fame e lunghe fatiche: perduto il campo di aviazione che tenevamo non ho più scritto: sarebbe stato inutile quando non c'era più possibilità di collegamento aereo con l'Italia. Riprese in maggio le operazioni offensive, per due mesi non ho avuto un minuto di sosta e riposo, dopo una brillante manovra e una lunga battaglia in campo aperto contro i tedeschi (la fiorca divisione "Prinz Eugen", Mussulmani e Cetnici abbiamo ripreso gran parte del territorio montenegrino con due campi di aviazione. A fine giugno due o tre battaglie che hanno messo fuori combattimento tre ufficiali ed alcuni uomini della mia compagnia (comandava una compagnia di 90 uomini con 4 mitragliatori) poi nell'epoca della congiuntura dei raccolti tutto luglio grande e lunga fame. A metà di agosto nuova grande offensiva tedesca a largo raggio con molti mezzi costante impiego di aviazione e di truppe specializzate per la montagna. Io immaginavo di che si trattava e l'avevo preveduto da tempo: sgombro della Balcania meri-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	SUS BSB		Send with comment to: By sender

COMMENT

PER GERMAN DIVISION "PRINZ EUGEN" IN YUGOSLAVIA

In aprile offensiva tedesca in grande stile, marce forzate, fame e lunghe fatiche: perduto il campo di aviazione che tenevamo non ho più scritto; sarebbe stato inutile quando non c'era più possibilità di collegamento aereo con l'Italia. Ripresa in maggio le operazioni offensive, per due mesi non ho avuto un minuto di sosta e riposo, dopo una brillante manovra e una lunga battaglia in campo aperto contro i tedeschi (la famosa divisione "Prinz Eugen", Musulmani e Cetnici abbiamo ripreso gran parte del territorio Montenegrino con due campi di aviazione. A fine giugno due o tre battaglie che hanno messo fuori combattimento tre ufficiali ed alcuni uomini della mia compagnia (comandava una compagnia di 90 uomini con 4 mitragliatori) poi nell'epoca della congiuntura dei raccolti tutto luglio grande e lunga fame. A metà di agosto nuova grande offensiva tedesca a largo raggio con molti mezzi costante impiego di aviazione e di truppe specializzate per la montagna. Io immaginavo di che si trattava e l'avevo preveduto da tempo: sgombro della Balcania meridionale, e passaggio di molte divisioni tedesche e conseguente necessario rastrellamento dei partigiani per la liberazione delle strade...La sera del 12 agosto ho l'onore di ricevere il primo assalto sulle posizioni della mia compagnia, delle truppe nemiche di tutto il settore. I miei uomini si comportano bene, rispondono con il fuoco dei mitraglietori al tiro preciso impressionante "scharaz" tedeschi (1200 colpi al minuto!) per tutta la sera e metà della notte non si muovisco dalle nostre posizioni. Al mattino, caduta alcune posizioni dei reparti fiancheggianti abbiamo l'ordine di ripiegamento. Da qual mattino marce forzate e fatica a non finire: non si concede tempo al sonno, c'è poco o niente da mettere sotto i denti. Per 5 gior-

904

EXAMINER R. 505 REVIEWER [illegible] EXAMINATION DATE 24/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 19307

From:	To:
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
			Held / Passed Excised / Condemned Photographed / Return Sent with comment to: / to sender

COMMENT

- 2 -

ni si mangia, abbrustolita sul fuoco, la carne dei cavalli morti per i disastrosi sentieri delle più aspre montagne (fortuna che di cavalli ce ne erano molti e ne morivano molti) ma ho camminato anche 40 ore senza sosta e senza un grammo di cibo. Passiamo dei brutti momenti: il cerchio nemico si restringe e stiamo per fare una misera fine, quando proprio nel momento più critico, per noi la Bulgaria e la Rumania chiedono l'armistizio provocando una rapida diversione delle truppe nemiche che ci danno la caccia. La tenaglia si allenta, siamo salvi: coi primi di settembre riprendiamo tutto il territorio perduto ed altro ancora. Da quei giorni la situazione è cambiata, adesso siamo noi alle costole dei pochi tedeschi rimasti qui in trappola. Questi non se ne andranno più. Resistono ferocemente e si consegneranno un giorno agli Alleati che arriveranno dall'Albania, fidando nella loro clemenza...

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed	Return
			Sent with comment to:	to sender

COMMENT

ni si mangia, abbrustolita sul fuoco, la carne dei cavalli morti per i disastrosi sentieri delle più aspre montagne (fortuna che di cavalli ce ne erano molti e ne morivano molti) ma ho camminato anche 40 ore senza sosta e senza un grammo di cibo. Passiamo dei brutti momenti: il cerchio nemico si restringe e stiamo per fare una misera fine, quando proprio nel momento più critico,per noi la Bulgaria e la Rumania chiedono l'armistizio provocando una rapida diversione delle truppe nemiche che ci danno la caccia. La tenaglia si allenta, siamo salvi: coi primi di settembre riprendiamo tutto il territorio perduto ed altro ancora. Da quei giorni la situazione è cambiata, adesso siamo noi alle costole dei pochi tedeschi rimasti qui in trappola. Questi non se ne andranno più. Resistono fieramente e si consegneranno un giorno agli Alleati che arriveranno dall'Albania, fidando nella loro clemenza...

903

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

c.a./C.Ed. Mod. 8

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Roma

N. di prot. 6719

MITT.
Umberto CHIMENTO
Via Cattaneo,8
Lecce

DEST.
Avv.Mario CECCHI
Via Del Proconsolo,10
Firenze

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3/6/44	FIRENZE ESPRESSO	/	Ital.	/	/

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: / INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA	FMB G2(INT.OBJ.SUB.SECT.) INFO.DIV.AC		

OSSERVAZIONI

PRIGIONIERI ITALIANI MASSACRATI DA PARTIGIANI ALBANESI

" Da notizie giunte attraverso ufficiali rimpatriati pare che buona parte del Comando della Divisione(Perugia) sia caduto ma come le cose siano andate non si può ancora sapere con precisione perchè questi ufficiali che si sono salvati appartenevano alla Divisione, ma all'8-9-43 non erano ad Argocastro ad al Comando, ma in altre località. Di un campo provvisorio di concentramento di ufficiali, solo due di questi sono poi riusciti a salvarsi quando il campo è stato assalito dai partigiani che hanno massacrato quasi tutti gli ufficiali! La sorte delle nostre truppe in Albania e nei Balcani è stata certamente una tragedia quanto mai dolorosa e che non si può neppure immaginare!"

ITALIAN PRISONERS OF WAR SLAUGHTERED BY ALBANIAN PATRIOTS

" According to news received through repatriated officers, it appears that most of the members of the Command of the (Perugia) Division were [illegible] possible, as yet, to know how it all exactly happened,

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
	PWB G2(INT.OBJ.SUB-SECT.) INFO.DIV.AC		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

PRIGIONIERI ITALIANI MASSACRATI DA PARTIGIANI ALBANESI

" Da notizie giunte attraverso ufficiali rimpatriati pare che buona parte del Comando della Divisione(Perugia) sia caduto ma come le cose siano andate non si può ancora sapere con precisione perchè questi ufficiali che si sono salvati appartenevano alla Divisione, ma all'8-9-43 non erano ad arrocastro ad al Comando, ma in altre località.
Di un campo provvisorio di concentramento di ufficiali, solo due di questi sono poi riusciti a salvarsi quando il campo è stato assalito dai partigiani che hanno massacrato quasi tutti gli ufficiali! La sorte delle nostre truppe in Albania e nei Balcani è stata certamente una tragedia quanto mai dolorosa e che non si può neppure immaginare!"

ITALIAN PRISONERS OF WAR SLAUGHTERED BY ALBANIAN PATRIOTS

" According to news received through repatriated officers, it appears that most of the members of the Command of the (Perugia) Division were killed. It is impossible, as yet, to know how it all exactly happened, as the officers who saved themselves were not in arrocastro and with the Command on Sept.8th 1943, but elsewhere.
Only two officers escaped from a temporary concentration camp when it was attacked by the partisans who slaughtered nearly all the officers!
The fate of our troops in Albania and in the Balkans has certainly been a grievous tragedy that cannot even be conceived!....."

901
902

28/11/44

CENSORE 4043/4050 REVISORE WAZ Data d'esame

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY eb/ N.V.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6642

MITT. GUARDIA NAZIONALE REPUBBLICANA

POSTA da CAMPO 755

DEST. COMANDO 120^ LEGIONE G.N.R.

Ufficio Stralcio

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
18/5/44	Capt.mail Firenze ordin.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5548 pr.c.c.	C.I.E.		TRATTENUTA X	INOLTRATA
	INFO.DIV.ACO		RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO COMANDANTE DELLA GUARDIA DEL DUCE

Dal testo della lettera si rileva che il Colonnello F.ALBONETTI si firma da Comandante della Legione "M", Guardia del Duce.

REPUBLICAN SENIOR OFFICER COMMANDANT OF THE "DUCE GUARD"

From the text of the letter Colonel F.ALBONETTI signs as Commanding officer of Legion "M", of the Duce Body Guards.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0 2 5 9

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5048 pr.c.s.	C.I.E.		TRATTENUTA I / INOLTRATA
	INFO.DIV.ACC		RECISA / TOLTA DAL CORSO
ORIGINE			FOTOGRAFATA / AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA I			INVIATA CON COMMENTI A:
CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO COMANDANTE DELLA GUARDIA DEL DUCE

Dal testo della lettera si rileva che il Colonnello F.ALBONETTI si firma da Comandante della Legione "E", Guardia del Duce.

REPUBLICAN SENIOR OFFICER COMMANDANT OF THE "DUCE GUARD"

From the text of the letter Colonel F.ALBONETTI signs as Commanding officer of Legion "E", of the Duce Body Guards.

901

CENSORE 4111/4086 REVISORE S/Sgt Wax Data d'esame 28/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP · ITALY

A.G./M.I.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6617

MITT.

Btg Marina da Campo
P.C. 781

DEST.

Comando Zona Servizi Marina
per Battaglione Barbarigo
Roma

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
1/4/44	Capt. Mail. Firenze Ordinario		Italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C.C.S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
=	CIC Info. Div. AC.		TRATTENUTA X	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	
			INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI REPUBBLICANI

Comandante F.N. di Fregata Luigi CARALLO = Comandante del Reggimento S.Marco a posta militare 781 -

Comandante di Fregata Alberto AGOSTINI = Sostituto del Comandante la X Flottiglia MAS (J.Valerio Borghese) reggimenti di La Spezia (P.C.781)

Ten.Col. Pilota S.PASCHINI = Comandante in 2 del Reparto personale Sez. Ufficiali al Comando I Squadra aerea-Milano-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

=	CIC Info. Div. AC.		RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA Z CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

UFFICIALI REPUBBLICANI

Comandante F.N. di Fregata Luigi CARALLO = Comandante del Reggimento S.Marco a posta militar 761 -

Comandante di Fregata Alberto AGOSTINI = Sostituto del Comandante la X Flottiglia MAS (J.Valerio Borghese) reggimenti di La Spezia (P.C.761)

Ten.Col. Pilota E. FOSCHINI = Comandante in 2 del Reparto personale Ser. Ufficiali al Comando I Squadra aerea-Milano-

900 399

CENSORE 4III/4086 REVISORE M/Sgt. [illegible] Data d'esame 27/II/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 8

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

A.G./M.E.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6647

MITT.

Btg. Marina da Campo
P.C. 781

DEST.

Comando Zona Servizi Marina
per Battaglione Barbarigo
Roma

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIMBRI DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
1/4/44	Capt. Mail. Firenze Ordinaria	-	Italiana	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	CIC Info. Div. AC.		TRATTENUTA, RECISA, FOTOGRAFATA, INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA, TOLTA DAL CORSO, AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

REPUBLICAN OFFICERS

The ~~Act~~ of the letter reveals that:

Commander Luigi CARALLO = is ~~the~~ Commander of the Saint-Mark regiment at Military Post 781-

Commander Alberto AGOSTINI = is substitute of Commander of Xth M.A.S.Flotilla (J.Valerio Borghese) Regments in La Spezia Field Post 781

Lieut.Col.Pilot E.MOSCHINI = is end in Command of Personalf Unit of Officers Section commanded by Ist Air Squadron - Milan-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

ORIGINE			RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A:	TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA / CENSURA ALLEATA	CIC Info. Div. AC.			

OSSERVAZIONI

REPUBLICAN OFFICERS

The act of the letter reveals that:

Commander Luigi CARALLO = is ~~the~~ Commander of the Saint-Mark regiment at Military Post 781-

Commander Alberto AGOSTINI = is substitute of Commander of Xth M.A.S.Flottila (J.Valerio Borghese) Regments in La Spezia Field Post 781

Lieut.Col.Pilot E.FOSCHINI = is end in Command of Personall Unit of Officers Section commanding 1st Air Squadron - Milan-

899

CENSORE 4III/1945 *REVISORE* M/Sgt. FAX *Data d'esame* 27/IV/45

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6646

MITT. G.N.R. Comando 58 Legione

DEST. Comando 120° Legione G.N.R. Roma

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
10/3/44	Capt. Mail. Firenze	=	Italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C.C.S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
6642 4473	CIC Info. Div. AC.		TRATTENUTA T	INOLTRATA
ORIGINE			RECISA	TOLTA DAL CORSO
CENSURA ITALIANA Z			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
CENSURA ALLEATA			INVIATA CON COMMENTI A	

OSSERVAZIONI

UBICAZIONE DI POSTA DA CAMPO

UFFICIALE REPUBBLICANO

Dalla località scritta, riferito alla data, si presume che nel marzo del 44, la Posta da Campo 847, che figura nel timbro postale, fosse a Trieste, dove risiedeva il Comando della 58 Legione della G.N.R. (S.S. Italiane) il cui comandante era il Seniore Quattiero PLISCA.

FIELD POST LOCATION

REPUBLICAN OFFICER

From the date line location and from the post mark it is presumed that in the month of March 1944 [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
6632 4473	CIC Info. Div. AC.		TRATTENUTA T RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA Z CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

UBICAZIONE DI POSTA DA CAMPO

UFFICIALE REPUBBLICANO

Dalla località scritta, notizie alla data, si presume che nel marzo del 44, la Posta da Campo 847, che figura nel timbro postale, fosse a Trieste, dove risiedeva il Comando della 58 Legione della G.N.R.(S.S.Italiane) il cui comandante era il Seniore Gualtiero PLISCA.

FIELD POST LOCATION

REPUBLICAN OFFICER

From the date line location and from the post mark it is presumed that in the month of March 1944, Field Post 847 was at Trieste, w where there was the residence of the Command of the 58th legion o the G.N.R.(Italian S.S.), whose commander was Seniore Gualtiero PLISCA.

898

CENSORE 4165/4086 REVISORE M/Sgt. WAC Data d'esame 24/II/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

MIG/MI Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6627

MITT. SENZA MITTENTE
ROMA-Ferrovia

DEST. Al Compagno
Dr. Vello SPANO
Direttore dell' "UNITA'"
Via IV Novembre ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
22.11.44	ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO
615/p.c.s.	REG.SEC.e INT.GEN. CIC PWB INFO.DIV.AC.		TRATTENUTA / INOLTRATA I RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

PROTESTE PER LA DISCRIMINAZIONE DI UN COLONNELLO ITALIANO COLLABORAZIONISTA

"Ho appreso in questi giorni che il Colonnello del Genio GATTA E. ex-direttore dell'Istituto Sperimentale di Ostia, é stato discriminato. Domando ai signori colleghi del Ministero se é stato tenuto conto o non vogliono sapperlo che il suddetto ufficiale ha prestato servizio fino a tutto gennaio 1944; ha consegnato tutto il materiale radio ai tedeschi; l'ho visto io stesso con la macchina militare in compagnia di ufficiali tedeschi andare e venire da Ostia. Le informazioni esatte risulta che egli partì con altri ufficiali del Genio per il Nord, solo a Firenze egli disse a un certo MALERBI suo dipendente, nascondiamoci e ritorniamo a Roma. Ecco come si é presentato alla Commissione discriminatrice il nostro Patriota. Forse é stato tenuto conto della sua alta influenza che aveva con casa Reale. Distintamente

Maggiore Enzo GRAY "

PROTESTS FOR THE DISCRIMINATION OF AN ITALIAN COLONEL COLLABORATIONIST

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
615/p.c.e.	REG.SEC.& INT.OSP. CIO FWB INFO.DIV.AC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE				
CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

PROTESTE PER LA DISCRIMINAZIONE DI UN COLONNELLO ITALIANO COLLABORAZIONISTA

"Ho appreso in questi giorni che il Colonnello del Genio GATTA E., ex-direttore dell'Istituto Sperimentale di Ostia, fatato discriminato. Domando ai signori colleghi del Ministero se é stato tenuto conto o non vogliono saperlo che il suddetto ufficiale ha prestato servizio fino a tutto gennaio 1944; he consegnato tutto il materiale radio ai tedeschi; l'ho visto io stesso con la macchina militare in compagnia di ufficiali tedeschi andare e venire da Ostia. Da informazioni esatte risulta che egli partì con altri ufficiali del Genio per il Nord, solo a Firenze egli disse a un certo MALENBI suo dipendente, nascondiamoci e ritorniamo a Roma. Ecco come si é presentato alla Commissione discriminatrice il nostro Patriota. Forse é stato tenuto conto della sua alta influenza che aveva con casa Reale. Distintamente

Maggiore Enzo GRAY "

PROTEST FOR THE DISCRIMINATION OF AN ITALIAN COLONEL COLLABORATER

"I heard lately that Colonel GATTA E. of the Royal Engineers, and ex Director of the Experimental Institute od Ostia, has been discriminated. I ask my colleagues of the Ministry if the fact hasbeen taken into accoun or perhaps they do not want to. The above named officer was still in the Army until the end of 1944. He handed over all the Wireless Material to the Germans, I saw him myself coming to and from Ostia accompanied by German officers.

From exact information taken results that he left for the North with other Engineer Officers, and only at Florence he suggested to a certain Major MALENBI one of his dependents, hiding and returning to Rome. /.

897

CENSORE 4063/4006 REVISORE 4000 Data l'esame 23.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

mc/mk Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6627/2

MITT. SENZA MITTENTE

ROMA-Ferrovia

DEST. Al Compagno
Dr. Velio SPANO
Direttore dell' UNITA'
Via IV Novembre
ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
6152 /p.c.s.	ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
6152/p.c.s.	REG.SEC.& INT.OFF. CIC P63 INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

This is how our patriot was able to come before the Commission for Discrimination. Perhaps his influence with the Royal House was taken into account!

Distinctly

Major Enso GRAY "

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6152/p.c.s.	REG.ESC.& INT.OFF. CIC FWB INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA / INOLTRATA 1 RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

This is how our Patriot was able to come before the Commission for Discrimination. Perhaps his influence with the Royal House was taken into account!

Distinctly

Major Enzo GRAY "

896

CENSORE 4053/4006 REVISORE 4000 Data l'esame 23.11.44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA 28/X

N. di prot. 6514

MITT. COMANDO SUPERIORE
Corpo Equipaggi Marittimi
PdC 755

DEST. FASCIO REPUBBLICANO DI COMBATTIMENTO
PICCHIO (Livorno)

Indicare il ~~luogo del timbro~~ postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
9/6/44	C. pt. mil. Florence Racc.	5702	Ital.	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
4972 pcs 4380 pcs 4180 pcs	CIC NAVAL INT UNIT INFO.DIV.ACG.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

UFFICIALI REPUBBLICANI

- Il Comandante di Vascello Luigi MERINI è il Comandante Superiore del C.E.M. Ministero delle Forze Armate - Sottosegretariato della Marina - PdC 755 -

- Il Comandante di Fregata Antonio DELLA CORTE è Capo Divisione al Comando Superiore del C.E.M. Ministero delle Forze Armate - Sottosegretariato della Marina - PdC 755.

REPUBLICAN OFFICERS.

- Comandante di Vascello Luigi MERINI, senior Commander of the C.E.M. Ministry of the Armed Forces - Under Secretarial Department

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

TIMBRO POSTALE SE LA E' SENZA DATA					
9/6/44	Capt. Mil. Florence Race.	5702	Ital.		

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
4972 pos 4380 pos ~~4380 pos~~	CIC NAVAL INT UNIT INFO.DIV.ACC.		TRATTENUTA T RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORDINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

UFFICIALI REPUBBLICANI

- Il Comandante di Vascello Luigi MERINI è il Comandante Superiore del C.S.M. Ministero delle Forze Armate - Sottosegretariato della Marina - PdC 755 -

- Il Comandante di Fregata Antonio DELLA CORTE è Capo Divisione al Comando Superiore del C.S.M. Ministero delle Forze Armate - Sottosegretariato della Marina - PdC 755.

REPUBLICAN OFFICERS.

- Comandante di Vascello Luigi MERINI, senior Commander of the C.S.M. Ministry of the Armed Forces - Under Secretarial Department of the Navy - Field Post 755 -

Comandante di Fregata Antonio DELLA CORTE, division chief of the High Command of the C.S.M. Ministry of the Armed Forces - Under Secretarial Department of the Navy - Field Post 755.

895

Data d'esame 25/II/944

REVISORE M/Sgt. Wax

CENSORE 4150/4056

RISERVATA

Avviso speciale

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 7884-4

From:	To:
COLUCCIA ANTONIO Larissa (Grecia)	COLUCCIA GIOVANNA Largo Villa - Castri (Lecce)
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
8/XI/44	crd.	---	italiano	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	POW MMIA		Held Enclosed Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

GERMANS TURNED IN ITALIAN POW'S TO RED CROSS UPON RETREAT

Sappi che finora sono stato prigioniero dei tedeschi, poi sono partiti e ci hanno lasciati alla Croce Rossa: quando sono arrivati gli inglesi ci hanno preso loro. Adesso non sappiamo che cosa faranno, se ci fanno rimpatriare subito o se dovrà ancora passare del tempo.

894

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785028

			Photographed	Return
			Sent with comment to	to sender

COMMENT

GERMANS TURNED IN ITALIAN POW'S TO RED CROSS UPON RETREAT

Sappi che finora sono stato prigioniero dei tedeschi, poi sono partiti e ci hanno lasciati alla Croce Rossa; quando sono arrivati gli inglesi ci hanno preso loro. Adesso non sappiamo che cosa faranno, se ci fanno rimpatriare subito o se dovrà ancora passare del tempo.

894

893

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER R. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 20/XI/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1885-4

From:	To:
FATOUROS NICOLAOS Leukada (Grecia)	FATOUROS GEORGE 128 W 100 St. City - New York U.S.A.
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6/X/44	ord.	---	Greco	---	---

Previous relevant record	Station allocation:	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MMIA PWB		Held X Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN AND GERMAN SOLDIERS SACKED LEUKADA, GREECE, 16/VI/44

Le nostre condizioni erano pessime sotto gli italiani. Hanno preso tutto l'olio: legnate, esecuzioni, rapine e saccheggio c'erano tutto il tempo che sono stati a Leukada. L'esportazione era proibita e avevano sentinelle su tutta la spiaggia. Le prigioni erano piene di uomini che andavano di nascosto a Xeromero perchè avevano fame. Il 16/6/44 mi sveglio e vedo un fumo sopra la chiesa di S. Pietro. Erano i traditori della Nazione, che se l'erano prese con quelli che erano nell'organizzazione di "E.A.M.". A mezzogiorno è arrivato l'aiuto ai traditori e noi tutti dell'"E.A.M." li attaccchiamo. Fino a sabato il favore era dalla parte nostra. Dopo hanno chiamato anche dei tedeschi, ed alle 10 di mattina del giorno seguente, domenica, sotto i colpi di tutti (cioè di quelli che collaboravano con i tedeschi, i traditori dei dintorni dei vicini villaggi e di 200 tedeschi) abbiamo deposto le armi con la condizione di non bruciare le case. Disgraziatamente però 30 case tra le quali anche la nostra, sono state bruciate dalla furia dei traditori. Tutto il villaggio è stato saccheggiato: hanno preso 40.000 kg. di olio ed hanno bruciato tutto il rimanente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

			Photographed Sent with comment to	Return to sender

COMMENT

ITALIAN AND GERMAN SOLDIERS SACKED LEUKADA, GREECE, 16/VI/44

Le nostre condizioni erano pessime sotto gli italiani. Hanno preso tutto l'olio: legnate, esecuzioni, rapine e saccheggio c'erano tutto il tempo che sono stati a Leukada. L'esportazione era proibita e avevano sentinelle su tutta la spiaggia. Le prigioni erano piene di uomini che andavano di nascosto a Xeromero perchè avevano fame. Il 16/6/44 mi sveglio e vedo un fuoco sopra la chiesa di S. Pietro. Erano i traditori della Nazione, che se l'erano presa con quelli che erano nell'organizzazione di "E.A.M.". A mezzogiorno è arrivato l'aiuto ai traditori e noi tutti dell'"E.A.M." li attacchiamo. Fino a sabato il favore era dalla parte nostra. Dopo hanno chiamato anche dei tedeschi, ed alle 10 di mattina del giorno seguente, domenica, sotto i colpi di tutti (cioè di quelli che collaboravano con i tedeschi, i traditori dei dintorni dei vicini villaggi e di 200 tedeschi) abbiamo deposto le armi con la condizione di non bruciare le case. Disgraziatamente però 30 case tra le quali anche la nostra, sono state bruciate dalla furia dei traditori. Tutto il villaggio è stato saccheggiato: hanno preso 40.000 kg. di olio ed hanno bruciato tutto il rimanente.

893

TRANSLATION SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER B. 506 REVIEWER 4000 EXAMINATION DATE 21/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION
RECORD No. JUG 9893-3

From:	To:
RAFFI MARIO Aerodromo di Larissa (Grecia)	RAFFI FAMIGLIA Via Mazzini N. 7 Grossetc
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
8/XI/44	ord.	---	italiana	----	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	MAIA		Held / Passed Excised X / Condemned Photographed / Return Sent with comment to: / to sender

COMMENT

ITALIANS LABORING ON AIRPORTS IN GREECE

Dopo tanto tempo posso scrivervi liberamente perchè di qui i barbari tedeschi sono andati via e noi prigionieri ci hanno lasciato alla Croce Rossa. Mi trovo a Larissa insieme a 200 compagni: qui sono arrivati i nostri camerati inglesi e ci trattano bene, lavoriamo nei pressi della città a riparare il campo di aviazione....Qui ci sono diversi inglesi ed italiani che domani vengono in Italia con l'aereo e così sono tanto bravi da portarci questa poca posta poi in seguito scriveremo regolarmente...Molte volte i tedeschi mi hanno chiesto di firmare ma iè ho sempre rifiutato per il bene di noi tutti e della nostra cara patria.

892

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with ... to sender
comment to:

COMMENT

ITALIANS LABORING ON AIRPORTS IN GREECE

Dopo tanto tempo posso scrivervi liberamente perchè di qui i barbari tedeschi sono andati via e noi prigionieri ci hanno lasciato alla Croce Rossa. Mi trovo a Larissa insieme a 200 compagni: qui sono arrivati i nostri camerati inglesi e ci trattano bene, lavoriamo nei pressi della città a riparare il campo di aviazione....Qui ci sono diversi inglesi ed italiani che domani vengono in Italia con l'aereo e così sono tanto bravi da portarci questa poca posta poi in seguito scriveremo regolarmente...Molte volte i tedeschi mi hanno chiesto di firmare ma io ho sempre rifiutato per il bene di noi tutti e della nostra cara patria.

892

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 21/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG
RECORD No. 1898-Y

From:	To:
Capor. CILLIS DONATO Porto Edda (Albania)	CILLIS GIORGIO Pietrogalla (Potenza)
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
11/X/44	ord.	----	italian	----	---

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	RMI A AMM		Held X Passed Excised Condemned Photographed Return Sent with comment to: to sender

COMMENT

THOUSANDS OF ITALIAN SOLDIERS STRANDED IN ALBANIA BEG FOR REPATRIATION

Qui di soldati italiani in tutto siamo 2000 e più che aspettiamo l'ordine di imbarco dal Comando Italiano. Qui arrivano navi inglesi, ma non ci fanno imbarcare finchè non c'è l'ordine. E' un mese che aspettiamo ma quest'ordine non arriva mai e qui si muore di fame e siamo tutti nudi senza vestiti e senza pane. Voi senz'altro portate questa lettera al Comando di Bari perchè se stiamo ancora un mese moriremo tutti. In tutti i porti ci sono italiani dove 2000, dove 3000 o 4000 che aspettiamo dall'Italia lo ordine di imbarco ma nessuno si interessa per noi e qui si muore tutti i giorni...

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

THOUSANDS OF ITALIAN SOLDIERS STRANDED IN ALBANIA SEC FOR REPATRIATION

Qui di soldati italiani in tutto siamo 2000 e più che aspettiamo l'ordine di imbarco dal Comando Italiano. Qui arrivano navi inglesi, ma non ci fanno imbarcare finchè non c'è l'ordine. E' un mese che aspettiamo ma quest'ordine non arriva mai e qui si muore di fame e siamo tutti nudi senza vestiti e senza pane. Voi senz'altro portate questa lettera al Comando di Bari perchè se stiamo ancora un mese moriremo tutti. In tutti i porti ci sono italiani dove 2000, dove 3000 o 4000 che aspettiamo dall'Italia lo ordine di imbarco ma nessuno si interessa per noi e qui si muore tutti i giorni...

891

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
C/O Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER Y. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 22/XI/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1903-J

From: AMALIA LANGUS
Rue Gerassini Dohza 6
ARGOSTOLI

To: MATSOUKIS JEAN
Polyclinique (Maria Matsouki)
7 Rue Etienne Marey
PARIS

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
22/10/1944	Ordinaria	---	greca	----	----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. B.M.M. O.S.S.		Held, Passed ✓, Excised, Condemned, Photographed, Return to sender, Sent with comment to:

COMMENT

ITALIANS SAVED ATOMS FROM DESTRUCTION BY MINES

.....tutti gli uomini ed io insieme avevamo abbandonato Argostoli perchè avevano messo le dinamiti su tutta la spiaggia, e appena essi si sarebbero allontanati un pò, la città sarebbe saltata in aria. Ma gli italianni hanno tagliato la miccia di nascosto e così tutto il villaggio si è salvato....."

890

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

ITALIANS SAVED ATOWN FROM DESTRUCTION BY MINES

.....tutti gli uomini ed io insieme avevamo abbandonato Argostoli perchè avevano messo le dinamiti su tutta la spiaggia, e appena essi si sarebbero allontanati un pò, la città sarebbe saltata in aria. Ma gli italiani hanno tagliato la miccia di nascosto e così tutto il villaggio si è salvato....."

890

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 506 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 23/11/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1904-9

From:
Fante TETI ANTONIO
Ospedale Militare Italiano N.809

Give place of Postmark where there is no address

To:
TETI ANTONIO
Via Vittorio Emanuele II, 36
BALVANO (Lucania)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Rec. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
7/11/44	Ordinary Surface	----	italiana	---	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	P.W.B. M.M.L.A.		Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed X Condemned Return to sender

COMMENT

ITALIAN HAS LITTLE HOPE FOR REPATRIATION

.....Da Rodi, dal campo di concentramento mi provai a scrivere a voi ed a Ferri, quando ancora Roma non era stata liberata, ma non credo siano giunte; credo che il fatto che potevamo scrivere, fu solamente una prese in giro di quei farabutti dei tedeschi. Ora finalmente mi trovo fra gli amici inglesi, i quali ci trattano abbastanza bene. Radio Fante, comunica che presto saremo rimpatriati, ma ho poca fiducia....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

comment no.

COMMENT

ITALIAN HAS LITTLE HOPE FOR REPATRIATION

.....Da Rodi, dal campo di concentramento mi provai a scrivere a voi ed a Ferri, quando ancora Roma non era stata liberata, ma non credo siano giunte; credo che il fatto che potevamo scrivere, fu solamente una presa in giro di quei farabutti dei tedeschi. Ora finalmente mi trovo fra gli amici inglesi, i quali ci trattano abbastanza bene. Radio Fante, comunica che presto saremo rimpatriati, ma ho poca fiducia....."

889

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 23/11/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1905-4

From: LUCEV MILAN
PRVIC LUKA- Sebenico

Give place of Postmark where there is no address

To: LEONE FRANCESCA
Via Nicolai 66
AVELLINO (Italia)

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
12/XI/944	Ordinary Surface	----	italiana	censura partigiana	uno fotografia

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A.		Held / Excised X / Photographed / Sent with comment to / Passed / Condemned / Return to sender

COMMENT

1000 ITALIAN PRISONERS IN SIBENIK-

.....Per Pasqualino non posso avere per ora notizie, ma mi interesserò sempre. Qui dove sono io, ci sono molti prigionieri italiani, ma di Calitri non c'è nessuno. Vedrai che fra poco avrete notizie di Pasqualino perchè là già ci sono inglesi, cioè nell'Albania....."

888

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

comment to:

COMMENT

1000 ITALIAN PRISONERS IN SIBENIK-

.....Per Pasqualino non posso avere per ora notizie, ma mi interesserò sempre. Qui dove sono io, ci sono molti prigionieri italiani, ma di Culitri non c'è nessuno. Vedrai che fra poco avrete notizie di Pasqualino perchè là già ci sono inglesi, cioè nell'Albania....."

888

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 503 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 23/11/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No 1906-J

From:
MATALONE RODOLFO

LARISSA (Grecia)

Give place of Postmark where there is no address

To:
MATALONE-BATTAGLIA CARMELINA
Via Trento - Isolato 68
MESSINA

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
9 Novembre 44	Ordinary Surface	----	italiana	----	------

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.O.W.		Held, Excised, Photographed, Sent with comment to: P.O.W. — Passed, Condemned, Return to sender

COMMENT

ITALIAN IN GREECE HOPES FOR REPATRIATION

.....dall'armistizio fino al 13 giugno sono stato a Patrasso e paesi viciniori, nascosto in casa di famiglie conoscenti. Il 13 giugno alle ore 5,30 sono stato fatto prigioniero e mandato ad Atene. Il 3 agosto mi hanno mandato al compo di concentramento di Salonicco. Di qui il 3 settembre sono fuggito e sono andato in montagna ed il 28 ottobre scendo dalla montagna e mi reco a Larissa dove vi era una speranza di partire per l'Italia, ma ancora nulla si vede; ora sono sotto la protezione inglese insieme ad altri per lavorare....."

887

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with comment to: P.O.W. to sender

COMMENT

ITALIAN IN GREECE HOPES FOR REPATRIATION

.....dall'armistizio fino al 13 giugno sono stato a Patrasso e paesi viciniori, nascosto in casa di famiglie conoscenti. Il 13 giugno alle ore 5,30 sono stato fatto prigioniero e mandato ad Atene. Il 3 agosto mi hanno mandato al compo di concentramento di Salonicco. Di qui il 3 settembre sono fuggito e sono andato in montagna ed il 28 ottobre scendo dalla montagna e mi reco a Larissa dove vi era una speranza di partire per l'Italia, ma ancora nulla si vede; ora sono sotto la protezione inglese insieme ad altri per lavorare....."

887

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER ACCO EXAMINATION DATE 23/11/44

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

JUG.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO

N. di Prot. 18547

MITT.
RAFANELLI GIUSEPPE
Via Pagliucola 47 - Pistoia

DEST.
S. T. RAFANELLI AMELIO
Divisione Garibaldi - Montenegro

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
[illegible]	ord.	----	italiana	[illegible]	-----

X

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	PWB MMIA CMWA		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
censura slava

OSSERVAZIONI

GERMANS DESTROY FACTORIES IN PISTOIA

..... i Tedeschi sono stati verso le colline ed i poggi, a Nord della città circa 20 giorni, in quel tempo hanno sparato nei dintorni di Pistoia ed in città con piccoli calibri, in tutto avranno fatto circa 20 morti fra la popolazione civile. Pure i Tedeschi quando si sono ritirati hanno fatto saltare tutti i ponti ed hanno devastato tutte le fabbriche anche piccole della città.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

ORIGINE:			COMMENTI E.:
censura slava			

OSSERVAZIONI

GERMANS DESTROY FACTORIES IN PISTOIA

..... i Tedeschi sono stati verso le colline ed i ponti, a Nord della città circa 20 giorni, in quel tempo hanno sparato nei dintorni di Pistoia ed in città con piccoli calibri, in tutto avranno fatto circa 20 morti fra la popolazione civile. Pure i Tedeschi quando si sono ritirati hanno fatto saltare tutti i ponti ed hanno devastato tutte le fabbriche anche piccole della città.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

886

N. 505 | ACCO | 17/11/44

CENSORE | REVISORE | Data d'esame

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 185 -V

MITT.

ALFI ATTILIO
Via Gaetano Milanesi 77
Firenze

DEST.

S. T. ALFI VINCENZO
Divisione Garibaldi - Montenegro

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
25/9/44	ord.	----	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	XV AF BAF MMIA		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

censura slava

OSSERVAZIONI

PRECISE BOMBING OF MARRADI ITALY, MAY 2nd, AND JUNE 1944

Marradi, non so se avrai saputo è stata bombardata due o tre volte, la prima delle quali colpì anche Biforco, facendo danni e vittime. Fra le danneggiate fu anche la nostra casa ma per fortuna la mamma se la cavò solo con tanta paura ed anche la roba di casa non ebbe quasi niente, il quartiere però fu reso inabitabile....Noi siamo tornati da Marradi nel mese di marzo giusto in tempo per assistere ai bombardamenti più tremendi che furono il 1.o ed il due maggio e poi nel giugno: sono stati tre ma saputi, ma per fortuna colpirono con precisione l'obbiettivo, così tolte le case proprio nelle immediate vicinanze il resto della città non ha subito danni. Il resto invece lo hanno fatto i tedeschi che hanno ridotto la città in uno stato lacrimevole: tutti i ponti sull'Arno demoliti tranne il Ponte Vecchio ma in compenso hanno fatto saltare tutte le vie per S. Maria al di qua del ponte e via Guicciardini al di là. I lungarni fanno piangere. Immagina siamo stati circa un mese in prima linea, il 5 agosto fu dichiarata l'emergenza e libe-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10261

censura slava

OSSERVAZIONI

PRECISE BOMBING OF MARRADI ITALY, MAY 2nd, AND JUNE 1944

Marradi, non so se avrai saputo è stata bombardata due o tre volte, la prima delle quali colpì anche Biforco, facendo danni e vittime. Fra le danneggiate fu anche la nostra casa ma per fortuna la salvò solo con tanta paura ed anche la roba di casa non ebbe quasi niente, il quartiere però fu reso inabitabile....Noi siamo tornati da Marradi nel mese di marzo giusto in tempo per assistere ai bombardamenti più tremendi che furono il 1.o ed il due maggio e poi nel giugno: sono stati tre ma saporiti, ma per fortuna colpirono con precisione l'obbiettivo, così tolte le case proprio nelle immediate vicinanze il resto della città non ha subito danni. Il resto invece lo hanno fatto i tedeschi che hanno ridotto la città in uno stato lacrimevole: tutti i ponti sull'Arno demoliti tranne il Ponte Vecchio ma in compenso hanno fatto saltare tutte le vie per S. Maria al di qua del ponte e via Guicciardini al di là. I lungarni fanno piangere. Immagina siamo stati circa un mese in prima linea, il 3 agosto fu dichiarata l'emergenza e liberarono le zone oltr'Arno. Circa un paio di settimane per liberare il centro della città, e un altro paio di settimane per liberare la zona al di qua del Mugnone, cosicchè siamo stati degli ultimi e dopo abbiamo passato 12 giorni sotto un continuo cannoneggiamento e per miracolo siamo ancora vivi....

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

885

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 7

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prat. 1860-T

MITT.

H.E. VASSILATOS

FISCARDO (Greece)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

E.H. VASSILATOS P.O. BOX 59
Limbe Nyasaland
British Central Africa

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
12/10/1944	Ordinaria	----	greca	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.M.E. E.M.I.A.		TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censure slave

OSSERVAZIONI

CONDITIONS IN FISCARDO WHEN UNDER ITALIAN OCCUPATION

....Fiscardo al tempo degli italiani era una base navale, navi antisommergitili ecc. Sempre nel porto c'erano da 5 a 20 ~~xxxi~~ unità. Fra Defnudi e Lefcada gli italiani hanno subito molte perdite in sommergitili, e quando sentono (cupoducatos), cioè il fumale di niros, come essi lo chiamano, ne tremano. Più di 25 navi sono state affondate soltanto in questo posto; molte migliaia di persone sono annegate e soltanto pochissimi sono riusciti a raggiungere Fiscardo,vivi. Con l'occupazione che hanno fatto, hanno mandato via la polizia greca ed hanno messo leggi italiane. Tutto era contrabbando: grano, olio ecc. ed anche l'aglio. Si facevano perquisizioni e prendevano tutto quello che trovavano e tante volte mettevano anche il proprietario in prigione....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			
Censura slava			

OSSERVAZIONI

CONDITIONS IN FISCARDO WHEN UNDER ITALIAN OCCUPATION

....Fiscardo al tempo degli italiani era una base navale, navi antisommergibili ecc. Sempre nel porto c'erano da 8 a 10 xxxx unità. Fra Dofnudi e Lefcada gli italiani hanno subito molte perdite in sommergibili, e quando sentono (capoducatos), cioè il fischio di nires, come essi lo chiamano, se tremano. Più di 25 navi sono state affondate soltanto in questo porto; molte migliaia di persone sono annegate e soltanto pochissimi sono riusciti a raggiungere Fiscardo,vivi. Con l'occupazione che hanno fatto, hanno mandato via la polizia greca ed hanno messo leggi italiane. Tutto era contrabbando: grano, olio ecc. ed anche l'aglio. Si facevano perquisizioni e prendevano tutto quello che trovavano e tante volte mettevano anche il proprietario in prigione....."

883

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 506 REVISORE ACCO Data d'esame 20/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL.

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1865-4

MITT.	DEST.
METAXA AGNES Argostoli - Cefalonia	MORPHY STUEL Truckers Ghyll - Handcross Sussex

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
9/II/44	ord.	----	inglese	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADM ECH MMIA F 399		TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
censura slava

OSSERVAZIONI

1000 ITALIANS REPATRIATED FROM GREECE

I wrote to you again some days ago by the English ships now yesterday five arrived to take the Italians, 1000 of them. Two of the officers came and slept here at the house/ How pleased I was to do something for them: what they not done for us. If they stop another day they will come again tonight and sleep. You can understand how proud I am. I could not believe that our Englishmen are under my roof. I could not sleep for the excitement: such nice fellows: as all of them are.

But I can not say that we have enjoyed or been able to enjoy their arrival on account of the rebels who have the upperhand and pretend they freed the island, although they arrived after the Germans left. We are undergoing great oppression and injustice but we hope for better times soon.

Today I was going about all morning till 2 on account of a mule which was taken away by the rebels no time to say how. I just had time to write these few words and have said nothing of what should have liked to say.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10295

ORIGINE			
censura slava			

OSSERVAZIONI

1000 ITALIANS REPATRIATED FROM GREECE

I wrote to you again some days ago by the English ships now yesterday five arrived to take the Italians, 1000 of them. Two of the officers came and slept here at the house/ How pleased I was to do something for them: what they not done for us. If they stop another day they will come again tonight and sleep. You can understand how proud I am. I could not believe that our Englishmen are under my roof. I could not sleep for the excitement: such nice fellows: as all of them are.

But I can not say that we have enjoyed or been able to enjoy their arrival on account of the rebels who have the upperhand and pretend they freed the island, although they arrived after the Germans left. We are undergoing great oppression and injustice but we hope for better times soon.

Today I was going about all morning till 2 on account of a mule which was taken away by the rebels no time to say how. I just had time to write these few words and have said nothing of what should have liked to say.

881

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 502 REVISORE ACCO Data d'esame 10/XI/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

LUOGO

UFFICIO DI CENSURA

N. di Prot. JUG. 1864-4

MITT.

LISTA EGIDIO

Divisione Acqui - Argostoli (Cefalo

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST

LISTA ROSINA

Via Gennani Lecce - Teana (otenza)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
27/X/44	ord.	---	italiano	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	AMIA PWB		TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO X
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
ORIGINE:			INVIATA CON COMMENTI A:	
Censura slava				

OSSERVAZIONI

GERMANS MASSACRED A COMPANY OF ITALIAN SOLDIERS AFTER THEIR SURRENDER

...Ancora qualche riga per raccontarti quello che avvenne qui l'anno scorso; nei principi del mese di settembre, quando fummo attaccati da poderose forze tedesche terrestri e di aviazione. Dopo /8 giorni di aspri combattimenti, per mancanza di mezzi, il Comandante della Divisione fu costretto a chiedere la resa. Ma i barbari tedeschi anche vedendo i nostri soldati con le mani in alto, li radunavano e subito eseguivano la fucilazione come se avessero ammazzato la selvaggina. Dopo poco hanno radunato tutti i nostri ufficiali e li hanno mitragliati in massa. Quindi anche loro sono stati uccisi. Io per miracolo di Dio sono rimasto vivo. Quando tutta la mia compagnia venne barbaramente ammazzata, io trovandomi davanti al plotone di esecuzione, caddi a terra tra le masse dei morti, fingendo di essere morto anch'io. La mia compagnia si è sacrificata più di tutte, avendo resistito molto nei combattimenti contro i barbari tedeschi.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

censura slava

OSSERVAZIONI

GERMANS MASSACRED A COMPANY OF ITALIAN SOLDIERS AFTER THEIR SURRENDER

...Ancora qualche riga per raccontarti quello che avvenne qui l'anno scorso; nei principi del mese di settembre, quando fummo attaccati da poderose forze tedesche terrestri e di aviazione. Dopo /8 giorni di aspri combattimenti, per mancanza di mezzi, il Comandante della Divisione fu costretto a chiedere la resa. Ma i barbari tedeschi anche vedendo i nostri soldati con le mani in alto, li radunavano e subito eseguivano la fucilazione come se avessero ammazzato la selvaggina. Dopo poco hanno radunato tutti i nostri ufficiali e li hanno mitragliati in massa. Quindi anche loro sono stati uccisi. Io per miracolo di Dio sono rimasto vivo. Quando tutta la mia compagnia venne barbaramente ammazzata, io trovandomi davanti al plotone di esecuzione, caddi a terra tra le masse dei morti, fingendo di essere morto anch'io. La mia compagnia si è sacrificata più di tutte, avendo resistito molto nei combattimenti contro i barbari tedeschi.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

880

CENSORE N. 507 | REVISORE ACCO | Data d'esame 16/XI/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1842-J

MITT.	DEST.
MARZULLO ANGELCARE Comando Italiano (Cefalonia)	MARZULLO ANGELO Aquilonia (Avellino)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
27/10/44	ord.	----	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	MAIA PWE		TRATTENUTA	INOLTRATA X
			RECISA	TOLTA DAL
			FOTOGRAFATA	CORSO
ORIGINE:			INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
censura slava				

OSSERVAZIONI

GREEKS SHELTERED ITALIAN ESCAPEES

In questa isola abbiamo combattuto accanitamente contro i Tedeschi. Dopo 8 - 10 giorni di dura battaglia siamo stati costretti ad arrenderci. questo avvenne il 22 sett. 1943 Il giorno dopo è venuto l'ordine che ci erano 24 ore di "carta bianca" Molti siamo fuggiti. Posso dire che i Greci ci accoglievano non da stranieri ma come propri figli.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:

censura slava

OSSERVAZIONI

GREECE OBLITERED ITALIAN ESCAPEES

In questa isola abbiamo combattuto accanitamente contro i Tedeschi. Dopo 8 - 10 giorni di dura battaglia siamo stati costretti ad arrenderci; questo avvenne il 22 sett. 1943 Il giorno dopo è venuto l'ordine che ci erano 24 ore di"carta bianca" Molti siamo fuggiti. Posso dire che i Greci ci soccorrevano non da stranieri ma come propri figli.

879

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 507 REVISORE ACCO Data d'esame 18/XI/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

~~CONFIDENTIAL~~
CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION JUG.
RECORD No. 1873-4

From:	To:
CONTE ANDREA LARISSA (Grecia)	CONTE LINA VIA S. MARTINO LAVELLO (Potenza)

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
7/11/44	Ordinary Surface	---	italiano	---	-----

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
	M.M.I.A. P.W.E.		Held, Passed X, Excised, Condemned, Photographed, Return to sender, Sent with comment to:

COMMENT

RED CROSS REPATRIATION OF ENEMY ITALIAN PRISONERS VIA VIS

"....ho combattuto contro i tedeschi fino al 25 settembre 1943, poi sono stato fatto prigioniero e tale sono rimasto fino al giorno in cui ci hanno consegnato alla Croce Rossa Internazionale a Larissa, con altri 181 italiani tutti prigionieri....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

			Photographs Sent with comment to:	Returned to sender

COMMENT

RED CROSS REPATRIATION OF ENEMY ITALIAN PRISONERS VIA VIS

"....ho combattuto contro i tedeschi fino al 25 settembre 1943, poi sono stato fatto prigioniero e tale sono rimasto fino al giorno in cui ci hanno consegnato alla Croce Rossa Internazionale a Larissa, con altri 181 italiani tutti prigionieri....."

877878

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

EXAMINER N. 505 REVIEWER A330 EXAMINATION DATE 21/11/44

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

bg/N.Y.

LUOGO ROMA

N. di prot. 6510

MITT. GUARDIA NAZIONALE REPUBBLICANA
Ufficio Politico Investigativo
ROMENA

DEST. COMANDO PROVINCIALE
G.N.R.
GROSSETO

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
7/6/44	CAPT. M.I.D. FLORENCE Ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5389/	C I C INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO DELLA POLIZIA INVESTIGATIVA

Magg. Arrigo GASPARINI CASARI, Capo dell'UFFICIO POLITICO INVESTIGATIVO della G.N.R. di MODENA -

---

REPUBLICAN OFFICER OF THE INVESTIGATING POLICE

Contains of letter reveals that Major Arrigo GASPARINI CASARI, is Head of the POLITICAL INVESTIGATING OFFICE of the G.N.R. of MODENA -

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
9385/	C I C INFO.DIV.AC		TRATTENUTA — INOLTRATA RECISA — TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA — AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	X
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO DELLA POLIZIA INVESTIGATIVA

Magg. Arrigo GASPARINI CASARI, Capo dell'UFFICIO POLITICO INVESTIGATIVO della G.N.R. di MODENA -

---

REPUBLICAN OFFICER OF THE INVESTIGATING POLICE

Contains of letter reveals that Major Arrigo GASPARINI CASARI, is Head of the POLITICAL INVESTIGATING OFFICE of the G.N.R. of MODENA -

877

CENSORE 4083/4086 REVISORE E/Sgt. WAX Data d'esame 23.11.44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6505

MITT. VICE CAPO POLIZ. CERRUTI

DEST. [illegible] e P.C. Generali ROMA e FIRENZE - Direz.Gen.P.S. Divis. Polizia Politica VIMINALE 7305 MR 500 Polizia Politica

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3/6/44	CAPT. MAIL FIRENZE	Telegr. 07	Italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
=	C I C H.Q.SEC.& INT.DIV. NAVAL INT.UNIT INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

AMMIRAGLIO SQUADRATO DAI FASCISTI

" Prego disporre che Ammiraglio Divisione POSTAL Sergio di Giuseppe sia rimesso in libertà assicurando - Vice Capo Polizia CERRUTI "

ADMIRAL RET PUNS BY FASCISTS

" KINDLY ARRANGE FOR THE IMMEDIATE RELEASE OF REAR ADMIRAL POSTAL Sergio of Giuseppe, AFFIRM - Vice Police Chief CERRUTI"

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10305

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
-	C I C E.C.SEC.& INT.UNIT, NAVAL INT.UNIT INTG.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	X
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

ARTICOLO SCAMBIATO DAI FASCISTI

" Prego disporre che Ammoglio Divisione PONTA Sergio di Giuseppe sia rimesso in libertà assicurando - Vice Capo Polizia CERRUTI "

ADMIRAL LET FREE BY FASCISTS

" KINDLY ARRANGE FOR THE IMMEDIATE RELEASE OF REAR ADMIRAL PONTA Sergio of Giuseppe, ~~AFTER~~ - Vice Police Chief CERRUTI"

876
875

CENSORE 4111/4086 REVISORE M/Sgt. WAI Data d'esame 23.11.44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 4

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

A.G./G.S.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6537

MITT.

Comando C VI Battaglione Genio
Fe,tieri Ferrovieri
Feld Post 80358/A

DEST.

Comando Distaccamento G.N.R.
Castagneto Carducci
(Livorno)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
15/6/44	Capt.Mail. Firenze Militare	=	Italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
=	CIC Info.Div.ACC		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBLICANO DELATORE

Il Capitano PORCELLI Nicola - Comandante del C VI° Battaglione Genio Pontieri Ferrovieri Feld Post 80358/A - ha denunciato alle autorità nazi-fasciste il geniere BACCI Demo ed il geniere LACHI Lido per il reato di diserzione.

A REPUBLICAN OFFICER INFORMER

Captain PORCELLI Nicola - commander of the C VI°th battalion bridge and railway engineers, field post 80358/A- has denounced to the nazi-fascist authorities the engineers BACCI Demo and LACHI Lido for desertion.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
=	CIC Info.Div.ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO DELATORE

Il Capitano PORCELLI Nicola - Comandante del C VI° Battaglione Genio Pontieri Ferroviari Feld Post 80358/A + ha denunciato alle autorità nazi-fasciste il geniere BACCI Demo ed il geniere LACHI Lido per il reato di diserzione.

A REPUBLICAN OFFICER INFORMER

Captain PORCELLI Nicola - commander of the C VI?th battalion bridge and railway engineers, field post 80358/A- has denounced to the nazi-fascist authorities the engineers BACCI Demo and LACHI Lido for desertion.

87875

CENSORE 4056/4086 REVISORE M/Sgt.WAX Data l'esame 22/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

Mod. 8

mc/GEd

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6540

MITT.

G.N.R.
MILIZIA DI DESA TERRITORIALE
4° Regg.to (62^ Legione)

DEST.

COMANDO 98^ LEGIONE G.N.R.

GROSSETO

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
12.5.44	Capt.mail Firenze Milit.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
4407/p.c.s. 4407/p.c.s.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

INOLTRATA
TOLTA DAL CORSO
AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

Il Colonnello Comandante del 4° Reggimento della Milizia Difesa Territoriale di Gorizia URBANO ROCCO e il suo aiutante maggiore Ten.Col. LAMENDOLA Vincenzo.

REPUBLICAN SENIOR OFFICERS

URBANO ROCCO, Commanding Colonel of the 4th Regiment of the territorial Defense Militia at Gorizia, and his adjutant Lieut.Col. LAMENDOLA Vincenzo.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0306

12.9.44	Milit.	-	ital.	-	-		

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
4407/p.c.s. 4407/p.c.s. .	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:
ORIGINE			INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

Il Colonnello Comandante del 4° Reggimento della Milizia Difesa Territoriale di Gorizia URBANO ROCCO e il suo aiutante maggiore Ten.Col. LAMENDOLA Vincenzo.

REPUBLICAN SENIOR OFFICERS

URBANO ROCCO, Commanding Colonel of the 4th Regiment of the territorial Defense Militia at Gorizia, and his adjutant Lieut.Col. LAMENDOLA Vincenzo.

874 873

CENSORE 4149/4086 REVISORE M/Sgt. Wax Data d'esame 23.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

mc/CEd Mod. 8

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6541

MITT. IIº REGGIMENTO "CACCIATORI DEGLI APPENNINI"
Posta da Campo 803

DEST. COMANDO 98ª LEGIONE G.N.R.
GROSSETO

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
12.6.44	Capt.mail Florence ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6510/p.c.s. 2677p.c.s.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: I INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Ten.Col. LONGUASCO Aurelio - Comandante del 2º Regg.to "Cacciatori degli Appennini" della Guardia Nazionale Repubblicana.

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Lieut.Col. LONGUASCO Aurelio - Commander of the 2nd Regiment "Cacciatori degli Appennini" of the NATIONAL REPUBLICAN GUARD.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

6510/P.C.S. 2677/P.C.S.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:

INOLTRATA
TOLTA DAL CORSO
AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Ten.Col. LONGUASCO Aurelio - Comandante del 2° Regg.to "Cacciatori degli Appennini" della Guardia Nazionale Repubblicana.

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Lieut.Col. LONGUASCO Aurelio - Commander of the 2nd Regiment "Cacciatori degli Appennini" of the NATIONAL REPUBLICAN GUARD.

873 873

CENSORE 4111/4036 REVISORE M/Sht. Wax Data d'esame 23.11.44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

mc/gsd.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6542

MITT.

CUARDIA NAZIONALE REPUBBLICANA
Scuola Allievi Ufficiali
FONTANELLATO

DEST.

COMANDO PROVINCIALE G.N.R.
LIVORNO

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
6.5.44	capt.mail Firenze Milit.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
2755/p.c.c.	CIC INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: — INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Il Comandante Ten.Col. Giovanni BACCARANI della Scuola Allievi Ufficiali di FONTANELLATO(Parma)

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Lieut.Col. Giovanni BACCARANI, commander of the Cadet School of FONTANELLATO(Parma).

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

2755/P.c.c.	CIC INFO.DIV.AC.	-	RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA I			

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Il Commandante Ten.Col. Giovanni BACCARANI della Scuola Allievi Ufficiali di FONTANELLATO(Parma)

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Lieut.Col. Giovanni BACCARANI, commander of the Cadet School of FONTANELLATO(Parma).

87872

CENSORE 4149/4086 REVISORE S/Sgt.Wax Data d'esame 23.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

mc/GEd Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6544

MITT. MINISTERO DELL'INTERNO
Comando Centrale Polizia Economica
POSTA CIVILE 382

DEST. COMANDO NUCLEO PROVINCIALE DELLA POLIZIA ECONOMICA
LIVORNO

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3.6.44	capt.mail Firenze ord.	Racc. 515	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	CIC INFO.DIV.AC.	+	TRATTENUTA, RECISA, FOTOGRAFATA, INVIATA CON COMMENTI A: — INOLTRATA, TOLTA DAL CORSO, AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

Generale Angelo POLLINA - Comandante della Polizia Economica -Poste Civile 382

Ten.Col. Rosario PISANO - Capo dell'Ufficio Servizio della Polizia Economica - Posta civile 382

REPUBLICAN SENIOR OFFICERS

General Angelo POLLINA - Commander of the Economical Police -Civilian post 382

Lieut.Col. Rosario PISANO - Chief of the Service Bureau of the Economical Police - Civilian post 382.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI SUCCESSIVE		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
-	CIC INFO.DIV.AC.	+		

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

Generale Angelo POLLINA - Comandante della Polizia Economica -Posta Civile 382

Ten.Col. Rosario PISANO - Capo dell'Ufficio Servizio della Polizia Economica - Posta civile 382

REPUBLICAN SENIOR OFFICERS

General Angelo POLLINA - Commander of the Economical Police -Civilian post 382

Lieut.Col. Rosario PISANO - Chief od the Service Bureau of the Economical Police - Civilian post 382.

871

CENSORE 4056/4086 *REVISORE* S/Sgt. Wax *Data d'esame* 23.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

b/C.ED.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6529

MITT.

PERETTI Pasquale
Via della Lungara, 29

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST.

R.do P.Aloide FOLGUERAIT
"Collegio S.Maria"
Viale Manzoni

CITTA'

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
14.11.44	ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
=	ARG POLICE INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA X

OSSERVAZIONI

DETENUTO ACCUSA UN CAPITANO QUALE COLLABORATORE DI KOCH

" Dimenticai nel colloquio di dirvi qualcosa che per me ha molta importanza, vale a dire di approfondire le ricerche per rintracciare il -Capitano CATALANO- colui che mi denunciò al dott. KOCH e quel sacrestano zoppo della piccola chiesetta della Rustica (TOR SAPIENZA) sembra che il detto zoppo mi abbia una volta denunciato ai tedeschi di TOR SAPIENZA e che quei tedeschi attendevano ulteriori indagini per arrestarmi per i soccorsi che io portavo ai prigionieri del luogo. In un primo tempo credevo che il Capitano CATALANO fosse andato al nord ma ora secondo notizie fornitemi sembra che il detto capitano si trovi a ROMA immune da ogni fastidio da parte della polizia. Fu questo Capitano che fornì al KOCH il mio nome e cognome con l'indirizzo preciso e conseguentemente il mio arresto da parte del KOCH, tortura come ben sapete e il lungo calvario che fino ad oggi mi trovo a Regina Coeli a causa del Capitano."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: I
=	AMG POLICE INFO.DIV.AC		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

DETENUTO ACCUSA UN CAPITANO QUALE COLLABORATORE DI KOCH

" Dimenticai nel colloquio di dirvi qualcosa che per me ha molta importanza, vale a dire di approfondire le ricerche per rintracciare il -Capitano CATALANO- colui che mi denunciò al dott. KOCH e quel sacrestano zoppo della piccola chiesetta della Rustica (TOR SAPIENZA) sembra che il detto zoppo mi abbia una volta denunciato ai tedeschi di TOR SAPIENZA e che quei tedeschi attendevano ulteriori indagini per arrestarmi per i soccorsi che io portavo ai prigionieri del luogo. In un primo tempo credevo che il Capitano CATALANO fosse andato al nord ma ora secondo notizie fornitemi sembra che il detto capitano si trovi a ROMA immune da ogni fastidio da parte della polizia. Fu questo Capitano che fornì al KOCH il mio nome e cognome con l'indirizzo preciso e conseguentemente il mio arresto da parte del KOCH, tortura come ben sapete e il lungo calvario che fino ad oggi mi trovo a Regina Coeli a causa del Capitano."

870869

CENSORE 4041/4098 REVISORE 4000 Data d'esame 22.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

bg/G.3D.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6529

MITT.

PERETTI Pasquale
Via della Lungara, 29
ROMA

DEST.

R.do P.Alcide FOIGNERAIT
"Collegio S.Maria"
Viale Manzoni - ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
14.11.44	ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
=	ANC POLICE INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

INOLTRATA I
TOLTA DAL CORSO
AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

A PRISONER ACCUSES A CAPTAIN OF COLLABORATING WITH KOCH

" During our conversation I forgot to tell you something that is very important in my opinion. Try the utmost to locate Captain CATALANO, who denounced me to dott. KOCH, and the lame sacristan of the small church of the Rustica (TOR SAPIENZA). It appears that the latter denounced me once to the Germans in TOR SAPIENZA and that they were waiting, pending further investigations, to arrest me for having aided the local prisoners. In the beginning I thought that Captain CATALANO had left for the North but, according to news received, it seems that now the Captain is living in ROME, without being in any way annoyed by the police. It was he who gave KOCH my name, surname and exact address, following which I was arrested and tortured as you well know. Then came the long calvary that I am still undergoing in jail, because of the Captain."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

14.11.44	ordinaria =	italiana =	=	

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
=	ALG POLICE INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

A PRISONER ACCUSES A CAPTAIN OF COLLABORATING WITH KOCH

" During our conversation I forgot to tell you something that is very important in my opinion. Try the utmost to locate Captain CATALANO, who denounced me to dott. KOCH, and the lame sacristan of the small church of the Rustica (TOR SAPIENZA). It appears that the latter denounced me once to the Germans in TOR SAPIENZA and that they were waiting, pending further investigations, to arrest me for having aided the local prisoners. In the beginning I thought that Captain CATALANO had left for the North but, according to news received, it seems that now the Captain is living in ROME, without being in any way annoyed by the police. It was he who gave KOCH my name, surnames and exact address, following which I was arrested and tortured as you well know. Then came the long calvary that I am still undergoing in jail, because of the Captain."

869

CENSORE 404I/4095 REVISORE 4000 Data d'esame 22.12.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 4

BD/MG

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6432

MITT. SENZA MITTENTE

(T.P.) ROMA FERROVIA

DEST. QUESTURA CENTRALE

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
15.II.44	Ordin.	/	Ital.	/	/

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6414	CIC SCI UNIT. Z SCI INFO.DIV.AC.		TRATTENUTA / INOLTRATA I RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

COLLABORATORE DELLE S.S. POSSESSORE DI UN APPARECCHIO TRASMITTENTE

Lo scrivente, anonimo, denuncia il Maresciallo dell'Areonautica VALSECCHI PIERO, residente in comune di MANZIANA come attivissimo collaboratore delle S.S. in periodo di occupazione Tedesca. Avrebbe anche lavorato in una officina riparazione carri armati ; avrebbe poi preso l'iniziativa per la cattura di alcuni prigionieri inglesi evasi dal campo di CIVITELLA. Nell'azione rimarebbe ucciso un inglese che veniva poi sepellito nel Cimitero di Canale Monterano.
Il fatto può essere testimoniato da un certo "CIRO" pescatore di Canale Monterano (Bracciano) che prese parte al conflitto del di lui figlio e da un altro signore che risiedeva a MANZIANAe che si interessava per il vettovagliamento di detti prigionieri.
Ora il Maresciallo VALSECCHI si dedica alla borsa nera avvalendosi di una macchina intestata ad un religioso e ha in casa un apparecchio trasmittente con batterie da 19 Volt.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6414	CIC SCI UNIT. Z SCI INFO.DIV.AC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: I INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

COLLABORATORE DELLE S.S. POSSESSORE DI UN APPARECCHIO TRASMITTENTE

Lo scrivente, anonimo, denuncia il Maresciallo dell'Areonautica VALSECCHI FERRUCCIO, residente in comune di MANZIANA come attivissimo collaboratore delle S.S. in periodo di occupazione Tedesca. Avrebbe anche lavorato in una officina riparazione carri armati; avrebbe poi preso l'iniziativa per la cattura di alcuni prigionieri inglesi evasi dal campo di CIVITELLA. Nell'azione rimanesse ucciso un inglese che venne poi sepellito nel Cimitero di Canale Monterano.
Il fatto può essere testimoniato da un certo "CIRO" pescatore di Canale Monterano (Bracciano) che prese parte al conflitto del dì lui figlio e da un altro signore che risiedeva a MANZIANAe che si interessava per il vettovagliamento di detti prigionieri.
Ora il Maresciallo VALSECCHI si dedica alla borsa nera avvalendosi di una macchina dattestata ad un religioso e ha in casa un apparecchio trasmittente con batterie da 19 Volt.

867
868

CENSORE 4068/4109 REVISORE 4000 Data d'esame 17.II.44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

BD/NG

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6432

MITT. SENZA MITTENTE

(T.P.) ROMA FERROVIA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST. QUESTURA CENTRALE

ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
15.II.44	Ordin.	/	Ital.	/	/

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6414	CIC SCI UNIT.Z SCI INFO.DIV.AC.		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: / INOLTRATA I / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

A S.S. COLLABORATOR IN POSSESSION of A TRASMITTING RADIO SET

The anonymous , denounces "Maresciallo d'Areonautica" (Air force Staff Sergeant) VALSECCHI FERMO ,residing in comune di MARZIANA ,for being a very active SS collaborator during the German occupation, seems that he worked in a tank repair factory, and it is said to have caused,of his own initiative , the capture of some English prisoners who had evadedfrom CIVITELLA P.O.W. Camp.

During that action an english prisoner was killed later buried in the Cemetery of Canale Monterano . The happening can be testified by a man called "CIRO",a fisherman of Canale Monterano (Bracciano) who took part inthe fight,as well as by his son and by another gentleman who lived in Marziana and who looked after supplying food for said prisoners.

Now "Maresciallo VALSECCHI engages in black market activities availing himself of a car registered under the name of a Signora

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10325

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6414	CIC SCI UNIT.Z SCI		TRATTENUTA · INOLTRATA I RECISA · TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA · AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA	INFO.DIV.AC.		

OSSERVAZIONI

A S.S. COLLABORATOR IN POSSESSION OF A TRASMITTING RADIO SET

The anonymous , denounces "Maresciallo d'Areonautica" (Air force Staff Sergeant) VALSECCHI FERMO ,residing in comune di MARZIANA ,for being a very active SS collaborator during the German occupation, seems that he worked in a tank repair factory. and it is said to have caused,of his own initiative , the capture of some English prisoners who had evadedfrom CIVITELLA P.O.W. Camp.

During that action an english prisoner was killed later burted in the Cemetery of Canale Monterano . The happening can be testified by a man called "CIRO",a fishaman of Canale Monterano (Bracciano) who took part inthe fight,as well as by his son and by another gentleman who lived in Marziana and who looked after supplying food for said prisoners.

Now "Maresciallo VALSECCHI engages in black market activities availing himself of a car registered under the name of a clergiman and he has ,in his house,a trasmitting radio set with I9 Volt batteries.

867

CENSORE 4068/4109 REVISORE 4000 Data d'esame 17.II.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO [illegible]

N. di prot. 6307

MITT.

Capo Tecnico [illegible]

DEST.

[illegible]
presso Cav. Ramaccia
(Italia)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
2-1-44	racc.	1607	It.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	[illegible]		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: — INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

[illegible]

"....io a [illegible]. in unità ed il sig. Colonnello, che sempre ci aveva seguiti, si presentò per ottenere servizio a [illegible] e non già per estrema necessità quanto perchè nell'Italia Repubblicana, proprio allora, era principiata una campagna fascista contro tutti gli ex ufficiali e sottufficiali dell'esercito regio che non avevano aderito alla Repubblica; figuratevi in una notte, antecedente la seconda quindicina di febbraio, arrestarono, in [illegible], rinchiudendoli poi in campo di concentramento a [illegible] (Arezzo), il col. [illegible], i maggiori [illegible] e [illegible], i capitani [illegible], [illegible] e [illegible], alcuni sottotenenti e tutti i sottufficiali della scuola di fanteria che lì erano rimasti, fra i quali [illegible] il colonnello [illegible] ed il maggiore [illegible] rimasero miracolosamente salvi, ma era ormai inevitabile che dovessero fortunatamente arruolarsi. Io rividi a [illegible] il signor colonnello il primo giugno ed il dieci giugno; ho dormito una notte nella sua camerata, politicamente e civilmente, ho con lui mangiato alla mensa (ufficiali) e mi piace assicurare che ha retto bene sotto tutti i punti di vi-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	410 210 [illegible].C.V.C.		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

"....io a [illegible] in Genio ed il sig. Colonnello, che sempre ci aveva seguiti, si presentò per ottenere servizio i [illegible] e non già per estrema necessità quanto perchè nell'Italia Repubblicana, proprio allora, era principiata una campagna feroce contro tutti gli ex ufficiali e sottufficiali dell'esercito regio che non avevano aderito alla Repubblica; figuratevi in una notte, antecedente la sedicesima di febbraio, arrestarono, in [illegible], rinchiudendoli poi in campo di concentramento a [illegible] (Arezzo). Il col. [illegible], i maggiori [illegible] e [illegible], i capitani [illegible], [illegible] e [illegible], alcuni sottotenenti e tutti i sottufficiali della Scuola di fanteria che lì erano rimasti, tra i quali [illegible] il colonnello [illegible] ed il maggiore [illegible] rimasero ritrovandomi solo, ma era ormai inevitabile che dovessero fortunatamente arrivarci. Ho rivisto a [illegible] il signor colonnello il primo giugno ed il dieci giugno; ho dormito una notte nella sua camera, pulitissima e carina, ho con lui mangiato alla mensa (ordinata) e vi posso assicurare che sta molto bene sotto tutti i punti di vista".

866

CENSORE [illegible]/4000 *REVISORE* [illegible] *Data d'esame* 17-11-44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6397

MITT.

Capo Tecnico ZATTONI NATALE
Uff. Ruolo Stazione Ferr.

DEST.

RUSSO IRINO
presso cav. Segretario
(Puglia) S. CESARIO DI LECCE

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
9-9-44	racc.	1507	it.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	CIO INFO.DIV.AC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE I

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

SENIOR OFFICERS OBLIGED TO ENROLL IN THE REPUBLICAN ARMY

"I was at NOVARA in Army medical Corps - i. the Colonel, who had always followed us, presented himself to take up service at VERCELLI, not so much because of extreme financial necessity but because in Republican Italy a fascist campaign had just been started against all ex officers and non-coms of the Army who had not adhered to the Republic. Just imagine one night before the end of the second week in February, Colonel SCHIVA, Majors PROPERA and CAPOLLO, Capts. FALCONI, CANTOPARTI and VIOLA some lieutenants and all the non-coms amongst whom D'ANDRANT of the Infantery School were arrested in SANSEPOLCRO and then taken to a Concentration Camp at LATERINA (Arezzo). Colonel RUSSO and Major MASSA were saved miraculously, but it was already inevitable that they must necessarily enroll themselves. I saw the Colonel at VERCELLI on the 1st and 10.th June, I slept one night in his little room, very clean and nice, I eat with him in the mess (excellent) and I can assure you that he is well off from every point of view."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
–	CIC FSS INFO.DIV.AC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE I
ORIGINE				
CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA I				

OSSERVAZIONI

SENIOR OFFICERS OBLIGED TO ENROLL IN THE REPUBLICAN ARMY

"I was at NOVARA in Army medical Corps-1, the Colonel, who had always followed us, presented himself to take up service at VERCELLI, not so much because of extreme financial necessity but because in Republican Italy a fascist campaign had just been started against all ex officers and non-coms of the Army who had not adhered to the Republic. Just imagine one night before the end of the second week in February, Colonel COLITA, Majors PROPETA and CANCELLO, Capts. FALCONI, CANTONETTI and VIOLA some lieutenants and all the non-coms amongst whom D'ANDANTE of the Infantery School were arrested in SANSEPOLCRO and then taken to a Concentration Camp at LATERINA (Arezzo). Colonel RUSSO and Major MANNA were saved miraculously, but it was already inevitable that they must necessarily enroll themselves. I saw the Colonel at VERCELLI on the 1st and 10.th June, I slept one night in his little room, very clean and nice, I eat with him in the mess (excellent) and I can assure you that he is well off from every point of view."

865

867

CENSORE 4020/4002 REVISORE 4000 Data d'esame 17-11-44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6252

MITT.

Guido C. BORGINI
Viale Rossini 157 - Roma

DEST.

DIRETTORE DEL "RISORGIMENTO LIBERALE"
CORSO UMBERTO 239 - ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
5 II-44	ord.	-	it.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5246/pcs	PWB INFO. DIV. - C		TRATTENUTA	INOLTRATA I
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

PERCHE' NON SI PROVVEDE A DEFERIRE ALL'ALTA CORTE DI GIUSTIZIA IL GENERALE BASTICO?

Il mittente dell'allegata lettera, criticando il decreto relativo al collocamento a riposo e al decadimento dalla carica di senatore del generale d'armata Ettorico BASTICO, scrive: Perchè non si è provveduto a deferire il predetto generale all'alta corte di Giustizia? chi più di lui ha appoggiato il regime fascista e lo ha aiutato a sorreggersi? con la legge fascistissima del 7 giugno 1934 N.899 egli coscientemente o incoscientemente, si è prestato a distruggere(a beneficio della A.V.S.N.) l'esercito, facendolo giungere al 1939 nelle dolorose condizioni in cui si trovava. L'ottanta e più per cento degli ufficiali effettivi(nucleo intorno al quale dovevano polarizzarsi gli ufficiali di complemento) era avvilito, depresso, reso apatico per

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10324

3-11-44	arc.	-	tt.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5046/pcs	FWB INFO. DIV. C		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

PERCHE' NON SI PROVVEDE A DEFERIRE ALL'ALTA CORTE DI GIUSTIZIA IL GENERALE BASTROCCHI?

Il mittente dell'allegata lettera, criticando il decreto relativo al collocamento a riposo e al decadimento dalla carica di senatore del generale d'armata Federico BASTROCCHI, scrive: Perchè non si è provveduto a deferire il predetto generale all'Alta Corte di Giustizia? Chi più di lui ha appoggiato il regime fascista e lo ha aiutato a sorreggersi? con la legge fascistissima del 7 giugno 1934 N.899 egli coscientemente o incoscientemente, si è prestato a distruggere(a beneficio della U.R.S.S.) l'esercito, facendolo giungere al 1939 nelle dolorose condizioni in cui si trovava. L'ottanta e più per cento degli ufficiali effettivi(nucleo intorno al quale dovevano polarizzarsi gli ufficiali di complemento) era avvilito, depresso, reso apatico per virtù della predetta legge fascistissima. L'ottanta, e più, per cento degli effettivi erano dei colpiti dei disillusi e quindi delle persone che tirano a campare per prendere lo stipendio ossia P.N.F.(per necessità famigliari). Il 15 o al massimo il 20 per cento era formato da quella massa di profittatori (in generale S.M.) che non pensano che alla propria carriera e che dalla legge erano sospinti in avanti. Fra questi erano tutti generali che hanno poi dato così brillante prova di loro. E tutto ciò per causa della legge fascistissi-

./.

CENSORE	4096	REVISORE	4036	Data d'esame	9-II-44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

864

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6232

MITT. Guido CARONCINI
Viale Liegi n.1 15/-ROMA

DEST. DIRETTORE DEL "RISORGIMENTO LIBERALE"
Corso Umberto 239-ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3/II/44	ord.	-	it.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5846/pos	INFO. DIV. 2ª B. C		TRATTENUTA	INOLTRATA I
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

...no ex-Luogotenente Generale di cui il generale BALSTRACCHI fu, per parecchi mesi, il compiacente maggiordomo presso tutti i presidi d'Italia." Il mittente continua chiedendo che l'Alta Corte esamini inoltre l'attività da lui svolta nel 1934, in qualità di Sottosegretario alla guerra, quando anziché far fabbricare armi, fece spendere milioni per il cambio delle uniformi e dei berretti (tipo tedesco) dei nostri soldati, e conclude: "si proceda inoltre a confiscare, se ve ne sono, i beni del BALSTRACCHI che presumibilmente sono da ritenersi dovuti a profitti derivanti dalla carica politica".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

5846/pos	INFO. DIV. DAB C		PROVVEDIMENTO ADOTTATO: TRATTENUTA / INOLTRATA I; RECISA / TOLTA DAL CORSO; FOTOGRAFATA / AL MITTENTE; INVIATA CON COMMENTI A:
ORIGINE: CENSURA ITALIANA I; CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

...dell'ex deputato [illegible] di cui il generale BASTICO fu, per parecchi mesi, il compiacente piaggiatore presso tutti i presidi d'Italia." Il mittente continua chiedendo che l'Alta Corte esamini inoltre l'attività da lui svolta nel 1934, in qualità di Sottosegretario alla guerra, quando anzichè far fabbricare armi, fece spendere milioni per il cambio delle uniformi e dei berretti (tipo tedesco) dei nostri soldati, e conclude: " si proceda inoltre a confiscare, se ve ne sono, i beni del BASTICO che presumibilmente sono da ritenersi dovuti - profitti derivanti dalla carica politica".

863

CENSORE 4096 REVISORE 4096 Data d'esame 9-11-44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

OS/W.A. Mod. 6

LUOGO ROMA

N. di prot. 6232

MITT.

Guido C.RONCINI
Viale Mazzini 157

ROMA

DEST.

DIRETTORE del "RINORGIMENTO LIBERALE"
Corso Umberto 239

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3.11.44	ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: X
5846/	PWB INFO.DIV.AC		TRATTENUTA — INOLTRATA RECISA — TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA — AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA X

OSSERVAZIONI

WHY IS GENERAL B.BISTROCCHI NOT BROUGHT BEFORE THE HIGH COURT OF JUSTICE ?

The sender, after criticising the decree concerning the pensioning off of General Federico B.BISTROCCHI and his being relieved of his senatorship, writes:

" Why has the above-named General not been subjected to the judgment of the High Court of Justice ? Who more than him helped to bolster up the fascist regime ? With the ultra fascist law No.899 - 7th June 1934 - he consciously - or unconsciously - helped to destroy the Army, (thereby benefiting the Militia M.V.S.N.) reducing it to the pitiful condition that was in 1939, when 80% of the regular officers (around which the temporary ones were to polarize) were discouraged, depressed and made apathetic because of the above-named ultra-fascist law.- More than 80% of the effected had been hard hit and disillusioned. They were men who only kept going in order to get their pay,- in short P.N.F. (for family securities).- From 15% to 20% consisted of that group of ambitious men (chiefly Staff Officers) who thought only of their career and which that law had favoured. Amongst these were all the Generals who afterwards

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

3.11.44	ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: X
5846/	PWB INFO.DIV.AC		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA X

OSSERVAZIONI

WHY IS GENERAL BASTROCCHI NOT BROUGHT BAFORE THE HIGH COURT OF JUSTICE ?

The sender, after criticising the decree concerning the pensioning off of General Federico BASTROCCHI and his being relieved of his Senatorship, writes:

" Why has the above-named General not been subjected to the judgment of the High Court of Justice ? Who more than him helped to bolster up the fascist regime ? With the ultra fascist law No.899 - 7th June 1934 - he consciously - or unconsciously - helped to destroy the Army, (thereby benefiting the Militia M.V.S.N.) reducing it to the pitiful condition that was in 1939, when 80% of the regular officers (around which the temporary ones were to polarize) were discouraged, depressed and made apathetic because of the above-named ultra-fascist law.- More than 80% of the effected had been here hit and disillusioned. They were men who only kept going in order to get their pay,- in short P.N.F. (for family securities).- From 15% to 20% consisted of that group of ambitious men (chiefly Staff Officers) who thought only of their career and which that law had favoured. Amongst these were all the Generals who afterwards gave such a brilliant exhibition of their power.- All this because of the ultra fascist and highly humane law which BASTROCCHI advocated by the touring of all the Italian garrisons for several months like a committed voyager.-"The sender continues by asking that the High Court of Justice should also examine his activities in 1934 when he was Under-secretary of the War Department; when - instead of having arms and munitions made - he spent millions in changing the uniforms and Caps to German type) of our soldiers.- " He concludes: "BASTROCCHI's property -

./.

862

CENSORE 4056/4036 REVISORE 4000 Data d'esame 9.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 8

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

bg/U.A.

LUOGO ROMA

N. di prot. 6232/2

MITT.

Guido CARONCINI
Viale Mazzini 157
ROMA

DEST.

Direttore del "RISORGIMENTO LIBERALE"
Corso Umberto 239
ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3.11.44	ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5846/	FWB INFO.DIV.SC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

if he has any - should be confiscated, as it is to be presumed, that it is the result of profits made during his political career."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

SEGNALAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5846/	P=B INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:
			INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	X
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

if he has any - should be confiscated, as it is to be presumed, that it is the result of profits made during his political career."

861

CENSORE 4096/4035 *REVISORE* 4000 *Data d'esame* 9.11.44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

ab/ C.Ed. Mod. 6

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6278

MITT. MINISTERO FORZE ARMATE
Sottosegretariato della Marina
P.d.C.873

DEST. Famiglia CARACCIOLO
Via Cavour 16
LERICI (La Spezia)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
5/5/44	capt.mail Firenze ordin.milit.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
286 pr.c.s. 6023 pr.c.s.	C.M.C. INFO.DIV.ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE
CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

NOMINATIVO UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Il Ten.Colonnello Commissario Capo Divisione MARIO DI LOSA
POSTA DA CAMPO 873

La lettera ha carta intestata MINISTERO DELLE FORZE ARMATE-
Sottosegretariato di Stato per
la Marina

DISCLOSURE OF SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Colonel Commissary Division Chief MARIO DI LOSA
FIELD POST 873

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

0327

286 pr.c.s.			TRATTENUTA: RECISA; FOTOGRAFATA; INVIATA CON COMMENTI A: — INOLTRATA: TOLTA DAL CORSO; AL MITTENTE
6023 pr.c.s.	C.M.C. INFO.DIV.ACC		
ORIGINE: CENSURA ITALIANA I; CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

NO INATIVO UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Il Ten.Colonnello Commissario Capo Divisione MARIO DI LOSA

POSTA DA CAMPO 873

La lettera ha carta intestata MINISTERO DELLE FORZE ARMATE-
Sottosegretariato di Stato per
la Marina

DISCLOSURE OF SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Colonel Commissary Division Chief MARIO DI LOSA

FIELD POST 873

The letter-head inscription is: MINISTRY OF THE ARMED FORCES-
Underdecretary of State for the
Navy

860

CENSORE 4101/4050 REVISORE M/Sgt Wax Date d'esame 18/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

Lab/ G.Bd.

LUOGO ROMA

N. di prot. 6272

MITT. LAPI MILA
Via Bongesi N°1-1
SESTRI P.

DEST. LAPI MARIO
PRIGIONIERO IN MONTEVARCHI
(Arezzo)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
27/5/44	capt.mail Firenze ordin. espresso	—	ital.	—	1 lettera

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
—	C.I.C. INFO.DIV.ACC		TRATTENUTA — INOLTRATA RECISA — TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA — AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE
CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Colonnello ALESSANDRO D'EVANT, direttore del Proiettificio Militare di GENOVA.

HIGH REPUBLICAN OFFICER

Inclosure in letter reveals that Colonel ALESSANDRO D'EVANT, is the director of the GENOA Military Munitions Factory.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0330

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
—	C.I.C. INFO.DIV.ACC		TRATTENUTA — INOLTRATA RECISA — TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA — AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE
CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Colonnello ALESSANDRO D'EVANT, direttore del Proiettificio Militare di GENOVA.

HIGH REPUBLICAN OFFICER

Inclosure in letter reveals that Colonel ALESSANDRO D'EVANT, ex-ti director of the GENOA Military Munitions Factory.

859

CENSORE 4043/4050 REVISORE M/Sgt Wax Data d'esame 18/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

bg/G.ED. Mod. 4

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6300

MITT.
40° COMANDO MILITARE PROV.
P.da C. 763

DEST.
COMANDO Za. FLOTT.NA.S
LA SPEZIA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
23.5.44	CAPT.MAIL FIRENZE Militare	=	italiano	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
2628/	C I C INFO.DIV.AC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE
CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

Generale di Divisione Gherardo MAGALDI, comandante del 202° Comando Militare Regionale P.da C. 751.-
Colonnello Damiano BADINI, comandante del 40° Comando Militare Provinciale P.da C. 763.-

---

HIGH REPUBLICAN OFFICERS

Letter reveals following addressees:
Division commander Gherardo MAGALDI - 202nd Regional Military Command - FIELD POST 751 -
Colonel Damiano BADINI, commander of the 40th Provincial Military Command - FIELD POST 763.-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0341

ORIGINE	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C.C.S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO
2628/	C I C INFO.DIV.AC		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

Generale di Divisione Gherardo MAGALDI, comandante del 202° Comando Militare Regionale F.da C. 751.-
Colonnello Damiano BADINI, comandante del 40° Comando Militare Provinciale F.da C. 763.-

---

HIGH REPUBLICAN OFFICERS

Letter reveals following addresses:
Division commander Gherardo MAGALDI - 202nd Regional Military Command - FIELD POST 751 -
Colonel Damiano BADINI, commander of the 40th Provincial Military Command - FIELD POST 763.-

857

858

CENSORE 4043/4050 REVISORE M/Sgt. WAX Data d'esame 16.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0342

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6271

MITT. [illegible] Via del Babuino 54 ROMA

DEST. Alto Commissario della Commissione di Epurazione Fascista Conte CARLO SFORZA ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
23/10/44	ordin.	—	ital.	—	—

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6156 pr.c.s.	C.I.C. F.P.W.		TRATTENUTA — INOLTRATA I RECISA — TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA — AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

DENUNCIA DI UFFICIALI FOLLE ESERCITO ALLA COMMISSIONE DI EPURAZIONE

"L'ex colonnello di artiglieria comandante il Distretto Militare di FORLI in S.SILVERO MARCONI ANZILOTTO che ha rag[illegible] quel grado per meriti fascisti, perchè proveniente dalla fanteria R.S.I.

E' stato lui che insieme ad ufficiale tedesco si è presentato al povero Generale [illegible] obbligandolo a firmare l'atto di resa. E' stato lui a consegnare armi e munizioni in deposito col Distretto, al nemico, abbandonando i soldati e costringendoli allo sbandamento.

Aveva come suo collaboratore un giovane ufficiale capitano di artiglieria Ufficio Comando di Presidio [illegible] il quale è rimasto imboscato al Comando di Presidio, mentre tutti gli altri ufficiali partivano per il fronte, perchè raccomandato da suo cognato noto. [illegible] ed anche perchè vantava di aver avuto un fratello morto nella grande guerra. Attualmente trovasi imboscato presso il Comando delle Puglie e Lucania quale raccoglitore di materiale automobilistico disperso. Ora un povero disgraziato, reduce di un

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5155 pr.c.s.	[illegible]		TRATTENUTA	INOLTRATA I
	C.I.C.		RECISA	TOLTA DAL CORSO
ORIGINE	S.I.S.		FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA I	[illegible]		INVIATA CON COMMENTI A:	
CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

DENUNCIA DI UFFICIALE DELL'ESERCITO ALLA COMMISSIONE DI EPURAZIONE

"L'ex colonnello di artiglieria comandante il Distretto Militare di FOGGIA in [illegible] che ha raggiunto ingiustamente quel grado per meriti fascisti, perchè proveniente dalla Milizia C.C.N.S.

E' stato lui che insieme ad ufficiale tedesco si è presentato al povero Generale [illegible] obbligandolo a firmare l'atto di resa.

E' stato lui a consegnare armi e munizioni in dotazione del Distretto, di sua mano, abbandonando i soldati e costringendoli allo sbandamento.

Aveva come suo collaboratore un giovane ufficiale capitano di Artiglieria addetto Ufficio Comando di Presidio [illegible] il quale è rimasto imboscato al Comando di Presidio, mentre tutti gli altri ufficiali partivano per il fronte, perchè raccomandato da suo cognato Dott. [illegible] ed anche perchè vantava di aver avuto un fratello morto nella grande guerra. Presentemente ancora imboscato presso il Comando delle Puglie e Lucania quale raccoglitore di materiale automobilistico disperso. Tra un povero sinistrato, ogni possessore di un milioncino e forse più, di una moto ecc.ecc. soldi questi ricevuti da quei poveri diavoli per non farsi portar via il materiale.

Interrogate i vecchi ufficiali del Distretto, interrogate i vecchi impiegati del Comune di Foggia...

Il Cap. [illegible] addetto alla requisizione automobili, che si è fatto milionario col percepire denaro da chi non voleva gli fosse requisita la propria macchina. Non è vero che ha fatto i soldi col commercio delle radio."

857

CENSORE 4143/1057 REVISORE 4000 Data d'esame 15/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO [illegible]

N. di prot. 6271

MITT.

[illegible]

Via del Babuino 74

ROMA

DEST.

[illegible]

Conte [illegible]

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
23/10/44	ordin.	—	ital.	—	—

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
6156 pr.n.c.	[illegible] C.I.C. [illegible]		TRATTENUTA / INOLTRATA X RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

[illegible]

"Former Artillery Colonel [illegible], Commanding the military District of [illegible], in [illegible] has attained said rank, thanks to his fascist merits as he comes originally from the G.I.L.(Fascist scouts).

It was he, who together with a German officer, called on poor Gen. [illegible], forcing him to sign the surrender. It was he who delivered military supplies existing at the District to the enemy, abandoning his soldiers and compelling them to disband. A young officer Artillery, Dept. [illegible] was his collaborater, in the Garrison Command office; he remained a shirker in the Garrison Command as he was patronized by his brother-in-law, Doctor [illegible] and even because he boasted of having lost his brother in the first world war, whereas all his colleagues left for the front. Presently he is still a shirker in the Public and Economic Command with the task of recovering scattered automobile materials. He was a poor wretch, whereas now he possesses over a million lire, a [illegible] villa, money, but

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0345

1/1711	ordin.	-	ind.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
6136 pr.c.c.	[illegible]		TRATTENUTA	INOLTRATA X
	T.I.C.		RECISA	TOLTA DAL CORSO
ORIGINE	F.P.C.		FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA	INVIO.DIV.ACC		INVIATA CON COMMENTI A:	
CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

ABOUT [illegible] MENTIONED IN THIS INTERCEPTED CONVERSATION

"Former Artillery Colonel [illegible], Commanding the Military District of Foggia, in [illegible] has attained said rank, thanks to his fascist merits as he comes originally from the C.I.I.(fascist secret).

It was he, who together with a German officer, called on poor Gen. [illegible], forcing him to sign the surrender. It was he who delivered military supplies existing in the District to the enemy, abandoning his soldiers and compelling them to disband. A young officer Artillery, Capt. [illegible] ATTILIO was his collaborator, in the Garrison Command office; he remained a shirker in the Garrison Command as he was patronized by his brother-in-law, Doctor [illegible] and even because he boasted of having lost his brother in the first world war, whereas all his colleagues left for the front. Presently he is still a shirker in the Public and Economic Command with the task of recovering scattered automobile materials. He was a poor wretch, whereas now he possesses over a million lire, a motorcycle etc...money that he received from those poor devils who tried to avoid confiscation of materials.

You can make inquiries of the old District officers and of the old employees in the Comune di Foggia, about him.

Capt. [illegible], who was assigned to the requisition of cars, became a millionaire, by accepting money from those who did not like to have their cars requisitioned. It is not true that he made money through the radio trade."

856

CENSORE	6143	REVISORE	8257	Data d'esame	15/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10347

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

Headquarters Allied Commission
CIVIL CENSORSHIP GROUP
APO 394, U. S. Army

29 November 1944

SPECIAL REPORT NO. 72

SUBJECT: Appreciation and Censorship Report on Italian Civilian and Military Mail for Four Weeks Ending 28th October 1944.

TO : G-2 (Communications Censorship), AFHQ, APO 512, US Army.

This report is based on 325,200 letters checked during the four weeks ended 28th October 1944. Data does not include any military mail from the front lines.

Attached is a table (Appendix A) which shows the relative between favourable and unfavourable comments on every subject each week. In all cases the lowest number of comments is reduced to one, and the second figure shows the corresponding number of comments of the opposite opinion.

None of the comments used in this report have been used in any previous report.

1. FOOD SITUATION.

The flood of letters dealing with the food situation continues to rise, and no other topic occupies the minds of the people to such an extent. There was also a worsening of civilian opinion during the period under review, the ratio of unfavourable to favourable comments being 13.4 to 1 as against 10.4 to 1 during the previous four weeks. Military opinion was also more unfavourable due chiefly to Bari and Taranto. The latter centre, which had been favourably disposed, swung the other way.

Florence, Naples and Terni appear to feel the situation most keenly. The last named produced no favourable comments at all as against 53 unfavourable, while Bari, with a record total of 1900 comments only produced two in favour. The position in Rome also deteriorated, and the ratio of comments which was 9.4 to 1 against during the previous period rose to 17.5 to 1 against during the fortnight under review.

The high prices of foodstuffs constitute the chief cause of complaint. Even in places where a variety of commodities are available, the people still suffer because they cannot afford to buy them. There are cross instances in which money is no use at all because vendors will only accept other goods in exchange for food. Lack of transport is a matter of considerable comment because it is felt that many centres suffer simply through the impossibility of moving supplies from one area to another. There are a

855

-1-

CONFIDENTIAL

10348

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

number of criticisms on the paucity of rationed foods, and some grumbling at the expense of the Allies for not having moved a magic wand. The following comments illustrate varying shades of the main types of complaints:

"So far we have had nothing at Colleferro, no sugar, no butter, no oil. They only give us a little bread, and in order to live we spend 100 lire a day on greens and fruit". (7/10/44 - Colleferro)

"Here they only give us 200 grs. of bread daily, and once in a blue moon a half Kg. of potatoes per head. This is all the rationing there is here, whereas in Rome they give practically everything. We have not had any oil with the ration card since February, and as for sugar I don't know when we had it last. Only after the arrival of the Allies did we receive about 50 grs. per head." (3/10/44 - Tivoli)

"Here the food situation becomes more critical each day, as there is nothing to eat in the true sense of the word. If one does succeed in finding something they don't want money but goods in exchange; and as we have nothing to exchange, since we don't dabble in the black market, we must adapt ourselves and get on as best we can". (9/10/44 - Vieno, Macerata)

"Here also everything is sold at astronomical prices, which make one dizzy. We lack everything and find nothing. A very sad winter is approaching". (11/10/44 - Florence)

"Things are very bad here. There are no means of transport, and even the efforts of the Allies lead to nothing. We only get 200 grs. of bread a day, and no pasta, no oil, no meat. It is real famine". (13/10/44 - Florence)

"We had to sell everything we had or else we would have died of starvation. Now all the money has gone, dried up by the black market prices. Oil costs 1000 lire a fiasco (two litres) flour 10,000 lire a quintal, bacon 700 lire a kilo, eggs 25 lire each. Our food rations only consist of bread and potatoes". (23/10/44 - Aquila)

"In Rome all foodstuffs are to be found but only by millionaires and by the beggars of yesterday who daily earn thousands of lire on the black market or by polishing the shoes of the Americans. I eat what the Vatican popular kitchens give us, and spend the double of what I earn, that is 7,000 lire a month, and I have lost 8 kg. in weight". (5/10/44 - Rome)

"The appetite is large but the food is lacking. To tell the truth the stuff is to be had, but what prices! The black market makes one afraid, and things go badly for clerks because salaries remain the same". (12/10/44 - Perugia)

"Living in Rome is very dear. Those who do not live in Rome cannot realise this. It is necessary to experience it. I cannot go on any more.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

I have made a thousand sacrifices, I have sold things that were very dear to me, precious souvenirs, and yet with my heart bursting with grief I have had to sell and sell in order to buy things to eat that have gone sky-high". (17/10/44 - Rome)

There is a touch of unconscious humour in the following extract, but it tells a story nevertheless "Mother weighs only 140 pounds. You wouldn't know her if you saw her. Well, Mussolini has done what no doctor here or in the States has been able to do, so if you want to lose weight naturally, just come to Italy now". (20/10/44 - Aquila)

Finally there is a word of praise for the popular kitchens in Rome "Life is still very dear. However we have a resource that is of great help to us, that of the popular kitchens, recently established, where we can obtain soup which is usually made of vegetables and pasta. There are also people of my station, and so I no longer feel humiliated and am pleased, also because the expense is only 2 lire a day". (4/10/44 - Rome)

2. CLOTHING.

The number of letters on the clothing situation was almost double that of the previous period, and the fact that clothing is becoming an increasing source of worry to the civil population was further emphasised by the marked increase in the proportion of unfavourable comments. Popular opinion was quite bad enough during the previous period when the ratio of unfavourable to favourable comments was 32.2 to 1, but during the four weeks under review the ratio rose to 64.1 to 1.

The position at both Bari and Naples would appear to be almost hopeless, for they produced 1375 and 1677 unfavourable comments respectively with not a single favourable comment between them. Aquila also took a very gloomy view of the position, only 17 of its 1237 comments being favourable. There was no big change in military opinion, but a slightly more unfavourable view prevailed. As usual Bari was overwhelmingly critical and Naples was very much in favour.

In most cases the complaints are based on high prices, though there is frequent reference to the absence of clothes in some places. Shoes seem to be a particular problem. They are either unobtainable or out of reach of the bulk of the people. The following comments are typical:

"We cannot find a yard of material with which to make a dress, and no thread of any kind. But what worries me most, especially on account of the nearing winter, is the problem of shoes. It is heartrending for me to see my children bare-footed, and not be able to buy any shoes for them". (15/10/44 - Aquila)

"Not even a handkerchief is to be found here. In order to make some clothing for the child that is to be born I had to cut up a sheet from my bed". (16/10/44 - Aquila)

852

10350

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

"Now some shoes are being displayed in the shop windows, but children's shoes of the poorest quality cost 1,400 lire a pair. The price of men's shoes is 4,000 lire. Is it possible to buy at such prices?" (23/10/44 - Chieti)

"Clothing prices are hyperbolical: gloves 500 lire per pair, stockings 700 lire, umbrellas 450 each, suits or clothes 6,500 lire, and overcoats 1,900 lire..." (20/10/44 - Florence)

"If you could only see the condition in which we are now. We have nothing left of what we had once. Now we cannot even go out for we have nothing to wear. I don't know how we will pull through the coming winter". (23/10/44 - Otranto)

"I had to pay 5,000 lire for a cotton material for a dress, and now I must have it made up, and the final cost will be at least 8,500 lire. Is it possible to carry on like this? One spends lots of money only to find oneself empty handed". (5/10/44 - Castellaneta)

"As regards clothing the only thing I can tell you is that we can't buy any. We are bare-footed and yet cannot buy any shoes". (24/10/44 - Chieti)

"I had to dye a bed sheet in order to have a skirt made for myself and a pair of trousers for Tonino. Dresses and shoes are on sale but I cannot buy them on account of the prices". (21/10/44 - Cappelle sul Tavo)

"We are left without shirts, shoes and stockings. To put it in a few words, we are ashamed of going out of doors, so shabby do we look". (24/10/44 - Mottola)

3. HOUSING

There was a very large increase in the number of letters dealing with housing during the period under review. A more unfavourable view of the situation was also apparent. The proportion of adverse comments among civilian letters rose by 25%, and thus the ratio between unfavourable and favourable comments for the four weeks was 39.9 to 1, as against 31.1 to 1 during the previous period.

As in the case of clothing, Bari and Naples are in by far the worst position, the two centres producing 2143 and 2023 adverse comments respectively with not a single favourable comment in either case.

Military opinion was also more unfavourable, and whereas the proportion between unfavourable and favourable comments was only 2.7 to 1 during the previous period, it rose to 4.7 to 1 during the four weeks under review. Naples, as usual, was the only centre in which favourable comments were in the majority.

A shortage of houses, due to the devastation in many centres, is

851

0351

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

the main problem in such areas. But general complaints revolve round high rents, requisitioning by the Allies, and the various devices of landlords to obtain more than even the fancy rents are netting them. The prices charged at boarding houses are also a matter of complaint. In the following comments these various difficulties are illustrated:

"I am looking for a flat, but the owners make enormous demands. Imagine, an apartment of three rooms, and accessories, commands the trifling sum of 95,000 lire plus a premium for the furniture". (8/10/44 - Rome)

"One has great trouble in finding a house. Even here it is most difficult. Anyone who is about to vacate a house today asks a premium of 10,000 lire, otherwise he won't move. Just imagine it". (19/10/44 - Rome)

"I am busy looking for a flat, but it is a hopeless job because at least a third of the town has been razed to the ground. Owing to this it is impossible to find a place to live". (23/10/44 - Foggia, Chieti)

"I had to evacuate with all my family, and I don't know when it will be possible for us to find a place to live in back in town. There are about 100,000 inhabitants, and the houses fit to live in are not even sufficient for 15,000 people". (23/10/44 - Terni)

"It is very painful for me to think of dwelling in this hut hole throughout another winter. It can hardly be called a house. Just imagine, there is no water, no water-closet, not the least comfort, and the rent is 300 lire per month". (15/10/44 - Terni)

"Believe me it is a real disaster. Most of the houses have been requisitioned, and the others are rented at enormous prices. Even if I succeeded in finding a room, it would surely cost me about 1,200 lire. You had better not think of coming to Terni to just now". (21/10/44 - Terni)

"I am upset because I cannot find a room to rent. Yesterday I went through all the old and new quarters of Bari. I came across one room only, and do you know how much they had the nerve to ask me for: 100 400 lire a day. I really felt like smacking his face. That makes the situation even worse in that many American and English officers go about looking for lodgings, and the landlords are more willing to let room to them rather than to Italians because they make more money out of them". (1/10/44 - Bari)

"We are going to rent a single room, sharing the kitchen with the landlady. You say that Nino cannot find a house to rent. Of course not. All the best buildings, that were left standing, have been occupied by the Americans, and the people who have to live in Foggia have to put up with dreadful housing conditions". (23/10/44 - Foggia)

4. INCOME

A slightly less unfavourable view of wages and salaries prevailed during the period under review as compared with the previous [illegible] weeks.

850

10352

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

This applies both to civilian and military mail. Nevertheless opinion was roughly 10 to 1 against in both cases. Bari and Naples, in this matter also, appear to suffer the most. No centre produced a large proportion of favourable comments except Taranto which had a ratio of only 1.5 to 1 against.

The root of most complaints is that the cost of living has far outstripped incomes, and that there is little hope of improvement because costs keep on mounting. Thus all those who receive fixed wages and salaries are the greatest sufferers. On the other hand, many engaged in dubious activities are much better off than they have ever been before. The following are some typical comments:

"My wages are not sufficient to get along. Prices have been running upwards more and more. In November 1943 we were able to live on 5,000 lire a month. Little by little the amount of money needed has increased up to 10, 12, 15 and 17,000 lire. Now we need about 20,000 lire a month to exist. All my savings in deposits and bonds have dwindled away, and I have fallen into debt. Last July I had to sell my house at Salerno and to use the money obtained for daily expenses. The increasing prices are staggering, and one cannot foresee what the final outcome will be". (17/10/44 -- Naples)

"Here everybody seems to have forgotten all about the war, especially those from the poorest classes who have now become millionaires. Only office workers live from hand to mouth because the wages they earn are wholly inadequate to their needs". (20/10/44 - Reggio Calabria)

"Around here things are very bad for office workers. Their daily wages are not even enough to buy a kilo of spaghetti, meat or beans". (19/10/44 - Aquila)

"Life is impossible here. My family, only consisting of father, mother and myself, needs 15,000 lire a month to carry on a very modest life without any luxury whatever. How can we earn so much money? The highest wages range from 4,000 to 5,000 lire per month. We are now using up all the little savings we had, but very soon there won't be anything left". (21/10/44 - Bari)

"Who would believe that to support one's family one needs 1000 lire a day? How is it possible to have such an income? No wonder dishonesty and corruption are spreading. It is the only possible way of making a living". (11/10/44 - Bari)

An example of the earnings of an outside worker, given in the following comment, is in striking contrast to the wages of an office employee:

"Father is busy with his truck. He came home yesterday and has already left again. He made a really good contract and gets 2,000 lire each trip within the range of 100 kms., and 4,000 lire if he travels beyond that limit, plus 10 or even 20 lire extra per kilometre". (23/10/44 - Aquila)

848

10353

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

5. NATIONAL GOVERNMENT

The slight but steady decrease of good opinion concerning the National Government noticed during the two previous periods continued during the period under review, and the proportion of comments reached 1.3 to 1 against among civilian letters. An unusually large number of favourable comments from Bari, which was the only centre to produce a majority of such comments, prevented the figures from being more adverse. Opinion in Rome was over 30% more unfavourable than previously.

Military opinion, which was 2.9 to 1 in favour during the previous period, deteriorated during the four weeks under review, and comments were equally divided. However, apart from Bari which was well in favour, and Taranto which was equally opposed to the government, there were few comments from most centres.

Favourable comments are based chiefly on hope. Unfavourable remarks spring from lack of confidence in the government's ability to handle the big problems facing the nation. There is also a feeling that Fascism is still lurking in the background, either actively behind the scenes or as an infection that is slowing the spiritual recovery of the nation. Comments are apt to be involved and confused, but the following give some idea of current opinions.

"Up to date things have not changed. On the contrary they are becoming worse. No one of those who are at the head of our unfortunate nation at present is capable of giving to our Fatherland a little dignity and life worthy of real men. All we see is wretchedness which is continually increasing". (28/10/44 - Terni)

"The crisis noticable in the present government, and in Italian life generally, is due to the fact that the Italians have been ruined and corrupted by Fascism. It is a moral crisis. For the rest, one can find a remedy for everything, but it will be extremely difficult to recover from the bankruptcy of the spirit. It will be two generations at least before Italians may hope to recover". (27/10/44 - Roccanibalde)

"We are now coming under the administration of the Italian Government again. We hope we will be better off". (16/10/44 - Chieti)

6. PROVINCIAL ADMINISTRATION

Civilian opinion of provincial administration worsened considerably during the period under review, and the proportion of unfavourable to favourable comments reached 3/4 to 1 as against 1.7 to 1 during the previous four weeks. This movement of opinion was most noticeable in Rome and Taranto. Military letters produced few comments on provincial affairs.

Sometimes the provincial administrations are blamed for matters outside their control and the criticisms should really have been directed against

10354

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

the National Government. For the rest, there are the usual complaints that Fascists are in power, that there is lack of control, and that officials are overbearing. The comments on the whole are not very illuminating, but the following give some idea of the type of criticisms:

"Here there is a terrible confusion. Fascists are still holding their posts in the offices, and the result is an awful mess". (16/10/44 - Pescara)

"General market prices clearly show that sellers are not controlled in any way. They do not fear any counter action because they know quite well that nobody looks after the interest of the population". (21/10/44 - Pescara)

"There are plenty of speculators about, and the result is a continuous rise in the prices of foodstuffs. The insiders don't seem to take any notice, and the poorest classes of people get the worst of it. Our scanty old age pension ought to be increased, but the Prefect ignores it. He does not care to please old people who cannot be of any danger to him". (24/10/44 - Bucchianico)

"We have been having a very uneasy time because of our house. We had to apply to the Allied authorities because the Italian ones still persist in their old overbearing methods, even with people who have always complied with their duties". (17/10/44 - Chieti)

"The men holding leading posts in administrations are just the same sort as were to be found in the old clique. It could not be otherwise. Now why should we put up with all sorts of sacrifices when these people seem to be piling up the same errors as before, aimed only to suit their own convenience and totally unmindful of the lower classes of employees? A good purge among them would be just the right thing to do. We must do away with these old fashioned brains". (6/10/44 - Naples)

7. RELATIONS WITH THE ALLIES

Civilian feeling towards the Allies took a further turn for the better during October, and the relation between favourable and unfavourable comments rose to 17.5 to 1 compared with 14.4 to 1 during the previous period and 8.9 to 1 during the period before that. Bari was particularly well disposed with only 3 unfavourable comments out of a total of 581. In spite of the general improvement, the feeling in Rome became less favourable during the period, and Chieti actually produced a majority of unfavourable comments, being the only centre to do so.

As opposed to the increasing good opinion of civilians, military mail has revealed a steadily decreasing favourable attitude, and during the four weeks under review favourable comments only outnumbered the unfavourable by 7.6 to 1 as compared with 9.3 to 1 during the previous period and 12.7 to 1 during the period before that. Bari remained very much in favour, as did Naples to a lesser extent. Rome was the only station that produced a majority of unfavourable comments.

846

10355

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Favourable comments usually take the form of thankful expressions for reconstructions undertaken by the Allies, and for the general help given by them. There is also relief at being freed from the Germans. Criticisms often spring from disappointment that this freedom did not bring immediate material benefits. There is also some resentment over the retention of Italian prisoners, and a certain amount of ill feeling due to the Allies' conduct towards Italian women. The following comments are samples of various opinions:

(A) FAVOURABLE

"The Allies have done prodigious and incredible things. Not for a single day did we lack the 200 grs. ration of white bread. In those days they have also distributed supplementary rations to the workmen. Water is distributed by Palestine Unit volunteers. Since last night electric light has returned to various quarters of the city". (9/10/44 - Florence)

"I am quite sure our dear liberators will try their utmost, with God's help, to make our beloved country enjoy blissful days after so many hardships. They are always going around with smiling faces showing kindness to everyone." (10/10/44 - Rome)

"May God protect the dear Allies. Their final victory will fill everybody with joy". (13/10/44 - Aquila)

"The Allies are helping a great deal in repairing the serious damages caused by the Germans, and in restoring the city to normal living conditions. We must be grateful to them. Without their help we would be in a very sad state indeed". (25/10/44 - Florence)

(B) UNFAVOURABLE

"Tell your brother that the 'gentlemen' of the local Allied Command do not think of anything else but of having a fine time with women, wine and dances. They eat as they please, are drunk day and night, and they don't care a fig. about the suffering people all around them". (17/10/44 - Ortona)

"What have the liberations brought us? Misery, famine, prostitution, shame". (7/10/44 - Florence)

"I had been eagerly awaiting the moment of our liberation. Now it has come - what a delusion! When I think of all the dangers you encountered, risking your life every moment. Now as a reward they are still keeping you a prisoner of war". (27/10/44 - Popoli, Penoare)

B. PRESENT MILITARY SITUATION

Optimism waned throughout the period under review, and the proportion of favourable to unfavourable comments in civilian mail which was 18.2 to 1 during the previous four weeks dropped to 12.1 to 1. Rome and Naples were almost unanimously optimistic, but most other centres were take more at the best. Military mail was also subdued, and favourable comments dropped

10356

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

considerably throughout the period. The cause is not far to seek. The present comparative standstill in Italy has had its consequences. The two following comments sum up the situation:

"The Allied troops are still within a few kilometres of Bologna. They are not succeeding in capturing it. I see that Bologna is a hard nut to crack. Those damned Germans have no intention of yielding". (18/10/44 - Rome)

"I am rather afraid that the Allies won't be able to move a step forward during the whole of next winter". (21/10/44 - Aquila)

9. FUTURE MILITARY SITUATION

Civilian opinion in the future military situation slumped badly during the four weeks under review, and the proportion of favourable to unfavourable comments was only 16.6 to 1 as compared with 75.3 to 1 during the previous period. However, Bari and Naples did not share in this loss of optimism, there being only three unfavourable comments from the former and none from the latter.

Military optimism also weakened, the proportional figures dropping from 16.7 to 1 during the last period to 4.9 to 1 during the four weeks under review, with Bari and Naples again remaining very hopeful.

Comments do not tell us much other than that some people expect an early end of the war and that others do not. The following comment is typical of most:

"We hope that this mess will soon come to an end for all of us concerned. The Germans are already caught in an iron-bound cage. Presently they will suffer the ignominy of total defeat, and thus the world may hope for peace at last". (26/10/44 - Montereale, Aquila)

10. INDUSTRIAL PROSPECTS

Civilian mail showed no change in the outlook on industrial prospects, and the ratio of comments remained at 2.3 to 1 against. Bari took the most gloomy view of the situation. Rome took a happier view than that prevailing last month, and opinion was equally divided. Naples was the most optimistic, and was the only centre to produce a majority of favourable comments.

The only military comments came from Bari and Taranto, and reveal a slight slump in opinion during the period.

Unfavourable comments rest on two main factors: lack of raw materials in the case of factories that are intact, and the absence of machinery in those factories that have been pillaged by the Germans. In other cases, of course, the buildings and machinery have been totally destroyed. As against

10357

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

this there are letters describing rebuilding activities and expressing the hope that production will begin in the near future. The following comments illustrate the various aspects of the matters

"Tee steel-works, all the machinery of which was removed by the Germans, are about to close down for good. The Ilva Mautero and the Popigno plants are working on a reduced scale, but most of the employees have been dismissed". (21/10/44 - Terni)

"Lorenzo has been with us at the 'Cellulose', but he cannot start working because the factory is about to close down for good owing to lack of machinery". (21/10/44 - Chieti)

"The work came to a standstill because of the destruction carried out by the Germans. They destroyed and set fire to the Arrigoni, Forlito, Amonia and S.A.C.A. factories. All the electric furnaces were blown up. The Richard Ginori plants were razed to the ground with diabolic skill". (16/10/44 - Santo Fiorentino)

"Our factory was blown up by the Germans, but we are now rebuilding it. By the end of December it will be ready for work again". (24/10/44 - Sulmona)

"We cannot make you any offer for the time being because we are still working at the rebuilding of our factory. We reckon that by the end of the current year we will be able to resume our production in full". (20/10/44 - Aquila)

"I must inform you that it is impossible for me to turn out that type of product owing to complete lack of foreign raw materials". (23/10/44 - Aquila)

13. AGRICULTURAL PROSPECTS

There was an increase of about 40% in the letters dealing with agriculture as compared with the previous four weeks, and this was accompanied by a drop in civilian optimism. The ratio was only 1.6 to 1 in favour as against 2.5 to 1 during the preceding period. Bari was the most optimistic centre, and favourable comments were in a majority of over 20 to 1. Naples, which had been optimistic in September by over 2 to 1, swung the other way during October, and unfavourable comments were in a majority of 2.7 to 1.

Military mail, on the other hand, was a little more favourably disposed than during the previous period, Bari being particularly optimistic with only one unfavourable comment out of a total of 93.

There is little in the comments themselves beyond the listing of good crops, and the complaint that grapes had been spoilt in some areas by hail. There is also some mention of the shortage of cattle. The following are typical comments:

"This year's harvest has been really plentiful. Potatoes, beans and corn have been gathered in great abundance. We shall not have to face starvation

812

0358

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

next winter". (28/10/44 - Castel di Sangro, Aquila)

"Here in the 'Marsico' we have had a very good harvest; lots of potatoes, beans and fruits of all kinds". (26/10/44 - Ortona)

"This year's harvest has been so plentiful that even the oldest people of the village cannot remember having witnessed anything like it before". (17/10/44 - Bevete, Aquila)

"We have got well ahead. The wheat harvest was fairly good, about 90 quintals, but much was lost because we threshed on the 1st September. We had 12 quintals of Indian corn. Everything went well except that the grapes were few and not good because we had hail three times and much disease". (14/10/44 - Rosara)

"We had a very poor harvest. Our vineyard was almost completely destroyed by hail, so the output was only a quarter of last year's". (14/10/44 - Montepirano)

"We are still short of cattle owing to high prices, and to the fact that the Agricultural Superintendent of Frosinone and Fiuggi is asleep. Some local profiteers purchase cattle from our province pretending they are for us, and then resell them to the Neapolitans. And we look on". (16/10/44 - Castellini)

12. EMPLOYMENT

Correspondence on the employment situation increased by over 50% during October as compared with September, and the proportion of unfavourable comments rose fairly sharply among civilian letters. The ratio for the period was 10.2 to 1 against whereas the figures for the previous period were 6.7 to 1. The position in Naples appeared to be particularly bad, for there were only 3 favourable comments out of a total of 1,027. Bari also took a gloomy view.

Military mail was a little less pessimistic than during the previous period, but the figures are based solely on Bari and Taranto, for there were no comments on employment from the other military centers.

For the most part the comments merely give the views that the writers or their relatives are out of work. Others describe the difficulty of finding employment, and some give reasons, such as the stoppage of industries and the closing down of other fields. There are a few complaints about doing very heavy work with not enough to eat. The following comments tell their own stories:

"I have been out of work for a year, and you know what a family I have to support. Aldo and Remo are also out of work". (2/11/44 - Chieti)

"Most young people now are living at the expense of their parents. It is a shame, but it cannot be avoided". (25/10/44 - Teramo)

841

0359

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

"I am in Chieti looking for a job, but women are working in all the offices in Chieti while ex-service men, even those who have degrees, are kept unemployed. Let us hope that measures will be taken". (13/10/44 - Chieti)

"I am sorry that you cannot find a job. Only people backed by strong recommendations can find work nowadays". (13/10/44 - Chieti)

"I am still out of work. The firm I used to work for has promised to engage me again as soon as they resume business, but it will be a long time before that happens. You see what a bright outlook we have. We have been reduced to beggary. (10/10/44 - Pescara)

"As to my eventual job with one of the local firms, I tell you straight away that it is no use thinking of it. Most firms have not yet resumed their activity, and the demand for work is very intense. The unemployment problem is terrible". (9/10/44 - Aquila)

"I had to come to Taranto in order to find a job. I am leading a dog's life now, for I am a short labourer at the port where I work 10 hours a day. It is a very hard job but I couldn't find anything else. That gets me down in that, in spite of it all, I can only manage one meal a day, and I have to pay 500 lire a month for a room which I share with other people". (12/10/44 - Taranto)

"I will do my best to find some job for you in Rome, but I am afraid it is going to be difficult, for here also people are desperate for work and do not find it in any quarter". (23/10/44 - Rome)

"Here at Lanciano all the industries have been stopped completely, and it has been impossible to find any temporary work". (19/10/44 - Lanciano)

R. H. ALLMAN
Major, GS
Acting Civil Censorship Officer.



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

DISTRIBUTION:

1 - Deputy Chief Commissioner, AC
1 - Vice President, Administrative Section, AC
1 - Vice President, Economic Section, AC
1 - Vice President, Political Section, AC
1 - Director, Air Sub-Com., AC
1 - Director, Army Sub-Com., AC
1 - Director, Communications Sub-Com., AC
1 - Director, Navy Sub-Com., AC
1 - Director, Public Relations Branch, AC
1 - Director, War Materials Disposal Sub-Com., AC
1 - Information Division of the Public Relations Branch, AC
5 - C.S.I.S. (5), AdmI.
4 - G-2 (Communications Censorship), AFHQ
1 - PWB - AFHQ
1 - G-5 - AFHQ
1 - M.A.A.F., Int. (Censorship), AFHQ
1 - K-2 - AFHQ
1 - J.I.C.A. - AFHQ
1 - Dir., Int., NSF, Washington, D.C.
2 - M.I. 22, London
1 - CIC File



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

APPENDIX A

RATIO TABLE BETWEEN FAVORABLE AND UNFAVORABLE COMMENTS ON PERTINENT POINTS

CONFIDENTIAL

	FOOD SITUATION		CLOTHING		HOUSING		MORALE		NATIONAL GOVERNMENT		PROVINCIAL GOVERNMENT		RELATIONS WITH ALLIES		PRESENT MILITARY SITUATION	
WEEK ENDING	F	U	F	U	F	U	F	U	F	U	F	U	F	U	F	U
7/10/44 CIV	1	13.3	1	54.1	1	48.9	1	8.9	1	2.1	1	3.5	23.8	1	11.7	1
MIL	1	1.2	1	2.6	1	2.2	1	13	1	1.7	1	2	5.3	1	2.7	1
14/10/44 CIV	1	12.4	1	40.6	1	29.4	1	8.9	1	1.7	1	3.6	14.3	1	19.1	1
MIL	1	2.5	1	5.7	1	12.1	1	17	1	1	1	21	8.9	1	1.5	1
21/10/44 CIV	1	13.7	1	104.8	1	35.2	1	10.2	1	1.4	1	2.5	44	1	13.6	1
MIL	1	2.3	1	2.8	1	6.4	1	19.5	1.4	1	1	1	14.4	1	4.8	1
28/10/44 CIV	1	12.2	1	49.8	1	52.7	1	8.1	1	1.1	1	4.5	37.2	1	30.5	1
MIL	1	2.4	1	9.2	1	2.7	1	3.9	1.3	1	1.6	1	6.5	1	2.2	1
AVERAGE PER QUARTER ENDING																
28/10/44	1	29.4	1	64.2	1	39.9	1	9.6	1	1.5	1	3.4	17.5	1	10.1	1
MIL	1	2.6	1	3.5	1	4.7	1	20.4	1	1	1	1.8	7.6	1	2.4	1

0362

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

APPENDIX A

BETWEEN MARGINAL AND UNFAVORABLE COMMENTS ON PERTINENT POINTS

CONFIDENTIAL

	REGIME	FEDERAL GOVERNMENT	PROVINCIAL GOVERNMENT	RELATIONS WITH ALLIES	PRESENT MILITARY SITUATION	FUTURE MILITARY SITUATION	INDUSTRIAL PROSPECTS	AGRICULTURAL PROSPECTS	EMPLOYMENT
U	F U	F U	F U	F U	F U	F U	F U	F U	F U
3.9	1 8.9	1 2.1	1 3.5	23.8 1	11.7 1	15.7 1	1 3.6	2.2 1	1 10.9
3.2	1 13	1 1.7	1 2	5.3 1	2.7 1	3.4 1	1 3.4	2.4 1	1 5.2
4	1 8.9	1 1.7	1 3.6	14.2 1	13.1 1	14.6 1	1 1.4	1.2 1	1 5.3
2.1	1 17	2 1	1 21	8.9 1	2.5 1	6.2 1	1 6	4.4 1	1 3.4
2.2	1 10.2	1 1.4	1 2.5	24 1	13.8 1	8.6 1	1 2.5	1.4 1	1 11.5
6.4	1 19.4	1.4 1	1 1	14.4 1	4.8 1	6.7 1	1 1.8	2 1	1 1.2
4.7	1 8.1	1 1.1	1 4.5	13.2 1	10.5 1	20 1	1 1.6	1.2 1	1 10.2
2.7	1 3.9	1.3 1	1.6 1	6.5 1	2.2 1	4 1	1 1.2	1.8 1	1 4.2
4.9	1 9.6	1 1.5	1 9.4	17.5 1	12.1 1	16.6 1	1 2.2	1.6 1	1 10.4
4.7	1 20.4	1 1	1 1.8	7.6 1	2.4 1	4.9 1	1 3.2	2.6 1	1 2.1

0363

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

NATIONAL GOVERNMENT		PROVINCIAL ADMINISTRATION		RELATIONS WITH ALLIES		PRESENT MILITARY SITUATION		FUTURE MILITARY SITUATION		INDUSTRIAL PROSPECTS		AGRICULTURAL PROSPECTS		EMPLOYMENT	
F	U	F	U	F	U	F	U	F	U	F	U	F	U	F	U
2	5	0	7	210	10	28	3	37	4	38	52	367	122	57	364
95	4	2	6	570	3	342	2	262	8	35	214	393	9	5	385
110	35	8	7	319	12	223	17	185	10	12	94	92	1	12	105
6	10	0	15	15	25	5	6	3	3	12	28	8	18	10	53
0	8	9	12	7	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2
0	2	3	1	5	3	0	1	0	0	0	0	1	3	2	5
0	0	0	0	25	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0
36	42	0	2	1619	56	436	0	127	0	51	40	26	72	3	1024
2	2	0	0	132	11	331	213	12	0	0	0	0	0	0	0
0	3	0	0	14	1	0	0	0	0	0	3	4	0	0	6
81	152	14	87	606	69	58	23	34	15	48	49	103	52	42	425
5	16	0	0	19	25	34	21	9	3	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	2	5	46	34	1	17
53	195	47	103	85	31	23	13	12	10	66	129	153	139	87	93
74	131	36	38	533	85	290	217	142	58	61	139	368	179	107	144
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
380	422	65	233	3139	379	592	57	482	29	223	529	701	439	266	2133
191	188	24	44	1038	134	870	370	348	72	73	235	360	279	113	249
471	609	92	277	4157	513	1570	427	830	100	296	754	1061	638	385	2352

10364

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

REPORT NO. 72

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP GROUP. PUBLIC OPINION REPORT X Dec. - 28 Dec. 194 4

PROVINCE (VOLUME CENSORED)		FOOD SITUATION		CLOTHING		HOUSING		INCOME	
		F	U	F	U	F	U	F	U
Aquila	62,225	316	2371	17	1220	15	474	41	170
Bari (Civ.	144,836	2	1298	0	1975	0	1143	2	515
(Mil.	53,583	16	433	5	423	7	200	1	39
Chieti	25,288	37	295	6	63	6	58	4	83
Florence	203,055	6	127	1	17	1	5	9	3
Foggia (Civ.	7,466	15	89	2	28	3	30	3	16
(Mil.	5,685	0	5	4	2	0	0	0	0
Naples (Civ.	161,387	42	2542	0	1677	0	2023	14	370
(Mil.	13,030	260	15	202	10	195	69	0	0
Rieti	10,105	5	190	1	22	0	7	0	0
Rome (Civ.	215,165	285	4987	14	707	15	421	62	608
(Mil.	35,520	65	35	7	24	15	19	2	10
Siena	41,856	111	391	8	91	19	150	5	18
Teramo (Civ.	33,637	87	334	44	246	45	266	50	77
(Mil.	139,201	507	729	118	761	69	453	24	75
Terni	6,679	0	53	0	5	0	4	0	0
Total Civilian:	816,081	916	12080	96	5452	107	4279	181	1737
Total Military:	242,738	966	1776	346	1220	227	1062	17	194
Totals:	1,058,819	1882	13864	442	6671	334	5332	198	1931

This report is based upon 50 letters per censor being checked daily on a 6-day weekly basis. The number of censors employed each week averaged 272, making a total of 325,200 letters examined for this four-week to[illegible]

Mod. 4

CIV[illegible] CENSORSHIP GROU[illegible] - ITALY

A.G./G.E. RISERVATA LUOGO ROMA

UFFICIO DI CENSURA

N. di prot. 5980

MITT.

SENZA MITTENTE

Roma

DEST.

Redazione del "Popolo"
Corso Umberto 239
Roma

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
28/10/44	Ordinaria	=	Italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5790	P.W.B. Info.Div.ACC		TRATTENUTA	INOLTRATA X
ORIGINE			RECISA	TOLTA DAL CORSO
CENSURA ITALIANA X			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
CENSURA ALLEATA			INVIATA CON COMMENTI A:	

OSSERVAZIONI

DISAGIO ECONOMICO DI FAMIGLIE DI MILITARI
COSTRETTI A RECARSI AL NORD

Ci rivolgiamo alla Sua cortese ospitalità perchè voglia levare la voce sul suo autorevole giornale, in favore di tante famiglie di militari costretti a partire per il Nord dietro minacce documentate.

Da cinque mesi esse non percepiscono più lo stipendio. Molte hanno venduto tutto e sono nella più squallida miseria, loro ed i loro figli!

Non sarebbe carità cristiana ed opera altamente umanitaria pensare un pò anche a tanti bambini cui manca anche il necessario? Non potrebbe il governo considerare quei disgraziati militari, come prigionieri, ed aiutare le lorè famiglie?

ECONOMIC HARDSHIPS OF THE FAMILIES OF
MILITARY SERVICE MEN COMPELLED TO LEAVE
FOR NORTH-ITALY

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5790	P.W.B. Info.Div.ACC		TRATTENUTA · INOLTRATA RECISA · TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA · AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

DISAGIO ECONOMICO DI FAMIGLIE DI MILITARI
COSTRETTI A RECARSI AL NORD

Ci rivolgiamo alla Sua cortese ospitalità perchè voglia levare la voce sul suo autorevole giornale, in favore di tante famiglie di militari costretti a partire per il Nord dietro minacce documentate.

Da cinque mesi esse non percepiscono più lo stipendio. Molte hanno venduto tutto e sono nella più squallida miseria, loro ed i loro figli!

Non sarebbe carità cristiana ed opera altamente umanitaria pensare un pò anche a tanti bambini cui manca anche il necessario? Non potrebbe il governo considerare quei disgraziati militari, come prigionieri, ed aiutare le loro famiglie?

ECONOMIC HARDSHIPS OF THE FAMILIES OF
MILITARY SERVICE MEN COMPELLED TO LEAVE
FOR NORTH-ITALY

We beg to apply to the generous voice of your authoritative newspaper, on behalf of so many families of military men, sent by force and threats, to North-Italy.

For 5 months they have received no allowance, which compelled many of them to sell their belongings and to live, together with their children, in the most pitiable misery.

Would it not be christian charity and high humanity to think a little of such a number of children deprived of the necessities of life? Could not the Government consider those unfortunate soldiers as prisoners of war and help their families

837

CENSORE 4051 REVISORE 4002 Data d'esame 8/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

C.A.C.Sc.

Mod. 6

CIV.. CENSORSHIP GROU. - ITALY

Roma

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO 6016

N. di prot.

MITT.

GUARDIA NAZ. REPUBBLICANA
Comando 63°Legion "Tagliamento"
Udine

DEST.

COMUNE DI
Corsena

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
12/5/44		/	Ital.	/	/

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
	C.I.C. INFO. DIV. ACC		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: / INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Col. DE LORENZI Attilio, Comandante del 5° Reggimento N.D.T. " Friuli "
63° Legione C.N.R. di UDINE.-

REPUBLICAN OFFICER

Col. DE LORENZO Attilio, Commander of the 5th Regiment N.D.T. "Friuli ",
63rd Legion C.N.R.-UDINE.-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
	C.I.C. INFO. DIV. ACC		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: — INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
ORIGINE: CENSURA ITALIANA **I** / CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Col. DE LORENZI Attilio, Comandante del 5° Reggimento F.D.T " Friuli " 63° Legione C.N.R. di UDINE.-

REPUBLICAN OFFICER

Col. DE LORENZO Attilio, Commander of the 5th Regiment F.D.T. "Friuli ", 63rd Legion C.N.R.-UDINE.-

835
836

4043/4050 MAX 14/11/44

CENSORE *REVISORE* *Data d'esame*

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

0 3 8

fr/PF

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

Mod. 6

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Roma

N. di prot. 6023

MITT.

CHIARLO Giovanni
Via Chiarli 2
Ovada per Belforte
(Alessandria)

DEST.

Marina
Ufficio Assistenza I° Reparto
Uff. Istruttoria
Scuole Polpiglione Appunto Lasso

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
30/3/44	Capt. Coll Firenze	assicurata 465	Ital.	-	4 documenti

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
2333	CIC Info.Div. ACC		TRATTENUTA T / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA x
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Col. Commissario Mario DI LISA , Capo Divisione Giuridico Militare, Direzione Generale Personale - Sottosegretariato di Stato per la Marina, Ministero Forze Armate - F.P.C. 873.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Lt. Col. Commissary Mario DI LISA, Military Juridical Division Chief, Personnel General Direction - Navy undersecretaryship - Mar Ministry - Field Post 873.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10 3 9 0

233	CIC Info.Div. ACC		RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	X
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Col. Commissario Mario DI LOSA , Capo Divisione Giuridico Militare, Direzione Generale Personale - Sottosegretariato di Stato per la Marina, Ministero Forze Armate - P.O.C. 873.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Lt. Col. Commissary Mario DI LOSA, Military juridical Division Chief, Personnel General Direction - Navy undersecretaryship - War Ministry - Field Post 873.

835

CENSORE 4013 / 4022 REVISORE M/Sgt Wax Data d'esame 10/II/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ma/RU Mod. 4

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6027

MITT. Leg.Terris. GUARDIA FINANZA GENOVA

DEST. COM.DI COMPAGNIA GUARDIA DI FINANZA AFFARI ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3.6.44	Capt.mail Firenze Mil.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
-	CIO INFO.DIV.ACC.	-	TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Colonnello Luigi PANTANIN', Comandante della 1^ Legione Territoriale Guardia Repubblicana di Finanza, Ufficio Centro di Mobilitazione, Genova.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Colonel Luigi PANTANIN' , 1st Territorial Legion Republican Customs Guards Commander - Mobilization Center Office - Genoa.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0 3 2 1

–	CIC INFO.DIV.ACC.	–	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INVIATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Colonnello Luigi FANTAPIE', Comandante della 1^ Legione Territoriale Guardia Repubblicana di Finanza, Ufficio Centro di Mobilitazione, Genova.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Colonel Luigi FANTAPIE' , 1st Territorial Legion Republican Customs Guards Commander - Mobilitation Center Office - Genoa.

807

834

CENSORE 4043/4050 REVISORE M/Sgt. Fox Data d'esame 14.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIV_ CENSORSHIP GROUI - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

1C/7A

LUOGO ROMA

N. di prot. 5808

MITT. TRIPON Giuseppe
Borgo Corso 141
LITTORIA

DEST. Direzione dell'AVANTI"
Via Gregoriana 41
ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3/II/44	ord.	-	italiana	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5844	RSC.SEC.C INT.CTP. CIC P.S. INFO.DIV.ACC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

X CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

I

OSSERVAZIONI

FASCISTA SEGNALATO DA RADIO LONDRA ANCORA A PIEDE LIBERO

Il Colonnello Vito MANNACIO, già preside della provincia di Littoria, presidente del Tribunale speciale repubblichino, è segnalato da Radio Londra, se la passeggia indisturbato per Roma in barba a tutti i Comitati di Epurazione.

Si reca spesso in Via Castro Pretorio ad attendere la corriera da Littoria. Attende forse che risorga il nazi-fascismo?

FASCIST DENOUNCED BY LONDON RADIO STILL AT LARGE

Colonel Vito MANNACIO, former President of Littoria Province, President of the special republican Tribunal and denounced by B.B.C., is at large in Rome heedless of all the epuration Committees.

He often goes to Via Castro Pretorio to await the Littoria motor-bus. Is he perhaps waiting for Nazi-fascism to rise up again?

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0312

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
9844	RUC.SEC.6 INT.OFF. CIC PUB INFO.DIV.ACC.		TRATTENUTA / INOLTRATA I RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE
X CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

FASCISTA SEGNALATO DA RADIO LONDRA ANCORA A PIEDE LIBERO

Il Colonnello Vito MANNACIO, già presidente della provincia di Littoria, presidente del Tribunale speciale repubblichino, e segnalato da Radio Londra, se la passeggia indisturbato per Roma in barba a tutti i Comitati di Epurazione.

Si reca spesso in Via Castro Pretorio ad attendere la corriera da Littoria. Attende forse che risorga il nazi-fascismo?

FASCIST DENOUNCED BY LONDON RADIO STILL AT LARGE

Colonel Vito MANNACIO, former President of Littoria Province, President of the special republican Tribunal and denounced by B.B.C., is at large in Rome needless of all the epuration Committees.

He often goes to Via Castro Pretorio to await the Littoria motorbus. Is he perhaps waiting for Nazi-fascism to rise up again?

833
23?

CENSORE 4064 REVISORE 4098 Data d'esame 7/II/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

mq/ Mod. 4

LUOGO ROMA

N. di prot. 5509

MITT. COMMERZBANK

BERLIN W 66

DEST. C.C. BARBIERI
Via Po 50
ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
8.3.44	Capt.mail Florence	–	German	–	–

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
2420/p.o.s.	ZCINE.RIN.CIN. SUB.CONTR. CIC ENG.SUC.A INT.OFF. INFO.DIV.ACC.	–	TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

ROMAN RESI DT HAS BANK-ACCOUNT IN GERMANY

The roman Sr. C.C. BARBIERI has, according to a statement sent by the Commerz-Bank, Berlin, a current-account of RM. 210.870 in his favor.

Note: With c.s. Nº 2420 we pointed out that during the month of April, a certain Lt.Col. Camillo Barbieri, was Commander of the G.N.R. Legion at Rovigo.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
2420/p.c.s.	COMM.BIR.GIR. SUB.COMM. CIC REG.SIC.A INT.CIV. ENTE.PIV.ASS.	–	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

ROMAN RESIDENT HAS BANK-ACCOUNT IN GERMANY

The roman Sig. C.O. BARBIERI has, according to a statement sent by the Commerz-Bank, Berlin, a current-account of RM. 110.870 in his favor.

Note: With c.c. Nº 2420 we pointed out that during the month of April, a certain Lt.Col. Camillo Barbieri, was Commander of the G.N.R. Legion at Ovigo.

832

CENSORE 4171 REVISORE [illegible] Data d'esame 23.11.43

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP . ITALY

eb/ T.A. Mod. 4

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5950

MITT. MANCINI
Via Modenella 33
MODENA

DEST. MANCINELLI VINCENZINA
S.PIERO IN BAGNO (Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
19/9/44	exp.mail Cesena espresso	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C.C.S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
-	C.I.C. INFO.DIV.AOO		TRATTENUTA X	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE
CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

TUTTI I CARABINIERI INVIATI IN GERMANIA

"Come saprai sin dai primi dello scorso mese, tutti i carabinieri sono stati inviati in Germania."

ALL CARABINIERI SENT TO GERMANY

"As you know since the beginning of last month all the Carabinieri have been sent to Germany."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
–	C.I.C. INFO.DIV.ACC		TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

TUTTI I CARABINIERI INVIATI IN GERMANIA

"Come saprai sin dai primi dello scorso mese, tutti i carabinieri sono stati inviati in Germania."

ALL CARABINIERI SENT TO GERMANY

"As you know since the beginning of last month all the Carabinieri have been sent to Germany."

831

CENSORE 4071/4050 REVISORE S/Sgt [illegible] Data d'esame 8/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

mo/GE Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5735

MITT. Olga MAZZINI

(Parma) SOLA DI SISSA

DEST. Rodolfo MINEI

SANTARCANGELO PER CANONICA

(Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	UFFICIO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
26.6.44	Capt.mail Cesena ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	P W B CIC INFO.DIV.ACC.	-	TRATTENUTA ☐ INOLTRATA ☒ RECISA ☐ TOLTA DAL CORSO ☐ FOTOGRAFATA ☐ AL MITTENTE ☐ INVIATA CON COMMENTI A: ☐

ORIGINE

I

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

CARABINIERI DEPORTATI IN GERMANIA

"Da quindici giorni mi hanno portato via il mio Giovanni, a tradimento come tutti gli altri. Ci avevano portata la notizia che assieme al maresciallo tutti i carabinieri della stazione dovevano recarsi a Parma per ordini dei superiori dei superiori e tutti in buona fede ci sono andati, e quando sono stati là, li hanno disarmati e portati via in corriera a Bologna e poi partiti per ignota destinazione per la Germania.....Dicevano che li avevano portati a Verona per un po' di giorni....."

"CARABINIERI" DEPORTED IN GERMANY

"A fortnight ago, my Giovanni was treacherously taken away from me, as were all the others. We had previously been informed that, together with the "Maresciallo" all the Carabinieri-Station were summoned to Parma by superior orders. They went to Parma in good faith, but

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	P W B CIC INFO.DIV.ACC.	-	TRATTENUTA ☐ INOLTRATA RECISA TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA T

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

CARABINIERI DEPORTATI IN GERMANIA

"Da quindici giorni mi hanno portato via il mio Giovanni, a tradimento come tutti gli altri. Ci avevano portata la notizia che assieme al maresciallo tutti i carabinieri della stazione dovevano recarsi a Parma per ordini dei superiori dei superiori e tutti in buona fede ci sono andati, e quando sono stati là, li hanno disarmati e portati via in corriera a Bologna e poi partiti per ignota destinazione per la Germania.....Dicevano che li avevano portati a Verona per un po' di giorni....."

"CARABINIERI" DEPORTED IN GERMANY

"A fortnight ago, my Giovanni was treacherously taken away from me, as were all the others. We had previously been informed that, together with the "Maresciallo" all the Carabinieri-Station were summoned to Parma by superior orders. They went to Parma in good faith, but as soon as they arrived, they were disarmed and carried away by motor-couch to Bologna, whence they were treacherously deported to Germany... instead of Verona for a few days, as we were told....."

830

CENSORE 4022/4050 REVISORE S/Sgt. Wax Data Passato 14.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1844-7

MITT.	DEST.
MASACESU ' FRANCESCO R. Legazione d'Italia Sofia	CONDRADA ADELAIDE Via Laurina 27 Roma

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/10/44	ord.	----	italian	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	PWB MMIA		TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN POW'S MALTREATED BY GERMANS - CONSTRUCTED ANTI-TANK DITCHES IN BULGARIA

Alla caduta dell'Isola di Lero sono stato fatto prigioniero dai Tedeschi, dovevamo essere passati tutti per le armi per la resistenza che abbiamo fatto verso di loro, questa è durata per ben 54 giorni di bombardamento notte e giorno, e con 5 giorni di combattimento sulla isola dopo lo sbarco tedesco. Fatto prigioniero il 17 novembre 43, il primo gennaio 44 partenza per il Pireo e a piedi fino ad Atene, Km. 25 Da Atene sono partito alla fine di gennaio per Belgrado e dopo un paio di giorni per Boro, sempre in Serbia. Non ti parlo dei trattamenti che hanno fatto i vigliacchi dei tedeschi che non hanno rispettato nulla, ci hanno trattato peggio delle bestie e una quarantina di persone le hanno passato per le armi. A Bor sono stato destinato con i lavoratori in miniera. Per i primi mesi se la son passata alquanto bene ma negli ultimi due mesi mi hanno destinato a una costruzione in cemento armato: mi toccava lavorare per 12 ore e mezza al giorno senza un minuto di sosta e con quel lavoro pesante ci hanno diminuito la razione del vitto a 300 gr. di pane e il resto

ORIGINE:			COMMENTI A:
censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN POW'S MALTREATED BY GERMANS - CONSTRUCTED ANTI-TANK DITCHES IN BULGARIA

Alla caduta dell'Isola di Lero sono stato fatto prigioniero dai Tedeschi, dovevamo essere passati tutti per le armi per la resistenza che abbiamo fatto verso di loro, questa è durata per ben 34 giorni di bombardamento notte e giorno, e con 5 giorni di combattimento sulla isola dopo lo sbarco tedesco. Fatto prigioniero il 17 novembre 43,il primo gennaio 44 partenza per il Pireo e a piedi fino ad Atene, Km. 25 Da Atene sono partito alla fine di gennaio per Belgrado e dopo un paio di giorni per Boro, sempre in Serbia. Non ti parlo dei trattamenti che hanno fatto i viglincchi dei tedeschi che non hanno rispettato nulla, ci hanno trattato peggio delle bestie e una quarantina di persone le hanno passato per le armi. A Bor sono stato destinato con i lavoratori in miniera. Per i primi mesi me la son passata alquanto bene ma negli ultimi due mesi mi hanno destinato a una costruzione in cemento armato: mi toccava lavorare per 12 ore e mezza al giorno senza un minuto di sosta e con quel lavoro pesante ci hanno diminuito la razione del vitto a 300 gr. di pane e il rancio era tutto acqua condita con margarina....Da Bor il giorno 23/9/44 sono stato mandato in prima linea con i combattenti tedeschi ai confini bulgari, ed ero distante dai russi e dai bulgari di 6 km. soltanto. Mi facevano fare le fosse anticarro, altri venivano adibiti al rifornimento di materiale e munizione, ma dopo due giorni, venendo a conoscenza del terreno sono fuggito insieme ad altre tre persone ed ho passato il confine bulgaro-serbo. Dopo una marcia di quasi 100 km. e poi in treno, sono arrivato a Sofia....

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

829

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 15/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1245-4

MITT.	DEST.
POLIZZI CARLO Opera Pro - Oriente Sofia	POLIZZI ANTONIO Brigadiere CC. RR. Koto Stazione CC. RR.

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/10/44	ord.	----	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADM ECH BAF Norden MMIA		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

censura slava

OSSERVAZIONI

ANGLO-AMERICAN DIPLOMATS & DELEGATION ARRIVES IN SOFIA - REPATRIATION OF ITALIANS THROUGH TURKISH ROUTES

Da circa una ventina di giorni trovomi alla capitale bulgara come libero cittadino ed ospite dell' alleato Governo. Qui fino ad ora sono affluiti circa 800 Italiani sia dalla Macedonia che dal Montenegro, Albania e Serbia compresa, che fuggendo dai Tedeschi siamo riusciti a raggiungere la frontiera ed a sottrarci una volta per sempre a quella maledetta razza tedesca. Qui in Sofia ha quindi sede il concentramento per il nostro rimpatrio che sino ad ora non è stato messo in atto dato che per il momento si attende risposta per il nostro passaggio attraverso la Turchia. Si spera non tarderà a poter quanto prima raggiungere un porto turco con ferrovia e poi via mare la nostra cara Patria. Qui solo da pochi giorni fanno scalo gli aeroplani anglo-americani poichè è sbarcato un piccolo contingente di ufficiali di Stato Maggiore e truppa, Diplomatici, Delegati e loro seguito, ogni ora è in piena attività un servizio aereo in collegamento con l'Italia

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE	[illegible] MEDIA		INVIATA CON COMMENTI N.	AL MITTENTE
censura slava				

OSSERVAZIONI

ANGLO-AMERICAN DIPLOMATS & DELEGATION ARRIVES IN SOFIA - REPATRIATION OF ITALIANS THROUGH TURKISH ROUTES

Da circa una ventina di giorni trovomi alla capitale bulgara come libero cittadino ed ospite dell' alleato Governo. Qui fino ad ora sono affluiti circa 800 Italiani sia dalla Macedonia che dal Montenegro, Albania e Serbia compresa, che fuggendo dai Tedeschi siamo riusciti a raggiungere la frontiera ed a sottrarci una volta per sempre a quella maledetta razza tedesca. Qui in Sofia ha quindi sede il concentramento per il nostro rimpatrio che sino ad ora non è stato messo in atto dato che per il momento si attende risposta per il nostro passaggio attraverso la Turchia. Si spera non tarderà e poter quanto prima raggiungere un porto turco con ferrovia e poi via mare la nostra cara Patria. Qui solo da pochi giorni fanno scalo gli apparecchi anglo-americani poichè è sbarcato un piccolo contingente di ufficiali di Stato Maggiore e truppa, Diplomatici, Delegati e loro seguito, così ora è in piena attività un servizio aereo in collegamento con l'Italia meridionale e noi possiamo così usufruire del loro servizio postale aereo....Ora sono molto in pensiero per miei perchè Valeria mi diceva che avevano cominciato a bombardare Trieste sin dal mese di luglio....Sappi che nell'Isola di Lero dove mi trovavo sin dall'8 sett. ero destinato al bacino galleggiante che fu subito dopo pochi giorni affondato dagli Stukas tedeschi: scampato questo pericolo feci parte di un plotone anti-sbarco di marina in qualità di comandante in seconda, e sino alla resa dell'isola si combattè con gli inglesi che erano giunti di rinforzo dopo l'8 settembre. Venni fatto prigioniero dai tedeschi la prima volta appena sbarcarono nell'isola, riuscii però a fuggire per raggiungere le nostre linee poichè i tedeschi persero terreno e furono ricacciati per più volte a mare. La seconda e definitiva volta fu dopo la resa

828

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 15/XI/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1857-9

MITT.

FISCHER EMILIO

Aerodromo di LISSA

DEST.

FISCHER CAROLINA

Via Alessandria 40 ROMA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
26/X/44	ord.	---	ital.	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	BAM BMIA BAF NLAd		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS NOW LABORING ON AIR FIELDS ON ISLAND OF LISSA

E così la sera del giorno 8 Ottobre profittando di un allarme nel paese dov'ero sono riuscito a fuggire con altri 6 compagni e di montagna in montagna a raggiungere i partigiani comunisti, con i quali ho vissuto e lavorato sempre avvicinandosi alla costa di dove poi riuscii ad imbarcarmi su di una barca clandestina di rifornimenti, partigiana, ed il giorno seguente sbarcai qui a Lissa. Ora sono in una compagnia di partigiani e lavoriamo sull'aerodromo dell'Isola, ove ci sono reparti di aviazione inglese e americana. Posso dire di stare abbastenza bene, perchè il lavoro non è pesante e si mangiano due buonissime ed abbondanti minestre di pasta bianca e carne al giorno, oltre a mezzo chilo di pane bianchissimo ed uva e vino in grande abbondanza. Solo le comunicazioni postali con l'Italia non funzionano ed è perciò inutile scrivermi perchè non riceverei. Io questa tenterò di darla ad un pilota che va a Bari pregandolo di imbucarla lì e ti scriverò di nuovo tra un mesetto. Qui sembra che fino alla fine della guerra

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

censura slava	KLAJ		COMMENTI A:	DESTINATARIO

OSSERVAZIONI

ITALIANS NOW LABORING ON AIR FIELDS ON ISLAND OF LISSA

E così la sera del giorno 8 Ottobre profittando di un allarme nel paese dov'ero sono riuscito a fuggire con altri 6 compagni e di montagna in montagna a raggiungere i partigiani comunisti, con i quali ho vissuto e lavorato sempre avvicinandomi alla costa di dove poi riuscii ad imbarcarmi su di una barca clandestina di rifornimenti, partigiana, ed il giorno seguente sbarcai qui a Lissa. Ora sono in una compagnia di partigiani e lavoriamo sull'aerodromo dell'Isola, ove ci sono reparti di aviazione inglese e americana. Posso dire di stare abbastanza bene, perchè il lavoro non è pesante e ci mangiamo due buonissime ed abbondanti minestre di pasta bianca e carne al giorno, oltre a mezzo chilo di pane bianchissimo ed uva e vino in grande abbondanza. Solo le comunicazioni postali con l'Italia non funzionano ed è perciò inutile scrivermi perchè non riceverei. Io questa tenterò di darla ad un pilota che va a Bari pregandolo di imbucarla lì e ti scriverò di nuovo tra un mesetto. Qui sembra che fino alla fine della guerra non ci sia da sperare in un ritorno e non fa niente perchè non durerà più a lungo, e non sto affatto male, però si capisce che se avessi qualche buon appoggio presso il comando inglese od americano in Italia, per loro non sarebbe difficile farmi tornare che c'è ogni giorno navi o aerei per Bari.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

827

CENSORE N. 503 REVISORE ACCO Data d'esame 16/XI/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Sofia.

N. di Prot. 1845-4

MITT.	DEST.
POLIZZI CARLO Opera Pro - Oriente Sofia Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo	POLIZZI ANTONIO Brigadiere CC. RR. Moto Stazione CC. RR.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/10/44	ord.	----	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADM ECH BAF Norden MAIA		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

censura slava

OSSERVAZIONI

ANGLO-AMERICAN DIPLOMATS & DELEGATION ARRIVES IN SOFIA - REPATRIATION OF ITALIANS THROUGH TURKISH ROUTES

Da circa una ventina di giorni trovomi alla capitale bulgara come libero cittadino ed ospite dell' alleato Governo. Qui fino ad ora sono affluiti circa 800 Italiani sia dalla Macedonia che dal Montenegro, Albania e Serbia compresa, che fuggendo dai Tedeschi siamo riusciti a raggiungere la frontiera ed a sottrarci una volta per sempre a quella maledetta razza tedesca. Qui in Sofia ha quindi sede il concentramento per il nostro rimpatrio che sino ad ora non è stato messo in atto dato che per il momento si attende risposta per il nostro passaggio attraverso la Turchia. Si spera non tarderà a poter quanto prima raggiungere un porto turco con ferrovia e poi via mare la nostra cara Patria. Qui solo da pochi giorni fanno scalo gli apparecchi anglo-americani poichè è sbarcato un piccolo contingente di ufficiali di Stato Maggiore e truppa, Diplomatici, Delegati e loro seguito, così ora è in piena attività un servizio aereo in collegamento con l'Italia meridionale e noi possiamo così usufruire del loro servizio postale aereo. Ora sono molte le persone [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	Norden MIA		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
censura slava				

OSSERVAZIONI

ANGLO-AMERICAN DIPLOMATS & DELEGATION ARRIVES IN SOFIA - REPATRIATION OF ITALIANS THROUGH TURKISH ROUTES

Da circa una ventina di giorni trovomi alla capitale bulgara come libero cittadino ed ospite dell' alleato Governo. Qui fino ad ora sono affluiti circa 800 Italiani sia dalla Macedonia che dal Montenegro, Albania e Serbia compresa, che fuggendo dai Tedeschi siamo riusciti a raggiungere la frontiera ed a sottrarci una volta per sempre a quella maledetta razza tedesca. Qui in Sofia ha quindi sede il concentramento per il nostro rimpatrio che sino ad ora non è stato messo in atto dato che per il momento si attende risposta per il nostro passaggio attraverso la Turchia. Si spera non tarderà e poter quanto prima raggiungere un porto turco con ferrovia e poi via mare la nostra cara Patria. Qui solo da pochi giorni fanno scalo gli apparecchi anglo-americani poichè è sbarcato un piccolo contingente di ufficiali di Stato Maggiore e truppa, Diplomatici, Delegati e loro seguito, così ora è in piena attività un servizio aereo in collegamento con l'Italia meridionale e noi possiamo così usufruire del loro servizio postale aereo....Ora sono molto in pensiero pei miei perchè Valeria mi diceva che avevano cominciato a bombardare Trieste sin dal mese di luglio....Sappi che nell'Isola di Lero dove mi trovavo sin dall'8 sett. ero destinato al bacino galleggiante che fu subito dopo pochi giorni affondato dagli Stukas tedeschi; scampato questo pericolo feci parte di un plotone anti-sbarco di marina in qualità di comandante in seconda, e sino alla resa dell'isola si combattè con gli inglesi che erano giunti di rinforzo dopo l'8 settembre. Venni fatto prigioniero dai tedeschi la prima volta appena sbarcarono nell'isola, riuscii però a fuggire per raggiungere le nostre linee poichè i tedeschi persero terreno e furono ricacciati per più volte a mare. La seconda e definitiva volta fu dopo la resa

828

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 15/XI/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

dell'Isola di Lero che avvenne la sera del 16 Novembre 1943. Dopo ben 55 giorni di assedio con ininterrotti bombardamenti diurni e notturni che non davano tregua e dopo ben tre giorni di combattimenti terrestri ed aereo-navali. Avvenne quindi nella notte tra il 16 ed il 17 novembre mentre insieme al S. Tenente di Vascello, mio comandante, alcuni superstiti del mio plotone e due greci si tentava la fuga oraganizzata notteteapo su di una barca da pesca a riva, la quale se non si veniva scoperti dalle prime pattuglie tedesche, ci avrebbe portati al più vicino porto turco. Venni così il 17 mattina condotto in campo di concentramento dove fui spogliato di ciò che di meglio avevo indosso: orologio, scarpe, ecc. e da quel giorno cominciarono, la fame, la sete e perfino le percosse a suon di calcio di moschetto. Questo però era quando andava bene perchè per un nonnulla vi era la fucilazione dato che ognuno di loro era padrone di noi secondo il proprio desiderio. In pochi giorni fummo pieni di pidocchi, non potevamo mai fare un po' di pulizia, perchè ci adibivano ai lavori forzati senza mai darci tregua: eravamo venuti ad essere i loro schiavi.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA
UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 18574

MITT.

FISCHER EMILIO

Aerodromo di LISSA

DEST.

FISCHER CAROLINA

Via Alessandria 40 ROMA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
28/X/44	ord.	---	ital.	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	BARI ANCONA BARI ZARA		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS NOW LABORING ON AIR FIELDS ON ISLAND OF LISSA

E così la sera del giorno 8 Ottobre profittando di un allarme nel paese dov'ero sono riuscito a fuggire con altri 6 compagni e di montagna in montagna a raggiungere i partigiani comunisti, con i quali ho vissuto e lavorato sempre avvicinandosi alla costa di dove poi riuscii ad imbarcarmi su di una barca clandestina di rifornimenti, partigiani, ed il giorno seguente sbarcai qui a Lissa. Ora sono in una compagnia di partigiani e lavoriamo sull'aerodromo dell'Isola, ove ci sono reparti di aviazione inglese e americana. Posso dire di stare abbastanza bene, perchè il lavoro non è pesante e si mangiano due buonissime ed abbondanti minestre di pasta bianca e carne al giorno, oltre a mezzo chilo di pane bianchissimo ed uva e vino in grande abbondanza. Solo le comunicazioni postali con l'Italia non funzionano ed è perciò inutile scriverti perchè non riceverei. Io questa tenterò di darla ad un pilota che va a Bari pregandolo di imbucarla lì e ti scriverò di nuovo tra un mesetto. Qui sembra che fino alla fine della guerra

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	DA		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
censura slava	NLAJ			

OSSERVAZIONI

ITALIANS NOW LABORING ON AIR FIELDS ON ISLAND OF LISSA

E così la sera del giorno 8 Ottobre profittando di un allarme nel paese dov'ero sono riuscito a fuggire con altri 6 compagni e di montagna in montagna a raggiungere i partigiani comunisti, con i quali ho vissuto e lavorato sempre avvicinandomi alla costa di dove poi riuscii ad imbarcarmi su di una barca clandestina di rifornimenti, partigiana, ed il giorno seguente sbarcai qui a Lissa. Ora sono in una compagnia di partigiani e lavoriamo sull'aerodromo dell'Isola, ove ci sono reparti di aviazione inglese e americana. Posso dire di stare abbastanza bene, perchè il lavoro non è pesante e si mangiano due buonissime ed abbondanti minestre di pasta bianca e carne al giorno, oltre a mezzo chilo di pane bianchissimo ed uva e vino in grande abbondanza. Solo le comunicazioni postali con l'Italia non funzionano ed è perciò inutile scriverai perchè non riceverei. Io questa tenterò di darla ad un pilota che va a Bari pregandolo di imbucarla lì e ti scriverò di nuovo tra un mesetto. Qui sembra che fino alla fine della guerra non ci sia da sperare in un ritorno e non fa niente perchè non durerà più a lungo, e non sto affatto male, però si capisce che se avessi qualche buon appoggio presso il comando inglese od americano in Italia, per loro non sarebbe difficile farmi tornare che c'è ogni giorno navi o aerei per Bari.

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

827

CENSORE N. 503 REVISORE ACCO Data d'esame 16/XI/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 18524

MITT.

Soldato PAPILUCA FRANCESCO
R. Legazione d'Italia
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

DI MARCO CRISTINA
Via Cam 30
CASORIA (Napoli)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
4/11/44	Ordinaria	----	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	A.M. M.C.R.		TRATTENUTA	INOLTRATA
ORIGINE:	S.I.M.A.		RECISA	TOLTA DAL
	C.I.C.		FOTOGRAFATA	CORSO
Censura slava	P.S.S.		INVIATA CON COMMENTI A;	AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

V

GOVERNOR'ENNIO CAMPIONE' ORDERED ITALIAN SOLDIERS
STATIONED IN THE BALKANS TO LAY DOWN THEIR
ARMS - 1943

.....quando fu la capitolazione dell'Italia l'8 settembre 1943 noi eravamo afflitti nei nostri cuori, ma nel sentire dell'armistizio fummo contenti perchè si pensava che da un momento all'altro saremmo stati rimpatriati. Dopo pochi minuti che eravamo tutti a cantare, venne il nostro comandante e ci disse: Ragazzi, silenzio, questo momento di allegria per noi è l'inizio della guerra, noi abbiamo già in casa un nemico che è il famoso tedesco. Così, proprio in quel momento ci fu l'allarme, i tedeschi già venivano verso di noi per disarmarci ma non fecero in tempo; il nostro capitano ordinò di far fuoco prima che essi si impossessassero di noi e delle nostre armi. Venne poi l'ordine dal Governatore Ennio Campione, di arrenderci, ma il nostro comandante duro, volle continuare il combattimento contro il nemico tedesco, ma dopo 4 giorni di lotta il 14 settembre 43 fummo costretti a cedere le armi...

Sono stato sempre prigioniero dei tedeschi. Migliaia e migliaia di soldati italiani hanno ripreso la vita nei campi

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	P. ...		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

GOVERNOR'ENNIO COMPIONE' ORDERED ITALIAN SOLDIERS
RESISTANCE IN THE BALKANS TO DAY DOWN THERE
AMIS - 1943

.....quando fu la capitolazione dell'Italia l'8 settembre 1943 noi eravamo afflitti nei nostri cuori, ma nel sentire dell'armistizio fummo contenti perchè si pensava che da un momento all'altro saremmo stati rimpatriati. Dopo pochi minuti che eravamo tutti a cantare, venne il nostro comandante e ci disse: Ragazzi, silenzio, questo momento di allegria per noi è l'inizio della guerra, noi abbiamo già in casa il nemico che è il famoso tedesco. Così, proprio in quel momento ci fu l'allarme, i tedeschi già venivano verso di noi per disarmarci ma non fecero in tempo; il nostro capitano ordinò di far fuoco prima che essi si impossessassero di noi e delle nostre armi. Venne poi l'ordine del Governatore Ennio Campione, di arrenderci, ma il nostro comandante duro, volle continuare il combattimento contro il nemico tedesco, ma dopo 6 giorni di lotta il 14 settembre 43 fummo costretti a cedere le armi...

Sono stato sempre prigioniero dei tedeschi. Migliaia e migliaia di soldati italiani hanno rimesso la vita nei combattimenti contro i tedeschi.....Il 14 settembre 44, mentre i tedeschi scappavano verso la Germania, giunti alla posto di combattimento si iniziò il tremendo fuoco. Loro ci tenevano legati due per volta con le mani sotto il fuoco per non farci scappare e ci dicevano: Vigliacchi, animali, voi dovete morire insieme con noi. Ma non appena venne il momento opportuno scappai insieme ad altri in una casa per evitare la morte e nel combattimento fui salvato dai partigiani il giorno 15 ottobre 44. Rimasi ancora qualche giorno con loro, ma visto che non potevo più stare scappai a Sofia, la capitale della Bulgaria, dove ho trovato tutti gli italiani che sono stati salvati....."

826

CENSORE K. 505 REVISORE 4090 Data d'esame 17/1/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

CONFIDENTIAL
RISERVATA

LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1853-4

MITT.

MORELLINI
Piazza Carmine 27

FIRENZE

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

Ten. MORELLINI RENZO
IV Brigata Alpina
Divisione Garibaldi

MONTENEGRO

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
25/9/44	Ordinaria	-----	italiana	----	------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. A.C.C.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

FLORENTINE CONDITIONS BEFORE AND AFTER ALLIED OCCUPATION

....Non posso dirti quello che abbiamo passato, troppo lunge sarebbe e poi non ci riuscirei. Siamo vivi quasi per miracolo, ci stiamo rimettendo un poco ora dalle forti scosse passate, spaventi e privazioni.....Vedessi che cosa è rimasto di quello che fu il Ponte delle Carraie; un cumulo di macerie nell'acqua e da ambo le parti dell'Arno. Noi per andare in centro attraversiamo dal ponte S. Trinità perchè avendo resistito le pigne, gli inglesi hanno rifatto subito un ponte di fortuna, oppure attraversiamo la pescaia S. Rosa, quando le condizioni dell'Arno lo permettono. Vedrai da te che cose sono stati capaci di fare. Sai che siamo stati 16 giorni prigionieri dei tedeschi? Eravamo sfollati alle Cure perchè di qui dovemmo andar via per far saltare i ponti, non so dirti quello che abbiamo passato in quei 16 giorni sempre sotto il tiro del cannone e delle mitragliatrici! Ed anche qui quando siamo tornati ne abbiamo passate di belle. Anche la nostra casa è stata colpita da una cannonata, fortunatamente in modo leggero, ha preso l'angolo all'altezza nostra, naturalmente abbiamo i ve-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava

OSSERVAZIONI

FLORENTINE CONDITIONS BEFORE AND AFTER ALLIED OCCUPATION

....Non posso dirti quello che abbiamo passato, troppo lungo sarebbe e poi non ci riuscirei. Siamo vivi quasi per miracolo, ci stiamo rimettendo un poco ora dalle forti scosse passate, spaventi e privazioni.....Vedessi che cosa è rimasto di quello che fu il Ponte della Carraia; un cumulo di macerie nell'acqua e da ambo le parti dell'Arno. Noi per andare in centro attraversiamo dal ponte S. Trinità perchè avendo resistito le piene, gli inglesi hanno rifatto subito un ponte di fortuna, oppure attraversiamo la pescaia S. Rosa, quando le condizioni dell'Arno lo permettono. Vedrai da te che cosa sono stati capaci di fare. Sai che siamo stati 16 giorni prigionieri dei tedeschi? Eravamo sfollati alle Cure perchè di qui dovemmo andar via per far saltare i ponti, non so dirti quello che abbiamo passato in quei 16 giorni sempre sotto il tiro del cannone e delle mitragliatrici! Ed anche qui quando siamo tornati ne abbiamo passate di belle. Anche la nostra casa è stata colpita da una cannonata, fortunatamente in modo leggero, ha preso l'angolo all'altezza nostra, naturalmente abbiamo i vetri rotti in camera mia ed in salotto.....ora siamo tranquilli, anche il cannone sono diversi giorni che non lo sentiamo più essendosi il fronte assai allontanato. Stiamo male per l'alimentazione, manchiamo di tutto ed abbiamo quasi esaurito le provviste che avevamo, ma non ci perdiamo di coraggio....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

825

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 17/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1854-9

MITT.	DEST.
BALLANTI ITALO Pro-Oriente SOFIA (Bulgaria)	BELLANTI ANNA Camerino per Montecavallo ROTI (Prov.di Macerata)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
5/11/44	Ordinaria	----	italiana	-----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.V.I.A. B.M.M. N.L.A.J.		TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

BULGAR TROOPS LIBERATED SOFIA

.....In Maggio mi trovavo al Lager No. 23 casia a Grakovia in Serbia a 50 Km. da Belgrado in un forno borghese sotto l'organizzazione Toti. Finchè sono stato lì se la sono cavata discretamente. Il 27 agosto siamo partiti tutti dal Lager e ci hanno portato a Bor. Lì siamo stati 20 giorni con una pagnotta da 6 etti in quattro e niente altro. Poi il 20 settembre ci hanno portati via anche di là e siamo andati a Zaicar sempre in Serbia. Da Zaicar si doveva andare al fronte per trasportare le munizioni in prima linea e ci avevano già avviati, ma il giorno 21 settembre arriva una squadriglia di apparecchi e incomincia a mitragliare e spezzonare e nel momenti di panico abbiamo colto l'occasione per darci alla fuga.

Ci siamo nascosti in una cantina in un paese poco distante; i civili ci hanno forniti di abiti borghesi, poi non appena i tedeschi sono passati, gli stessi civili ci hanno accompagnati al comando partigiano. Lì siamo stati 20 giorni; si stava molto bene, facevo il panettiere. Il giorno 18 ottobre questo paese è stato occupato dai bulgari

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

BULGAR TROOPS LIBERATED SOFIA

.....In Maggio mi trovavo al Lager No. 23 ossia a Grakovia in Serbia a 50 Km. da Belgrado in un forno borghese sotto l'organizzazione Toti. Finchè sono stato lì me la sono cavata discretamente. Il 27 agosto siamo partiti tutti dal Lager e ci hanno portato a Bor. Lì siamo stati 20 giorni con una pagnotta da 6 etti in quattro e niente altro. Poi il 20 settembre ci hanno portati via anche di là e siamo andati a Zaicar sempre in Serbia. Da Zaicar si doveva andare al fronte per trasportare le munizioni in prime linea e ci avevano già avviati, ma il giorno 21 settembre arriva una squadriglia di apparecchi e incomincia a mitragliare e spezzonare e nel momenti di panico abbiamo colto l'occasione per darci alla fuga.

Ci siamo nascosti in una cantina in un paese poco distante; i civili ci hanno forniti di abiti borghesi, poi non appena i tedeschi sono passati, gli stessi civili ci hanno accompagnati al comando partigiano. Lì siamo stati 20 giorni; si stava molto bene, facevo il panettiere. Il giorno 18 ottobre questo paese è stato occupato dai bulgari e così mi son deciso di venire a Sofia in Bulgaria....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission 824
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 17/II/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. #

CIVIL CENSORSHIP GROUP ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

6191

N. di prot.

MITT. ~~COMANDO GUARDIA DEL DUCE~~

DEST. ~~SCUOLA TECNICA ALTO ADIGE~~

MONTEBELLO DI ROMAGNA
(Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
24 Agosto 1944	Cesena P.Milit.	-	Ital.	-	- I

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	CIC INFO.DIV.AG.	-	TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: / INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE 19/11

ORIGINE I

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Col. Attilio IACULLI - Comandante Interinale Legione "M" Guardia del Duce.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Colonel Attilio JACULLI : Temporary Commander of the "M" Legion "Duce" Guard (Guardia del Duce).

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

–	INFO. CIV. AC.	–	RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE I

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Col. Attilio IACULLI - Comandante Interinale Legione "M" Guardia del Duce.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Colonel Attilio JACULLI : Temporary Commander of the "M" Legion "Duce" Guard (Guardia del Duce).

823

829

4093/4086 M/Sgt. Wax 17.11.44

CENSORE *REVISORE* *Data d'esame*

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

mc/NG

Mod.

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6178

MITT. GUARDIA NAZIONALE REPUBBLICANA
Ravenna
P.d.C. 821

DEST. REGG.TO MISTO 44° BGT.PROV.MIL.
(Forlì)
NOVERIANO

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
31.5.944	Capt. Mail Cesena Militare	-	Ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
-	CIC INFO. DIV. ACC.	-	TRATTENUTA T RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Ten.Col. Ercole SANTUCCI, Comandante del Battaglione "T.Muti" 81^ Legione, G.N.R. di Faenza.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER NAMED

Lieteneant Colonel: Ercole SANTUCCI, Commander of the "T.Muti" Battalion 81st Legion National Republican Guards - Faenza.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

–	CIC INFO. DIV. ACC.	–	TRATTENUTA I / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: — INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Ten.Col. Ercole SANTUCCI, Comandante del Battaglione "E.Muti" 81° Legione, G.N.R. di Faenza.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER NAMED

Lieutenant Colonel: Ercole SANTUCCI, Commander of the "E.Muti" Battalion 81st Legion National Republican Guards - Faenza.

822

CENSORE 4043/4050 *REVISORE* T/Sgt. Vax *Data d'esame* 17.11.44

Avviso speciale **RISERVATA**

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIV . CENSORSHIP GROU. - ITALY

Pr/ WA

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Rome

N. di prot. 6193

MITT.

Ten.col. Tiberio BEDOTTI
Unità Armate Italiane della S.S.
Raggruppamento reclute Comando

DEST.

Jole SCAZZONI - BEDOTTI
presso Ing. Pasinani
Marcato Saraceno (Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
20/8/44	Capt. Mail Camera	-	Ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
4642	CIC Info.Div.AC.		TRATTENUTA	INOLTRATA 1
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	X
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Ten.Col. Tiberio BEDOTTI = Unità Armate Italiane della S.S.= Raggruppamento reclute = Comando.

REPUBLICAN OFFICER

Lt.Col. Tiberio BEDOTTI = Armed Italian S.S. Unit, Recruit Regrouping Command.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
4542	CIC Info.Div.AC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	X
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

UFFICIALI SUPERIORI REPUBBLICANI

Ten.Col. Tiberio BENUTTI = Unità Armata Italiana della U.S.= Raggruppamento reclute = Comando.

SENIOR REPUBLICAN OFFICER

Lt.Col. Tiberio BENUTTI = Armed Italian U.S. Unit, Recruit Regrouping Command.

821

CENSORE 4093 / 4095 *REVISORE* [illegible] *Data d'esame* 14/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Capt HALL

OFFICE OF CENSORSHIP
UNITED STATES OF AMERICA

CONFIDENTIAL
POSTAL CENSORSHIP

RECORD NO. NY 387511

Page 1 of 1 pages.

FROM:
Anthony Provitola
New York Life Insurance Co.
2 West 45th Street
New York 19, N.Y.

LIST: None

TO:
Avv. Randolfo Pacciardi
Direttore
Voce Repubblicana
Roma, Italy

LIST: SCI/201 Yf 4601

RECEIVED
OCT 21 1944
G-5 Section
A.F.H.Q.

Date of communication	Date of postmark	Kind of mail	Mail No.	Register No.	Serial No.
Oct. 1,1944	Oct.2,1944	Surface		None	

Language	Previously censored by	Station distribution
Italian	None	D.R. TOD OCT. 24,1944

Previous relevant records	For interoffice use	To be photographed	Photo No.	To whom photograph is to be sent
None relevant		No		

DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION
H
R R
C
RS
Sent with comment to—

Division (or section)	Table	Examiner	D. A. C.	Reviewer	Examination date	Typing date
SSD	91c T & 550?	5342,7705	0430	6150	Oct.19,21,1944	Oct.24,1944

DR use only
CI- 5815
SAPOL.6125

COMMENT

U.S. RESIDENT "DENOUNCES" FASCIST" PARASITISM TO EDITOR OF ROMT PUBLICATION.

In a poorly typewritten letter beginning "Esteemed Mr. Pacciardi", and signed: "Anthony Provitola", writer denounces an officer of the Italian medical corps: Lt. Col. Vitangelo Gentile as being a true fascist parasite, and writer goes into the man's background to explain how he attained his present position. Back in 1914, he began his career in the army. When he fell a prisoner of the Germans he wrote long letters home praising the Germans, and even went so far as to say that to live under German rule was better. When Gentile returned to Italy he brought back a lot of money in kroren and since that currency was worthless in Italy, Gentile managed to go to the occupied regions in order to get returns for his money. Writer furthermore states, that during this period Gentile added to his officer's salary by stealing shoes from Italian Government and then selling them through a shoemaker by the name of Giuseppe Petrella. Thus it was that through strategy and scheming Gentile succeeded in scaling the ladder of success with the fascist party, and writer states:

"A wolf may change its fur but never its nature."

"Thus" writer again states,"I denounce(in (Dr. Gentile) and I urge you

3-DLS
1-CPC-Rec
3-DC
(13)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Division (or section)	Table	Examiner	D. A. C.	Reviewer	Examination date	Typing date
SSD	91c T & $502	5342,7705	5a30	6150	Oct.19,21,1944	Oct.24,1944

DR use only
SI- 5815
SAPOL.6125

Gentile
10/25
3-OIS
1-API-Rec
2-IC
(13)

COMMENT

U.S. RESIDENT "DENOUNCES" FASCIST" PARASITE" TO EDITOR OF ROMA PUBLICATION.

In a poorly typewritten letter beginning "Esteemed Mr. Facciardi", and signed: "Anthony Provitola", writer denounces an officer of the Italian medical corps: Lt. Col. Vitangelo Gentile as being a true fascist parasite, and writer goes into the man's background to explain how he attained his present position. Back in 1924, he began his career in the army. When he fell a prisoner of the Germans he wrote long letters home praising the Germans, and even went so far as to say that to live under German rule was better. When Gentile returned to Italy he brought back a lot of money in krones and since that currency was worthless in Italy, Gentile managed to go to the occupied regions in order to get returns for his money. Writer furthermore states that during this period Gentile added to his officer's salary by stealing shoes from Italian Government and then selling them through a shoemaker by the name of Giuseppe Petrella. Thus it was that through strategy and scheming Gentile succeeded in scaling the ladder of success with the fascist party, and writer states:

"A wolf may change its fur but never its nature."

"Thus" writer again states,"I denounce(d) him (Dr. Gentile) and I urge you to denounce him in my name. Along with him I also denounce the following: Carlo Troianiello, Captain Di Pinna, Gennarino di Donato, all of Casanova, Cerinola."

Writer also gives the name of a certain Lt. Col. Eugenio Bobac, who has already been taken into custody, as a living example of the evils of monarchism and tyranny.

820

FROM INTELLIGENCE DIVISION, WAR DEPARTMENT
DOMESTIC AND COUNTERINTELLIGENCE BRANCH

SPECIAL NOTICE.—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those ... knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in leg... or public w... without ex... consent of the Director of Censorship. BYRON PRICE, Director

Form OC-6a (3d Rev. 2-15-4...

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

mc/SM

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 9941

MITT. REALI Ione
Salita del Seminario 1/1

GENOVA/Italy

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST. SOTTOSEGRETARIATO PER L'AERONAUTICA - Uff. Autonomo per l'Amministrazione di Gestioni speciali

ALESSANDRIA /Italy

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
6.6.44	Capt.mail Livorno	-	German Italian	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C.C.S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5194/p.c.s.	CIC INTC. DIV. AGO.	-	TRATTENUTA ☒	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA A

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Colonnello GIOVANELLI - Distretto Militare - Piazza della Vittoria - G e n o v a (Italy)

A REPUBLICAN OFFICER

Colonel GIOVANELLI - Military District - Piazza della Vittoria - G e n o a /Italy)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0406

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5194/P.C.S.	CIC INFO.DIV.ACC.	-	TRATTENUTA ☐ INOLTRATA RECISA TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:
ORIGINE			
CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA A			

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Colonnello GIOVANNELLI - Distretto Militare - Piazza della Vittoria - G e n o v a (Italy)

A REPUBLICAN OFFICER

Colonel GIOVANNELLI - Military District - Piazza della Vittoria - G e n o a /Italy)

819

CENSORE C/4 Revico REVISORE S/Sgt. Van Data d'esame 15.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 8

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY A/F. B.M. -

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5956

MITT.

SAPPO CANCELLI (?)

ROMA

DEST.

Sig. GIUSEPPINA DE

Via Genova

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
2.11.1944	ordin.	-	ital.	—	—

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5786	FCP.SIC.6120.097. C I C F I B INFO. [illegible]		TRATTENUTA / INOLTRATA / RECISA / TOLTA DAL CORSO / FOTOGRAFATA / AL MITTENTE / INVIATA CON COMMENTI A: I

ORIGINE

CENSURA ITALIANA

CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

DENUNCIA DI NUMEROSI FURTI CHE SAREBBERO STATI COMMESSI NEGLI UFFICI

Si porta a vostra conoscenza che i giovani DI GIOVANNI GERMANO, CENTOMANZO ROMANO iscritti alla Squadra "Graziani" con la complicità del capo settore CARLO TOMASI tutti abitanti al Corso Umberto n.57 mediante compenso di L.20.000 fecero deportare diversi ebrei, tra i quali i fratelli VALABREGA; uno con negozio di penne posto in via dei Greci, e l'altro con negozio di ferramenta a Lungaderi ecc., al Corso Umberto 61. In merito a quanto sopra non si comprende come questi tristi figuri siano venuti sempre di espedienti prima collaboratori dei tedeschi ed ora degli Americani, prestatori di loschi intrighi ed affari, intermediari in cose sconce e dannose alla nostra Patria si lascino ancora girovagare liberamente per le vie di Roma.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

4.11.1944	ordin.	-	ital.	—	—

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5706	NAP.SEC.SIFF.OPP. C I C P C B UFFICIO DIV.ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI:	INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	
CENSURA ALLEATA	I

OSSERVAZIONI

~~PENDENZA DI DIVERSI LOCALI CHE PUBBLICANO INSERZIONI~~

Si porta a vostra conoscenza che i giovani DI GIOVANNI MARIO, ~~PIERFRANCO FERRARI~~ iscritti alla Squadra "Graziani" con la complicità del capo ottiere CARLO FERRARI tutti aiutanti al Corso Umberto n.57 mediante compenso di L.20.000 fecero deportare diversi ebrei, tra i quali i fratelli VALABREGA, uno con negozio di penne posto in via dei Greci, e l'altro con negozio di ferramenta e lampadari ecc., al Corso Umberto 61. In merito a quanto sopra non si comprende come questi tristi figuri vissuti sempre di espedienti prima collaboratori dei tedeschi ed ora degli Americani, prestatori di loschi intrighi ed affari, intermediari in cose oscure e dannose alla nostra Patria si lascino ancora circolare liberamente per le vie di Roma.

818
817

CENSORE 4160 REVISORE 4052 Data d'esame 10.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

bg/ R.M. ROMA

LUOGO

5965

N. di prot.

MITT. Marco [illegible] (?) ROMA

DEST. R. [illegible] di Via Genova ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
2.11.44	ordinaria	=	italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: I
5760/	REG.SOC.E INT.UFF. C I C P W B INTG.DIV.ACC		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

DENUNCIATION OF SUSPECTED CHARACTERS INCLUDING IN DEPORTATION OF JEWS

DI

" We beg to draw your attention to the fact that/GIOVANNI Armando, Fortunato FURIOZZI, members of the "GIOVANNI" squadron, and Captain Dottore Carlo FURIOZZI their accomplices, all reside at Corso Umberto 57; For 20,000 lire they had several Jews deported. Amongst them were the VALENTINI brothers, one of whom kept a fountain-pen shop in Via dei Greci, and the other owned an electrical shop at Corso Umberto 61.- It seems incomprehensible, after knowing the above facts, that such doubtful characters who have always lived on their wits, first collaborated with the Germans and now with the Allies, they are always ready to lend a hand in underhand intrigues. Acting as intermediaries in low down affairs they are a detriment to our country. Still they are permitted to wander freely through the streets of ROME."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: X
5787	[illegible] INT.OFF.		TRATTENUTA / INOLTRATA
	C I C		RECISA / TOLTA DAL CORSO
	F W B		FOTOGRAFATA / AL MITTENTE
ORIGINE	[illegible] DEV.ACC		INVIATA CON COMMENTI A:
CENSURA ITALIANA X			
CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

~~DESIRES TIME OF SUSPECTED CHARACTERS INTERESTED IN EXPORTATION OF GOLD~~

" We beg to draw your attention to the fact that DI GIOVANNI Erasmo, Fortunato FURLAI, members of the "GRADOLI" squadron, and Captain Dottore Carlo FURLAI their accomplice, all reside at Corso Umberto 57; For 20,000 lire they had several Jews deported. Amongst them were the VALENTINA brothers, one of whom kept a fountain-pen shop in Via dei Crocci, and the other owned an electrical shop at Corso Umberto 61.- It seems incomprehensible, after knowing the above facts, that such doubtful characters who have always lived on their wits, first collaborated with the Germans and now with the Allies, they are always ready to lend a hand in underhand intrigues. Acting as intermediaries in low down affairs they are a detriment to our Country. Still they are permitted to wander freely through the streets of ROME."

812

CENSORE 4160 REVISORE 4002 Data d'esame 20.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

VE/GR

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6040

MITT.

ROMUALDO FORTUNATO
Missionario del S. Cuore
Lungotevere Prati 12
ROMA
Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST.

Magg. MANTOGLIO MARIO
Comando Italiano 212
P.M. 181

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
25-10-44	ord.	-	it.		

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C.C.S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
-	P.W.B. INFO.DIV.Acq.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO I AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

TRAGICA FINE DELLA DIVISIONE "ACQUI"

"Credo che ormai lei sappia qualche cosa della tragica e gloriosa fine della Divisione ACQUI. Totalmente annientata: gli ufficiali massacrati, la truppa decimata. Nel nostro 33 si trovavano a CEFALONIA il Comando Reggimento, le tre Batterie del I° Gruppo e la 5^ Batteria. Di tutti questi nostri ufficiali - eccetto POSTAL, TOMASI, FONTANA - tutti gli altri sono stati fucilati. Io stesso sono stato per quattro ore al muro e soltanto alla fine sono riuscito ad implorare la grazia per l'ultimo gruppo. Cosicchè - di oltre 500 ufficiali - ci siamo salvati in meno di 37, me compreso! Degli ufficiali di CORFU' poche e incerte notizie. Ivi era rimasto il 3° Gruppo e la Batteria da 20 m/m. Se con certezza che è stato barbaramente trucidato il cap. BORRADI, perchè la sua salma, dopo molto tempo, è stata trasportata a riva dalle onde. La tragedia della Divisione ACQUI è di proporzioni assolutamente gigantesche e apocalittiche."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
-	P.W.B. INFO.DIV.Acq.		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO I FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA	I
CENSURA ALLEATA	

OSSERVAZIONI

TRAGICA FINE DELLA DIVISIONE "ACQUI"

"Credo che ormai lei sappia qualche cosa della tragica e gloriosa fine della Divisione ACQUI. Totalmente annientata: gli ufficiali massacrati, la truppa decimata. Nel nostro 33 si trovavano a CEFALONIA il Comando Reggimento, le tre Batterie del I° Gruppo e la 5^ Batteria. Di tutti questi nostri ufficiali - eccetto POSTAL, TOMASI, FONTANA - tutti gli altri sono stati fucilati. Io stesso sono stato per quattro ore al muro e soltanto alla fine sono riuscito ad implorare la grazia per l'ultimo gruppo. Cosicchè - di oltre 600 ufficiali - ci siamo salvati in meno di 37, me compreso! Degli ufficiali di CORFU' poche e incerte notizie. Ivi era rimasto il 3° Gruppo e la Batteria da 20 m/m. Se con certezza che è stato barbaramente trucidato il cap. BORRADI, perchè la sua salma, dopo molto tempo, è stata trasportata a riva dalle onde. La tragedia della Divisione ACQUI è di proporzioni assolutamente gigantesche e apocalittiche."

816

CENSORE 4026 REVISORE 4012 Data d'esame 15-11 44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. .

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6040

MITT.

RONALDO FORTUNATO
Missionario del S.Cuore
Lungotevere Prati 12
ROMA

DEST.

Magg. BARTOLIO Mario
Comando Italiano 212
P.M. 181

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
25/10/44	Ordin.	=	Ital.	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
=	PWB Info.Div.ACC		TRATTENUTA	INOLTRATA I
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

TRAGIC END OF THE "AQUI" DIVISION

.... I think that you already know something about the tragic and glorious end of the "Aqui" Division. Its has been totally annihilated: the Officers were slanghtered and the soldiers deciated. The Regimental Command, the three batteries of the Ist Group and the 5th Battery of;our 33rd Regiment were stationed at Cefalonia. All our officers, with the exception of Postal, Tomasi and Fontana have been shot. I myself was set against the wall for 4 hours and only at the end I succeeded in obtaining mercy for the last group. So that out of 500 officers only 37, including myself, were able to save themselves. I have very little and uncertain news about the officers who were at Corfù. At that time the 3rd Group and the 20 m/m gun Battery were there. I know for certain, that Capt. BIANCHI has been murdered, because his body, after a long time was washed up on the shore. The disaster of the "Acqui" Division was unique of its kind....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	PWB Info. Div. ACS		FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI:	AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA X CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

TRAGIC END OF THE "AQUI" DIVISION

.... I think that you already know something about the tragic and glorious end of the "Aqui" Division. It has been totally annihilated: the Officers were slaughtered and the soldiers decimated. The Regimental Command, the three batteries of the Ist Group and the 5th Battery of our 33rd Regiment were stationed at Cefalonia. All our officers, with the exception of Postal, Tomasi and Fontana have been shot. I myself was set against the wall for 4 hours and only at the end I succeeded in obtaining mercy for the last group. So that out of 500 officers only 37, including myself, were able to save themselves. I have very little and uncertain news about the officers who were at Corfù. At that time the 3rd Group and the 20 m/m gun Battery were there. I know for certain, that Capt. BOBBI has been murdered, because his body, after a long time was washed up on the shore. The disaster of the "Acqui" Division was unique of its kind....

815
816

CENSORE [illegible] 4026 REVISORE 4012 Data d'esame 15/II/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

R.T/C/Bd.

LUOGO ROMA

N. di prot. 6088

MITT.

ROCCHI Filippo
Feld post 84386 / B

DEST.

ROCCHI Giovanna
Mercato Saraceno
FORLI'

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
6/9/44	capt. mail Desena ordin.	=	Ital.	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
=	P.W.B. Info. Div. ACC		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

IL DUCE PROMETTE IL SICURO ANNIENTAMENTO DEGLI ALLEATI!

La lettera di un soldato repubblicano contiene un foglio distribuito dal suo Comando, dove è riportata una parte del discorso fatto dal Duce alla prima divisione in partenza per il fronte :

"... dal I° ottobre in poi ogni giorno potrà essere e sarà la vittoria delle armi italo-tedesche e quando gli Anglo-Americani avranno distrutto, nel giro di poche ore, se non di pochi minuti, tutta la loro aviazione, tutti i loro carri armati, le loro artiglierie, allora penso che potranno ingoiare la loro attuale boria, e con essi tutti i vili, i pavidi, i tinidi che hanno assunto la grigia bandiera del più meschino attendismo.

La guerra sarà risolta nel giro di poche ore, poi ci saranno le operazioni di sgombero, di facchinaggio dei resti di questi grandi eserciti delle nazioni unite. Subito dopo si inizierà la ricostruzione, alla quale stiamo lavorando accanitamente per non essere impreparati al momento opportuno."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ordin.

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
-	P.W.B. Info. Div. ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

IL DUCE PROMETTE IL SICURO ANNIENTAMENTO DEGLI ALLEATI!

La lettera di un soldato repubblicano contiene un foglio distribuito dal suo Comando, dove è riportata una parte del discorso fatto dal Duce alla prima divisione in partenza per il fronte :

"... dal I° ottobre in poi ogni giorno potrà essere e sarà la vittoria delle armi italo-tedesche e quando gli Anglo-Americani avranno distrutto, nel giro di poche ore, se non di pochi minuti, tutta la loro aviazione, tutti i loro carri armati, le loro artiglierie, allora penso che potranno ingoiare la loro attuale boria, e con essi tutti i vili, i pavidi, i timidi che hanno assunto la grigia bandiera del più meschino attendismo.

La guerra sarà risolta nel giro di poche ore, poi ci saranno le operazioni di sgombero, di facchinaggio dei resti di questi grandi eserciti delle nazioni unite. Subito dopo si inizierà la ricostruzione, alla quale stiamo lavorando accanitamente per non essere impreparati al momento opportuno."

814

CENSORE 4083/4086 REVISORE M/Sgt WAX Data d'esame 10/II/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

MG/CEC

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6088

MITT.

ROCCHI Filippo

Feldpost 84386/B

DEST.

ROCCHI Giovanna

MERCATO SARACENO (Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
6.9.44	capt.mail Cesena ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
-	PWB INFO.DIV.AC.	-	TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

DUCE PROMISES THE CERTAIN ANNIHILATION OF THE ALLIES!

Letter is sent by a republican soldier and contains a leaflet distributed by his command, which is part of the Duce's speech, delivered to the first division before leaving for the front. It is transcribed as follows:

"....from October 1st onwards every day can, and will be, the victory of the Italo-German armies. When the Anglo-Americans will have lost, in a few hours if not in a few minutes, all their airforce, tanks, artillery, then, I think, they will swallow their present arrogance. With them all the cowards, the fearful and the timid who have hidden themselves under the grey flag of the most sluggish expectation.

War will come to an end in a few hours, then will come the time for cleaning up operations and the removal of what remains of these great armies of the United Nations. Immediately after, reconstruction will begin. We are carefully planning as not to be taken by surprise in a state of unpreparedness when the moment comes."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

6.9.44	Cesena ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: TRATTENUTA	INOLTRATA
-	PWB INFO.DIV.AC.	-	RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A:	TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

DUCE PROMISES THE CERTAIN ANNIHILATION OF THE ALLIES!

Letter is sent by a republican soldier and contains a leaflet distributed by his command, which is part of the Duce's speech, delivered to the first division before leaving for the front. It is transcribed as follows:

"....from October Ist onwards every day can, and will be, the victory of the Italo-German armies. When the Anglo-Americans will have lost, in a few hours if not in a few minutes, all their airforce, tanks, artillery, then, I think, they will swallow their present arrogance. With them all the cowards, the fearful and the timid who have hidden themselves under the grey flag of the most sluggish expectation.

War will come to an end in a few hours, then will come the time for cleaning up operations and the removal of what remains of these great armies of the United Nations. Immediately after, reconstruction will begin. We are carefully planning as not to be taken by surprise in a state of unpreparedness when the moment comes."

812

813

CENSORE 4083/4086 REVISORE M/Sgt. Wax Data 10.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

VG/PF Mod. 6

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6043

MITT.

SENZA MITTENTE

DEST.

CAPO QUESTORE

Via Coito

CITTA'

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
-	ord.	-	it.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5919 p.c.s.	BLACK MARKET COMT INFO.DIV.ACC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO I AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

ACCAPARRAMENTO E DETENZIONE DI GENERI TESSERATI

"Avverto c/e il Sign. RAZZA MARCELLO portiere di VIALE CASTRO PRETORIO 66 A (già nostro assegnato e lasciato a piede libero) poco tempo fa continua a fare cose poco belle e lecite. Il giorno 9 di detto mese scaricò in pertineria parecchi quintali di farina e olio e legumi ecc. Ora essendo stato cercato dalla Questura per altre cose e temendo di una nuova scorpresa scaricò ieri parecchi quintali di pasta, se è vero 35, provenienti da SEVAGNA accompagnati da altre fratelle. Ora però la merce è stata ricevuta a S. LORENZO tutti questi movimenti vengono eseguiti nella notte oppure al mattino. La merce è già stata messa fuori forse, ma se vi succederà il caso di una visita in pertineria vi troverete il campione e forse altra merce rimasta nascosta in un sotterraneo della pertineria oppure in cantina."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

–	ord.	–	it.	–	–

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5919 p.c.s.	BLACK MARKET CONT INFO.DIV.ACC.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO I AL MITTENTE

ORIGINE
CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

ACQUAPARRANDO E DETENZIONE DI GENERI TESSERATI

"Avverto che il Sig.n. RAZZA MARCELLO portiere di VIALE CASTRO PRETORIO 66 A (già nostro assegnato e lasciato a piede libero) poco tempo fa continua a fare cose poco belle e lecite. Il giorno 9 di detto mese scaricò in pertineria parecchi quintali di farina e olio e legumi ecc. Ora essendo stato cercato dalla Questura per altre cose e temendo di una nuova sorpresa scaricò ieri parecchi quintali di pasta, se è vero 35, provenienti da BEVAGNA accompagnati da altro fratello. Ora però la merce è stata scaricata a S. LORENZO tutti questi movimenti vengono eseguiti nella notte oppure al mattino. La merce è già stata messa fuori forse, ma se vi succederà il caso di una visita in pertineria vi troverete il campione e forse altra merce rimasta nascosta in un sotterraneo della pertineria oppure in cantina."

811
812

CENSORE 4072 REVISORE 4006 Data d'esame 7-11-44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

A.C./P.F.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 6043

MITT. SENZA MITTENTE

DEST. CAPO QUARSTONE
Via Goito
Città

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
=	Ordinaria	=	Italiana	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5919	Black Market Cont. Info.Div.ACC		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

CONCERNING AND DETENTION OF RATIONED FOODSTUFFS

RAZZA Marcello, a doorkeeper at 66A, viale Castro Pretorio(previously charged and left free) on the 9th of said month unloaded at his lodge several quintals of flour, oil, vegetables, etc.

As he is aware of being looked for by the police, yesterday he discharged together with his brother, about 33 quintals of macaroni at S.Lorenzo.

That is done by night or in the morning.

I think the goods have already been sold;but should you make an unexpected investigation in his porterlodge,

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

= Ordinaria = = =

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5919	Black Market Cont. Info.Div.ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA X CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

CONCEALING AND DETENTION OF RATIONED FOODSTUFFS

RAZZA Marcello, a doorkeeper at 66A, viale Castro Pretorio(previously charged and left free) on the 9th of said month unloaded at his lodge several quintals of flour, oil, vegetables, etc.

As he is aware of being looked for by the police, yesterday he discharged together with his brother, about 33 quintals of macaroni at S.Lorenzo.

That is done by night or in the morning.

I think the goods have already been sold;but should you make an unexpected investigation in his porterlodge, samples of them would be found, and most likely other goods concealed in a vault or in the cellar.-

811

CENSORE 4072 REVISORE 4006 Data d'esame 7/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0424



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ACC

10000 | 120 | 858
(206 = folders)



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10000|120|858
(2 cys 2 folders)

INT/113/1 CENSORSHIPS REPORTS + EXTRACTS 2nd Series 2/2

Sept. 10, 1944

CONFIDENTIAL

RISERVATA

LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA **N. di Prot.** 1215-7

MITT.	DEST.
SENZA DESTINATARIO SOFIA (Bulgaria)	TRANQUILLI VINCENZO Via Ovidio 13 ROMA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
17 Ottobre 44	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
			TRATTENUTA	INOLTRATA X
ORIGINE:	. . i.n.		RECISA X	TOLTA DAL
	. .b. = R.		FOTOGRAFATA	CORSO
Censura slava	ALS ZOH		INVIATA CON	AL MITTENTE
	C.S.I. = 2		COMMENTI A:	
	B.A.F.			

OSSERVAZIONI

ITALIAN SOLDIER IN BULGARIA HAILS OVER NO MAIL AND NO REPATRIATION. =

....un nostro soldatino ex prigioniero dei tedeschi; uno di quelli che tanto hanno sofferto durante la cura prigionia e che ancora oggi continuano a soffrire perchè semi-nudi e avviliti in attesa di quel giorno tanto sospirato ed agognato, si reca ogni mattina al campo di aviazione con il pacchetto delle lettere per l'Italia e con la speranza nel cuore che qualche pilota inglese si muova a compassione e lo faccia salire sull'apparecchio per condurlo in patria. Povero caro piccolo illuso! Egli non sa, povero ragazzo che il pilota deve obbedire alle sue consegne ed ai suoi regolamenti e non è cattiveria se ogni giorno si sente rispondere con un pietoso sorriso che ciò che egli chiede non è legalmente possibile. Tuttavia egli non si arrende e non dispera. Ma la sua fede nella generosità di qualche uomo che alla fine dovrà pure accontentarlo, serve se non altro a condurlo di buon grado ogni giorno a 4 Kilometri dal campo di raccolta per far partire le lettere dei suoi 1500 fratelli i quali come lui attendono anche

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	10° Lgh C.S.I. = 2 B.A.F.		COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN SOLDIER IN RUSSIA HAS MAILS OVER NO MAIL AND NO REPATRIATION. =

....un nostro soldatino ex prigioniero dei tedeschi; uno di quelli che tanto hanno sofferto durante la dura prigionia e che ancora oggi continuano a soffrire perchè semi-nudi e avviliti in attesa di quel giorno tanto sospirato ed agognato, si reca ogni mattina al campo di aviazione con il pacchetto delle lettere per l'Italia e con la speranza nel cuore che qualche pilota inglese si muova a compassione e lo faccia salire sull'apparecchio per condurlo in patria. Povero caro piccolo illuso! Egli non sa, povero ragazzo che il pilota deve obbedire alle sue consegne ed ai suoi regolamenti e non è cattiveria se ogni giorno si sente rispondere con un pietoso sorriso che ciò che egli chiede non è legalmente possibile. Tuttavia egli non si arrende e non dispera. Ma la sua fede nella generosità di qualche uomo che alla fine dovrà pure accontentarlo, serve se non altro a condurlo di buon grado ogni giorno a 4 Kilometri dal campo di raccolta per far partire le lettere dei suoi 1500 fratelli i quali come lui attendono ansiosi ed impazienti il giorno del rimpatrio. Ed anche questa lettera se avrà la fortuna di giungerti fa parte di quel pacchetto portato con religiosa cura da questo caro soldatino.....

Sono arrivato ormai al punto di non pazientare troppo a lungo. Se fra qualche mese non si aprirà una via, un sentiero, un varco per ritornare in Italia, temo che i miei nervi saranno così tesi e scossi che mi renderanno davvero intrattabile. Se sapessi che tu ed i bambini state bene, che non vi manca niente, che vi si continua a pagare lo stipendio, che insomma non siete preoccupati per la vita, forse continuerei a rassegnarmi ma in questo modo senza tue notizie, all'oscuro di quello che è accaduto dopo il mese di aprile u.s., nel dubbio che tu lavori come una "dannata" per guadagnarti il pane e....tante altre preoc-

810

CENSORE 13/11/44 REVISORE ACCO Data d'esame 13/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540 U.S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

cupazioni non è possibile che io viva tr[illegible]illo.....

Perchè non interessi Enzo, Vittoria, [illegible]è o che so io di incaricare il signor Ronchi al quale penso non mancherà il modo e l'opportunità di avvicinare qualche persona dell'Alto Comando Inglese alla quale si possa affidare l'incarico di farmi pervenire qualche lettera per mezzo degli aerei che fanno servizio dell'Aeroporto di Guidonia a Sofia. Ora non sono più internato. Dacchè la Bulgaria ha cacciato via i tedeschi e dichiarato guerra alla Germania ed alla Repubblica Sociale Italiana sono ritornato libero e mi sento nuovamente in terra amica. Della mia situazione non te ne ho potuto scrivere prima ma ora che il pericolo è cessato debbo dirti di aver passato dei giorni un pò brutti.....si temeva di essere un giorno o l'altro deportati in Germania e poi che sarebbe stato di noi?.....
.....Che aria spira ora in Italia? Aria di libertà certamente. Io sono qui legato senza catene e mordo i freni come un cavallo che voglia prendere la corsa per arrivare primo al traguardo. Tuttavia spero che non vi sarà molto da attendere. Siamo agli sgoccioli con i nostri risparmi con i quali abbiamo vissuto per circa un anno senza ricevere un soldo dalla madrepatria ed ora mi gradirebbe di tornare presso a Roma anche per vedere di farmi liquidare il mio avere e per cercarmi una occupazione se nell'esercito non vi sarà più nulla da fare....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1212-7

MITT. Serg. FIORINO LUIGI
R. Legazione Italiana
SOFIA (Bulgaria)

DEST. FIORINO ROSA
Via Vittorio Emanuele III, N.112
SECONDIGLIANO (Napoli)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
19/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. P.M.B. = R. ADM ECH		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN SOLDIER SUFFERED BEATING RATHER THAN BREAK HIS OATH

.....non potrò mai dimenticare la prigionia sotto i tedeschi; le umiliazioni più grandi, bastonate senza risparmio. Basti dirti che anche i nostri ufficiali medici, che erano nei campi di concentramento per curare noi, ma che con tutta la buona volontà non potevano darci nessuna assistenza perchè i luridi tedeschi non passavano neanche un'aspirina per il mal di capo, erano bastonati lo stesso. Figurati che riguardi potevano usare con noi! Ci dicevano che noi eravamo i soldati del Maresciallo Badoglio, e per questo ci facevano i più grandi maltrattamenti per vedere se riuscivano a piegarci. Ma niente da fare; feci il giuramento 7 anni fa quando ero recluta e quel giuramento l'ho mantenuto. Non si tradisce la Patria per la fame! Non sono morto come nessuno del mio campo è morto, ma anche se avessi dovuto morire, meglio questo che tradire. Questo è l'ideale di chi è veramente italiano....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

ORIGINE:			
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN SOLDIER SUFFERED BEATING RATHER THAN BREAK HIS OATH

.....non potrò mai dimenticare la prigionia sotto i tedeschi; le umiliazioni più grandi, bastonate senza risparmio. Basti dirti che anche i nostri ufficiali medici, che erano nei campi di concentramento per curare noi, ma che con tutta la buona volontà non potevano darci nessuna assistenza perchè i luridi tedeschi non passavano neanche un'aspirina per il mal di capo, erano bastonati lo stesso. Figurati che riguardi potevano usare con noi! Ci dicevano che noi eravamo i soldati del Maresciallo Badoglio, e per questo ci facevano i più grandi maltrattamenti per vedere se riuscivano a piegarci. Ma niente da fare; feci il giuramento 7 anni fa quando ero recluta e quel giuramento l'ho mantenuto. Non si tradisce la Patria per la fame! Non sono morto come nessuno del mio campo è morto, ma anche se avessi dovuto morire, meglio questo che tradire. Questo è l'ideale di chi è veramente italiano....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

809

CENSORE K. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 13/IX/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 814-U

MITT.

TANTUCCI GIOVANNI
Pro-Oriente = Legazione Italiana
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

TANTUCCI ANGELO
Via Quagliotti
ANCONA (Italia)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
18/10/1944	Ordinaria	---	italiana	----	------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. P.M.B. = R.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN SOFIA CHEERFUL OVER FUTURE

...poi se Dio vuole racconterò tutto quello che ho passato durante la prigionia: vi sembrerà un romanzo. Tante volte voi mi avete raccontato, che vi davano da mangiare le bucce di patate e tante altre cose; ora ci credo perchè anche io le ho provate, ma ora tutto è passato e speriamo non torni mai più....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	P.P.D. = N.		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN SOFIA CHEERFUL OVER FUTURE

...poi se Dio vuole racconterò tutto quello che ho passato durante la prigionia: vi sembrerà un romanzo. Tante volte voi mi avete raccontato, che vi davano da mangiare le bucce di patate e tante altre cose; ora ci credo perchè anche io le ho provate, ma ora tutto è passato e speriamo non torni mai più....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

808

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 13/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1821-4

MITT.

Caporale MANDULLI LUIGI
Opera Pro-Oriente

SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

MANDULLI FRANCESCA
Via Artistica 41

MOLFETTA (Bari)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/IC/44	Ordinaria	---	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.S.B. M.M.I.A.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN POW'S CONSTRUCTED FORTIFICATIONS IN BULGARIA

....quando l'anno scorso a settembre, cioè dopo l'armistizio i tedeschi ci presero e chi era con loro era ben trattato, chi invece non era con loro era messo in campo di concentramento. Quando ci portarono a Belgrado io preferii il campo di concentramento cioè essere prigioniero sopportando tutti i disagi, le fatiche e le sofferenze credendo dovesse durare poco, ma tuttora non è ancora finito. Per un anno sono stato prigioniero lavorando alla ferrovia quando alla fine di agosto 1944 capitolò la Bulgaria e la Romania. Si vide allora lo scombussolamento di alcuni reparti tedeschi che si trovavano ai confini bulgari e tutti i prigionieri italiani fummo radunati al centro di Bor (Serbia) e verso il 20 settembre 1944 partimmo da Bor per portarci in prima linea al confine bulgaro per fare fortificazioni. Il 29 settembre con tutti i paesani decidemmo di fuggire e andare in Bulgaria....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN POW'S CONSTRUCTED FORTIFICATIONS IN BULGARIA

....quando l'anno scorso a settembre, cioè dopo l'armistizio i tedeschi ci presero e chi era con loro era ben trattato, chi invece non era con loro era messo in campo di concentramento. Quando ci portarono a Belgrado io preferii il campo di concentramento cioè essere prigioniero sopportando tutti i disagi, le fatiche e le sofferenze credendo dovesse durare poco, ma tuttora non è ancora finito. Per un anno sono stato prigioniero lavorando alla ferrovia quando alla fine di agosto 1944 capitolò la Bulgaria e la Romania. Si vide allora lo scombussolamento di alcuni reparti tedeschi che si trovavano ai confini bulgari e tutti i prigionieri italiani fummo radunati al centro di Bor (Serbia) e verso il 20 settembre 1944 partimmo da Bor per portarci in prima linea al confine bulgaro per fare fortificazioni. Il 29 settembre con tutti i paesani decidemmo di fuggire e andare in Bulgaria....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

807

CENSORE N. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 15/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1824-7

MITT.

SANTORO LAURENCO
R. Marina
RAGUSA

DEST.

SANTORO ANNA
presso Cortese Angelo
Rione Pescatore 5
RAGGIO CALABRIA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
25/IO/1944	Ordinaria	----	italiano	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.M.B.= R M.I.A. B.=. M.=.d.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

GERMANS MASSACRE ITALIANS IN YUGOSLAVIA

.....Riguardo al mio ritorno in Italia non so quando sarà perchè faccio parte dei patrioti partigiani e voglio combattere ancora contro i tedeschi. Se ci sono ancora dei tedeschi in Calabria, maltrattateli più che potete, perchè quello che hanno fatto a noi italiani non potremo mai dimenticarlo. Pensa che quando mi hanno preso in montagna mi hanno legato e denudato, tanto che io ero già convinto di quel che mi toccava; invece poi mi frustarono e si limitarono solo alle frustate. Non ti racconto quello che hanno fatto agli altri! Uccidevano anche mentre si dormiva..."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava			

OSSERVAZIONI

GERMANS MASSACRE ITALIANS IN YUGOSLAVIA

.....Riguardo al mio ritorno in Italia non so quando sarà perchè faccio parte dei patrioti partigiani e voglio combattere ancora contro i tedeschi. Se ci sono ancora dei tedeschi in Calabria, maltrattateli più che potete, perchè quello che hanno fatto a noi italiani non potremo mai dimenticarlo. Pensa che quando mi hanno preso in montagna mi hanno legato e denudato, tanto che io ero già convinto di quel che mi toccava; invece poi mi frustarono e si limitarono solo alle frustate. Non ti racconto quello che hanno fatto agli altri! Uccidevano anche mentre si dormiva..."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

806

CENSORE R. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 15/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO 300.

N. di Prot. 1896-4

MITT. [illegible]

DEST. [illegible]

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
17/11/44	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	S. . . . S.I.M.D. P. .B. S.M.I. . C. .I. = 2 C. 2 (18)		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE: Censura slava

OSSERVAZIONI

GARIBALDI BATTALION HELPED LIBERATE BELGRADE

.....i tedeschi mi hanno fatto lavorare scalzo e sotto una pioggia torrenziale per diversi giorni e alla sera quando smettevo di lavorare tutto intirizzito dal freddo e morto di fame mi davano una scodella di acqua bollita con qualche chicco di orzo senza sale e senza condimento. Però il morale era sempre alto perchè sapevo che i russi erano molto vicini. Il giorno 3/10 dopo aver lavorato a caricare gli apparecchi per ben 48 ore consecutive i tedeschi ci dissero che si doveva partire da Pancevo (Serbia) per andare in Germania perchè i russi erano già a pochi kilometri di distanza da Pancevo (si sentiva già il cannone e qualche granata arrivare vicino) io con altri cinque compagni di sventura si progettò di scappare subito però non ci fu possibile perchè ci portarono a Belgrado ove si giunse a notte inoltrata. Il maresciallo tedesco che ci accompagnava (eravamo 25 prigionieri non sapeva dove portarci così dopo aver girato molto per le vie di Belgrado si andò a dormire nelle cantine di un gran palazzo. Nella notte si progettò di scappare perchè il [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	[illegible]		COMMENTI A;
Censura slava	C.I.L. = 2 C. 2 (18)		

OSSERVAZIONI

CAMP DEI BATTAGLIONI MISTI DI LAVORATORI BELGRADO

.....i tedeschi ci hanno fatto lavorare sempre e sotto una pioggia torrenziale per diversi giorni e alla sera quando smettevo di lavorare tutto intirizzito dal freddo e morto di fame mi davano una scodella di acqua bollita con qualche chicco di orzo senza sale e senza condimento. Però il morale era sempre alto perchè sapevo che i russi erano molto vicini. Il giorno 3/10 dopo aver lavorato a caricare gli apparecchi per ben 18 ore consecutive i tedeschi ci dissero che si doveva partire da Pancevo (Serbia) per andare in Germania perchè i russi erano già a pochi kilometri di distanza da Pancevo (si sentiva già il cannone e qualche granata arrivare vicino) io con altri cinque compagni di sventura si progettò di scappare subito però non ci fu possibile perchè ci portarono a Belgrado ove si giunse a notte inoltrata. Il maresciallo tedesco che ci accompagnava (eravamo 25 prigionieri non sapeva dove portarci così dopo aver girato molto per le vie di Belgrado si andò a dormire nelle cantine di un gran palazzo. Nella notte si progettò di scappare perchè il maresciallo che ci accompagnava ci aveva detto che nella mattinata ci avrebbe portato al campo prigionieri di Belgrado per essere successivamente mandati in Germania. All'alba, uno alla volta si scappò e dopo essere stati nascosti per ben 10 ore in un palazzo bombardato, andammo di nuovo nelle cantine della sera prima. Il portinaio ci accolse e ci permise di restare fino a quando non fossero arrivati i russi. Si stette ben 15 giorni nascosti, tutte le famiglie che abitavano il palazzo facevano a gara per darci da mangiare; che brava gente, è a loro che devo la vita. Finalmente il giorno 15 alle ore 9,45 i primi carri armati entravano in Belgrado, non posso dirti quale e quanta sia stata la mia gioia [illegible] commozione. Finalmente dopo circa 15 mesi di prigionia ero libero. La

805

CENSORE A. 508 REVISORE AC60 Data d'esame 14/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1836-4

MITT.

Sig: IRACE GIOVANNI
R. Legazione d'Italia
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

Dott. IRACE GUGLIELMO
Viale Eritrea 72
ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
28/10/44	Ordinaria	----	italiana	---	-------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.S.E. M.I.A. S.B.Norden		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

EMPLOYEE OF ITALIAN LEGATION ET TEL CONDITION

".....Ora mi trovo nuovamente a Sofia e non più internato prigioniero come prima. Sono libero ed ho ripreso il mio lavoro nella R. Legazione d'Italie. Ho passato giorni brutti e ma molto brutti anche io ma li ho felicemente superati. Al momento opportuno ho saputo decidere e saper mantenere il polso fermo. Direi una sciocchezza se ti dicessi di aver eccessivamente sofferto ma anche io non sono stato molto bene. Se avessi temporeggiato ed ascoltati i consigli del mio capo a quest'ora forse mi troverei all'al di là.....Io per tutto un anno ho potuto vivere con l'economia della cassa della R. Legazione, non non venuto a prendere più ciò che mi davano prima ma percepivo quel tanto che mi bastava per vivere. Anche adesso sono nelle stesse condizioni perchè soldi dall'Italia non ne sono più arrivati ma ora rischiamo di non essere più pagati perchè la cassa si va man mano esaurendo. Speriamo che non sia lontano il giorno del nostro rimpatrio....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	[illegible] Orden		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

EMPLOYEE OF ITALIAN LEGATION STATES CONDITION

".....Ora mi trovo nuovamente a Sofia e non più internato prigioniero come prima. Sono libero ed ho ripreso il mio lavoro nella R. Legazione d'Italia. Ho passato giorni brutti e ma molto brutti anche io ma li ho felicemente superati. Al momento opportuno ho saputo decidere e saper mantenere il polso fermo. Direi una sciocchezza se ti dicessi di aver eccessivamente sofferto ma anche io non sono stato molto bene. Se avessi temporeggiato ed ascoltati i consigli del mio capo a quest'ora forse mi troverei all'al di là.....Io per tutto un anno ho potuto vivere con l'economia della cassa della R. Legazione, non son venuto a prendere più ciò che mi devono prima ne percepivo quel tanto che mi bastava per vivere. Anche adesso sono nelle stesse condizioni perchè soldi dall'Italia non ne sono più arrivati ma ora rischiamo di non essere più pagati perchè la cassa si va man mano assurendo. Speriamo che non sia lontano il giorno del nostro rimpatrio....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

804

CENSORE [illegible] 305 REVISORE [illegible] Data d'esame 15/10/1944

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA — **LUOGO** JUG.

UFFICIO DI CENSURA — **N. di Prot.** 1226-4

MITT. [illegible]

DEST. [illegible] MONTEGABBIONI (Terni)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
2/11/44	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
ORIGINE: Censura slava	B. . . . S.I.M.I. F. .S. M.M.I. . C.S.I. = 2 C. 2 (PS)		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

GARIBALDI BATTALION MEMBER LIBERATE BELGRADE

.....i tedeschi ci hanno fatto lavorare scalzo e notte una pioggia torrenziale per diversi giorni e alle sera quando smettevo di lavorare tutto intirizzito dal freddo e morto di fame mi davano una scodella di acqua bollita con qualche chicco di orzo senza sale e senza condimento. Però il morale era sempre alto perchè sapevo che i russi erano molto vicini. Il giorno 8/10 dopo aver lavorato a caricare gli apparecchi per ben 48 ore consecutive i tedeschi ci dissero che si doveva partire da Pancevo (Serbia) per andare in Germania perchè i russi erano già a pochi kilometri di distanza da Pancevo (si sentiva già il cannone e qualche granata arrivare vicino) io con altri cinque compagni di avventura si progettò di scappare subito però non ci fu possibile perchè ci portarono a Belgrado ove si giunse a notte inoltrata. Il maresciallo tedesco che ci accompagnava (eravamo 25 prigionieri non sapeva dove portarci così dopo aver girato molto per le vie di Belgrado si andò a dormire nella cantina di un gran palazzo. Nella notte si progettò di scappare perchè il maresciallo che ci accompagnava ci aveva detto che nella mat-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	CORSO AL MITTENTE
Censura sleva	[illegible] C.E.I. - 2 C. 2 (PR)			

OSSERVAZIONI

GARIBALDI BATTALION MARCO LIBERATE BELGRADE

.....i tedeschi mi hanno fatto lavorare scalzo e sotto una pioggia torrenziale per diversi giorni e alla sera quando smettevo di lavorare tutto intirizzito dal freddo e morto di fame mi davano una scodella di acqua bollita con qualche chicco di orzo senza sale e senza condimento. Però il morale era sempre alto perchè sapevo che i russi erano molto vicini. Il giorno 3/10 dopo aver lavorato a caricare gli apparecchi per ben 36 ore consecutive i tedeschi ci dissero che si doveva partire da Kancevo (Serbia) per andare in Germania perchè i russi erano già a pochi kilometri di distanza da Kancevo (si sentiva già il cannone e qualche granata arrivare vicino) io con altri cinque compagni di sventura si progettò di scappare subito però non ci fu possibile perchè ci portarono a Belgrado ove si giunse a notte inoltrata. Il maresciallo tedesco che ci accompagnava (eravamo 26 prigionieri non sapeva dove portarci così dopo aver girato molto per le vie di Belgrado si andò a dormire nelle cantine di un gran palazzo. Nella notte si progettò di scappare perchè il maresciallo che ci accompagnava ci aveva detto che nella mattinata ci avrebbe portato al campo prigionieri di Belgrado per essere successivamente mandati in Germania. All'alba, uno alla volta si scappò e dopo essere stati nascosti per ben 10 ore in un palazzo bombardato, andammo di nuovo nelle cantine della sera prima. Il portinaio ci accolse e ci permise di restare fino a quando non fossero arrivati i russi. Si stette ben 13 giorni nascosti, tutte le famiglie che abitavano il palazzo facevano a gara per darci da mangiare; che brava gente, a loro che devo la vita. Finalmente il giorno 15 alle ore 9,45 i primi carri armati entravano in Belgrado, non posso dirti quale e quanta gia stata la mia gioia [illegible] commozione. Finalmente dopo circa 18 mesi di prigionia ero libero. La

805

CENSORE n. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 14/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 520, U.S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

CONFIDENTIAL

RISERVATA

popolazione era in delirio, tutti ci abbracciavano e baciavano, si chiamavano per nome. Giorno indimenticabile. Il giorno dopo all'alba io con i 5 compagni ci univamo al battaglione Italiano Garibaldi. Il presi il fucile e si andò a combattere. Il combattimento durò 5 giorni perchè si doveva combattere casa per casa. Il giorno 20 belgrado era finalmente libera....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JDG.

N. di Prot. 1836-4

MITT.

Sig. IMOS GIOVANNI
R. Legazione d'Italia
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

Dott. IMOS GUGLIELMO
Viale Eritrea 72
ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
15/IX/44	Ordinaria	----	Italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	F.F.B. M.I.A. M.R.Norden		TRATTENUTA X RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

EMPLOYEE OF ITALIAN LEGATION STATES CONDITION

".....Ora mi trovo nuovamente a Sofia e non più internato prigioniero come prima. Sono libero ed ho ripreso il mio lavoro nella R. Legazione d'Italia. Ho passato giorni brutti e molto brutti anche io ma li ho felicemente superati. Al momento opportuno ho saputo decidere e saper mantenere il polso fermo. Direi una sciocchezza se ti dicessi di aver eccessivamente sofferto ma anche io non sono stato molto bene. Se avessi temporeggiato ed ascoltati i consigli del mio capo a quest'ora forse mi troverei all'al di là.....Io per tutto un anno ho potuto vivere con l'economia della cassa della R. Legazione, non son venuto a prendere più ciò che mi devono prima ne percepivo quel tanto che mi bastava per vivere. Anche adesso sono nelle stesse condizioni perchè soldi dall'Italia non ne sono più arrivati ma ora rischiamo di non essere più pagati perchè la cassa si va man mano esaurendo. Speriamo che non sia lontano il giorno del nostro rimpatrio....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

EMPLOYEE OF ITALIAN LEGATION AT PRESENT CONDITION

".....Ora mi trovo nuovamente a Sofia e con più interesse prigioniero come prima. Sono libero ed ho ripreso il mio lavoro nella R. Legazione d'Italia. Ho passato giorni brutti o ma molto brutti anche io ma li ho felicemente superati. Al momento opportuno ho saputo decidere e saper mantenere il polso fermo. Direi una sciocchezza se ti dicessi di aver eccessivamente sofferto ma anche io non sono stato molto bene. Se avessi temporeggiato ed ascoltati i consigli del mio capo a quest'ora forse mi troverei all'al di là.....Io per tutto un anno ho potuto vivere con l'economie della cassa della R. Legazione, non son venuto a prendere più ciò che mi davano prima ma percepivo quel tanto che mi bastava per vivere. Anche adesso sono nelle stesse condizioni perchè soldi dall'Italia non ne sono più arrivati ma ora rischiamo di non essere più pagati perchè la cassa si va man mano esaurendo. Speriamo che non sia lontano il giorno del nostro rimpatrio....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540 U.S. Army

804

CENSORE T. 505 REVISORE ACCO Data d'esame 15/10/1944

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1795-4

MITT.

BIDINI PIETRO
presso Erminio Kapa- via Regina Giovanna 66
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

BIDINI GIOVANBATTISTA
Staggiano 110
AREZZO (Toscana)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
19/10/1944	Ordinaria	----	italiana	-----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	AMM ECH M.M.I.A. FORCE 399 S.B.S. G.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA ✓ FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A.	INOLTRATA ✓ TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

F

18/11

OSSERVAZIONI

ITALIAN DIGNITARY THROWN INTO JAIL BY BULGARS
MAN AND FREED BY RUSSIAN

.....Io venni a Sofia per i funerali di Re BorisIII° facendo parte della compagnia d'Onore. In questo tempo avvenne la capitolazione dell'Italia e noi fummo mandati in un paese chiamato Dolen Ciflik vicino Varna. Al principio si stava discretamente poi le sorti si cambiarono nel mese di gennaio. Vennero dei fascisti ordinandoci di firmare per andare in Italia a fianco dei tedeschi, minacciando di fucilazione chi non aderiva. 90 soldati con due ufficiali partirono; il resto ed io compresb a fra questi,il capitano ed il tenente restammo fedeli al giuramento fatto a S. Maestà il Re, soppax inndo portando in mezzo alle montagne i sacrifici piuttosto che andare insieme ai barbari tedeschi. Con l'arrivo a Varna dell'armata russa, siamo stati liberati ed essendo come civili siamo venuti a Sofia dove ci troviamo bene ed in ottima salute....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE			
Censura slava	S.B.S. G.S.I. = 2		F

OSSERVAZIONI

18/11

ITALIAN DIGNITARY THROWN INTO JAIL BY BULGARS
MAD AND FREED BY RUSSIAN

.....Io venni a Sofia per i funerali di Re BorisIII° facendo parte della compagnia d'Onore. In questo tempo avvenne la capitolazione dell'Italia e noi fummo mandati in un paese chiamato Dolen Ciflik vicino Varna. Al principio si stava discretamente poi le sorti si cambiarono nel mese di gennaio. Vennero dei fascisti ordinandoci di firmare per andare in Italia a fianco dei tedeschi, minacciando di fucilazione chi non aderiva. 90 soldati con due ufficiali partirono; il resto ed io compresb s fra questi,il capitano ed il tenente restammo fedeli al giuramento fatto a S. Maestà il Re, sopportando portando in mezzo alle montagne i sacrifici piuttosto che andare insieme ai barbari tedeschi. Con l'arrivo a Varna dell'armata russa, siamo stati liberati ed essendo come civili siamo venuti a Sofia dove ci troviamo bene ed in ottima salute....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

803

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 13/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. ITA-5866-44

From: VACCHELLI Mercedes
Cortina D'Ampezzo
(Belluno) Italy.

To: BELLUZZI Negroni Ines
Viale Carducci 45
Cesenatico (Forlì)
Italy.

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
24 August 1944	Captured Mail Cesena	-	Italian	-	- -

Previous relevant record	Station allocation	C.C.G. Allocation	Disposal of original communication
- -	G-2 RAC G-2 (Int.Obj.)	G-2 (CC) AFHQ. AC. Hq. / File G.S.I. (c) AAI. P.W.B. AFHQ. G-2 (OI) AFHQ. MAAF Int(Cen) AFHQ. OSS. AFHQ. MI-I2 Lon. Dir.Int.ASF Wash.	Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

1) HOTELS AND INSTITUTES REQUISITIONED AT CORTINA D'AMPEZZO .

2) ASSEMBLING OF AVIATORS WITHOUT AIRCRAFTS AT ASTI.

3) CALALZO-PADOVA-VENEZIA RAILWAY INTERRUPTED.

1 & 2) " The Japanese Embassy and the Corona Hotel put their cars at our disposal....Hotel Corona, the only hotel in efficient conditions because the Japanese lodge there, was kindly put at our disposal on that occasion....
Now I am at ASTI where "he" is in command of 250 grounded pilots who have no aircrafts at their disposal.
We feel almost like Italians abroad . They have requisitioned the new institute and are continuously threatening to requisition the old one, too, where however only patients coming from the three provinces of South-Tyrol, (specially from Bolzanino and Innsbruck) may be taken in...

3) The Railway line CALALZO-PADOVA-VENICE has been interrupted for some considerable time and that is the cause of postal miscarrieges. "

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10446

MAAF Int(Cen) AFHQ. COPIES TO:
OSS. AFHQ.
MI-I2 Lon.
Dir.Int.ASF Wash.

COMMENT

1) HOTELS AND INSTITUTES REQUISITIONED AT CORTINA D'AMPEZZO .

2) ASSEMBLING OF AVIATORS WITHOUT AIRCRAFTS AT ASTI.

3) CALALZO-PADOVA-VENEZIA RAILWAY INTERRUPTED.

1 & 2) " The Japanese Embassy and the Corona Hotel put their cars at our disposal....Hotel Corona, the only hotel in efficient conditions because the Japanese lodge there, was kindly put at our disposal on that occasion....

Now I am at ASTI where "he" is in command of 250 grounded pilots who have no aircrafts at their disposal.

We feel almost like Italians abroad . They have requisitioned the new institute and are continuously threatening to requisition the old one, too, where however only patients coming from the three provinces of South-Tyrol, (especially from Bolzanino and Innsbruck) may be taken in...

3) The Railway line CALALZO-PADOVA-VENICE has been interrupted for some considerable time and that is the cause of postal miscarriages. "

802

EXAMINER Italian Censor REVIEWER T.S.M. EXAMINATION DATE 11 November 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. 6892-44 - ITA

From:
S.A. CANTIERI PICCHIOTTI
Costruzioni Navali
Limite sull'Arno
Italy.

Give place of Postmark where there is no address

To:
CONFEDERAZIONE FASCISTA DEGLI INDUSTRIALI
Lucca, Italy.

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
I7 May I944	Captured Mail Florence	-	Italian	-	- -

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
- -	Naval Int. Unit. G-2 (Int.Obj.) G-2 RAC	G-2 (CC) AFHQ. AC. Hq. File N-2 AFHQ. MAAF Int(Cen)AFHQ. MI-I2 Lon. Dir.Int.ASF Wash.	Held H. Excised Photographed Sent with comment to Passed Condemned Return to sender

COMMENT

SHIPYARD TRANSFERRED TO CADIMARE (LA SPEZIA)

" ...Due to heavy air-raid damage to our shipyard in VIAREGGIO, the Kriegsmarinearsenal's (Naval Arsenal) Command of LA SPEZIA has ordered its transfer to CADIMARE (LA SPEZIA)...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

G-2 MAC

MAAF Int(Cen)AFHQ.
MI-I2 Lon.
Dir.Int.ASF Wash.

COMMENT

SHIPYARD TRANSFERRED TO CADIMARE (LA SPEZIA)

" ...Due to heavy air-raid damage to our shipyard in VIAREGGIO, the Kriegsmarinearsenal's (Naval Arsenal) Command of LA SPEZIA has ordered its transfer to DADIMARE (LA SPEZIA)...."

801

EXAMINER Italian Censor REVIEWER A.V. EXAMINATION DATE 14 November 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION ROME
RECORD No. ITA 5774-44 6

From:
GENERAL COMMISSIONER IN ITALY
FOR GUN POWDER AND EXPLOSIVES
IN DEPENDANCE OF THE GERMAN
MINISTER FOR ARMAMENT AND WAR
PRODUCTION - Via Durini 9
Milan, Italy

To:
Broth. BASSI
Anzola Emilia
Bologna, Italy

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is undated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
16 May 1944	Captured Mail Florence	- - -	German	- - -	2 blank forms

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
- - -	G-2 R.A.C. G-2 (Int.Obj.Sub-Section)	G-2 (CC) AFHQ. AC Hq. / File GSI (C) AAI OSS AFHQ. G-2 (OI) AFHQ. MI-12 London Dir.Int. ASF WasH.	Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender Condemn

COMMENT

1. LOCATION ENEMY PLANT.
2. GERMAN INSTRUCTIONS TO ITALIAN EXPLOSIVE FACTORIES.

Circular letter from the General Commissioner in Italy for Gunpowder and explosives in dependance of the German Ministry for Armament and War production (Der Generalbeauftragte fur Italien des Reichsministers fur Rustung und Kriegsproduktion-Der General Beauftragte fur Pulver und Sprengstoffe) invites all Italian factories producing gunpowder or explosives or using explosive material for their own productions to send a monthly report on the quantity of explosives produced or used in productions (of attached blank forms).

Letter also shows that the sale of coal, tires, iron and metals, bicycles, trucks, motorcycles, and wagons is controlled by the German authorities.

The fact that the circular was addressed to BASSI Broth. Anzolo, Emilia would indicate that this firm is either producing explosives or using explosive materials for its own industry.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Dir.Int. ASF WasH. Condemn

COMMENT

1. LOCATION ENEMY PLANT.

2. GERMAN INSTRUCTIONS TO ITALIAN EXPLOSIVE FACTORIES.

Circular letter from the General Commissioner in Italy for gunpowder and explosives in dependance of the German Ministry for Armament and War production (Der Generalbeauftragte fur Italien des Reichsministers fur Rustung und Kriegsproduktion-Der General Beauftragte fur Pulver und Sprengstoffe) invites all Italian factories producing gunpowder or explosives or using explosive material for their own productions to send a monthly report on the quantity of explosives produced or used in productions (of attached blank forms).

Letter also shows that the sale of coal, tires, iron and metals, bicycles, trucks, motorcycles, and wagons is controlled by the German authorities.

The fact that the circular was addressed to BASSI Broth. Anzolo, Emilia would indicate that this firm is either producing explosives or using explosive materials for its own industry.

800

EXAMINER | REVIEWER | EXAMINATION DATE

Italian Censor | T.S.M. | 28 October 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

PERUGIA
ITA 5764-44
STATION
RECORD No.

From: MAIOCCHI M.
Bravc Livio 3
Gavirate (Varese) Italy

To: PANEBIANCO Anna
Pierantonio (Perugia) Italy

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
19 May 1944	Captured Mail Perugia	- - -	Italian	- -	1

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
- -	- - - -	G-2 (CC) AFHQ. AC Hq. File G-2 (Int.Obj.) GSI (C) AAI G-2 (CI) AFHQ. MAAF INT(CEN)AFHQ. CSS AFHQ. MI-12 London Dir.Int. ASF Wash.	Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned C Return to sender

COMMENT

BALL-BEARING FACTORY AT COCCHIO SAN GIOVANNI (VARESE)

"....A ball-bearing factory has been moved from TURIN to COCCHIO SAN GIOVANNI a few kms. from GAVIRATE...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

G-2 (OI) AFHQ.
MAAF INT(CEN)AFHQ.
OSS AFHQ.
MI-12 London
Dir.Int. ASF Wash.

Photographed Sent with comment to: Return to sender

COMMENT

BALL-BEARING FACTORY AT COCCHIO SAN GIOVANNI (VARESE)

"....A ball-bearing factory has been moved from TURIN to COCCHIO SAN GIOVANNI a few kms. from GAVIRATE...."

798

799

EXAMINER Italian Censor REVIEWER A.V. EXAMINATION DATE 3 November 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

ROME
ITA 5748-44
STATION
RECORD No.

From:	To:
Sandra CORTI Merone (Como) Italy	GARABELLO Alfonso Savignano Sul Rubicone per Ciola Corniale (Forli) Italy
Give place of Postmark where there is no address	

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
28 August 1944	Captured Mail Cesena	- - -	Italian	- - -	- - -

Previous relevant record	Station allocation	C.C.G. allocation	Disposal of original communication
- - -	G-2 R.A.C. G-2 (Int.Obj.Sub-Section) SCI UNIT Z	G-2 (CC) AFHQ. AC Hq. / File GSI (C) AAI MAAF INT(CEN)AFHQ. OSS AFHQ. G-2 (OI) AFHQ. MI-12 London Dir.Int. ASF Wash.	Held H Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

LOCATION OF ENEMY PLANT.

"Our textile works have been requisitioned by the German authorities and, unless an unexpected counterorder arrives or something extra-ordinary happens, we shall have to remove all the machinery, because an industry of capital military importance is to be transferred here."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

LOCATION OF ENEMY PLANT.

"Our textile works have been requisitioned by the German authorities and, unless an unexpected counterorder arrives or something extra-ordinary happens, we shall have to remove all the machinery, because an industry of capital military importance is to be transferred here."

798

EXAMINER Italian Censor REVIEWER T.S.M. EXAMINATION DATE 4 November 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION SIENA
RECORD No. ITA 5798-44

From:
MOLINARI
Via Biagiotti 44
S.Quirico (Genoa) Italy

Give place of Postmark where there is no address

To:
PARODI Eugenia
Apostolato Liturgico
c/o S.Agostinia Vicopalago
Pontetello (Lucca) Italy

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
21 May 1944	Captured Ordinary Florence	- - -	Italian	- - -	- - -

Previous relevant record	Station allocation	Allocation	Disposal of original communication
- - -	O.S.S.	G-2 (CC) AFHQ. AC Hq. File MAAF INT(CEN)AFHQ. MI-12 London Dir.Int. ASF WasH.	Held H Enclsed Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

LOCATION ENEMY PLANT

"I am working in on the production of gasoline, benzol, glycerine etc....at an oil refinery which is located near PORTE SERRO, just behind the S.Quiricio cemetery. There is much work to do and I am well paid."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

LOCATION ENEMY PLANT

"I am working in on the production of gasoline, benzol, glycerine etc....at an oil refinery which is located near PORTE SERRO, just behind the S.Quiricio cemetery. There is much work to do and I am well paid."

797

EXAMINER Italian Censor REVIEWER T.S.M. EXAMINATION DATE 8 November 1944

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION PERUGIA ITA
RECORD No. 5775-44

From:
SANTILLI Concezio
Alfa Romeo S.P.C.
Orta (Novara) Italy.

To.
SANTILLI Michele
Via Roma, 71
Secinaro (L'Aquila) Italy.

Give place of Postmark where there is no address

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
19 April 1944	Captured Ord. Surv. Perugia	-	Italian	-	4

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
-	-	G-2 (CC) AFHQ CC Hq / File MAAF INT (CEN) AFHQ MI-12 Lon Dir Int ASF Wash.	Held Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender C

COMMENT

LOCATION ENEMY PLANTS

Sender's return address indicates that an "ALFA ROMEO" S.P.C. factory is located at ORTA (NOVARA).

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

COMMENT

LOCATION ENEMY PLANTS

Sender's return address indicates that an "ALFA ROMEO" S.P.C. factory is located at ORTA (NOVARA).

796

EXAMINER Italian Censor REVIEWER T.S.M. EXAMINATION DATE 2 November 1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - No. 1344

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

STATION GROSSETO
RECORD No. ITA 5803-44

From:
TORTA Mariaccia
Via Roma 31
Villanova D'Asti, Italy

Give place of Postmark where there is no address

To:
CLEMENTI Giuseppe
Via Ippolito Pindemonte 26
Rome, Italy

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg. No.	Language	Previously censored by	Enclosures
6 April 1944	Captured Mail Florence	- -	Italian	- -	- -

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
- -	- -	G-2 (CC) AFHQ. AC Hq. File MAAF INT(CEN)AFHQ.	Held H Excised Photographed Sent with comment to: Passed Condemned Return to sender

COMMENT

LOCATION ENEMY EXPLOSIVES PLANT

"....NANNI works at the Nobel dynamite plant at AVIGNANO.."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Sent with comment (c) to sender

COMMENT

LOCATION ENEMY EXPLOSIVES PLANT

"....NANNI works at the Nobel dynamite plant at AVIGNANO.."

795

791

EXAMINER Italian Censor REVIEWER A.V. EXAMINATION DATE 4 November 1944

SPECIAL NOTICE — The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Commission.

CONFIDENTIAL

A. C. - Nov. 1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIV.. CENSORSHIP GROU. - ITALY ob/

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5743

MITT. ESERCITO NAZIONALE REPUBBLICANO
38° COMANDO MILITARE PROVINCIALE
P.d.C. 769

DEST. COMANDO G.N.R.
SAVIGNANO SUL RUBICONE
(Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA .	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
7/9/44	CART. MIL. CESENA URB IN.	-	ITAL.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
4693 M.C.S.	C.I.C. INFO.DIV.ACC	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Il Ten.Col.G.FARRUGGIA è il capo degli uffici al 38° COMANDO MILITARE PROVINCIALE dell'ESERCITO NAZIONALE REPUBBLICANO-P.d.C. 769

A REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Col.G.FARRUGGIA is Chief of the Offices with the 38th Provincial Military Command of the Republican National Army - Field Post 769

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0465

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI		TRATTENUTA: RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA: TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
4693 pr.c.s.	C.I.C. INFO.DIV.ACC	–		
ORIGINE: CENSURA ITALIANA I / CENSURA ALLEATA				

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO

Il Ten.Col.C.FARRUGGIA è il capo degli uffici al 18° COMANDO MILITARE PROVINCIALE dell'ESERCITO NAZIONALE REPUBBLICANO-P.d.C. 769

A REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Col.C.FARRUGGIA is Chief of the Offices with the 18th Provincial Military Command of the Republican National Army - Field Post 769

794

CENSORE 4150/4050 REVISORE S/Sgt Wex Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

C.A.CASTUCCI Mod. 6

CIV.. CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Roma

N. di prot. 5734

MITT. TRIBUNALE SPECIALE
Per la Difesa dello Stato
Sezione di Genova

DEST. PRIGIONIA DI CONFINATO(FORTE)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
14/7/44	CENSURA MILITARE	/	ITAL.	/	/

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A: / INOLTRATA / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE
/	C.I.C. IMPO.DIV.ACC.		

ORIGINE
I
CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUBSTITUTO PRESSO IL TRIBUNALE SPECIALE

Magg. LODI Dr. Paolo, Sostituto Procuratore Generale del Tribunale Speciale per la Difesa dello Stato, Sezione di GENOVA.-

SENIOR REPUBLICAN COURT MARTIAL OFFICER

Major LODI Doctor Paolo - General Attorney Substitute at the Special Martial Court for the defence of the State - Genova Section.-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
/	C.I.C. INFO.DIV.ACC.		TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE
I
CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE PRESSO IL TRIBUNALE SPECIALE

Magg. LODI Dr. Paolo, Sostituto Procuratore Generale del Tribunale Speciale per la Difesa dello Stato, Sezione di GENOVA.-

SENIOR REPUBLICAN COURT MARTIAL OFFICER

Major LODI Doctor Paolo - General Attorney Substitute at the Special Martial Court for the defence of the State - Genova Section.-

792

793

CENSORE 4063/4050 REVISORE RAZ Data d'esame 12/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

Mod. RC

LUOGO ROMA

N. di prot. 5741

MITT. GUARDIA NAZIONALE REPUBBLICANA
Comando Provinciale di Forlì
FORLI'

DEST. DISTACCAMENTO G.N.R.
RIBARIA (Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
15.8.44	capt.mail Cesena ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
542/p.c.s. 5380/p.c.s. 5377/p.c.s.	CIC INFO.DIF.ACC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	I INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

GENERALE REPUBBLICANO DI S.M.

Il Magg. Generale N. NICCHIARELLI è Capo di Stato Maggiore della Guardia Nazionale Repubblicana - F.d.C. 707.

A REPUBLICAN STAFF GENERAL

Major General N. NICCHIARELLI is Chief of Staff of the "G.N.R."- Field post 707.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	BOLLI DI CENSURA				
15.8.44	capt.mail Cesena ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
542/p.c.s. 5180/p.c.s. 5377/p.c.s.	CIC INFO.DIV.ACC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

COMANDO GENERALE REPUBBLICANO DI S.M.

Il Magg. Generale N. NICCHIARELLI è Capo di Stato Maggiore della Guardia Nazionale Repubblicana - P.d.C. 707.

A REPUBLICAN STAFF GENERAL

Major General N. NICCHIARELLI is Chief of Staff of the "G.N.R."- Field post 707.

792

792

CENSORE 4150/4050 REVISORE T/Sgt. Wax Data d'esame 4.11.44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

C.A./CANTUCCI Mod. 6

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Roma

N. di prot. 5749

MITT.

ESERCITO NAZ.REPUBBLICANO
38° Comando Militare Prov.le

P.D.C.769

DEST.

COMANDO DISTACCAMENTO G.N.R.

S.MAURO PASCOLI

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
30/8/44	CAPT.MAIL CESENA MILITARE ESPRESSO	/	ITAL.	/	/

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
/	C.I.C. IEPO.DIV.ADC		TRATTENUTA	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Colonnello NUCCI del 38° Comando Militare Provinciale, Posta da Campo 769.-

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Colonel NUCCI of the 38th Provincial Military Command, 769 Field Post.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

P. SENZURA					
30/8/44	CESENA MILITARE ESPRESSO	/	ITAL.	/	/

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
/	C.I.C. INFO.DIV.ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALE SUPERIORE REPUBBLICANO

Colonnello NUCCI del 38° Comando Militare Provinciale, Posta da Campo 769.-

REPUBLICAN SENIOR OFFICER

Colonel NUCCI of the 38th Provincial Military Command, 769 Field Post.

791

CENSORE 4043/4050 REVISORE WAX Data Esame 12/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

104 72

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

VG

RISERVATA
UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5708

MITT.

SENZA MITTENTE

ROMA

DEST.

Prof. NENNI PIETRO
Direttore dell'Avanti
V. Gregoriana 41
ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3-11-44	ord.	-	it.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5699 p.c.s.	CIC FWB INFO. DIV. ACC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO I AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA I

OSSERVAZIONI

GENERALE CHE IMPEDI' IL DISARMO DEI TEDESCHI IN CORSICA DOPO L'ARMI-

STIZIO

Dai soldati dell'ex 8ª Compagnia Chimica (ora incorporata con gli Alleati) bisognerebbe farsi raccontare ciò che accade a BASTIA ove risiedevano, all'atto dell'armistizio. Da loro abbiamo saputo cose che noi sapevamo. Dicono: "Eravamo da vario tempo in CORSICA ... al giorno dell'armistizio...il Governatore ci ordinò di disarmare tutti i tedeschi ivi residenti (circa 5000) e di tenere accesi tutti i riflettori del Porto per sorvegliare che nessuna nave ne uscisse.... Ma all'indomani giunge inatteso un ordine del Generale MAGNO (e così peggio di PONTINANI - DEL TETTO e compagnia) che ingiunge di rilasciare immediatamente i tedeschi. Ciò avvenuto questi con rappresa-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

5699 p.c.s.	CIC PWB INFO. DIV. ACC.	–	RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA I				

OSSERVAZIONI

GENERALE CHE INTEDI' IL DISARMO DEI TEDESCHI IN CORSICA DOPO l'ARMISTIZIO

Dai soldati dell'ex 8ª Compagnia Chimica (ora incorporata con gli Alleati) bisognerebbe farsi raccontare ciò che accadde a BASTIA ove risiedevano, all'atto dell'armistizio. Da loro abbiamo saputo cose che non sapevamo. Dicono: "Eravamo da vario tempo in CORSICA ... al giorno dell'armistizio...il Governatore ci ordinò di disarmare tutti i tedeschi ivi residenti (circa 5000) e di tenere accesi tutti i riflettori del Porto per sorvegliare che nessuna nave ne uscisse.... Ma all'indomani giunge inatteso un ordine del Generale MAGNO (e così peggio di PONTINELLI - DEL TETTO e compagnia) che ingiunge di riarmare immediatamente i tedeschi. Ciò compiuto questi per rappresaglia volevano bastonarci sé- ad evitare un massacro ci rifugiammo su per le montagne scalzi e laceri come ci trovavamo..... Rientrati poi a BASTIA dopo che i tedeschi furono via ci trasferimmo in SARDEGNA..... Questo signor MAGNO era grande amicone dei tedeschi coi quali ogni sera faceva baldoria.."

790

CENSORE 4018 REVISORE 4002 Data d'esame 7/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

R.T

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5788

MITT.

SENZA MITTENTE

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST.

Prof. BENNI Pietro
Direttore dell'Avanti
Via Gregoriana 41 ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
3/11/44	ordin.	=	Ital.	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5699	C.I.C. F.W.D. Info.Div.ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

DISARMAMENT OF GERMANS IN CORSICA AFTER THE ARMISTICE PREVENTED BY A GENERAL

The soldiers of the ex 8th Chemical Company (now incorporated with the Allied Army) stationed at Bastia, should be asked what happened there at the moment of the Armistice. We heard unknown things from them. They said: We were in Corsica since a long time and on the Armistice day the Governor ordered the disarmament of all the Germans there stationed (about 5000), and to keep all the Harbour searchlights on, in order to watch that no ships should escape. But next day General MAGNO's unespected order came (just as bad as PENTIMALLI-DEL TUTTO and Co), imposed the immediate re-armament of the Germans. Once re-armed the Germans wanted to beat us up in reprisal, and in order to avoid a slaughter we escaped int the mountains bare-footed and all in rags, just as we were.

After the Germans had gone away, we were transferred to Sardinia

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0475

ANNOTAZIONI PRECEDENTI

5699

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

C.I.C.

P.W.B.

Info.Div.ACC

PROVENIENZA O DESTINO

TRATTENUTA

RECISA

FOTOGRAFATA

INVIATA CON COMMENTI A:

INOLTRATA I

TOLTA DAL CORSO

AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

DISARMAMENT OF GERMANS IN CORSICA AFTER THE ARMISTICE PERPETRED BY A GENERAL

The soldiers of the ex 6th Chemical Company (now incorporated with the Allied Army) stationed at Bastia, should be asked what happened there at the moment of the Armistice. We heard unknown things from them. They said: We were in Corsica since a long time and on the Armistice day the Governor ordered the disarmament of all the Germans there stationed (about 5000), and to keep all the Harbour searchlights on, in order to watch that no ships should escape. But next day General MAGNO's unexpected order came (just as bad as PENTIMALLI-DEL TETTO and Co), imposed the immediate re-armament of the Germans. Once re-armed the Germans wanted to beat us up in reprisal, and in order to avoid a slaughter we escaped int the mountains bare-footed and all in rags, just as we were.

After the Germans had gone away, we were transferred to Sardinia

This General MAGNO was a great friend of the Germans with whom he revelled every night.

789

CENSORE 4038 *REVISORE* 4002 *Data d'esame* 7/11/44

Avviso speciale **RISERVATA**

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY ob/ W.A.

Mod. 9

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5834

MITT. GUARDIA NAZIONALE REPUBBLICANA
Comando Provinciale
di FORLI'

DEST. DISTACCAMENTO GUARDIA NAZIONALE REP.
RAVIGNANO SUL RUBICONE
(Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
25/8/44	capt.mail Cesena posta mil.	—	ital.	—	—

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5711 pr.c.s.	C.I.C. INFO.DIV.ACC	—	TRATTENUTA I	INOLTRATA
			RECISA	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

GENERALE REPUBBLICANO

Magg.Gen.BRUNO CALZOLARI - Ispettore regionale dell'Emilia della G.N.R. -BOLOGNA-

A REPUBLICAN GENERAL

Major General BRUNO CALZOLARI - Regional Inspector of G.N.R. -BOLOGNA-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO
5711 pr.c.s.	C.I.C. INFO.DIV.ACC	-	TRATTENUTA T RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA			INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

GENERALE REPUBBLICANO

Magg.Gen.BRUNO CALZOLARI - Ispettore regionale dell'Emilia della G.N.R. -BOLOGNA-

A REPUBLICAN GENERAL

Major General BRUNO CALZOLARI - Regional Inspector of G.N.R. -BOLOGNA-

788

787

CENSORE 4022/4050 REVISORE M/Sgt Vax Data d'esame 11/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5844

MITT.

ANONIMO

ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DEST.

DIRETTORE DELL'AVANTI
Via Gregoriana 41

ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
28/9/44	ord.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5838 p.c.s.	P.W.B. INFO. DIV. ACC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA I TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

S'INVOCA L'EPURAZIONE DI DIRIGENTI DEGLI OSPEDALI MILITARI

.....Vorremmo che gli attuali dirigenti, ora che il doppio giuoco è passato di moda, pensassero a rientrare nella normalità, togliendo all'ospedale quella bardatura aeropaga confacente solo qualora la guerra continuasse in attivo. Vorremmo sopratutto lo sguagliamento di quella congrega di patrioti aggregati al modesto desco dei ricoverati.

Vorremmo che l'Ordine di Malta al quale sono stati di recente aggregati fosse sufficiente a soddisfare la loro ambizione e a porre termine all'aria reazionaria assunta.

Credo che un po' di pudore al riguardo non sia vano specie quando si lavora all'ombra della carità! Quanto gioverebbe se i dirigenti limi-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:		
5838 p.c.s.	P.W.B. INFO. DIV. ACC.	-	TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE	I

ORIGINE	
CENSURA ITALIANA CENSURA ALLEATA	I

OSSERVAZIONI

S'INVOCA L'EPURAZIONE DI DIRIGENTI DEGLI OSPEDALI MILITARI

.....Vorremmo che gli attuali dirigenti, ora che il doppio giuoco è passato di moda, pensassero a rientrare nella normalità, togliendo all'ospedale quella bardatura aeropaga confacente solo qualora la guerra continuasse in attivo. Vorremmo sopratutto lo squagliamento di quella congrega di patrioti aggregati al modesto desco dei ricoverati.

Vorremmo che l'Ordine di Malta al quale sono stati di recente aggregati fosse sufficiente a soddisfare la loro ambizione e a porre termine all'aria reazionaria assunta.

Credo che un po' di pudore al riguardo non sia vano specie quando si lavora all'ombra della carità! Quanto gioverebbe se i dirigenti limitassero i loro appetiti. ...Occorre disfarsi di questi dirigenti supergallonati che gozzovigliano negli ambulatori dello stabile diffondendo il cattivo esempio nei dipendenti.

Troppi ufficiali di tutte le specie e di tutte le armi vi si annidano in confronto delle limitate esigenze di servizio con altrettanta pletora di impiegati maschi e femmine molte delle quali in condizioni di famiglia previlegiate.

786 787

CENSORE	4051	REVISORE	4002	Data d'esame	3/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

rt/3M

LUOGO ROMA

N. di prot. 5844

MITT.	DEST.
SENZA RECAPITO ROMA	Direttore dell'Avanti" Via Gregoriana 41 ROMA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
28/9/44	ordin.	=	Itel.	=	=

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO
5838	P.W.B. Info.Div.ACC		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

NECESSITY OF A"PURGE" AMONG THOSE AT THE HEAD OF MILITARY HOSPITALS

".. Now that the double game is no longer fashionable we would like those who are at the head to get into a more regular way, ridding the hospital of that air of importancewhich would only do if war was on th active side. Above all we would like the removal of thatpartiots' cli= que which has been admittedto the modest treatment of the sick. We'd rather that the Order of Malta, to which they have recently been at= tached, would itself satisfy their ambition sufficiently and put an end totheir reactionary attitude.

I do think that a little decency in a matter like this might be use= ful, especially for a work that is carried out under the emblem of charity!... What a help would it be if those at the head could control their appetites...it is necessary to get rid of these leaders with many chevrons,who guzzle in the building and who give a bad example to their dependents. Too many officers of all kind and Corps are lodged in

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

28/9/44 | ORIGINE | [illegible]

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5838	P.W.B. Info.Div.ACC		TRATTENUTA · INOLTRATA X RECISA · TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA · AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA X
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

NECESSITY OF A "PURGE" AMONG THOSE AT THE HEAD OF MILITARY HOSPITALS

".. Now that the double game is no longer fashionable we would like those who are at the head to get into a more regular way, ridding the hospital of that air of importancewhich would only do if war was on th active side. Above all we would like the removal of thatpartiots' clique which has been admittedto the modest treatment of the sick. We'd rather that the Order of Malta, to which they have recently been attached, would itself satisfy their ambition sufficiently and put an end totheir reactionary attitude.

I do think that a little decency in a matter like this might be useful, especially for a work that is carried out under the emblem of charity!... What a help would it be if those at the head could control their appetites...it is necessary to get rid of these leaders with many chevrons,who guzzle in the building and who give a bad example to their dependents. Too many officers of all kind and Corps are lodged in there, whilst the service required is limited; there is also a superabundence of employees, men and women and manyof the latter belong to well to do families.

786

CENSORE 4051 REVISORE 4002 Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG. A

N. di Prot. 1770-7

MITT.	DEST.
Sergente NESI GLAUCO RINO Presso Opera Pro-Oriente SOFIA (Bulgaria) Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo	FRANCIOLINI-NESI PALMIRA S. CASCIANO VAL DI PESA (Firenze)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
25/10/44	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.M.B. = R. M.M.I.A. ADM ECH		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN BULGARIA IMPRESSES HOME FOLKS WITH HIS SUFFERINGS

.....sono stato liberato dalle truppe bulgare il giorno 13 ottobre. Le sofferenze di un lungo anno, le privazioni, la fame, il freddo, i mille schiaffi morali sono un ricordo; oggi c'è solo la gioia del dovere compiuto verso la mia Patria, verso la mia divisa lacera ma ugualmente, infinitamente bella.

Prima del miracolo, la morte si aggirò su noi inermi e stanchi. Il martellamento delle artiglierie i bombardamenti aerei mi fecero fremere e tu non puoi sapere, mammina mia bella quante volte, sotto il fischio delle bombe, ho balbettato il tuo nome, chiamandoti perchè tu mi aiutassi. Il quadro tragico dei compagni morti od uccisi dai tedeschi, disperati e vinti, mi è stato dinanzi, terribile, mostruoso....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	ADM ECH		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN BULGARIA IMPRESSES HOME FOLKS WITH HIS SUFFERINGS

.....sono stato liberato dalle truppe bulgare il giorno 13 ottobre. Le sofferenze di un lungo anno, le privazioni, la fame, il freddo, i mille schiaffi morali sono un ricordo; oggi c'è solo la gioia del dovere compiuto verso la mia Patria, verso la mia divisa lacera ma ugualmente, infinitamente bella.

Prima del miracolo, la morte si aggirò su noi inermi e stanchi. Il martellamento delle artiglierie i bombardamenti aerei mi fecero fremere e tu non puoi sapere, mammina mia bella quante volte, sotto il fischio delle bombe, ho balbettato il tuo nome, chiamandoti perchè tu mi aiutassi. Il quadro tragico dei compagni morti od uccisi dai tedeschi, disperati e vinti, mi è stato dinanzi, terribile, mostruoso....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

785

CENSORE K. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 9/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1771-J

MITT.

PIERRAVANTI GIUSEPPE
Brigadiere CC.RR. - R. Rapp.za Italiana
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

PIERRAVANTI GIOVANNI

CALITRI (Avellino)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
18/10/1944	Ordinaria	---	italiana	----	------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADM ECH M.M.I.A. S.B.S.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A.	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN CAPTURED IN GREECE ESCAPED FROM SKOPLJE TO BULGARIA

....."Il 25 settembre sono scappato dal campo di concentramento di Belopolie (vicino Sofia) dove mi avevano portato i tedeschi ed ora sono a Sofia, libero.....

Io sono stato prigioniero dal 18 gennaio 44 al 25 settembre 44, perchè dopo l'8 settembre 43, io rimasi con i partigiani greci e qualche mese stetti a casa di Maria. Il 16 gennaio fui acchiappato e siccome non volli fare il fascista mi fecero prigioniero e mi portarono a lavorare in una miniera..."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0485

ORIGINE:			COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN CAPTURED IN GREECE ESCAPED FROM SKOPLJE TO BULGARIA

....."Il 25 settembre sono scappato dal campo di concentramento di Belopolio (vicino Sofia) dove mi avevano portato i tedeschi ed ora sono a Sofia,libero.....

Io sono stato prigioniero dal 18 gennaio 44 al 25 settembre 44, perchè dopo l'8 settembre 43, io rimasi con i partigiani greci e qualche mese stetti a casa di Maria. Il 18 gennaio fui acchiappato e siccome non volli fare il fascista mi fecero prigioniero e mi portarono a lavorare in una miniera..."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

782

784

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 9/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 17727

MITT.

VERDIANI CARLO
Presso R. Legazione d'Italie
SOFIA (Bulgaria)

DEST.

BIANCHI FEDERICA
VOLTERRA (Pisa)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
24/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	XV A.F. ADM BCH S.E.S. M.M.I.A.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

LIBERATED ITALIAN RETURNS TO DESTROYED SOFIA HOME

...."Noi siamo stati 8 mesi in campo d'internamento, ma non siamo stati male. Ci hanno internati perchè non abbiamo voluto aderire ai repubblicani e siamo rimasti con Badoglio. Oggi siamo liberi e siamo potuti tornare a Sofia (quel che rimane di Sofia) dove la nostra casa è completamente distrutta. La seconda volta che perdiamo tutto. Naturalmente non abbiamo mai ricevuto stipendio, ma solo un sussidio....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura aleva			

OSSERVAZIONI

LIBERATED ITALIAN RETURNS TO DESTROYED SOFIA HOME

...."Noi siamo stati 8 mesi in campo d'internamento, ma non siamo stati male. Ci hanno internati perchè non abbiamo voluto aderire ai repubblicani e siamo rimasti con Badoglio. Oggi siamo liberi e siamo potuti tornare a Sofia (quel che rimane di Sofia) dove la nostra casa è completamente distrutta. La seconda volta che perdiamo tutto. Naturalmente non abbiamo mai ricevuto stipendio, ma solo un sussidio....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

783

CENSORE M. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 9/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1773-Y

MITT.
Sotto Brig.R.G. di Finanza
ORNANO VINCENZO
Pro-Oriente SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.
ORNANO CARMELITA ROSETTA
Via G. Verdi
LA MADDALENA (Sassari)
Sardegna

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
24/10/44	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADM ECH S.E.S. F.C.I. M.M.I.A.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

IN AND OUT OF GERMAN PRISON CAMP WITH AN ITALIAN SOLDIER

....."Il 9 settembre dell'anno scorso, col battaglione ci siamo portati dall'Albania in Montenegro, unendoci alla Divisione Venezia che collaborava con i partigiani di Tito e abbiamo combattuto il tedesco; allora facevo parte della 2a Brigata. Fatto prigioniero il 4 Dicembre da molte forze tedesche, fui condotto a Nis città della Serbia e lì sono stato per ben 8 mesi, in un campo di concentramento con lavori che erano inumani. Il giorno di Pasqua scappai con l'intenzione di raggiungere i partigiani serbi, ma non mi fu possibile, perchè acciuffato nuovamente dai tedeschi dopo tre giorni e mi lasciarono il pelo. Ma poco m'importò, il mio morale rimase alto e sempre a fronte alta sopportai le sofferenze di quei cani. Resistetti finchè il giorno 1° settembre, fuggii nuovamente dal campo di concentramento, unendomi ai partigiani di Tito e rimasi con loro fino al 21 ottobre. Saputo che a Sofia vi erano soldati italiani che avrebbero potuto indirizzarci per un eventuale rimpatrio, mi avviai a piedi e fra auto e treno, raggiunsi la capitale bulgara, dove attualmente mi trovo....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	CORSO AL MITTENTE
Censura slava	F.C.I. M.M.I.A.			

OSSERVAZIONI

IN AND OUT OF GERMAN PRISON CAMP WITH AN ITALIAN SOLDIER

....."Il 9 settembre dell'anno scorso, col battaglione ci siamo portati dall'Albania in Montenegro, unendoci alla Divisione Venezia che collaborava con i partigiani di Tito e abbiamo combattuto il tedesco; allora facevo parte della 2a Brigata. Fatte prigioniero il 4 Dicembre da molte forze tedesche, fui condotto a Nis città della Serbia e lì sono stato per ben 8 mesi, in un campo di concentramento con lavori che erano inumani. Il giorno di Pasqua scappai con l'intenzione di raggiungere i partigiani serbi, ma non mi fu possibile, perchè acciuffato nuovamente dai tedeschi dopo tre giorni e mi lisciarono il pelo. Ma poco m'importò, il mio morale rimase alto e sempre a fronte alta sopportai le sofferenze di quei cani. Resistetti finchè il giorno 1° settembre, fuggii nuovamente dal campo di concentramento, unendo mi ai partigiani di Tito e rimasi con loro fino al 21 ottobre. Saputo che a Sofia vi erano soldati italiani che avrebbero potuto indirizzarci per un eventuale rimpatrio, mi avviai a piedi e fra auto e treno, raggiunsi la capitale bulgara, dove attualmente mi trovo....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

782

N. 505 ALLIED CHIEF CENSOR 6/11/44

CENSORE REVISORE Data d'esame

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1774-J

MITT.

AMORUSO
Via Berengario 22
ROMA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

Ten. AMORUSO CINO
II Brigata Div. Italiana Partigiana
"Garibaldi"
P.M. 99 Montenegro

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
18/7/44	Ordinaria	---	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	F.S.S.		TRATTENUTA	INOLTRATA X
ORIGINE:	C.I.C.		RECISA X	POSTA DAL
Censura slava	P.P.B. = R.		FOTOGRAFATA	CORSO
	G.S.I. = 2		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
	M.M.I.A.			

OSSERVAZIONI

CONDITIONS IN ROME PORTRAYED BLACKLY FOR ABSENT ITALIAN OFFICER IN BALKANS

....."Anche noi durante l'odiata occupazione, non abbiamo avuto che un etto di pane al giorno e loro passavano le giornate in bagordi, fra dolci, vini e torroni e schifose ragazzaccie. Quel= l'uomo maledetto che ha distrutto l'Italia e che gode ancora, specchiando nelle acque del Benaco la sua lurida faccia che tra= pela l'animo suo schifoso, quell'uomo Dio lo deve maledire per tutti i dolori che ci ha fatto passare, morali e materiali e per quanto sangue ha fatto spargere, lui e il suo compagno.....

Vito non ci ha fatto mancare di nulla. L'olio a L. 2200 me ne ha regalati due fiaschi. Le patate a 70 L., le cipolle a 60 i pomodori, quando si ha la fortuna di trovarli, a 45, e via via. Gli americani, cercano mettere un pò d'ordine, ma lo sfacelo è tale che anche loro non possono raccapezzarsi. Sai che Michele è un pezzo grosso ora. E' dottore degli americani. Ven= nero sabato a trovarmi; lui è stato chiuso al Vaticano tutto questo tempo ed è uscito grasso grasso.

Chi credo che abbia sofferto più di tutti, siete stati voi nei Balcani e in Polonia.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava | M.I.A.

OSSERVAZIONI

CONDITIONS IN ROME PORTRAYED BLACKLY FOR ABSENT ITALIAN OFFICER IN BALKANS

....."Anche noi durante l'odiata occupazione, non abbiano avuto che un etto di pane al giorno e loro passavano le giornate in bagordi, fra dolci, vini e torroni e schifose ragazzaccie. Quel- l'uomo maledetto che ha distrutto l'Italia e che gode ancora, specchiando nelle acque del Benaco la sua lurida faccia che tra- pela l'animo suo schifoso, quell'uomo Dio lo deve maledire per tutti i dolori che ci ha fatto passare, morali e materiali e per quanto sangue ha fatto spargere, lui e il suo compagno.....

Vito non ci ha fatto mancare di nulla. L'olio a L. 2200 me ne ha regalati due fiaschi. Le patate a 70 £., le cipolle a 60 i pomodori, quando si ha la fortuna di trovarli, a 45, e via via. Gli americani, cercano mettere un pò d'ordine, ma lo sfacelo è tale che anche loro non possono raccapezzarsi. Sai che Michele è un pezzo grosso ora. E' dottore degli americani. Ven- nero sabato a trovarmi; lui è stato chiuso al Vaticano tutto questo tempo ed è uscito grasso grasso.

Chi credo che abbia sofferto più di tutti, siete stati voi nei Balcani e in Polonia.

Tre signore della mia età, perchè ebree, le hanno manda- te là, ed una, riuscita non so come a fuggire, ci raccontava cose dell'altro mondo. Davano nei carrozzoni a bere con dei tu- bi d'acqua - 4 persone vecchie, dal freddo sono morte e le han- no lasciate nel carrozzone fino a destinazione; il puzzo dice che non si poteva resistere.....

781

Il Generale Orilia ci parlava di un probabile avvicenda- mento. Fosse vero.....

Anche noi abbiamo passato e passiamo momenti tragici. Pel vitto ti ripeto, grazie a Vito, abbiamo mangiato, ma la mancanza per mesi d'acqua, di luce, di gas non se ne parla ma almeno di carbone per cucinare. Tutto, tutto manca e prezzi da inorridire,

CENSORE M. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 8/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0 4 6 2

mai esistiti negli annali. Figurati un uovo £. 36 il latte £. 80-90 il l. 7-800 lire il burro, la carne £. 350 - 400 il Kg., tutto borsa nera.

Ora l'hanno eliminata, ma non si trova nulla. Vi è però, che questi, non mangiano del nostro nè rapinano, quindi col tempo si ribasseranno un pò i prezzi. Ed i Bombardamenti! Il Collegio delle Suore accanto a noi raso al suolo, la Clinica Nicoletti sprofondata e via via. Si viveva con la morte nell'anima ed il rombo del cannone per 9 mesi notte e giorno nelle orecchie. E quello che faceva male vedere nella stessa famiglia gente anglofila e gente per quei mascelzoni. Le retate di camion pieni, insomma l'epoca del terrore della Francia. Ostaggi innocenti, ponti che saltavano, mine a orologeria, insomma la bolgia dantesca e massimamente il quartiere nostro Tiburtino e S. Lorenzo e Prenestina.

Il 19 luglio, l'anno scorso, io ero all'ospedale con le reni famose. Scoppiò una bomba al 6° padiglione, io ero al 4°...

Il guaio maggiore è la luce ed il carbone, pel resto abbiamo subito tante privazioni, che ci siamo abituati. Ed il pensiero che a te mancasse il pane. Scrivi più dettagliato nelle tue lettere. Se hai bisogno di denaro te ne posso mandare, ho venduto la sola Fonola, il resto tutto hai intatto e della Fonola ho il denaro serbato per te. La radio non la sentiamo più perchè non vi è luce.

Per me il tuo pensiero e la luce, sono i maggiori tormenti. Ora è estate, ma questo inverno come faremo? E' pensa che tutto è stato distrutto per cattiveria da loro ed occorreranno anni. Che disastro e dove ci ha buttati quel farabutto per la sua megalomania. Dio lo maledica!!!....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1775-V

MITT.

RAG. IRACE GIOVANNI
Regia Legazione Italiana
SOFIA (Bulgaria)

DEST.

IRACE RAFFAELLA
Via Duomo 1
PRAIANO (Salerno)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
25/10/44	Ordinaria	---	italiana	---	-------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
1479	ADM BCH M.M.I.A. P.W.B. = R. S.B.S. F.C.I.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA WANT STRINGS PULLED FOR EARLY REPATRIATION

....."Queste lettere partono per il gentile interessamento del Comandante l'aviazione inglese del locale aeroporto. Difatti tutte le volte che atterra un trimotore dall'Italia, sembra direttamente da Guidonia, egli ci avverte e noi facciamo recapitare il pacchetto postale all'aeroporto.

Notizie per il mio rimpatrio non ne ho ancora. Hanno chiesto l'autorizzazione in Italia, ma tutti se la prendono con comodità e nulla si sa di preciso. Io di qui non ho la maniera per potermi interessare e far sollecitare. Basterebbe una persona influente da Roma, che spiegasse la mia situazione a persone del mio reparto, e tu lo sai, e che riuscissero per mezzo dell'aviazione a farmi rimpatriare su uno di questi quadrimotori che giungono di frequente a Sofia e che ripartono vuoti.....

Io per adesso sono solo e sono alle dipendenze del mio Ministro. Ma qui per adesso la Legazione Regia d'Italia non è stata ancora ufficialmente riconosciuta e quindi vi-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10494

ORIGINE:			COMMENTI A:
Censura slava	S.B.S. F.C.I.		

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA WANT STRINGS PULLED FOR EARLY REPATRIATION

....."Queste lettere partono per il gentile interessamento del Comandante l'aviazione inglese del locale aeroporto. Difatti tutte le volte che atterra un trimotore dall'Italia, sembra direttamente da Guidonia, egli ci avverte e noi facciamo recapitare il pacchetto postale all'aeroporto.

Notizie per il mio rimpatrio non ne ho ancora. Hanno chiesto l'autorizzazione in Italia, ma tutti se la prendono con comodità e nulla si sa di preciso. Io di qui non ho la maniera per potermi interessare e far sollecitare. Basterebbe una persona influente da Roma, che spiegasse la mia situazione a persone del mio reparto, e tu lo sai, e che riuscissero per mezzo dell'aviazione a farmi rimpatriare su uno di questi quadrimotori che giungono di frequente a Sofia e che ripartono vuoti.....

Io per adesso sono solo e sono alle dipendenze del mio Ministro. Ma qui per adesso la Legazione Regia d'Italia non è stata ancora ufficialmente riconosciuta e quindi viviamo sempre con quel mezzo assegno mensile che non basta più dato l'aumento iperbolico del costo della vita. Dall'Italia non è mai arrivato un soldo dal mese di settembre dello scorso anno e noi continuiamo a vivere sempre così. Fortuna che nella cassa della R. Legazione, vi erano dei residui, altrimenti non so come ce la passavamo.

Ho provato a scrivere anche io a Bottazzi di qui e lui, se ha ricevuto la mia lettera sarà al corrente della mia situazione. Lui si deve interessare per farmi richiamare e per farmi tornare con uno di questi apparecchi che partono da Guidonia per Sofia e che ritornano dopo pochi giorni....."

780

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 8/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1777-4

MITT.

SENZA MITTENTE

RAGUSA

DEST.

BUTTI RINA

presso Ranacci

FIGLINE VALDARNO (Firenze)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
25/X/1944	Ordinaria	----	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO
	B.M.M. P.S.B. = R. M.M.I.A. S.B.S. F.C.I.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A; INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN DUBROVNIK TELLS OF HIS LIFE AS PARTISAN AND PRISONER

.....ora vi dirò, caro padre, come ho passato i 14 mesi da quando non avete mie notizie. Dopo l'armistizio 7 mesi sono stato colla mia Divisione nelle alte cime delle montagne del Montenegro, collaborando coi nostri alleati partigiani e combattendo accanitamente contro il nostro nemico. Il 2 Marzo mi ammalai di tifo (molti miei compagni ne morirono allora di questa malattia che regnava) e fui trasportato all'ospedale di Foca, dove il 3 aprile mentre giacevo assieme ad altri 14 compagni, fui preso prigioniero dai tedeschi. Non posso descrivervi, caro padre, che triste_ze ne abbiamo passate durante la nostra prigionia sotto i tedeschi. Tutta la prigionia la passai a Ragusa, dove il 18 ottobre vennero i nostri alleati partigiani e ci liberarono. Ora abbiamo la gioia di collaborare con loro ed aspettiamo il momento del nostro rimpatrio....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava	F.C.I.		

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN DUBROVNIK TELLS OF HIS LIFE AS PARTISAN AND PRISONER

.....ora vi dirò, caro padre, come ho passato i 14 mesi da quando non avete mie notizie. Dopo l'armistizio 7 mesi sono stato colla mia Divisione nelle alte cime delle montagne del Montenegro, collaborando coi nostri alleati partigiani e combattendo accanitamente contro il nostro nemico. Il 2 Marzo mi ammalai di tifo (molti miei compagni ne morirono allora di questa malattia che regnava) e fui trasportato all'ospedale di Foca, dove il 3 aprile mentre giacevo assieme ad altri 14 compagni, fui preso prigioniero dai tedeschi. Non posso descrivervi, caro padre, che tristezze ne abbiamo passate durante la nostra prigionia sotto i tedeschi. Tutta la prigionia la passai a Ragusa, dove il 18 ottobre vennero i nostri alleati partigiani e ci liberarono. Ora abbiamo la gioia di collaborare con loro ed aspettiamo il momento del nostro rimpatrio....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

779

CENSORE N. 507 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 9/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1783-7

MITT.
Nucleo ex prigionieri italiani
in
DUBROVNIK

DEST.
COMANDO PRESIDIO MILITARE
ITALIANO
BARI

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
28 Ottobre 44	Ordinaria	----	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	B.M.M. M.M.I.A. P.M.B. = R. S.B.S. G.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS LEFT IN DUBROVNIK NOW A LABOR BATTALION AND WANT REPATRIATION

"Con l'occupazione di Ragusa Dalmata da parte dei partigiani Jugoslavi, avvenuta il 18 u.s., di tutti i militari Italiani trovatisi nella fortezza di questa città, come prigionieri di guerra dell'esercito tedesco, ne è stato formato un cosidetto battaglione lavoratori alle dipendenze delle truppe partigiane.

Fra gli ex prigionieri italiani (circa 200) si trovano in maggioranza elementi dell'Italia Settentrionale e naturalmente più desiderosi fra tutti di venire a portare il proprio contributo per la liberazione del Nostro territorio dall'invasore tedesco.

Durante tutto il periodo di prigionia non ci sono sfuggiti gli episodi di eroismo da parte dei nostri ~~xxxxx~~ compagni, soldati e patriotti e ciò, ha contribuito a farci sopportare con maggiore rassegnazione la tirannia tedesca. in attesa della liberazione per poter correre a fianco dei nostri fratelli in armi.

Ci rivolgiamo perciò a codesto Ministero affinchè vo-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OSSERVAZIONI

ITALIANS LEFT IN DUBROVNIK NOW A LABOR BATTALION AND WANT REPATRIATION

"Con l'occupazione di Ragusa Dalmata da parte dei partigiani Jugoslavi, avvenuta il 18 u.s., di tutti i militari Italiani trovatisi nella fortezza di questa città, come prigionieri di guerra dell'esercito tedesco, ne è stato formato un cosidetto battaglione lavoratori alle dipendenze delle truppe partigiane.

Fra gli ex prigionieri italiani (circa 200) si trovano in maggioranza elemanti dell'Italia Settentrionale e naturalmente più desiderosi fra tutti di venire a portare il proprio contributo per la liberazione del Nostro territorio dall'invasore tedesco.

Durante tutto il periodo di prigionia non ci sono sfuggiti gli episodi di eroismo da parte dei nostri ~~soldati~~ compagni, soldati e patriotti e ciò, ha contribuito a farci sopportare con maggiore rassegnazione la tirannia tedesca, in attesa della liberazione per poter correre a fianco dei nostri fratelli in armi.

Ci rivolgiamo perciò a codesto Ministero affinchè voglia esaminare il nostro caso e dare, se è consentito agli ex prigionieri di guerra di rientrare a far parte dell'Esercito Italiano, disposizioni per il nostro rimpatrio."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION 778
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 7/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 17227

MITT.	DEST.
CASALE PIERINO Opera Pro- Oriente SOFIA (Bulgaria)	CASALE NAZZARENO TAGLIACOZZO (L'Aquila)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
19/10/1944	Ordinaria	----	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	N.I.A.J. B.N.M. M.M.I.A. ALM ZOH		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

SAGA OF ITALIAN SOLDIER IN AND OUT OF ENEMY HANDS SINCE ARMISTICE

....il giorno della capitolazione nostra mi trovavo sempre all'aeroporto di Valona dove fui preso prigioniero dai delinquenti tedeschi, dopo due giorni riuscii a fuggire in montagna per poter raggiungere il comando partigiano dove trascorsi circa 4 mesi combattendo con loro. Il 21 dicembre mi ammalai con forti febbri malariche, fui abbandonato dalla colonna e rimasi molto indietro. Dopo mi recai in una cittadina dell'Albania chiamata Patos dove fui catturato dai tedeschi con frustate in quantità; poi mi portarono in ospedale e mi tennero 5 giorni.

Tirato fuori guarito fui imprigionato nelle carceri di Valona. Non ti parlo dei maltrattamenti e del mangiare. Dopo un mese venni fuori dalla prigione e mi mandarono in un'isola chiamata Tre Porte, presso Valona a fare lavori dei condannati a vita. O Dio mamma che ho sofferto. Mi invitarono svariate volte ad andare con loro ma avrei preferito piuttosto la morte anzichè far questo. Alcune volte hanno tentato di fucilarmi insieme ad altri italiani ma noi sempre duri.

Il mese di febbraio fummo trasportati circa 300 italiani prigionieri del Montenegro in una città chiamata Podgoritza.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	X.M.I.A. ALM BOH		COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

SAGA OF ITALIAN SOLDIER IN AND OUT OF ENEMY HANDS SINCE ARMISTICE

....il giorno della capitolazione nostra mi trovavo sempre all'aeroporto di Valona dove fui preso prigioniero dai delinquenti tedeschi, dopo due giorni riuscii a fuggire in montagna per poter raggiungere il comando partigiano dove trascorsi circa 4 mesi combattendo con loro. Il 21 dicembre mi ammalai con forti febbri malariche, fui abbandonato dalla colonna e rimasi molto indietro. Dopo mi recai in una cittadina dell'Albania chiamata Patos dove fui catturato dai tedeschi con frustate in quantità; poi mi portarono in ospedale e mi tennero 5 giorni.

Tirato fuori guarito fui imprigionato nelle carceri di Valona. Non ti parlo dei maltrattamenti e del mangiare. Dopo un mese venni fuori dalla prigione e mi mandarono in un'isola chiamata Tre Porte, presso Valona a fare lavori dei condannati a vita. O Dio mamma che ho sofferto. Mi invitarono svariate volte ad andare con loro ma avrei preferito piuttosto la morte anzichè far questo. Alcune volte hanno tentato di fucilarmi insieme ad altri italiani ma noi sempre duri.

Il mese di febbraio fummo trasportati circa 300 italiani prigionieri del Montenegro in una città chiamata Podgorizza, anche lì facevamo i soliti lavori forzati: accomodare le strade, i fortini, le postazioni, con 250 grammi di pane e caffè amaro come il veleno.

Il 21 aprile fui liberato dai partigiani, andai in montagne dove raggiunsi la nostra gloriosa divisione Garibaldi italiana. Dopo due giorni fui armato e fui messo nella seconda brigata della Divisione Garibaldi a combattere insieme con loro. Certo si sono fatti dei grandi sacrifici in questa divisione; eravamo circa 20.000 italiani, ne siamo rimasti 4.500. Morti, dispersi, prigionieri, si moriva dal tifo petecchiale, dal freddo e anche dalla fame. Ho sofferto tanto, ne sono orgoglioso. Ho preso il tifo petecchiale e la bronco-polmonite

777

CENSORE A. 505 REVISORE ALLIED DRIEN CENSOR Data d'esame 8/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

il mese di Luglio, anche in questo mi posso chiamare fortunato. Dopo il 25 agosto fui catturato dai delinquenti tedeschi nelle montagne del Dormitor. Fui preso perchè perdetti la colonna, eravamo inseguiti da loro, ancora malato, da pochi giorni sfebbrato dal tifo non avevo più forza di camminare ed allora mi beccarono, me ne fecero di tutti i colori, botte in quantità. Il 21 settembre sono riuscito a scappare un'altra volta dalla Serbia ed ho raggiunto la Bulgaria. Ora mi trovo a Sofia libero....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1788-I

MITT.

POGLIAGHI PIETRO
Campo raccolta italiani
SOFIA (Bulgaria)

DEST.

Famiglia MOSCARDI
Viale Principe di Piemonte 177
ROMA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
19/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ALM BCH M.M.I.A. F.C.I. FORCE 399		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

TRAVELS OF ITALIAN PRISONER FROM KOS ISLAND TO SOFIA

...."alla caduta dell'isola di Coo, stava con me nel Castello prigioniero, per parecchio tempo. Il suo morale era alto, solo un pò stanco della prigionia. Un bel giorno non lo vidi più, domandai ad altri compagni e mi risposero che era nascosto in casa da una famiglia borghese in attesa di partenza per la Turchia. Quindi dopo un mese sono partito, cioè il 31 dicembre '43, per Lero e poi ho proseguito per Atene. Dopo ancora sono partito per Belgrado per raggiungere la Serbia. Il giorno 30 settembre 1944 mi sono deciso per la fuga e mi è riuscita. Il 5 ottobre sono giunto nella capitale Bulgara cioè a Sofia. La vita è discreta ma la mia intenzione è di raggiungere l'Italia dalla quale son 57 mesi che manco.....

Tornando a parlare del vostro Tonino, mi hanno assicurato che si trova in Turchia. Certamente fino ad oggi sarete senza sue notizie, come anche i miei zii ne saranno privi, perchè anche mio cugino è scappato in Turchia..."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava			

OSSERVAZIONI

TRAVELS OF ITALIAN PRISONER FROM KOS ISLAND TO SOFIA

...."alla caduta dell'isola di Coo, stava con me nel Castello prigioniero, per parecchio tempo. Il suo morale era alto, solo un pò stanco della prigionia. Un bel giorno non lo vidi più, domandai ad altri compagni e mi risposero che era nascosto in casa da una famiglia borghese in attesa di partenza per la Turchia. Quindi dopo un mese sono partito, cioè il 31 dicembre '43, per Lero e poi ho proseguito per Atene. Dopo ancora sono partito per Belgrado per raggiungere la Serbia. Il giorno 30 settembre 1944 mi sono deciso per la fuga e mi è riuscita. Il 5 ottobre sono giunto nella capitale Bulgara cioè a Sofia. La vita è discreta ma la mia intenzione è di raggiungere l'Italia dalla quale son 57 mesi che manco.....

Tornando a parlare del vostro Tonino, mi hanno assicurato che si trova in Turchia. Certamente fino ad oggi sarete senza sue notizie, come anche i miei zii ne saranno privi, perchè anche mio cugino è scappato in Turchia..."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION 776
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE M. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 9/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1284-4

MITT.

Soldato LOTARTARO GREGORIO
Campo raccolta prigionieri italiani
SOFIA (Bulgaria)

DEST.

ZITO ANGELA
Via Castello
S.GREGORIO MAGNO(Salerno)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
18/10/1944	Ordinaria	----	italiana	----	------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. P.M.B. = R. B.M.M.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN PRISONER'S SUFFERINGS IN BOR MINES

.....Quest'anno che sono stato prigioniero di quei disgraziati dei tedeschi, non hanno voluto farci scrivere, mi hanno fatto lavorare in una miniera in Serbia in un paese chiamato Bor. Si lavorava notte e giorno; nell'inverno scorso la neve superava il metro di altezza, eravamo senza vestiti e senza scarpe e dovevamo uscire ugualmente e se qualcuno si rifiutava di uscire erano colpi mortali. Anche se si aveva la febbre a 40 si doveva andare a lavorare. Parecchi dei miei compagni sono morti, a causa dei maltrattamenti ricevuti....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN PRISONER'S SUFFERINGS IN BOR MINES

.....Quest'anno che sono stato prigioniero di quei disgraziati dei tedeschi, non hanno voluto farci scrivere, mi hanno fatto lavorare in una miniera in Serbia in un paese chiamato Bor. Si lavorava notte e giorno; nell'inverno scorso la neve superava il metro di altezza, eravamo senza vestiti e senza scarpe e dovevamo uscire ugualmente e se qualcuno si rifiutava di uscire erano colpi mortali. Anche se si aveva la febbre a 40 si doveva andare a lavorare. Parecchi dei miei compagni sono morti, a causa dei maltrattamenti ricevuti....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION 775
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 9/11/44

Avviso speciale_____ RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1793-V

MITT.

LICALZI ANGELINO

SANSKI MOST (?)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

LICALZI LORENZO

COMISO (Ragusa, Sicili

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
2.11.44	Ordinaria	---	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	B.M.M. G.S.I. = 2 S.B.S. M.M.I.A.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

GERMANS SHOT ITALIAN OFFICERS AT SPLIT

"Io dopo la nostra capitolazione sono caduto prigioniero dei tedeschi a Spalato (Split). Eravamo in 9500 e ci han tenuti in Jugoslavia per lavorare.

In maggio sono scappato da Spalato con una barca, solo, e mi sono presentato al Comando Partigiano.

Adesso mi trovo in un ospedale come infermiere assieme con altri italiani.

Qui; per mangiare, si mangia bene: tre volte al giorno, poi rancio e pane è a volontà.

I tedeschi quando sono venuti a Spalato hanno fucilato tutti i maggiori Colonnelli e Generali, fra i quali c'era il generale Pelligra, questo era da Comiso; anche il mio colonnello è stato fucilato....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10507

Censura Slava

OSSERVAZIONI

GERMANS SHOT ITALIAN OFFICERS AT SPLIT

"Io dopo la nostra capitolazione sono caduto prigioniero dei tedeschi a Spalato (Split). Eravamo in 9500 e ci han tenuti in Jugoslavia per lavorare.

In maggio sono scappato da Spalato con una barca, solo, e mi sono presentato al Comando Partigiano.

Adesso mi trovo in un ospedale come infermiere assieme con altri italiani.

Qui; per mangiare, si mangia bene: tre volte al giorno, poi rancio e pane è a volontà.

I tedeschi quando sono venuti a Spalato hanno fucilato tutti i maggiori Colonnelli e Generali, fra i quali c'era il generale Pelligra, questo era da Comiso; anche il mio colonnello è stato fucilato....."

TRANSADRIATIC MAIL SE... 774
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 501 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 9/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di Prot. 1743-4

MITT.

SENZA MITTENTE

SONIA

DEST.

TRANQUILLI VINCENZO
Mobilificio - Via Ovidio 10

ROMA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/II/1944	Ordinaria	----	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	B.A.F. M.M.I.A. F.P.B. = R. ADM ECH FORCE 309 F.C.I.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN SURVIVOR OF SOFIA BOMBINGS WANTS SOMETHING DONE ABOUT REPATRIATION

"....questa è la terza lettera che ti invio a mezzo degli aeroplani inglesi facenti servizio da Sofia in Italia.

Anche io durante i bombardamenti su Sofia del 10 gennaio e del 16 e 17 Marzo, ho corso grave pericolo, ma il Signore mi ha salvato. Durante le due incursioni del 10 gennaio è rimasto vittima il mio compagno di lavoro. Quel giovane del quale ti scrissi qualche anno fa e con la di lui moglie tu avresti dovuto venire per qualche mese in Bulgaria.

Qui a Sofia affluiscono tutti i giorni a centinaia gli ex prigionieri italiani fuggiti dai campi di concentramento tedeschi. Sono giovani, come ti ho già scritto, che fanno pietà per le condizioni di miseria in cui sono stati ridotti; oppure i capoccioni di qui, giacchè non possono fare altro, poco o nulla fanno per farli ritornare in Italia.

Anche per noi della Legazione, siccome i dirigenti hanno tutto l'interesse di starsene tranquilli qui, dove mangiano e bevono a dismisura, non muovono un dito per farci [illegible] patrioccendoci e vivere stentatamente

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE	ADDR		COMMENTI A:
Censure slave	FOREIGN SOV F.C.I.		

OSSERVAZIONI

ITALIAN SURVIVOR OF SOFIA BOMBINGS WANTS SOMETHING DONE ABOUT REPATRIATION

"....questa è la terza lettera che ti invio a mezzo degli apparecchi inglesi facenti servizio da Sofia a in Italia.

Anche io durante i bombardamenti su Sofia del 10 gennaio e del 16 e 17 Marzo, ho corso grave pericolo, ma il Signore mi ha salvato. Durante le due incursioni del 10 gennaio è rimasto vittima il mio compagno di lavoro. Quel giovane del quale ti scrissi qualche anno fa e con la di lui moglie tu avresti dovuto venire per qualche mese in Bulgaria.

Qui a Sofia affluiscono tutti i giorni a centinaia gli ex prigionieri italiani fuggiti dai campi di concentramento tedeschi. Sono giovani, come ti ho già scritto, che fanno pietà per le condizioni di miseria in cui sono stati ridotti; oppure i capoccioni di qui, giacchè non possono fare altro, poco o nulla fanno per farli ritornare in Italia.

Anche per noi della Legazione, siccome i dirigenti hanno tutto l'interesse di starsene tranquilli qui, dove mangiano e bevono a dismisura, non muovono un dito per farci rientrare in patria, costringendoci a vivere stentatamente poichè abbiamo ormai dato fondo ai nostri risparmi e soldi dall'Italia non ne arrivano! Per queste ragioni alcuni miei colleghi hanno scritto a Roma per farsi richiamare in Italia dalle proprie Amministrazioni....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION 773
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE B. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 6/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1744-Y

MITT.

Artigliere CRIULLI VITO
Opera Italiana Pro-Oriente
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

PUTIGNANO COSIMO
Via Francavilla Giardini
GROLLE MESSAPICO
(Brindisi)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
?	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADVECH E.A.F. P.W.B. = R. M.W.I.B.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura italiana

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN SOFIA WITHSTANDS BOMBARDMENTS

"...sono stato in montagna a lavorare con dei civili, e il 18 agosto mi hanno preso i bulgari. Mi hanno fatto fare 22 giorni di carcere e durante questo periodo, ho subito due bombardamenti; il primo il 2 Settembre, che furono agganciate bombe sulle carceri, e l'altro l'8 settembre, ma sono ancora vivo...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura Italiana

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN SOFIA WITHSTANDS BOMBARDMENTS

"...sono stato in montagna a lavorare con dei civili, e il 18 agosto mi hanno preso i bulgari. Mi hanno fatto fare 22 giorni di carcere e durante questo periodo, ho subito due bombardamenti; il primo il 2 Settembre, che furono sganciate bombe sulle carceri, e l'altro l'8 settembre, ma sono ancora vivo...."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

772

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 6/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1744-J

MITT.
SENZA MITTENTE

SOFIA

DEST.
TRANQUILLI VINCENZO
Mobilificio Via Ovidio 13

ROMA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
24/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
1743	FORCE 399 M.N.I.A. ADM SCH F.C.I. P.W.B. = R.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORPO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

DISILLUSIONED ITALIAN IN SOFIA DISCUSSES SEVERAL ROUTES FOR REPATRIATION

"....vive sempre nell'illusione che queste mie lettere affidate alla generosità dei piloti inglesi, giungano fino a te...

Le vie normali per il ritorno in Italia, sono effettivamente precluse, ma se a Roma s'interessassero, due vie sarebbero ancora possibili: via Turchia e poi via mare; via aerea (Sofia-Bari e Sofia-Guidonia). La prima un pò pericolosa, la seconda meno pericolosa e infinitamente più breve....ma chi si occuperà di noi. E dire che qui sono finora affluiti circa 2000 soldati ex prigionieri dei tedeschi i quali sono"nudi e crudi" e fanno pietà a vederli!

Quando penso alle difficoltà di mettere in pratica questi nostri progetti ed alla poca volontà che i nostri superiori avranno in questi giorni di occuparsi di noi, divento estremamente pessimista e mi pare di non essere più capace di sollevarmi da queste abisso profondo, nel quale sono caduto da circa due anni. A volte penso che la mano del Signore, può alzarsi da un momento all'altro per fermare una buona volta la

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censure sleva	[illegible]		

OSSERVAZIONI

DISILLUSIONED ITALIAN IN SOFIA DISCUSSES SEVERAL ROUTES FOR REPATRIATION

"....vive sempre nell'illusione che queste mie lettere affi= date alla generosità dei piloti inglesi, giungano fino a te...

Le vie normali per il ritorno in Italia, sono effettiva= mente precluse, ma se a Roma s'interessassero, due vie sarebbe= ro ancora possibili: via Turchia e poi via mare; via aerea (So= fia-Bari e Sofia-Guidonia). La prima un pò pericolosa, la se= conda meno pericolosa e infinitamente più breve....ma chi si oc= cuperà di noi. E dire che qui sono finora affluiti circa 2000 soldati ex prigionieri dei tedeschi i quali sono"nudi e crudi" e fanno pietà a vederli!

Quando penso alle difficoltà di mettere in pratica questi nostri progetti ed alla poca volontà che i nostri superiori avranno in questi giorni di occuparsi di noi, divento estre= mamente pessimista e mi pare di non essere più capace di sol= levarmi da queste abisso profondo, nel quale sono caduta da circa due anni. A volte penso che la mano del Signore, può al= zarsi da un momento all'altro per fermare una buona volta la diabolica bramosità di quei pochi uomini cheincapaci ormai di vincere, alimentano e fomentano ancora questa tremenda guerra. ....Io qui penso sempre a voi. Qualche volta temo d'impazzire... Ma se non mi distraessi un pò col lavoro, (ora ho molto da fare per sistemare la posizione matricolare degli ex prigionieri) un giorno e l'altro, a furia di fantasticare, diventerei davvero "scemo"!! Spesso mi assale in dubbio che ta ed i nostri bambini rimasti senza stipendio vivano in [illegible] agli stenti ed alla miseria....."

TRANSLATING SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

771

CENSORE N. 505

REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 6/12/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 17507

MITT.

NEPI INCIOLINC
Legazione Italiana Pro-Oriente
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

NEPI ADA
LEVANE GIURCHESTE
(Arezzo)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
21/10/44	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
ORIGINE: Censura cleva	KDM BOH FORCE 999 M.M.I.A. P.W.B. = R. MLXXI G.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

HOW ITALIANS ESCAPED FROM SERBIAN CAMP INTO BULGARIA

"...Il 30 settembre ero a Zajecar in un paese della Serbia e i tedeschi ci avevano portati a fare un fosso anticarro perchè c'erano i russi vicini. Era una giornata nebbiosa e pioveva. Quando fu mezzogiorno ci riportarono al campo di concentramento ci diedero mezzo mestolo di brodo e una pagnotta in quattro persone; figurati mamma come ci trattavano quei figliacci e dopo questo ci erano anche le bastonate. Allora, io ed un compagno, Bongini Raul di Firenze, dicemmo; Oggi si scappa e si va al confine bulgaro; perchè sapevamo che lì c'erano i russi. Mettemmo la vita in duello: O si muore o siamo salvi per sempre. Infatti alle due del pomeriggio tentammo di scappare dal campo di concentramento e riuscimmo ad allontanarci. Attraversammo un fiume largo 20 metri, l'acqua ci arrivava al petto ma in ogni modo il nostro Signore ci guardò e ci assistè fino al confine. Allora dicemmo: siamo salvi! Mentre i tedeschi combattevano con i russi e con i bulgari noi ci avvicinavamo alla linea dei russi e in quel momento ci sentimmo chiamare. Ci selfermammo credendo che fossero i tedeschi mentre invece erano i partigiani di Tito quelli con la stella rossa in fronte

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura sleva	P.W.B. = R. XLXXI C.S.I. =	2		

OSSERVAZIONI

HOW ITALIANS ESCAPED FROM SERBIAN CAMP INTO BULGARIA

"...Il 30 settembre ero a Zajecar in un paese della Serbia e i tedeschi ci avevano portati a fare un fosso anticarro perchè c'erano i russi vicini. Era una giornata nebbiosa e pioveva. Quando fu mezzogiorno ci ricondussero al campo di concentramento ci diedero mezzo mestolo di brodo e una pagnotta in quattro persone; figurati mamma come ci trattavano quei figliacchi e dopo questo ci erano anche le bastonate. Allora, io ed un compagno, Bongini Raul di Firenze, dicemmo; Oggi si scappa e si va al confine bulgaro; perchè sapevamo che lì c'erano i russi. Mettemmo la vita in duello: o si muore o siamo salvi per sempre. Infatti alle due del pomeriggio tentammo di scappare dal campo di concentramento e riuscimmo ad allontanarci. Attraversammo un fiume largo 20 metri, l'acqua ci arrivava al petto ma in ogni modo il nostro Signore ci guardò e ci assistè fino al confine. Allora dicemmo: siamo salvi! Mentre i tedeschi combattevano con i russi e con i bulgari noi ci avvicinavamo alla linea dei russi e in quel momento ci sentimmo chiamare. Ci soffermammo credendo che fossero i tedeschi mentre invece erano i partigiani di Tito quelli con la stella rossa in fronte.

Noi ci alzammo in piedi e gridammo che eravamo italiani; essi si avvicinarono e quando ebbero riconosciuto che eravamo italiani prigionieri dei tedeschi ci diedero subito la mano, ci fecero un monte di cortesie, ci fecero mangiare e bere, e ci dettero un pacchetto di sigarette e ci dissero: Subito andare in Italia. Figurati mamma che felicità; erano due giorni che non ci bagnavamo neppure la bocca, avevamo una fame che non vedevamo più, ma mangiammo tanto che stemmo bene tutto il giorno. Dopo ci rimettemmo in cammino e ci condussero da un maggiore russo che ci chiese come avevamo fatto a scappare e noi gli spiegammo tutto. Lui ci disse: Bravi ragazzi e ci fece condurre in un paese dove ci stava il treno e ci portarono alla capitale Bulgara cioè a Sofia. Ci consegnarono a dei nostri ufficiali che erano qua pri-

770

CENSORE REVISORE Data

M. 505

Avviso speciale

ALLIED CHIEF CENSOR 6.11.44

RISERVATA TRANSADRIATIC MAIL SECTION

Civil Censorship Group

c/o Allied Control Commission

APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

gionieri dei tedeschi e che son rimasti liberi quando i tedeschi abbandonarono la Bulgaria. Ora loro ci hanno prese in considerazione e penseranno a farci tornare in Italia. Tutti i giorni qui a Sofia arrivano italiani, liberati dai russi che erano in Serbia prigionieri. Il nostro capitano ci ha detto che fra giorni partiremo per l'Italia e noi speriamo che questo avvenga entro il mese perchè vengono tuttii giorni inglesi ed americani e anche loro dicono così. Ora si mangia e si beve e si aspetta il momento di partenza.....Ormai sono libera, salva, solo che non dimenticherò mai e poi mai, quello che ci hanno fatto passare i tedeschi farabutti. Vorrei quanto prima rivendicarmi di quello che ci hanno fatto, ma spero di arrivare in tempo....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO SUC.

N. di Prot. 1753-7

MITT.	DEST.
VOLPE MICHELE Prof.Oriente SOFIA (Bulgaria) Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo	DE PELLOS-VOLPE ANGIOLINA Via Caracciolo 5 ORSARA DI PUGLIA (Foggia)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
21/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
1509	ADM ECH P.M.B. = R. M.M.I.A. G.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

MAKE-UP OF RATIONS GIVEN BY BULGARIA TO ITALIAN REFUGEES

"...tutti i bulgari ci trattano molto ma molto bene, ci danno tutto, perfino le tessere da mangiare, che loro non ne fanno uso perchè è una nazione molto ricca e il pane si butta via. Noi abbiamo al giorno, due minestre un Kg. di pane, frutta, marmellata, formaggio, sapone e sigarette....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OSSERVAZIONI

MAKE-UP OF RATIONS GIVEN BY BULGARIA TO ITALIAN REFUGEES

"...tutti i bulgari ci trattano molto ma molto bene, ci danno tutto, perfino le tessere da mangiare, che loro non ne fanno uso perchè è una nazione molto ricca e il pane si butta via. Noi abbiamo al giorno, due minestre un Kg. di pane, l'uva, marmellata, formaggio, sapone e sigaretta....."

769

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 6/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1457

MITT.

BALDASSARRE MARIO GIULIO
Legazione d'Italia

SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

TERSIGNI LORETO
Via Casilina Torrenove

ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
23/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADM BCH P.W.B. = R. M.M.I.A. G.S.I. = S.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

SOME ITALIANS STOOD OUT AGAINST GERMAN MASSACRES; OTHERS BOWED

"...vorrei parlarvi di molte cose riguardo al trattamento che ci hanno fatto i massacratori tedeschi in questi 13 mesi di prigionia. Ce ne hanno fatte di tutti i colori per piegarci come volevano loro e farci giurare fedeltà al Duce; ma noi abbiamo sempre avuto la forza di sopportare ogni sacrificio, ci saremmo anche fatti tagliare a pezzi, ma mai avremmo rinnegato il primo giuramento fatto al nostro Re. Hanno avuto il coraggio di farci scavare la fossa e poi ci mettevano in fila davanti alla fossa scavata, con le mitragliatrici puntate e ci dicevano. O giurate fedeltà al Duce o facciamo cantare le nostre armi. Ma noi abbiamo tenuto sempre duro però ce ne sono stati parecchi che non hanno avuto il coraggio di resistere ed hanno dovuto accettare quello che loro volevano. Così dopo tanti sacrifici e umiliazioni il 12 settembre ci fu un forte attacco da parte delle truppe bulgare e ci portarono a Sofia in Bulgaria. Ora qui siamo liberi e stiamo molto bene..."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava			

OSSERVAZIONI

SOME ITALIANS STOOD OUT AGAINST GERMAN MASSACRES; OTHERS BOWED

"...vorrei parlarvi di molte cose riguardo al trattamento che ci hanno fatto i massacratori tedeschi in questi 13 mesi di prigionia. Ce ne hanno fatte di tutti i colori per piegarci come volevano loro e farci giurare fedeltà al Duce; ma noi abbiamo sempre avuto la forza di sopportare ogni sacrificio, ci saremmo anche fatti tagliare a pezzi, ma mai avremmo rinnegato il primo giuramento fatto al nostro Re. Hanno avuto il coraggio di farci scavare la fossa e poi ci mettevano in fila davanti alla fossa scavata, con le mitragliatrici puntate e ci dicevano. O giurate fedeltà al Duce o facciamo cantare le nostre armi. Ma noi abbiamo tenuto sempre duro però ce ne sono stati parecchi che non hanno avuto il coraggio di resistere ed hanno dovuto accettare quello che loro volevano. Così dopo tanti sacrifici e umiliazioni il 12 settembre ci fu un forte attacco da parte delle truppe bulgare e ci portarono a Sofia in Bulgaria. Ora qui siamo liberi e stiamo molto bene..."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

367 768

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/II/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1758-V

MITT.

Cann. Arm. BELLUCCI MARCELLO
presso R. Legazione Italiana
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

Famiglia BELLUCCI ARISTIDE
Via Merulana 110 int. 24
ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
22/IO/1944	Ordinaria	----	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.M.S. = R. M.M.I.A. ADM MON S.B.S. G.S.I. = 2 C.E.M.A.		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA LIVE BASILY EAT WELL EARN COMFORTABLE STIPENDS

"...la vita qui si trascorre molto bene, non sembra nemmeno che ci sia la guerra, si mangia pane bianco a tutta passata e la vita non è molto cara.....lavoro un paio di giorni la settimana, con il guadagno sto ~~molto~~ bene dieci giorni, come vi dicevo la vita non è cara; un chilo di pane bianco costa 16 leve e se ne guadagnano 50 al giorno....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINA:	S.E.S. G.S.I. = 2 C.E.M.A.		COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA LIVE EASILY EAT WELL EARN COMFORTABLE STIPENDS

"...la vita qui si trascorre molto bene, non sembra nemmeno che ci sia la guerra, si mangia pane bianco a tutta passata e la vita non è molto cara.....lavoro un paio di giorni la settimana, con il guadagno sto ~~molto~~ bene dieci giorni, come vi dicevo la vita non è cara; un chilo di pane bianco costa 16 leve e se ne guadagnano 50 al giorno....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission 767
APO 540, U. S. Army

CENSORE M. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 6/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

~~CONFIDENTIAL~~
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1763 Y

MITT.

Marò BUCARI VALENTINO
presso la R. Legazione Italiana
SOFIA (Bulgaria)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

BUCARI ANDREO
COLLESTATTE (Terni)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
21/10/44	Ordinaria	----	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
ORIGINE: Censura slava	P.M.B. = R. B.M.M. M.M.I.A. G.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A.	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN BULGARIA, CAPTURED FORMERLY ON LEROS, UNABLE TO WRITE WHILE PRISONER

"....dopo molta resistenza l'isola di Lero cadde in mano tedesca e tutti noi, pochi difensori rimasti, cademmo prigionieri nelle mani tedesche. Di lì ci trasportarono in Serbia dove abbiamo lavorato e sofferto molto. Quelle due o tre lettere che avete ricevute quando eravate anche voi con i tedeschi, l'ho scritte da Zaicar, senza potervi spiegare nulla della situazione cui mi trovavo, perchè non volevano.

Immaginate che solo quelli che erano sotto il dominio loro avevano la fortuna di scrivere, quelli dell'Italia Meridionale non hanno mai potuto farlo, perchè i tedeschi non hanno mai voluto che scrivessero per tramite della Croce Rossa. Solo ultimamente, per opera di un cappellano, dettero un bigliettino della Croce Rossa; lo scrissi anche io e non so se l'avete ricevuto. Dopo l'armistizio della Bulgaria, ho creduto opportuno fuggire in Bulgaria. La fuga è riuscita benissimo, adesso mi trovo a Sofia presso la Legazione Italiana. Qui affluiscono di continuo italiani che vengono liberati dai Bulgari e dai Russi sia in Serbia che in altre parti....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN BULGARIA, CAPTURED FORMERLY ON LEROS, UNABLE TO WRITE WHILE PRISONER

"....dopo molta resistenza l'isola di Lero cadde in mano tedesca e tutti noi, pochi difensori rimasti, cademmo prigionieri nelle mani tedesche. Di lì ci trasportarono in Serbia dove abbiamo lavorato e sofferto molto. Quelle due o tre lettere che avete ricevute quando eravate anche voi con i tedeschi, l'ho scritte da Zaicar, senza potervi spiegare nulla della situazione cui mi trovavo, perchè non volevano.

Immaginate che solo quelli che erano sotto il dominio loro avevano la fortuna di scrivere, quelli dell'Italia Meridionale non hanno mai potuto farlo, perchè i tedeschi non hanno mai voluto che scrivessero per tramite della Croce Rossa. Solo ultimamante, per opera di un cappellano, d'ettero un bigliettino della Croce Rossa; lo scrissi anche io e non so se l'avete ricevuto. Dopo l'armistizio della Bulgaria, ho creduto opportuno fuggire in Bulgaria. La fuga è riuscita benissimo, adesso mi trovo a Sofia presso la Legazione Italiana. Qui affluiscono di continuo italiani che vengono liberati dai Bulgari e dai Russi sia in Serbia che in altre parti....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

766

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 17643

MITT.
Maresc. CACCAVALE NICOLA
Pro-Oriente
SOFIA (Bulgaria)

DEST.
CACCAVALE FILOMENA
Via Castromediano 24-S.Pasquale
BARI

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/10/1944	Ordinaria	---	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. P.M.B. = R. S.B.S. ADM ECH		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA EARN LIVING AND GRATEFUL TO BE ALIVE

"...Qui stiamo bene come mangiare, ma male per dormire, perchè dormiamo nelle baracche, per terra, senza niente sotto e fa molto freddo. Qui si va fuori a lavorare per guadagnare qualche soldo per fumare, scrivere, per il sapone e il resto; è molto umiliante per noi che dobbiamo fare ogni specie di lavoro. Pazienza! Vive in noi il pensiero che un giorno o l'altro torneremo in patria e così finiranno le nostre sofferenze che sono tanto pietose, perchè fra l'altro ci troviamo quasi nudi, che i tedeschi ci portarono via tutto e qualcosa che c'era rimasta la lasciammo quando evademmo, per non dar nell'occhio ai tedeschi. Così c'è chi va xxxx scalzo chi senza camicia ecc....

Per la pulizia, si fa come meglio si può; facciamo il bagno e poi facciamo bollire la rota perchè ci sono i pidocchi, e stiamo rinchiusi finchè i vestiti non si asciugano.

.....Per me non vi preoccupate che dopo tanto sacrificio per grazia del Signore sto ancora bene in salute, solo un pò debole per febbri malariche che ho avuto, scarso nutrimento e per aver dormito sempre sulla nuda terra senza neanche un pò di paglia....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA EARN LIVING AND GRATEFUL TO BE ALIVE

"...Qui stiamo bene come mangiare, ma male per dormire, perchè dormiamo nelle baracche, per terra, senza niente sotto e fa molto freddo. Qui si va fuori a lavorare per guadagnare qualche soldo per fumare, scrivere, per il sapone e il resto; è molto umiliante per noi che dobbiamo fare ogni specie di lavoro. Pazienza! Vive in noi il pensiero che un giorno o l'altro torneremo in patria e cosi finiranno le nostro sofferenze che sono tanto pietose, perchè fra l'altro ci troviamo quasi nudi, che i tedeschi ci portarono via tutto e qualcosa che c'era rimasta la lasciammo quando evademmo, per non dar nell'occhio ai tedeschi. Così c'è chi va xxxx scalzo chi senza camicia ecc....

Per la pulizia, si fa come meglio si può; facciamo il bagno e poi facciamo bollire le robe perchè ci sono i pidocchi, e stiamo rinchiusi finchè i vestiti non si asciugano.

.....Per me non vi preoccupate che dopo tanto sacrificio per grazia del Signore sto ancora bene in salute, solo un pò debole per febbri malariche che ho avuto, scarso nutrimento e per aver dormito sempre sulla nuda terra senza neanche un pò di paglia....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

765
764

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

eb/ Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP ITALY

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5615

MITT. PARTITO DEL REDUCE ITALIANO
Via Curtatone 6
ROMA

DEST. Avv. FRANCESCO SANITA'
SULMONA (L'Aquila)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
28/10/44	ordin.	-	ital.	-	1

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO: I
5088 pr.e.s. 2469 " " "	REG.SNC.& INT.OFF. C.I.C. P.W.B. INFO.DIV.ACC	-	TRATTENUTA / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE
I
CENSURA ITALIANA
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

IL PARTITO DEL REDUCE ITALIANO AVRA' PRESTO IL SUO GIORNALE

"...Il nostro Partito, quantunque costituito da recente, ha incontrato ovunque larga adesione. Presto avremo anche il quotidiano "La Patria"...

...Segretario generale del Partito è l'Avv. EDGARDO NICOLETTI, mentre presidente della direzione centrale è l'Ecc. DONATO A. TOMMASI."

Nota: Il mittente che fa parte della Giunta Esecutiva è l'Ing. GIUSEPPE CELANO.

THE ITALIAN EX-SERVICE MEN party WILL SOON HAVE ITS OWN NEWSPAPER

"Our Party, although only recently created, has met with a large

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO I
5088 pr.c.s.	REG.SEC.& INT.OFF.	-	TRATTENUTA / INOLTRATA
2469 " " "	C.I.C.		RECISA / TOLTA DAL CORSO
ORIGINE	P.W.B.		FOTOGRAFATA / AL MITTENTE
CENSURA ITALIANA I	INFO.DIV.ACC		INVIATA CON COMMENTI A:
CENSURA ALLEATA			

OSSERVAZIONI

IL PARTITO DEL REDUCE ITALIANO AVRA' PRESTO IL SUO GIORNALE

"...Il nostro Partito,quantunque costituito di recente,ha incontrato ovunque larga adesione. Presto avremo anche il quotidiano "La Patria"...

...Segretario Generale del Partito è l'Avv.EDGARDO NICOLETTI, mentre presidente della direzione centrale è l'Ecc.DONATO A.TOMMASI."

Nota: Il mittente che fa parte della Giunta Esecutiva è l'Ing. GIUSEPPE CELANO.

THE ITALIAN EX-SERVICE MEN Party WILL SOON Have Its OWN NEWSPAPER

"Our Party,although only recently created,has met with a large approval.

We shall soon have our daily paper:"La Patria"...

/..The general Secretary is lawyer EDGARDO NICOLETTI;the president,His Excellency DONATO A.TOMMASI."

Note: The sender, a member of the executive committee, is engineer GIUSEPPE CELANO.

764

CENSORE 4161 REVISORE 4036 Data d'esame 30/10/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

28 NOV 1944

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG. 2

N. di Prot. 1699-4

MITT.	DEST.
Art. CRISI VESPASIANO SOFIA	CRISI GIOVINA TOCCO CASAURIA (Pescara)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
22/10/1944	Ordinaria	----	italiana	-----	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. FORCE 399		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN ESCAPEES IN SOFIA AWAIT REPATRIATION

"....sto bene, sono in ottima salute, ormai è più di un mese che sono fuggito dai tedeschi e posso dire che mi sono ristabilito stando con i partigiani; là c'era tutto, solo non si poteva scrivere e son fuggito anche da quelli e son venuto qui a Sofia al Consolato, ma per disgrazia non l'ho trovato. Ho trovato tanti compagni, qui siamo quasi 1000 italiani, che aspettiamo giorno per giorno il rimpatrio...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE: Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN ESCAPEES IN SOFIA AWAIT REPATRIATION

"....sto bene, sono in ottima salute, ormai è più di un mese che sono fuggito dai tedeschi e posso dire che mi sono ristabilito stando con i partigiani; là c'era tutto, solo non si poteva scrivere e son fuggito anche da quelli e son venuto qui a Sofia al Consolato, ma per disgrazia non l'ho trovato. Ho trovato tanti compagni, qui siamo quasi 1000 italiani, che aspettiamo giorno per giorno il rimpatrio...."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

763

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0 5 3

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1701-4

MITT.
Marinaio PALENZA LUIGI
Pro -Oriente
SOFIA (Bulgeria)

DEST.
BIANCHETTI CLARA
Quattro Strade
RIETI (Italia)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
21/10/44	Ordinaria	----	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. FORCE 399		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA ESCAPED FROM SLAVERY IN THE MINES AND MALTREATMENT

"...non potrei credere come per me sia stato penoso questo lungo silenzio, ma in fondo non è stata colpa mia, perchè sono stato prigioniero dei tedeschi e puoi immaginare come ci hanno potuto trattare. Ho lavorato per 7 mesi in miniera, poco mangiare e lavorare peggio di un condannato. Ma il 30 settembre tentammo la fuga e come vedi tutto è andato bene. ...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OSSERVAZIONI

ITALIANS IN SOFIA ESCAPED FROM SLAVERY IN THE MINES
KKD AND MALTREATMENT

"...non potrai credere come per me sia stato penoso questo lungo silenzio, ma in fondo non è stata colpa mia, perchè sono stato prigioniero dei tedeschi e puoi immaginare come ci hanno potuto trattare. Ho lavorato per 7 mesi in miniera, poco mangiare e lavorare peggio di un condannato. Ma il 30 settembre tentammo la fuga e come vedi tutto è andato bene. ...."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

762

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 2502-7

MITT.
Capitano APOLLONIO RENZO
?

DEST.
COMANDANTE DISTRETTO MILITARE
BARI

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
19/9/44	Ordinaria	----	italiana	------	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. ADM BCR FORCE 399 L.F. = A. G.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN COMMANDER OF ACQUI DIVISION REMNANTS ON GREEK ISLAND COMPLIMENTS HIS MEN, WANTS THEM KEPT TOGETHER, BUT FEARS LOSS OF WEAPONS

"Chiarissimo Signor Colonnello

Dopo un anno di tragiche e dolorose vicende, dopo aver perduto migliaia e migliaia di soldati, i resti delle truppe della Divisione "Acqui" sempre ai miei ordini si sono liberate in questi giorni dall'avvilente giogo tedesco.

Il trattamento che sarà fatto a questi soldati non è ancora deciso. E' bene sapere comunque che se hanno collaborato con le truppe tedesche, mi sono state sempre fedeli, e sempre pronte a scattare ai miei ordini quando fosse giunta l'ora. Tutti gli atti di sabotaggio da me mordinati sono stati sempre compiuti sfidando in capestro.

Molti di questi soldati portano ancora nelle loro carni strazziate il piombo tedesco.

Nonostante fosse molto pericoloso il seguirmi in quanto io fui due volte fucilato dai tedeschi ed altre due segretamente processato, questi saldati non hanno mai dubitato di seguire la mia dura via.

[illegible] intenzione inviare al più presto anche altri 700 [illegible] possibile di

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OSSERVAZIONI

ITALIAN COMMANDER OF ACQUI DIVISION REMNANTS ON GREEK ISLAND COMPLIMENTS HIS MEN, WANTS THEM KEPT TOGETHER, BUT FEARS LOSS OF WEAPONS

"Chiarissimo Signor Colonnello

Dopo un anno di tragiche e dolorose vicende, dopo aver perduto migliaia e migliaia di soldati, i resti delle truppe della Divisione "Acqui" sempre ai miei ordini si sono liberate in questi giorni dall'avvilente giogo tedesco.

Il trattamento che sarà fatto a questi soldati non è ancora deciso. E' bene sapere comunque che se hanno collaborato con le truppe tedesche, mi sono state sempre fedeli, e sempre pronte a scattare ai miei ordini quando fosse giunta l'ora. Tutti gli atti di sabotaggio da me mordinati sono stati sempre compiuti sfidando in capestro.

Molti di questi soldati portano ancora nelle loro carni straziate il piombo tedesco.

Nonostante fosse molto pericoloso il seguirmi in quanto io fui due volte fucilato dai tedeschi ed altre due segretamente processato, questi saldati non hanno mai dubitato di seguire la mia dura via.

E' mia intenzione inviare al più presto anche altri 700 uomini che ho qui. Vi prego caldamente se vi sarà possibile di tenermeli tutti riuniti in modo che quando io per ultimo lascierò questa isola insanguinata, possa recarmi al fronte con tutto il mio raggruppamento organicamente compatto.

Considerate questi soldati come vostri figli ed amateli. Io per loro ho rischiato la vita per dodici lunghi mesi, ma ora ho la gioia di portarli in Patria.

Per la questione delle armi sto ancora trattando colla locale missione alleata, e spero che tutto sarà risolto favorevolmente. E' d'ostacolo soltanto un accordo greco-inglese per cui tutte le armi sul suolo greco rimangono in possesso dei greci. Cap. Renzo Apolonio."

CENSORE _____ REVISORE _____ Data d'esame _____

Avviso speciale _____

ALLIED CHIEF CENSOR 4/11/44
TRANSADRIATIC BASE SECTION
RISERVATA
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1703-7

MITT.

BROCCIA MARIO
Divisione Italo Partigiana
Garibaldi
P.M. 99

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

SPANO GIOVANNI
Via Manno
MOGARO (Cagliari)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
?	Ordinaria	---	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	B.M.W. P.W.B. M.M.I.A.		TRATTENUTA	INOLTRATA X
			RECISA	TOLTA DAL
			FOTOGRAFATA	CORSO
			INVIATA CON	AL MITTENTE
			COMMENTI A:	

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN HERO OF GARIBALDI DIVISION

....."sono vivo e vegeto come non mai, malgrado tutte le sofferenze patite da un anno a questa parte e capace ancora di dare noia, molta noia all'orgoglio tedesco, che ha tentato sempre di soffocare l'idea liberale della mia divisione partigiana. Inutile pronunciarmi soltanto per raccontarle il passato dall'otto settembre 943. Lei potrà formarsi un quadro della situazione: un nucleo di valorosi combattenti, esposti alle intemperie, scalzi, seminudi, affamati e con una unica idea: Quella di opporsi al facinoroso tedesco. Fui da questi fatto prigioniero il 4 dicembre 43, ma riuscii a scappare facilmente. Stetti quasi tutto l'inverno con i partigiani del Maresciallo Tito, Divisione proletaria, finchè non ritrovai in Aprile la mia Divisione. Ebbi in merito al mio comportamento una medaglia di bronzo al V.M. sul campo, ed è l'unica che tengo sul petto con orgoglio e fierezza....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

OSSERVAZIONI

ITALIAN HERO OF GARIBALDI DIVISION

....."sono vivo e vegeto come non mai, malgrado tutte le sofferenze patite da un anno a questa parte e capace ancora di dare noia, molta noia all'orgoglio tedesco, che ha tentato sempre di soffocare l'idea liberale della mia divisione partigiana. Inutile pronunciarmi soltanto per raccontarle il passato dall'otto settembre 943. Lei potrà formarsi un quadro della situazione: un nucleo di valorosi combattenti, esposti alle intemperie, scalzi, seminudi, affamati e con una unica idea: Quella di opporsi al facinoroso tedesco. Fui da questi fatto prigioniero il 4 dicembre 43, ma riuscii a scappare facilmente. Stetti quasi tutto l'inverno con i partigiani del Maresciallo Tito, Divisione proletaria, finchè non ritrovai in Aprile la mia Divisione. Ebbi in merito al mio comportamento una medaglia di bronzo al V.M. sul campo, ed è l'unica che tengo sul petto con orgoglio e fierezza....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

761

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1705-4

MITT.

CRITESI ALESSANDRO
Divisione Acqui
ARGOSTOLI (Cefalonia)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

CRITESI ANNA
Via Lancia di Brolo N. 38
PALERMO

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
6/9/44	Ordinaria	---	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
ORIGINE: Censura sleva	G.S.I. = 2 F.C.I. M.M.I.A. L.F. = A. ADM ECH		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI N.	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

ITALIAN ON CEPHALLONIA MENTIONS RECEIVING MAIL THRU GENOA POST OFFICE

"Mia cara Anna, ti fo sapere il modo come ti ho scritto da tanto tempo mi trovavo prigioniero dei barbari tedeschi. Adesso gli inglesi ci hanno liberati e ti assicuro che sto molto bene. Così domani partono le navi e spero che ti possa arrivare come io ho ricevuto una tua lettera che ai date al soldato che la ha imbucata a Genova. Adesso si aspetta che ci vengono a prendere per il rimpatrio...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava	D.F. e A. ADM BCH		COMMENTI:

OSSERVAZIONI

ITALIAN ON CEPHALLONIA MENTIONS RECEIVING MAIL THRU GENOA POST OFFICE

"Mia cara Anna, ti fo sapere il modo come ti ho scritto da tanto tempo mi trovavo prigioniere dei barbari tedeschi. Adesso gli inglesi ci hanno liberati e ti assicuro che sto molto bene. Così domani partono le navi e spero che ti possa arrivare come io ho ricevuto una tua lettera che mi dato al soldato che la ha imbucata a Genova. Adesso si aspetta che ci vengono a prendere per il rimpatrio...."

TRANSOCEANIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

760

CENSORE N.503 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1706-4

MITT.

Ten. AMORUSO LUIGI
Div. Garibaldi

BERANE (Montenegro)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

AMORUSO ESTER
Via Berengario 32

ROMA

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
3/III/944	Ordinaria	-----	italiana	----	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	B.M.M. M.M.I.A. S.B.S. N.L.A.J.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A;	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura Slava

OSSERVAZIONI

EARLY DAYS OF THE GARIBALDI DIVISION

"...ti scrivo questa lettera che spero di poter inviare con il prossimo aereo che atterri.

Spero che mio fittore al quale scrissi diverse volte ti abbia già date mie notizie. Dopo l'8 settembre è stato un susseguirsi di peripezie, la divisione si è subito schie- ratacxx contro i tedeschi ed alleata ai partigiani, sono cominciati i combattimenti e la vita randagia sui monti. Adesso dopo essere stato fino ai confini della Bosnia e del- l'Erzegovina ed attraversato tutto il Sangiaccato sono ri- tornato a Berane che è stata abbandonata dai tedeschi..... Carlo Mautechiaro, anche lui come me appartiene alla nuova divisione Garibaldi, formata con i resti della Venezia e della Taurinense....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

ORIGINE:	DESTINO:		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura Slava	N.L.A.J.			

OSSERVAZIONI

EARLY DAYS OF THE GARIBALDI DIVISION

"...ti scrive questa lettera che spero di poter inviare con il prossimo aereo che atterri.

Spero che mio Ettore al quale scrissi diverse volte ti abbia già date mie notizie. Dopo l'8 settembre è stato un susseguirsi di peripezie, la divisione si è subito schierata contro i tedeschi ed alleata ai partigiani, sono cominciati i combattimenti e la vita randagia sui monti. Adesso sopo essere stato fino ai confini della Bosnia e dell'Erzegovina ed attraversato tutto il Sangiaccato sono ritornato a Berane che è stata abbandonata dai tedeschi..... Carlo Montechiaro, anche lui come me appartiene alla nuova divisione Garibaldi, formata con i resti della Venezia e della Taurinense....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

759

CENSORE N.503 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 4/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1707-J

MITT. Cap. Magg. MINGARELLI MARINO
Comando Truppe Italiane
ARGOSTOLI (Cefalonia)

DEST. MINGARELLI GIULIA
Vergato per Grizzana
(prov. Bologna)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
4/X/44	Ordinaria	----	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	L.F. = A. ADR ECH M.M.I.A. S.B.S. FORCE 399		TRATTENUTA / RECISA / FOTOGRAFATA / INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X / TOLTA DAL CORSO / AL MITTENTE

ORIGINE: Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIANS STRUGGLE TO PREVENT GERMAN DESTRUCTION OF STORES UPON EVACUATION OF CEPHALONIA

"Proprio oggi è giunta qui da noi la commissione inglese con due navi, la quale deciderà in brevi giorni per il nostro rimpatrio. Voi non saprete nulla di quanto sia accaduto in questa isola, ma ora vi spiego un pò di ciò quanto segue: Sappiate che il giorno 8 settembre scorso i tedeschi tentarono la fuga da questa isola, cercando di portare via pure noi insieme a loro, ma in tal caso hanno completamente sbagliato la carta, perchè noi tutti siamo stati di una stessa idea, cioè quella di sabbotare armi e materiale più che ci fosse possibile poi raggiungendo immediatamente il nostro comandante Italiano Capitano Apellonio sig. Renzo, il quale subito ci ha dato ordini precisi di ciò che dovevamo fare, ed ognuno di noi avendo ricevuto l'ordine del compito da svolgere, subito ci recammo sul posto assegnato per evitare che i barbari tedeschi facessero saltare in aria i materiali e viveri, perciò tutto fu messo a posto bene senza avvenire a nessun pericolo di fuoco, ma però in qualche reparto con mansioni molto importanti vi fu pure qualche sparatoria, ma che cessò in breve tempo, perchè i tedeschi lasciarono l'isola di propria [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10542

Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIANS STRUGGLE TO PREVENT GERMAN DESTRUCTION OF STORES UPON EVACUATION OF CEPHALONIA

"Proprio oggi è giunta qui da noi la commissione inglese con due navi, la quale deciderà in brevi giorni per il nostro rimpatrio. Voi non saprete nulla di quanto sia accaduto in questa isola, ma ora vi spiego un pò di ciò quanto segue: Sappiate che il giorno 8 settembre scorso i tedeschi tentarono la fuga da questa isola, cercando di portare via pure noi insieme a loro, ma in tal caso hanno completamente sbagliato la carta, perchè noi tutti siamo stati di una stessa idea, cioè quella di sabbotare armi e materiale più che ci fosse possibile poi raggiungesse immediatamente il nostro comandante Italiano Capitano Apellenio sig. Renzo, il quale subito ci ha dato ordini precisi di ciò che dovevamo fare, ed ognuno di noi avendo ricevuto l'ordine del compito da svolgere, subito ci recammo sul posto assegnato per evitare che i barbari tedeschi facessero saltare in aria i materiali e viveri, perciò tutto fu messo a posto bene senza avvenire a nessun pericolo di fuoco, ma però in qualche reparto con mansioni molto importanti vi fu pure qualche sparatoria, ma che cessò in breve tempo, perchè i tedeschi lasciarono l'isola di grande fretta credendo di poter fare in tempo a raggiungere il suolo della sua patria, ma queste fu tutte invano, perchè la maggior parte di loro hanno fatto la fine che meritavano, cioè morti annegati, e quei pochi che sono raggiunti a terra ferma pagheranno con il loro sangue ciò che fu fatto a noi nel settembre 1943. Nel settembre 1943 gli oppressori tedeschi fucilarono più di sei mila ~~[illegible]~~ soldati nostri, compreso tutti gli ufficiali, e circa un quattro mila rimasero annegati in questo mare essendo andati con le navi per essere trasportati di qui al Peloponneso.....

Io sto benone, ed ora che di nuovo sono con l'Esercito Italiano mi trovo di nuovo in Ufficio col Comandante di tutte le truppe italiane in questa isola....."

758

CENSORE — REVISORE — Data d'esame

N. 303 — ALLIED CHIEF CENSOR — 4/11/44

Avviso speciale [illegible] SECTION

RISERVATA

Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

D.

CONFIDENTIAL

RISERVATA Udeo JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1708-4

MITT.	DEST.
Ten. AMORUSO LUIGI Divisione Partigiana Garibaldi MONTENEGRO	Dott. SAMEN ETTORE Piazza Prei del Mare N. 5 BARI

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
9/11/44	Ordinaria	---	italiana	----	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
1706	B.M.M. M.M.I.A. F.M.B. = R. G.S.I. = S F.O.I. A.F. Sub Comm.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE: Censura slava

OSSERVAZIONI

HEROIC HARDSHIPS OF THE GARIBALDI DIVISION

"...da pochi giorni mi sono alzato, quantunque non completamente guarito. Ho avuto la dissenteria con molte complicazioni: dolori veramente forti al lato destro dello stomaco (il medico l'ha chiamata contrazione del colon, coliche). Orticarie violenti che mi hanno tutto una bolla dal cuoio capelluto ai piedi. Naturalmente mancanza assoluta di medicinali. Fortunatamente ora di sembra di essere sulla via della guarigione, ma durante il vagabondaggio in montagna ne disperavo. Di questo non dire nulla alla mamma. Di Carlo Montecchiaro ho finalmente saputo che in data 4 dicembre è andato disperso, si trovava in un paesino qui vicino, quando irruppe la valanga dei carri armati tedeschi. Non si è saputo più nulla, nè di lui nè del suo battaglione. Vorrei parlarti delle condizioni in cui vive questa divisione Garibaldi formata con i resti della Venezia e della Taurinense,, ma sono troppo penose e temo che la censura non lascia passare. Basti dirti, che ho visto io, perchè per diversi giorni ho vissuto nelle stessemontagne, 900 uomini disarmati dai partigiani, morire di fame, di freddo, fra la neve che adesso avrà tutto ricoperto nuovamente. Così un intero battaglione lavoratori (così

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava	F.C.I. I.P. Sub Comm.		

OSSERVAZIONI

HEROIC HARDSHIPS OF THE GARIBALDI DIVISION

"...da pochi giorni mi sono alzato, quantunque non completamente guarito. Ho avuto la dissenteria con molte complicazioni: dolori veramente forti al lato destro dello stomaco (il medico l'ha chiamata contrazione del colon, coliche) artiche violenti che mi hanno ridotto tutto una bolla dal cuoio capelluto ai piedi. Naturalmente mancanza assoluta di medicinali. Fortunatamente ora mi sembra di essere sulla via della guarigione, ma durante il vagabondaggio in montagna ne disperavo. Di questo non dire nulla alla mamma. Di Carlo Montecinto ho finalmente saputo che in data 4 dicembre è andato disperso, si trovava in un paesino qui vicino, quando irruppe la valanga dei carri armati tedeschi. Non si è saputo più nulla, nè di lui nè del suo battaglione. Vorrei parlarti delle condizioni in cui vive questa divisione Garibaldi formata con i resti della Venezia e della Taurinense,, ma sono troppo penose e temo che la censura non lascia passare. Basti dirti, che ho visto io, perchè per diversi giorni ho vissuto nelle stessemontagne, 900 uomini disarmati dai partigiani, morire di fame, di freddo, fra la neve che adesso avrà tutto ricoperto nuovamente. Così un intero battaglione lavoratori (così vengono chiamati i raggruppamenti di disarmati) è stato perso di forza. Una tragedia al cui confronto quella della Medusa si scolorisce. Adesso i viveri stanno mancando anche qui. I prezzi sono saliti alle stelle. In pochi giorni si sono triplicati, si prevede che fra poco mancheranno del tutto.

Dall'Italia gli aiuti via aerea sono irrisori. 757 lo un pò di vestiario, neanche un chilogrammo di farina. Solo una ventina di feriti sono stati portati via, ce ne sono qui in attesa di partenza un centinaio, ma giornalmente ne muoiono. Adesso in questi ultimi giorni si sono anche verificati fra noi 15 casi di tifo esantematico. Speriamo che le cose restino così. Se i tedeschi ed i loro alleati cetnici e musulmani rifanno una pun-

CENSORE R.505 REVISORE Data d'esame 2/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

ALLIED CHIEF CENSOR
TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1210-4

MITT.
Soldato DI MUNNO LUIGI
Divisione ACQUI
CEFALONIA

DEST.
DI MUNNO NICOLO'
Corso Vittorio Emanuele III
POGGIOFICHITO (Chieti)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/10/44	Ordinaria	----	italiana	----	------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	XXTHX XXXXXX M.M.I.A. FORCE 399 ADM ECH L.F. = A.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ACQUI DIVISION REMNANTS ONLY ITALIANS CONSIDERED FREE BY BRITISH

"....Noi qui aspettiamo solamente i mezzi che ci vengono a prendere, non facciamo nulla mangiamo e beviamo finchè ce n'è e si dorme tutto il giorno. Mangiamo quella roba che hanno lasciato i tedeschi, quei barbari e disgraziati, e ci riposiamo un pò per tutto il lavoro che abbiamo fatto in un anno. Come già saprete, è stato dichiarato dal Comando Inglese che, solo quelli della divisione Acqui, sono considerati veri soldati liberi, perchè nello scorso anno reagirono contro il barbaro soldato tedesco. L'unica divisione nei Balcani che ha combattuto e avrebbe anche vinto se non ci fosse stato il tradimento.

Ma il barbaro tedesco ha pagato caro gli 8000 fucilati che noi abbiamo avuto; nessun soldato tedesco che era in questa isola ha raggiunto la terra-ferma, perchè sono stati tutti affondati con i nostri pezzi di artiglieria.

.....Qui abbiamo una commissione inglese che ha comunicazione con l'Italia e ha detto al nostro Comando, che fra giorni verranno a prendreci....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0546

ORIGINE:	FORCE 399 AFM ZCH L.F. = A.		FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	CORSO AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

ACQUI DIVISION REMNANTS ONLY ITALIANS CONSIDERED FREE BY BRITISH

"....Noi qui aspettiamo solamente i mezzi che ci vengono a prende=re, non facciamo nulla mangiamo e beviamo finchè ce n'è e si dorme tutto il giorno. Mangiamo quella roba che hanno lasciato i tedeschi, quei barbari e disgraziati, e ci riposiamo un pò per tutto il lavoro che abbiamo fatto in un anno. Come già sa=prete, è stato dichiarato dal Comando Inglese che, solo quelli della divisione Acqui, sono considerati veri soldati liberi, perchè nello scorso anno reagirono contro il barbare soldato tedesco. L'unica divisione nei Balcani che ha combattuto e avrebbe anche vinto se non ci fosse stato il tradimento.

Ma il barbaro tedesco ha pagato caro gli 8000 fucilati che noi abbiamo avuto; nessun soldato tedesco che era in questa isola ha raggiunto la terra-ferma, perchè sono stati tutti af=fondati con i nostri pezzi di artiglieria.

.....Qui abbiamo una commissione inglese che ha comunicazione con l'Italia e ha detto al nostro Comando, che fra giorni ver=ranno a prendreci....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

755
756

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA Luogo JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1702-4

MITT.	DEST.
Ten. AMORUSO LUIGI Divisione Partigiana Garibaldi MONTENEGRO	Dott. SANZIA ETTORE Piazza Eroi del Mare N. 5 BARI

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
9/11/44	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
1706	B.M.M. M.M.I.A. P.M.B. = R. G.S.I. = 2 F.C.I. A.F. Sub Comm.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

HEROIC HARDSHIPS OF THE GARIBALDI DIVISION

"...da pochi giorni mi sono alzato, quantunque non completamente guarito. Ho avuto la dissenteria con molte complicazioni: dolori veramente forti al lato destro dello stomaco (il medico l'ha chiamata contrazione del colon, coliche), orticarie violenti che mi hanno tutte una bolla dal cuoio capelluto ai piedi. Naturalmente mancanza assoluto di medicinali. Fortunatamente ora di sembra di essere sulla via della guarigione, ma durante il vagabondaggio in montagna ne disperavo. Di questo non dire nulla alla mamma. Di Carlo Montecristo ho finalmente saputo che in data 4 dicembre è andato disperso, si trovava in un paesino qui vicino, quando irruppe la valanga dei carri armati tedeschi. Non si è saputo più nulla, nè di lui nè del suo battaglione. Vorrei parlarti delle condizioni in cui vive questa divisione Garibaldi formata con i resti della Venezia e della Taurinense,, ma sono troppo penose e temo che la censura non lascia passare. Basti dirti, che ho visto io, perchè per diversi giorni ho vissuto nelle stessemontagne, 900 uomini disarmati dai partigiani, morire di fame, di freddo, fra la neve che adesso avrà tutto ricoperto nuovamente. Gruppi interi battaglioni bersaglieri (così

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	G.S.I. = 2 F.C.I. A.F. Sub Comm.		INVIATA CON COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

HEROIC HARDSHIPS OF THE GARIBALDI DIVISION

"...da pochi giorni mi sono alzato, quantunque non completamente guarito. Ho avuto la dissenteria con molte complicazioni: dolori veramente forti al lato destro dello stomaco (il medico l'ha chiamata contrazione del colon, coliche) orticarie violenti che mi hanno tutto una bella dal cuoio capelluto ai piedi. Naturalmente mancanza assoluta di medicinali. Fortunatamente ora mi sembra di essere sulla via della guarigione, ma durante il vagabondaggio in montagna ne disperavo. Di questo non dire nulla alla mamma. Di Carlo Montechiaro ho finalmente saputo che in data 4 dicembre è andato disperso, si trovava in un paesino qui vicino, quando irruppe la valanga dei carri armati tedeschi. Non si è saputo più nulla, nè di lui nè del suo battaglione. Vorrei parlarti delle condizioni in cui vive questa divisione Garibaldi formata con i resti della Venezia e della Taurinense,, ma sono troppo penose e temo che la censura non lascia passare. Basti dirti, che ho visto io, perchè per diversi giorni ho vissuto nelle stessemontagne, 900 uomini disarmati dai partigiani, morire di fame, di freddo, fra la neve che adesso avrà tutto ricoperto nuovamente. Così un intero battaglione lavoratori (così vengono chiamati i raggruppamenti di disarmati) è stato perso di forza. Una tragedia al cui confronto quella della Medusa si scolorisce. Adesso i viveri stanno mancando anche qui. I prezzi sono saliti alle stelle. In pochi giorni si sono triplicati, si prevede che fra poco mancheranno del tutto.

Dall'Italia gli aiuti via aerea sono irrisori, solo un pò di vestiario, neanche un chilogrammo di farina. Solo una ventina di feriti sono stati portati via, ce ne sono qui in attesa di partenza un centinaio, ma giornalmente ne muoiono. Adesso in questi ultimi giorni si sono anche verificati fra noi 15 casi di tifo esantematico. Speriamo che le cose restino così. Se i tedeschi od i loro alleati cetnici e mussulmani rifanno una pun-

757

CENSORE N.505 REVISORE ALLIED UNIFF CENSOR Data d'esame 2/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

TRANSMEDITERRANEAN BASE SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785080

RISERVATA

tata fin qui, è la fine. Gli anglo americani parlano sempre di questo secondo fronte, ma sembra che la cosa non sia molto urgente e a noi ci bruciano le giornate...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1446-4

MITT.
Soldato DI MUNNO LUIGI
Divisione ACQUI
CAFALONIA

DEST.
DI MUNNO NICOLO'
Corso Vittorio Emanuele III
POGGIOFIORITO (Chieti)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/10/44	Ordinaria	----	italiana	----	------

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	XXXXX XXXXXX M.M.I.A. FORCE 399 ADM ZCH I.F. = A.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ACQUI DIVISION REMNANTS ONLY ITALIANS CONSIDERED FREE BY BRITISH

"....Noi qui aspettiamo solamente i mezzi che ci vengono a prendere, non facciamo nulla mangiamo e beviamo finchè ce n'è e si dorme tutto il giorno. Mangiamo quella roba che hanno lasciato i tedeschi, quei barbari e disgraziati, e ci riposiamo un pò per tutto il lavoro che abbiamo fatto in un anno. Come già suprete, è stato dichiarato dal Comando Inglese che, solo quelli della divisione Acqui, sono considerati veri soldati liberi, perchè nello scorso anno reagirono contro il barbaro soldato tedesco. L'unica divisione nei Balcani che ha combattuto e avrebbe anche vinto se non ci fosse stato il tradimento.

Ma il barbaro tedesco ha pagato caro gli 8000 fucilati che noi abbiamo avuto; nessun soldato tedesco che era in questa isola ha raggiunto la terra-ferma, perchè sono stati tutti affondati con i nostri pezzi di artiglieria.

.....Qui abbiamo una commissione inglese che ha comunicazione con l'Italia e ha detto al nostro Comando, che fra giorni verranno a prendreci....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	PORTA [illegible] ADM ECH L.F. = A.		INVIATA CON COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ACQUI DIVISION REMNANTS ONLY ITALIANS CONSIDERED FREE BY BRITISH

"....Noi qui aspettiamo solamente i mezzi che ci vengono a prendere, non facciamo nulla mangiamo e beviamo finchè ce n'è e si dorme tutto il giorno. Mangiamo quella roba che hanno lasciato i tedeschi, quei barbari e disgraziati, e ci riposiamo un pò per tutto il lavoro che abbiamo fatto in un anno. Come già saprete, è stato dichiarato dal Comando Inglese che, solo quelli della divisione Acqui, sono considerati veri soldati liberi, perchè nello scorso anno reagirono contro il barbaro soldato tedesco. L'unica divisione nei Balcani che ha combattuto e avrebbe anche vinto se non ci fosse stato il tradimento.

Ma il barbaro tedesco ha pagato caro gli 8000 fucilati che noi abbiamo avuto; nessun soldato tedesco che era in questa isola ha raggiunto la terra-ferma, perchè sono stati tutti affondati con i nostri pezzi di artiglieria.

.....Qui abbiamo una commissione inglese che ha comunicazione con l'Italia e ha detto al nostro Comando, che fra giorni verranno a prendreci....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

755
756

CENSORE M. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1711-J

MITT.

Serg.Magg. SOZZI REMO
Divisione Acqui
CEFALONIA

DEST.

SOZZI GELSOMINA

MONTECATINI V.C.(Pisa)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
20/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.W.B. = R. M.M.I.A.		TRATTENUTA	INOLTRATA X
			RECISA X	TOLTA DAL
			FOTOGRAFATA	CORSO
			INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN SURVIVOR ON CEPHALLONIA READY TO FIGHT AGAIN

"....io mi trovo bene per il momento, certo che potrei trovarmi meglio se potessi rivedere voi, e poi andare ancora a provare la barbarie del nemico germanico e poter avere la fortuna di collaborare più del solito, per la sua fine che non è certo lontana..... In ogni modo mi auguro di poter rientrare in tempo per poter, dopo aver visto tutti voi, logorare ancora quelle tigri selvagge che ora non hanno più gli artigli che avevano ieri e così mi sarebbe molto ~~stata~~ più facile far notare a qualcuna di quelle facce ciò che hanno fatto a me, ai miei compagni e maggiormente alla nostra bella Italia....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:			COMMENT. A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN SURVIVOR ON CEPHALLONIA READY TO FIGHT AGAIN

"....io mi trovo bene per il momento, certo che potrei trovarmi meglio se potessi rivedere voi, e poi andare ancora a provare la barbarie del nemico germanico e poter avere la fortuna di collaborare più del solito, per la sua fine che non è certo lontana..... In ogni modo mi auguro di poter rientrare in tempo per poter, dopo aver visto tutti voi, logorare ancora quelle tigri selvagge che ora non hanno più gli artigli che avevano ieri e così mi sarebbe molto ~~xxxx~~ più facile far notare a qualcuna di quelle facce ciò che hanno fatto a me, ai miei compagni e maggiormente alla nostra bella Italia....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c.o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

755

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Esame 3/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 12127

MITT.

TRINGA PASQUALE

?

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

Famiglia TRINGA CRESCENZIO
Via Vallerio

PONTECORVO (Frosinone)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
8/9/44	Ordinaria	-----	italiana	----	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. P.W.B. = R. G. 2 (PB) AIM ECH		TRATTENUTA	INOLTRATA X
			RECISA X	TOLTA DAL
			FOTOGRAFATA	CORSO
			INVIATA CON	AL MITTENTE
			COMMENTI A:	

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN COMMENTS ON KINDESSES SHOWN BY GREEKS AFTER BATTLE OF RHODES

"...l'hanno scorso il giorno 8 settembre io mi trovavo a Rodi. Abbiamo combattuto contro i tedeschi ex li avevamo annientati ma dopo tre giorni i nostri ufficiali ci hanno detto di posare le armi, perchè il colonnello era fascista ed anche il Governatore delle isole Egee insieme ~~xxxx~~ con gli altri ufficiali erano fascisti e ci hanno fatto posare le armi ed hanno rovinate tutti noi soldati. Poi i tedeschi ci hanno preso, ci hanno concentrati e sono stato 5 mesi in un campo di concentramento. Ci davano da mangiare una pagnotta che pesava 1 Kg. e 200 g. divisa tra soldati e se non era per la popolazione greca che ci ha aiutato molto dandoci da mangiare, quei disgraziati dei tedeschi ci facevano morire di fame. Noi eravamo in giro perchè ci portavano a lavorare e i greci di nascosto, quando non erano visti dai tedeschi ci davano tutto quello che noi volevamo per mangiare e ce le portavano anche al campo di concentramento.

Poi mi hanno portato ad Atene dove sono stato poco tempo in campo di concentramento e poi sono scappato da quei barba-

...sto molto bene....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	ADM ECH		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

ITALIAN COMMENTS ON KINDESSES SHOWN BY GREEKS AFTER BATTLE OF RHODES

"...l'hanno scorso il giorno 8 settembre io mi trovavo a Rodi. Abbiamo combattuto contro i tedeschi ed li avevamo annientati ma dopo tre giorni i nostri ufficiali ci hanno detto di posare le armi, perchè il colonnello era fascista ed anche il Governatore delle isole Egee insieme con gli altri ufficiali erano fascisti e ci hanno fatto posare le armi ed hanno rovinate tutti noi soldati. Poi i tedeschi ci hanno preso, ci hanno concentrati e sono stato 5 mesi in un campo di concentramento. Ci davano da mangiare una pagnotta che pesava 1 Kg. e 200 g. divisa tra soldati e se non era per la popolazione greca che ci ha aiutate molto dandoci da mangiare, quei disgraziati dei tedeschi ci facevano morire di fame. Noi eravamo in giro perchè ci portavano a lavorare e i greci di nascoste, quando non eravamo visti dai tedeschi ci davano tutto quello che noi volevamo per mangiare e ce le portavano anche al campo di concentramento.

Poi mi hanno portato ad Atene dove sono stato poco tempo in campo di concentramento e poi sono scappato da quei barbari tedeschi ed ora sono in montagna e sto molto bene....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION - 754
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1720-4

MITT.

Cap. Magg. TOSIA CARLO
Divisione ACQUI
CEFALONIA (Grecia)

DEST.

ZARCONE VINCENZA
Corso dei Mille 842
PALERMO

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
23/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	M.M.I.A. P.W.B. = R. L.F. = A. FORCE 399		TRATTENUTA	INOLTRATA X
			RECISA X	TOLTA DAL CORSO
			FOTOGRAFATA	AL MITTENTE
			INVIATA CON COMMENTI A:	

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

REMAINING ITALIAN TROOPS ON CEPHALLONIA IMPATIENTLY AWAITING HOMEWARD SHIPS

"....per ora è quasi un mese che aspettiamo l'imbarco ma ancora non si vede nulla, altro che caccia e non vogliono prenderci su. Aspettiamo che venga la nostra imbarcazione oppure quei pochi che siamo rimasti vogliono farci morire di fame, perchè fra 10 giorni qui comincia la fame forte; non ci sono più viveri; e se abbiamo potuto tirare avanti finora è perchè li abbiamo tolti ai tedeschi.

Ma ora è tutto finito, di qui non ci vogliono levare e i signori italiani non si vedono per venire a prenderci, sapendo tutto quello che abbiamo fatto e sofferto e ora che siamo liberi ci lasciano ancora qui. Siamo i migliori perchè ognuno di noi è accanito sempre contro i tedeschi e vogliamo ancora una volta vendicarci....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINA:	FORCE 399		COMMENTI A:
Censura slava			

OSSERVAZIONI

REMAINING ITALIAN TROOPS ON CEPHALLONIA IMPATIENTLY AWAITING HOMEWARD SHIPS

"....per ora è quasi un mese che aspettiamo l'imbarco ma ancora non si vede nulla, altro che caccia e non vogliono prenderci su. Aspettiamo che venga la nostra imbarcazione oppure quei pochi che siamo rimasti vogliono farci morire di fame, perchè fra 10 giorni qui comincia la fame forte; non ci sono più viveri; e se abbiamo potuto tirare avanti finora è perchè li abbiamo tolti ai tedeschi.

Ma ora è tutto finito, di qui non ci vogliono levare e i signori italiani non si vedono per venire a prenderci, sapendo tutto quello che abbiamo fatto e sofferto e ora che siamo liberi ci lasciano ancora qui. Siamo i migliori perchè ognuno di noi è accanito sempre contro i tedeschi e vogliamo ancora una volta vendicarci....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION 753
Liaison Mediterranean Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1721-4

MITT.

METTA PASQUALE

CEFALONIA (Isole Jonie)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.

METTA PASQUALE
Via Fratelli Bunciera 56-58
CANOSA (Bari)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
6/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO
ORIGINE: Censura slava	P.W.B. = R. M.M.I.A. ADM SCH		TRATTENUTA RECISA ✂ FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: INOLTRATA ✗ TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

ITALIAN LEADS CHARMED LIFE

"....son stato fucilato dai tedeschi e per fo[illegible] : neanche ferito, naufrago, sparato dalla guardia tedes[illegible]a e ogni giorno una cosa nuova; ma non ci penso troppo. Fortunatamente ho con me ancora il moschetto e munizioni da far fronte un mese, due casse di bombe a mano e guai a chi viene a toccarmi....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1721-4

MITT.
METTA PASQUALE

CEFALONIA (Isole Jonie)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DEST.
METTA PASQUALE
Via Fratelli Bandiera 56-58
CANOSA (Bari)

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
6/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	P.M.B. = R. M.M.I.A. ADM BCH		TRATTENUTA	ISOLATA X
			RECISA X	TOLTA DAL
			FOTOGRAFATA	CORSO
			INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN LEADS CHARMED LIFE

"....son stato fucilato dai tedeschi e per fortuna neanche ferito, naufrago, sparato dalla guardia tedesca e ogni giorno una cosa nuova; ma non ci penso troppe. Fortunatamente ho con me ancora il moschetto e munizioni da far fronte un mese, due casse di bombe a mano e guai a chi viene a toccarmi....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN LEADS CHARMED LIFE

"....son stato fucilato dai tedeschi e per fortuna neanche ferito, naufrago, sparato dalla guardia tedesca e ogni giorno una cosa nuova; ma non ci penso troppo. Fortunatamente ho con me ancora il moschetto e munizioni da far fronte un mese, due casse di bombe a mano e guai a chi viene a toccarmi....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

752

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1222-4

MITT.

S.Ten. MONTEFORTE MARIO
Divisione Italiana Partigiana
Garibaldi - II Batt. Genio
MONTENEGRO

DEST.

DE BARTOLOMEIS FRANCESCO
Via Veneto 4
SIRACUSA (Sicilia)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
18/10/1944	Ordinaria	----	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO
ORIGINE: Censura slava	B.M.M. M.M.I.A. P.M.B. = R. S.B.S. G.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A; INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

OSSERVAZIONI

GARIBALDINOS ADVENTURES IN MONTENEGRO BATTLES

"..il giorno 12 agosto i tedeschi avevano iniziato una vasta offensiva attaccandoci con forze esuberanti dai vari fronti. Scopo unico era quello di chiuderci in un cerchio e sbarazzarsi una volta per sempre di questa divisione Garibaldi che tanto fastidio ha loro dato in tanti mesi. Ti assicuro che abbiamo passato giornate tremende sapendo quello che ci avrebbe aspettato in conseguenza di una cattura.

Quando si riconosceva che era impossibile opporre una benchè minima resistenza ci si sganciava a marcia forzata, sotto un sole cocente per luoghi dove non trovavi una goccia di acqua neanche a pagarla a peso d'oro.....

Così si giungeva fino al Durmitor, una montagna che non ti dico, unico posto dove si poteva in qualche modo resistere se per caso ci fossimo trovati agganciati. Si sapeva però che la mancanza di acqua e di viveri, ci avrebbe costretto a resistere ad oltranza senza possibilità di scampo, sapendo che altre truppe nemiche avanzavano verso di noi dall'Erzegovina, dalla Bosnia e dalla Serbia per chiuderci in un cerchio. La capitala-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	P.W.B. = E. S.E.S. C.S.I. = 2		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

GARIBALDINOS ADVENTURES IN MONTENEGRO BATTLES

"..il giorno 12 agosto i tedeschi avevano iniziato una vasta offensiva attaccandoci con forze esuberanti dai vari fronti. Scopo unico era quello di chiuderci in un cerchio e sbarazzarsi una volta per sempre di questa divisione Garibaldi che tanto fastidio ha loro dato in tanti mesi. Ti assicuro che abbiamo passato giornate tremende sapendo quello che ci avrebbe aspettato in conseguenza di una cattura.

Quando si riconosceva che era impossibile opporre una benchè minima resistenza ci si sganciava a marcia forzata, sotto un sole cocente per luoghi dove non trovavi una goccia di acqua neanche a pagarla a peso d'oro.....

Così si giungeva fino al Durmitor, una montagna che non ti dico, unico posto dove si poteva in qualche modo resistere se per caso ci fossimo trovati agganciati. Si sapeva però che la mancanza di acqua e di viveri, ci avrebbe costretto a resistere ad oltranza senza possibilità di scampo, sapendo che altre truppe nemiche avanzavano verso di noi dall'Erzegovina, dalla Bosnia e dalla Serbia per chiuderci in un cerchio. La capitolazione della Romania fortunatamente è arrivata a salvarci tutti in quanto ha costretto i tedeschi a battere ritirata e a darci quel respiro tanto desiderato. Da allora si è girato ancora per le montagne, finchè il 18 settembre occupavamo Niknic. Dico occupavamo, in quanto il nostro battaglione è entrato per primo e con esso io.....La popolazione ci ha accolto con molta simpatia, forse perchè aveva un buon ricordo di noi altri italiani..."

751

Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

LUOGO

UFFICIO DI CENSURA

N. di Prot. JUG. 1223-4

MITT.	DEST.
Partigiano RONCISVALLE FRANCO Batt. Trieste della Brigata [illegible]	RONCISVALLE LUISA Vico dei Monti 17 - Corso Vitt. Emanuele III [illegible] POLI

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA. CENSURATA DA:	ALLEGATO

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
15/3/45	Orologeria	[illegible]	TRATTENUTA	INOLTRATA X
ORIGINE:	S.I.M. P.W.B. M.V.I.A. C.S.I. = 2 F.C.I.		RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN TRIESTE ESCAPES LABOR IN GERMANY BY JOINING PARTISANS

"...Il giorno dell'armistizio siamo stati fatti prigionieri dei tedeschi; dopo tre mesi di campo di concentramento, abbiamo avuto la fortuna di poter scappare e così mi sono diretto a Trieste per poter lavorare. Anche quella fortuna potetti avere, mi ero vestito per bene, vivevo abbastanza bene, ma un giorno quei farabutti dei tedeschi, cercarono di farci andare in Germania per lavorare e così sono scappato con i partigiani e sono molto contento...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

	M.N.I.A.		
	C.S.I. = 2		
Censura elevs	F.C.I.		

OSSERVAZIONI

ITALIAN IN TRIESTE ESCAPES LABOR IN GERMANY BY JOINING PARTISANS

"...Il giorno dell'armistizio siamo stati fatti prigionieri dei tedeschi; dopo tre mesi di campo di concentramento, abbiamo avuto la fortuna di poter scappare e così mi sono diretto a Trieste per poter lavorare. Anche quella fortuna potetti avere, mi ero vestito per bene, vivevo abbastanza bene, ma un giorno quei fetenti robutti dei tedeschi, cercarono di farci andare in Germania per lavorare e così sono scappato con i partigiani e sono molto contento...."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION 750
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 548, U. S. Army

CENSORE REVISORE Data d'esame

Avviso speciale 505 ALLIED CHIEF CENSOR 8/11/44

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1424-4

MITT.	DEST.
Serg.Magg. MAGLI PIERO presso Milosè Cuka VELICANI Komando Miesto Za Dubrovnik	MAGLI ARMANDO Via Bengasi N. 48 BOLOGNA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
6/10/44	Ordinaria	----	italiano	---	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
1672	M.M.I.A. F.M.B. = R. C.S.I. = 2 S.B.S. B.M.M.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura clava

OSSERVAZIONI

ITALIAN ESCAPEE FROM DUBROVNIK HELD BY PARTISANS AND WANTS REPATRIATION

"...Il giorno 22 agosto sono fuggito da Dubrovnik dove ero prigioniero dei tedeschi insieme a mia moglie. I partigiani mi avevano promesso di ~~xiuixxmi~~ mandarmi in Italia, invece quando sono giunto al Comando Miesto di Bobani mi hanno separato dalla mia Anna, che non so neppure dove ora si trovi e me mi hanno mandato in un paese che si chiama Velicani con loro. Qui si fa la vita delle montagna, ma sono più contento di essere con loro, che con quei porci dei tedeschi. Solo mi dispiace di non avere notizie di mia moglie e di te.

Se ti è possibile interessati per me presso qualche Comando dell'esercito di Badoglio, di che io ero fuggito da Ragusa per venire a combattere contro i tedeschi in Italia. Mentre ti scrivo, fischiano le pallottole vicino a noi...."

749

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE	S.B.S. B.M.M.		CONTROLLO N.
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN ESCAPEE FROM DUBROVNIK HELD BY PARTISANS AND WANTS REPATRIATION

"...Il giorno 22 agosto sono fuggito da Dubrovnik dove ero prigioniero dei tedeschi insieme a mia moglie. I partigiani mi avevano promesso di ~~xxxxxx~~ mandarmi in Italia, invece quando sono giunto al Comando Misto di Bobani mi hanno separato dalla mia Anna, che non so neppure dove ora si trovi e me mi hanno mandato in un paese che si chiama Velicani con loro. Qui si fa la vita della montagna, ma sono più contento di essere con loro, che con quei porci dei tedeschi. Solo mi dispiace di non avere notizie di mia moglie e di te.

Se ti è possibile interessati per me presso qualche Comando dell'esercito di Badoglio, dì che io ero fuggito da Ragusa per venire a combattere contro i tedeschi in Italia. Mentre ti scrivo, fischiano le pallottole vicino a noi...."

749

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1215-1

MITT.
PANNA PASQUALE
presso Ivrin Antonio
PINGUENTE SCOGLIO(Pola)

DEST.
PANNA FRANCESCO
Via Mortilla 22
LUCCA SICULA
(Agrigento)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
12/10/1944	Ordinaria	---	italiana	---	---

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	B.M.M. M.M.I. S.B.S. B.A.F. C.S.I. = 2		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:
Censura slava

OSSERVAZIONI

SAGA OF BRITISH OFFICER ESCAPED INTO CROATIA - ITALIAN MARCHING ON TRIESTE WITH ISTRIAN DIVISION

"....Oggi ho avuto occasione di incontrare cinque inglesi tra i quali uno che parla bene l'italiano e gli ho chiesto il favore di impostarmi una lettera in Italia. Mi ha risposto con molta gentilezza che appena arriva in Italia l'imbuchera senz'altro. Questo inglese è scappato dal campo di concentramento in Italia, dove si trovava prigioniero dei tedeschi, ed è venuto in Croazia a presentarsi al Comando dei Partigiani, per essere mandato, con aereo in Italia.
.....Ti faccio sapere che sono ancora con quel mio amico col quale siamo stati sempre insieme, anche quando eravamo sotto il Comando Italiano, e con tutti gl'istriani; andiamo in Istria sotto una Divisione Partigiana Istriana. Per ora siamo ancora per la strada e proseguiamo piano piano verso l'Istria...."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0538

Censura slava	G.S.I. = 2		

OSSERVAZIONI

SAGA OF BRITISH OFFICER ESCAPED INTO CROATIA - ITALIAN MARCHING ON TRIESTE WITH ISTRIAN DIVISION

"....Oggi ho avuto occasione di incontrare cinque inglesi tra i quali uno che parla bene l'italiano e gli ho chiesto il favore di impostarmi una lettera in Italia. Mi ha risposto con molta gentilezza che appena arriva in Italia l'imbucherà senz'altro. Questo inglese è scappato dal campo di concentramento in Italia, dove si trovava prigioniero dei tedeschi, ed è venuto in Croazia a presentarsi al Comando dei Partigiani, per essere mandato, con aereo in Italia.
.....Ti faccio sapere che sono ancora con quel mio amico col quale siamo stati sempre insieme, anche quando eravamo sotto il Comando Italiano, e con tutti gl'istriani; andiamo in Istria sotto una Divisione Partigiana Istriana. Per ora siamo ancora per la strada e proseguiamo piano piano verso l'Istria...."

TRANSADRIATIC SECTION
Civil Censorship Group
c o Allied Control Commission
APO 548, U. S. Army

748

CENSORE N. 505 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 3/11/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1733-J

MITT.

S.Ten. PIETRAFORTE AMEDEO
2° Batt. Genio Div. Garibaldi

DEST.

PIETRAFORTE ANGELO
Casello Ferroviario Km; 88
ATTIGLIANO (Terni)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
22/I/44	Ordinaria	----	italiana	---	----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
1676	B.M.M. S.B.S. M.M.I.A. A.M.L. (y) G.B.I. = 2 A.F.Sub.Comm.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ECONOMIC MILITARY, AND PERSONAL NEWS FROM ITALIAN SOLDIER IN NIKSIC AREA

"Approfittando della presenza (temporanea) del sottotenente Gorgiullo dell'Aeronautica italiana, giunto a Nikzic due giorni fa col compito di organizzare una base aerea italiana della durata di qualche settimana scrive a voi una esauriente lettera che il suddetto ufficiale porterà in patria.
.....sappiate poi che è molto più facile l'arrivo, che la partenza della posta da qua, poichè comincia l'inverno e con esso la neve, per la quale aerei non potranno atterrare per prendere la posta, mentre quella che scrivete dall'Italia possono lanciarla senza atterrare.

Ora un pò di informazioni sul costo della vita in Montenegro valutata in lire italiane. I prezzi all'ordine del "mercato" sono pressappoco i seguenti: vino £. 150 il litro, farina £. 100 - 120 il Kg. (grano e granturco) - Vermout £. 1.000 alla bottiglia; uva L. 200 il Kg.; fagioli £. 100 il Kg.; patate da 30 a 50 lire il Kg.; latte ££.50 il litro, sale comperato da me un mese indietro £. 400 il Kg.; un paio di calzoni di cotonaccio £. 1500. ...un ago 10 lire, un lapis £. 5, un uovo £. 50, tabacco 1200

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE:	M.M.I.A. A.M.L. (y) G.S.I. = 2 A.F.Sub.Comm.		INVIATA CON COMMENTI A:	AL MITTENTE
Censura slava				

OSSERVAZIONI

ECONOMIC MILITARY, AND PERSONAL NEWS FROM ITALIAN SOLDIER IN NIKSIC AREA

"Approfittando della presenza (temporanea) del sottotenente Gargiulle dell'Aeronautica italiana, giunto a Niksic due giorni fa col comito di organizzare una base aerea italiana della durata di qualche settimana scrivo a voi una esauriente lettera che il suddetto uffiziale porterà in patria.
.....sappiate poi che è molto più facile l'arrivo, che la partenza della posta da qua, poichè comincia l'inverno e con esso la neve, per la quale aerei non potranno atterrare per prendere la posta, mentre quella che scrivete dall'Italia possono lanciarla senza atterrare.

Ora un pò di informazioni sul costo della vita in Montenegro valutata in lire italiane. I prezzi all'ordine del "mercato" sono pressappoco i seguenti: vino £. 150 il litro, farina £. 100 - 120 il Kg. (grano e granturco) - Vermout £. 1.000 alla bottiglia; uva L. 200 il Kg.; fagioli £. 100 il Kg.; patate da 30 a 50 lire il Kg.; latte £.50 il litro, sale comperato da me un mese indietro £. 400 il Kg.; un paio di calzoni di cotonaccio £. 1500. ...un ago 10 lire, un lapis £. 5, un uovo £. 50, tabacco 1200 2000 Kg., una scatola di fiammiferi £. 25, una saponetta italiana, militare £. 120. Vestiario non si trova e vestiti buoni addosso si vedono i soli soldati partigiani jugoslavi ed un poco anche i nostri dei quali però ancora ci sono moltissimi in uno stato pietoso (perfino con le mutande); causa: vendere per mangiare ed espoliazioni effettuate dai "locali".
.....Attualmente posso dire di viver bene; al trattanto debbono dire tutti i soldati del battaglione. Nostro compito è, sfasciare e rifare le rotabili. Entro un mese con pochi uomini ho ricostruito tre ponti. Pare che si vada verso il totale sfollamento tedesco dei Balcani mentre le brigate della "Garibaldi" assieme a quelle dei partigiani jugoslavi, continuano la guerriglia contro il nemico."

CENSORE: AVVISORE: Data d'esame

R.507 ALLIED CHIEF CENSOR 3/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

0572

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

3 November 1944

SUBJECT: Italian Pleas from Yugoslavia

TO : MMIA

1. Attached letter addressed to the "Comando Americano" written on a Yugoslav Red Cross blank and sent by a Serg. Magg. di Sanità Magli Piero, presso Milose Cuka, Velikani (Ravno), is being sent to you for the proper attention.

2. Comment sheet 1692-J likewise attached, giving complete break-down of the letter.

Sheridan H. Garth

Lieut. USNR SHERIDAN H. GARTH
Chief Censor
TRANSADRIATIC MAIL SECTION

CONFIDENTIAL



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

3 November 1944

SUBJECT: Italian Pleas from Yugoslavia

TO : MMIA

1. Attached letter addressed to the "Comando Americano" written on a Yugoslav Red Cross blank and sent by a Serg. Magg. di Sanità Magli Piero, presso Milosc Cuka, Velikani (Ravne), is being sent to you for the proper attention.

2. Comment sheet 1692-J likewise attached, giving complete break-down of the letter.

Lieut. USNR SHERIDAN H. GARTH
Chief Censor
TRANSADRIATIC MAIL SECTION

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

GRAVISSIMO — Riservato ai parenti.

NACHRICHT ZU ÜBERMITTELN — Ausschliesslich Familiennachrichten.
Bitte deutlich und auf der Linie schreiben.

In seguito a manovre dei partigiani siamo
fuggiti da Dubrovnik dove eravamo prigionieri
dei tedeschi per recarci in Italia ed combat-
tere a fianco dell'Vostro esercito liberatore.
Ci auguriamo sia chiaro trattarsi di un viaggio
disgraziato e ritorneremo ci hanno rimandato a
lavorare la terra in questo paese. Vi preghia-

Nadnevak
Datum

Podpis
Unterschrift

Oslobođeno od poštarine — Kod slanja zračnom poštom uplaćuje se samo pristojba za zračnu poštu.

Portofrei — Bei Luftpostbeförderung muss nur die Luftpostgebühr bezahlt werden.

AU COMITÉ INTERNATIONAL DE
ODBOR
MESSAGE

10575

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

N. Ausschließlich Familiennachrichten.
reiben.

Podpis
Unterschrift

AU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE GENÈVE
MESSAGE EXPRESS

Ogłoszenie umieścić przez Biuro Informacyjne Czerwonego Krzyża w Antwerpii.
Antwerp Info Bureau to insert message.

Oddawać na drugiej stronie.
Antwerp overleaf.

10576

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CROCE ROSSA
Pisati čitljivo

Združeno obitelisko naravnavi
po cesti ?

ANTWORT ZU ÜBERMITTELN - Ausschliesslich Familiennachrichten.
Bitte deutlich und auf der Linie schreiben.

Dove ci trovavamo è Velicani
ed il Comando divisione difendiamo e a
Stinici. I vostri colleghi ci hanno visti
Aintodeca - Aintodeca - Aintodeca
Tenente Magli Piero
Nadnevak / Datum
Podpis / Unterschrift

Oslobođeno od poštarine — Kod slanja zračnom poštom uplaćuje se samo pristojba za zračnu poštu.

Portofrei — Bei Luftpostbeförderung muss nur die Luftpostgebühr bezahlt werden.

AU COMITÉ INTERNATIONAL DE
MESSAGE - E

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

AU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE GENEVE

MESSAGE - EXPRESS

Eilt
Urgent

Il Comunicato
Arrivato

...lich Familiennachrichten

...no è Velicomi
...difendiamo e a...
...ipe hanno visto.
...a - Cristofaro
Maglio Piero
Velicomi (Rovigo)

...nschrift

...postom urlaubje se samo prioritba
...Luftpostgebühr bezahlt werden.

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO Bari

N. di Prot. 1692-7

MITT.	DEST.
NAPOLI (Sezione Org. Sanità pr. Milosa Duka, Valiconi (Bovne)	COMANDO AMERICANO

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
	ord.	———	italiano	———	———

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	XV AP MAS MMIA ✓ FCP-B SRS FCI		TRATTENUTA RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A: MMIA	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE: cenzura slava				

OSSERVAZIONI

ITALIA FUGITIVI DA YUGOSLAVIA RICHIESTA PER RIMPATRIO

In seguito a processo dei partigiani siamo fuggiti da Dubrovnik dove eravamo prigionieri dei tedeschi per recarci in Italia a combattere a fianco del vostro esercito liberatore. Ci avevano assicurato trattarsi di un viaggio di 8 giorni e invece ci hanno mandato a lavorare la terra in questo paese. Vi preghiamo di aiutarci più che potete. Ci promettono di inviarci aiuto, ma sono pagati male e siamo ora in condizioni di miseria di salute e di vestiario. Siamo in 30 italiani tutti nelle medesime condizioni. Il paese in cui ci troviamo è Valiconi ed il comune da cui dipendiamo è a Utsiei. I vostri colleghi ci hanno visti. Aiutateci. Intatesci. Aiutateci.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

censire sieve	SHZ PCI		MUIA

OSSERVAZIONI

ITALIAN SOLDIERS IN YUGOSLAVIA REFUSING TO WORK

In seguito a rappresaglie dei partigiani slavi fuggiti da Jasenovik dove erano prigionieri dei tedeschi per recarsi in Italia a combattere a fianco dei vostri eserciti liberatori. Si erano assicurato trattarsi di un viaggio di 4 giorni e invece ci hanno mandato a lavorare la terra in questo paese. Vi preghiamo di aiutarci più che potete. Ci promettono di inviarci presto, ma sono passati mesi e siamo ora in condizioni da lavarsi di assolute e di vestirsi. Siamo in 20 italiani tutti nelle medesime condizioni. Il paese in cui ci troviamo è Veliesani ed il comando da cui dipendiamo è a Stulei. I vostri colleghi ci hanno visti. Aiutateci. Aiutateci. Aiutateci.

744

CENSORE R. 910 REVISORE [illegible] Data d'esame 17/3/44

Avviso speciale

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL

RISERVATA LUOGO JUG.

UFFICIO DI CENSURA N. di Prot. 1687 J

MITT.

AUGLIERA PASQUALE
Reparto Italiano
ZANTE

DEST.

AUGLIERO Francesco
Via Palermo 265
MESSINA

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
12/X/44	Ordinaria	———	italiana	———	———

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	ADM ECH P.M.B. = R L.F. = A M.M.I.A.		TRATTENUTA RECISA + FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN ON ZANTE CURSES GREEKC BUT MARRIES ONE

"....Spero al più presto di rientrare in patria. Quello che stiamo passando attualmente con questi greci, ti racconterò al mio ritorno, solo vi dico che sono una massa di ladri, di farabutti di ignoranti ecc.

Non vi meraviglierete, mi sono sposato con una ragazza e a lei devo la mia vita; ne ha sofferto molto per me, figuratevi, pure ha affrontato la prigione....."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ORIGINE	M.M.I.A.		
Censura slava			

OSSERVAZIONI

ITALIAN ON ZANTE CURSES GREEKC BUT MARRIES ONE

"....Spero al più presto di rientrare in patria. Quello che stiamo passando attualmente con questi greci, ti racconterò al mio ritorno, solo vi dico che son-o una massa di ladri, di farabutti di ignoranti ecc.

Non vi meraviglierete, mi sono sposato con una ragazza e a lei devo la mia vita; me ha sofferto molto per me, figuratevi, pure he affrontato la prigione....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

743

CENSORE N. 507 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 2/11/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

CONFIDENTIAL
RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO JUG.

N. di Prot. 1690-4

MITT.	DEST.
RUSSO VINCENZO II Batt. Genio Div. Garibaldi	RUSSO SALVATORE Via Giudicato 6 PIETRAPERZIA (Enna)

Indicare il luogo di timbro postale quando manca l'indirizzo

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA È SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA:	ALLEGATO
25/X/1944	ordinaria	-----	italiana ~~xinxa~~	-----	-----

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO	
	B.M.N. M.M.I.A. F.C.I.		TRATTENUTA RECISA X FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA X TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE:

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN REMNANTS IN MONTENEGRO EXPECT MAROONING UNTIL YUGOSLAVIA FREED

"....il rientro dei 3000 superstiti (eravamo nel settembre 1943 circa 25.000), per ragioni politiche, dovrà avvenire solo quando tutta la Jugoslavia sarà libera....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Censura slava

OSSERVAZIONI

ITALIAN REMNANTS IN MONTENEGRO EXPECT MAROONING UNTIL YUGOSLAVIA FREED

"....il rientro dei 3000 superstiti (eravamo nel settembre 1943 circa 25.000), per ragioni politiche, dovrà avvenire solo quando tutta la Jugoslavia sarà libera....."

TRANSADRIATIC MAIL SECTION
Civil Censorship Group
c/o Allied Control Commission
APO 540, U. S. Army

742

CENSORE N. 507 REVISORE ALLIED CHIEF CENSOR Data d'esame 1/II/44

Avviso speciale_____

RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

HQ ALLIED CONTROL COMMISSION

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

AQUILA
ITA 5570-44
STATION
RECORD No.

From: MINISTERO DELLE FORZE ARMATE
Ufficio Statistica - S.I.D.
(Ministry of Armed Forces -
Statistical Office - Defence
Information Service) Mantova, Italy

Give place of Postmark where there is no address

To: COMMISSIONE PROVINCIALE
DI CENSURA POSTALE
L'Aquila, Italy

Date of communication or postmark if letter is un-dated	Type mail	Reg No	Language	Previously censored by	Enclosures
11 May 1944	Captured Mail Aquila	- - -	Italian	- -	- - -

Previous relevant record	Station allocation	C. C. G. Allocation	Disposal of original communication
- - -	- - -	G-2 (CC) AFHQ. AC Hq. File MI-12 London Dir.Int. ASF Wash.	Held Enclosed Photographed Sent with comment to Passed Condemn'd Return to sender G-2 (CC) AFHQ.

COMMENT

LANGUAGES WITH WHICH REPUBLICAN FASCIST CENSORSHIP STATIONS CAN DEAL

"We are enclosing a list of those languages, readers of which are available at the provincial Censorship Commissions. Censorship stations should forward all correspondence they cannot read to other Commissions where the suitable readers are located and, preferably-because of better postal communications-to BOLOGNA or MILAN.

Should you be unable to recognize the language in which a piece of mail is written, it should be forwarded this service."

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785030

		Dir.Int. ASF Wash.	Photographed Sent with comment to: Return to sender G-2 (CC) AFHQ.

COMMENT

LANGUAGES WITH WHICH REPUBLICAN FASCIST CENSORSHIP STATIONS CAN DEAL

"We are enclosing a list of those languages readers of which are available at the provincial Censorship Commissions. Censorship stations should forward all correspondence they cannot read to other Commissions where the suitable readers are located and, preferably-because of better postal communications-to BOLOGNA or MILAN.

Should you be unable to recognize the language in which a piece of mail is written, it should be forwarded this service."

711

Italian Censor A.V. 31 October 1944

EXAMINER REVIEWER EXAMINATION DATE

SPECIAL NOTICE. — The attached information was taken from private communications and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Civil Censorship Officer, Allied Control Commission.

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

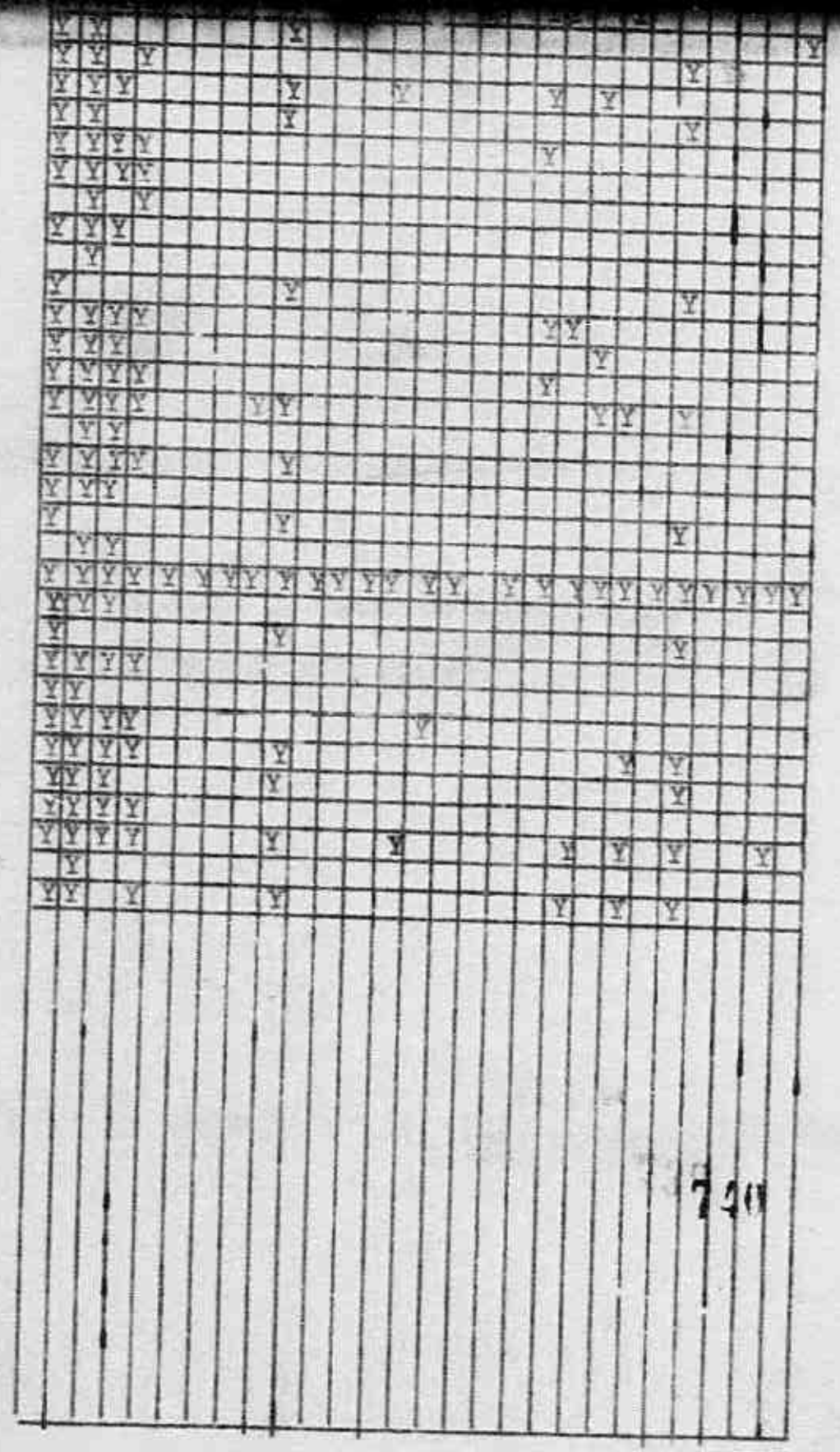
0586

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

LIST OF LANGUAGES FOR WHICH THERE ARE READERS AT THE PROVINCIAL CENSORSHIP OFFICES.

Comunicazione Provinciale Censura	Tedesca	Francese	Inglese	Spagnola	Albanese	Araba	Boema	Bulgara	Croata	Danese	Finnica	Giapponese	Greca	Latina	Norvegese	Olandese	Polacca	Portoghese	Romena	Russa	Serba	Slovacca	Slovena	Svedese	Thai	Turca	Ungherese
Alessandria																											
Aosta																											
Apuania																											
Aquila																											
Arezzo																											
Asti																											
Bologna																											
Brescia																											
Como																											
Ferrara																											
Cuneo																											
Firenze																											
Fiume																											
Forlì																											
Genova																											
Imperia																											
Livorno																											
Lucca																											
Mantova																											
Milano																											
Modena																											
Novara																											
Parma																											
Pavia																											
Piacenza																											
Pistoia																											
Pola																											
Pisa																											
Roma																											
Rovigo																											
Savona																											
Sondrio																											
Spezia																											
Torino																											
Treviso																											
Udine																											
Varese																											
Venezia																											
Vercelli																											
Vicenza																											

Ferrara
Cuneo
Firenze
Fiume
Forli
Genova
Imperia
Livorno
Lucca
Mantova
Milano
Modena
Novara
Parma
Pavia
Piacenza
Pistoia
Pola
Rieti
Roma
Rovigo
Savona
Sondrio
Spezia
Torino
Treviso
Udine
Varese
Venezia
Vercelli
Vicenza



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 6

CIVIL CENSORSHIP GROUP - ITALY eb/

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5548

MITT. Comandante Guardia del Duce
Ten.Col.ALBONETTI

SAVIGNANO SUL RENO (Salò)

DEST. OSPEDALE CIVILE

SAVIGNANO RUBICONE (Forlì)

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
10/9/44	capt.mail Cesena telegramma	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
4315 prv c.s. 5426 " " "	C.I.C. P.W.B.	-	TRATTENUTA T RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA	INFO.DIV.ACC			

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO DEL DUCE!

Ten.Colonnello ALBONETTI Comandante della Guardia del Duce.

DUCE'S REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Colonel ALBONETTI, Commander of the Duce's guard.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
4315 prv c.s. 5426 " " "	C.I.C. P.W.B.	-	TRATTENUTA T RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE
ORIGINE CENSURA ITALIANA I CENSURA ALLEATA	INFO.DIV.ACC			

OSSERVAZIONI

UFFICIALE REPUBBLICANO DEL DUCE!

Ten.Colonnello ALBONETTI Comandante della Guardia del Duce.

DUCE'S REPUBLICAN OFFICER

Lieut.Colonel ALBONETTI, Commander of the Duce's guard.

738
739

CENSORE 4073 REVISORE M/Sgt Wax Data d'esame 1/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

Mod. 4

CIV[illegible] CENSORSHIP GROU[illegible] - ITALY eb/

RISERVATA

UFFICIO DI CENSURA

LUOGO ROMA

N. di prot. 5532

MITT. 202 COMANDO MILITARE REGIONALE
Direzione di Amministrazione
P.d.C. 751

DEST. COMANDO I° BATTAGLIONE COSTRUTTORI DEL GENIO
CESENA

Indicare il luogo del timbro postale quando manca l'indirizzo.

DATA DI COMUNICAZIONE O DEL TIMBRO POSTALE SE LA LETTERA E' SENZA DATA	TIPO DI POSTA	NUMERO DELLA RACCOMANDATA	LINGUA	PERVENUTA CENSURATA DA	ALLEGATO
9/7/44	capt.mail Cesena P.d.C.	-	ital.	-	-

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:	
5461 prv.c.s. 5169 " " " 4421 " " "	C.I.C. INFO.DIV.ACC	-	TRATTENUTA T RECISA FOTOGRAFATA INVIATA CON COMMENTI A:	INOLTRATA TOLTA DAL CORSO AL MITTENTE

ORIGINE
CENSURA ITALIANA I
CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI REPUBBLICANI

Il Magg.Generale F.MEDONI presso il Ministero delle Forze Armate alla Direzione Generali Servizi Amministrativi Personali Civili Aff.Generali. -P.d.C.717-

Il Col.A.SCALA è il Sottocapo di Stato Maggiore presso l'Ufficio Operazioni e Servizi dello Stato Maggiore dell'Esercito -P.d.C.865-

Il Col.GIUSTINO SCAPELLATO è il Direttore di Amministrazione del 202 Comando Militare Regionale -P.d.C.751-

FASCIST REPUBLICAN OFFICERS

Maj.Gen.F.MEDONI, is the General Secretary attached to the Ministry of Armed Forces,General Administrative Services of Civilian Affairs Section -Field Post 717-

Col.A.SCALA, is Deputy Chief of Staff assigned to the Operation Office

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020

10590

ANNOTAZIONI PRECEDENTI	SEGNALAZIONI LOCALI	SEGNALAZIONI DEL C. C. S.	PROVVEDIMENTO ADOTTATO:
5461 prv.c.s. 5169 " " " 4421 " " "	C.I.C. INFO.DIV.ACC	-	TRATTENUTA T / INOLTRATA RECISA / TOLTA DAL CORSO FOTOGRAFATA / AL MITTENTE INVIATA CON COMMENTI A:

ORIGINE

CENSURA ITALIANA I

CENSURA ALLEATA

OSSERVAZIONI

UFFICIALI REPUBBLICANI

Il Magg.Generale F.MEDONI presso il Ministero delle Forze Armate alla Direzione Generali Servizi Amministrativi Personali Civili Aff.Generali. -P.d.C.717-

Il Col.A.SCALA è il Sottocapo di Stato Maggiore presso l'Ufficio Operazioni e Servizi dello Stato Maggiore dell'Esercito -P.d.C.865-

Il Col.GIUSTINO SCAPELLATO è il Direttore di Amministrazione del 202 Comando Militare Regionale -P.d.C.751-

FASCIST REPUBLICAN OFFICERS

Maj.Gen.F.MEDONI, is the General Secretary attached to the Ministry of Armed Forces,General Administrative Services of Civilian Affairs Section -Field Post 717-

Col.A.SCALA, is Deputy Chief of Staff assigned to the Operation Office and Army Staff Services Depot -Field Post 865-

Cpl.GIUSTINO SCAPELLATO, is the Head of Administrative Department, 202nd Regional Military Command -Field Post 751-

738

CENSORE 4150/4050 REVISORE M/Sgt Wax Data d'esame 2/11/44

Avviso speciale RISERVATA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785020


0592